PRONOSTICO: Tarapacá y Antofagasta, nublados matinales. Atacama a Linares, nubosidad variable. Ñuble a Osorno, neblinas matinales. Llanquihue a Magallanes, nubosidad

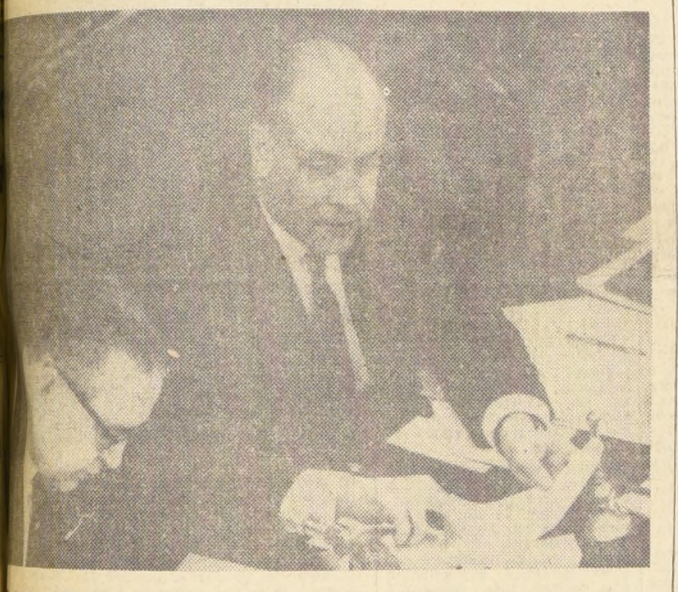
LA NACION

Año XLIX — Santiago de Chile — Jueves 9 de Septiembre de 1965 — Precio: Eº 0,20 — Edic. Aérea: Eº 0,25 — N.o 17.445

Edición de 32 páginas — En dos secciones

El país entero estuvo pendiente de la sesión del Senado en que se debatió ayer y esta madrugada el proyecto de los convenios del cobre.- Muchos fueron los que "pecharon" por lograr una ubicación en las tribunas del Senado y no perderse detalles del debate y votación posterior.- El grabado es elocuente, y corresponde a un instante en que un Senador fundamenta su posición frente a la iniciativa del Ejecutivo.

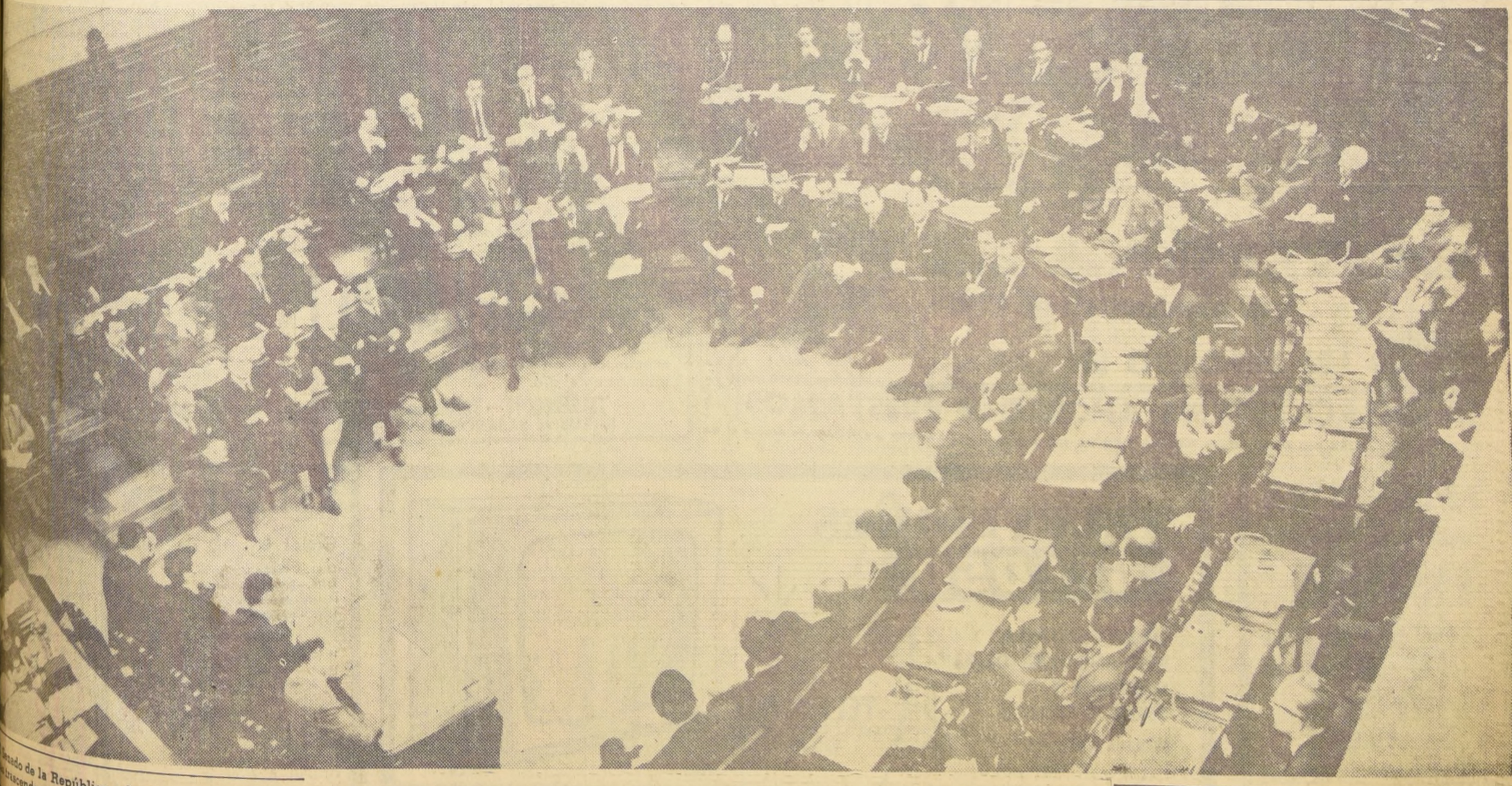
[S]enado Aprobó en la Madrugada el Proyecto del Cobre



[illegible] Reyes Vicuña presidió la histórica sesión en que el Senado aprobó, [illegible] general, el proyecto de los convenios del cobre. Aparece, a la derecha [illegible] grabado, en compañía del prosecretario de la Corporación, F. Walker.

El Senado de la República, en histórica y trascendental resolución, aprobó el proyecto que establece la asociación del Estado chileno con las empresas de la Gran Minería del Cobre. La votación se inició antes de medianoche, en un ambiente tenso a causa de que hasta última hora se desconocía si el Partido Radical, cuyos votos eran indispensables, aprobaba la idea de legislar sobre la materia. Votaron a favor del proyecto, demócratacristianos, radicales, liberales y conservadores. En contra lo hicieron los parlamentarios del FRAP. Un público ansioso llenaba en esos momentos tribunas y galerías de la Cámara Alta, mientras en el hemiciclo fue necesario instalar sillas para que las ocuparan diputados de todos los partidos que, cogidos por la trascendencia de la materia en discusión, concurrieron en gran cantidad a la Sala con el fin de conocer el resultado definitivo. Varios Ministros de Estado se encontraban también presentes durante la votación. El presidente del Partido Demócrata Cristiano, Patricio Aylwin, pronunció un discurso antes de iniciarse la votación, señalando que el Gobierno estaba de acuerdo con las últimas objeciones planteadas por el radicalismo. Por su parte, el presidente del Partido Radical, Humberto Enríquez, expresó que los senadores radicales votarían a favor de la idea de legislar porque las objeciones básicas habían sido superadas

Debates Sobre el Cobre en el Senado de la República



[S]enado de la República adoptó ayer una de las [más] trascendentales resoluciones de su historia al aprobar el proyecto de los convenios del cobre. Ministros de Estado, diputados, y numeroso y vibrante público estuvieron presentes durante el debate y votación efectuados ayer, al término de tres días de prolongadas sesiones de estudio en que los partidos plantearon sus posiciones.

"En el cuadro internacional no es dable obtener el ciento por ciento de lo que constituya la aspiración de un pueblo"

Rafael Agustín Gumucio señaló en el Senado proyecciones políticas del problema del cobre

El senador demócratacristiano Rafael Agustín Gumucio, pronunció un discurso eminentemente político con respecto a los Convenios del Cobre. Intervino en la tarde, después que hizo uso de la palabra Jaime Barros. "Después de escuchar tantos discursos —dijo— en mí se reafirma la idea de que lo fundamental es abordar los motivos y juicios políticos, tanto en lo nacional como en lo internacional, que han determinado la forma de gestionar estos convenios".

"Me atrevería a decir —afirmó— que no ha habido en esta Sala la franqueza que habría deseado para plantear en todos sus contornos el cuadro de la política internacional que vive nuestro país. Las consecuencias de tal política no sólo afectarían al partido de Gobierno sino a todos los chilenos, a todos los sectores políticos y también, en un sentido claro y preciso de supervivencia democrática a los sectores integrantes del FRAP".

"El cuadro político, especialmente en lo internacional, no hay por qué ocultarlo, debilitarlo, ni tampoco aceptar el aserto —aplicado a quienes examinan la situación con franqueza— de que ha habido presiones que han obligado a la aceptación de los convenios en un sentido determinado. Soy partidario de que dejemos las cosas esclarecidas.

"Si por algo se ha distinguido el Gobierno actual ha sido por mantener una política de independencia, de extraordinaria valerosidad no sólo dentro del país, sino que en el ambiente internacional. Bastaría señalar al respecto el eco que tuvo el viaje del Presidente de la República, cuya repercusión no fue la de cualquier Mandatario latinoamericano que fuera a plantear discursos de mero tipo protocolar. Tuvo eco e importancia, porque la jira fue especialmente valorizada en el Viejo Mundo y, aun estoy en condiciones de afirmar, que también lo fue de parte de las directivas socialistas de los países ubicados tras la Cortina de Hierro, quienes apreciaron debidamente el valor de los pasos de indepedencia internacional dados por el Presidente Frei. Tal actitud de independencia internacional quedó de manifiesto ante el caso de Santo Domingo, en los planteamientos del Ministerio de Relaciones Exteriores con referencia a la OEA en cuanto a la necesidad de introducir modificaciones fundamentales a ese organismo.

"Asimismo, se ha podido apreciar esta independencia política no sólo frente a esos hechos, sino que también ante los peligros de dictadura militar a que hacía mención hace unos instantes el honorable señor Barros. Me refiero, en especial, a la actitud asumida por nuestro Gobierno frente a las insolentes declaraciones del general Onganía, quien pretende imponer la teoría de las fronteras ideológicas en América Latina y la formación de una fuerza internacional con atribuciones para intervenir en todos los países latinoamericanos.

"Pues bien, esta política gubernamental debe ser aplicada conforme a cierta táctica y prudencia. Con la misma prudencia con que actúan todos los países, incluso los que enfrentan a Estados Unidos, como es el caso de la Unión Soviética y los países socialistas, cuyas actuaciones obedecen a una táctica internacional por seguir.

"Por eso, tales hechos no deben ser ocultados en el análisis de esta situación, dada su importancia, y explicaré por qué la tiene. Ello reviste importancia porque en este cuadro internacional no es dable obtener la totalidad, el ciento por ciento, de lo que puedan constituir las aspiraciones de una nación, si dentro de esa política internacional se dan los motivos para estabilizarla a fin de no incurrir en errores que puedan llevar al despeñadero a esa misma política.

"Ese hecho, que es conocido por el FRAP, por los partidos socialista y comunista, debió haber influido un tanto en las argumentaciones hechas por senadores de esas bancas para no plantear aspiraciones o ideales que, aunque fueren teóricamente necesarios o convenientes, en la realidad del actual momento internacional, podrían dar origen a conflictos de consecuencias graves para los países que sustentan una posición internacional de independencia, vale decir, esos países fracasarían en su política internacional por haber incurrido en errores o exageraciones que pudieron evitarse.

"Por eso reitero la conveniencia de analizar ocn franqueza o claridad el aspecto de política internacional envuelto en la materia en debate, para no exigir al Gobierno —cuya actuación es única por su independencia con respecto a los demás países latinoamericanos— que cometa errores capaces de llevar al fracaso a esa misma política internacional.

"Si examinamos los motivos de política nacional, no considero que sea éste el momento de creer que ha llegado la hora de dar una guerra a muerte al Gobierno demócrata-cristiano. En tal sentido, deploro la actuación, por ejemplo, del Partido Socialista. Uno puede apreciar que esa colectividad política mantiene una postura de oposición sobre la base de una campaña destinada a combatir, no diré a obstruir, todos los proyectos del Gobierno. Ha procurado impedir el despacho aún de aquellas iniciativas con cuyo fondo pudiera estar ideológicamente de acuerdo.

"No deseo ofender a ninguno de mis honorables colegas; pero aquí ha habido una exageración del concepto de lo jurídico —aparte de cierta confusión por haber barajado demasiadas cifras— para destruir los argumentos de los adversarios".

"DESCANSO" EN EL SENADO

El Senado de la República vivió ayer un día de tensión y hasta cierto punto de espectacularidad, con los debates y posterior votación del proyecto del cobre. Ministros de Estado, diputados, periodistas y mucho público, estaban pendientes de la decisión de los radicales. La lente captó un apartado en un momento de "descanso", en el que conversaban el Ministro del Interior, Bernardo Leighton —derecha—, con los senadores Salomón Corbalán, de espaldas, y José Musalem, quien ríe por un "alcance oportuno".

DELIBERA EL CEN RADICAL

Los miembros del CEN Radical se reunieron ayer a contar del mediodía, para fijar la posición del partido frente al proyecto de los Convenios del Cobre. En el grabado, a la extrema derecha, el senador y presidente del radicalismo, Humberto Enríquez, quien tiene a su diestra a Anselmo ... secretario general, y a su siniestra, a Rafael Barbosa, vicepresidente. Aparecen también Inés Enríquez, Amanda Labarca, Arturo Venegas ... sidente de la Juventud, y otros. Al final, la decisión fue la de dejar el "problema" en manos de Humberto Enríquez, para que resolviera ...

FRAPISTAS IMPUGNAN LOS CONVENIOS DEL COBRE, A PESAR DE QUE EXISTEN CASOS SIMILARES EN LOS PAISES SOCIALISTAS

Renán Fuentealba denunció "campaña sucia" de los diarios "El Siglo" y "Ultima Hora", que representan la posición marxista.—

La "campaña sucia" que ha mantenido el FRAP y su prensa contra los convenios del cobre, el Gobierno y su partido, denunció ayer en el Senado Renán Fuentealba. El parlamentario democratacristiano reprochó la oposición a todo trance que hacen al Gobierno los socialistas y comunistas y rechazó las imputaciones insultantes que algunos de sus representantes han hecho con motivo de la discusión de los convenios.

Renán Fuentealba demostró la incongruencia que existen entre los gobiernos socialistas de otros países y sus partidarios chilenos. Señaló que grandes empresas capitalistas tienen convenios con países de la órbita soviética, mientras que en Chile, los marxistas se oponen a la aprobación de los convenios del cobre, que están destinados a proporcionar los recursos necesarios para sacar al país de su subdesarrollo.

Hizo presente que los demás partidos políticos, a pesar de tener divergencias sobre el proyecto en sí, coinciden en la idea de legislar sobre la materia.

"Pero los senadores Ampuero y Teitelboim han dado ante el Senado la verdadera razón para oponerse a la idea de legislar sobre el cobre: una razón política."

"Esta actitud —añadió— contraviene el deseo del pueblo de Chile, que se expresó en la Cámara de Diputados, donde eligió una mayoría absoluta democratacristiana. Pero los senadores del FRAP, sin importarles la opinión del pueblo ya expresada, se oponen a los convenios por razones políticas. Sustentan a todo trance una sóla idea que no someten a discusión: nacionalizar la Gran Minería del cobre".

Nunca un estímulo para el Gobierno popular.

Más adelante, Renán Fuentealba señaló que estos partidos, a pesar de que representan a sectores populares, jamás han estimulado al menos otras ideas del Gobierno y la Democracia Cristiana.

"¿Dónde estuvieron para los terremotos? ¿Dónde para los temporales? ¿Fueron a ofrecer su colaboración al Presidente de todos los chilenos para salvar los grandes obstáculos producidos por esas catástrofes? No, no fueron, y sostienen, en cambio, que todo cuanto sale de la Democracia Cristiana es malo o antipatriótico. Aquí en el Senado hablaron como jueces a sus acusados porque buscamos en este momento el camino de la asociación. ¡Esto es una obstrucción total!

"Pareciera —afirmó— que lo que se persigue es que este Gobierno no haga nada, no saque al país del subdesarrollo. La actitud del FRAP no es verdaderamente patriótica".

"Y cuando nos preguntan a nosotros qué vamos a hacer, nos dan ganas de preguntar: ¿por qué no nacionalizaron ustedes, los socialistas, cuando estuvieron en el Gobierno? Pudieron hacerlo en los años 1938, 1942, 1946 y 1952. ¡Pero ni siquiera plantearon tal idea!

"CAMPAÑA SUCIA"

"Y porque el Partido Demócrata Cristiano —prosiguió— busca el apoyo, que necesita de parte de un partido, se lanzan toda clase de imputaciones."

"Ha habido toda una campaña sucia contra el Partido Radical porque dialoga democráticamente con el Gobierno demócratacristiano. Basta leer los titulares de "El Siglo" y "Ultima Hora Hora" para poder apreciarlo."

Leyó enseguida una serie de títulos injuriosos para los radicales o destinados a poner dificultades a las conversaciones. "Esta ha sido la actitud permanente del FRAP contra el Gobierno" —afirmó Fuentealba—.

EN LOS PAISES SOCIALISTAS

Renán Fuentealba leyó luego algunas expresiones de Nikita Khrushchev sobre los capitalistas pronunciadas en 1963, favorables a un entendimiento con ellos.

De inmediato pasó a enumerar una lista de países socialistas y de empresas capitalistas que trabajan armoniosamente. Señaló, entre otras, a la KRUPP y FIAT, que tienen inversiones en Rusia. Recordó los convenios existentes en países como Polonia y Checoslovaquia.

Hizo presente que capitalistas ingleses levantaron y laboran una refinería de azúcar en Rusia, con una inversión de ocho millones de libras esterlinas. En esta parte de su discurso fue interrumpido por la senadora Julieta Campusano, quien pareció reconocer la importancia de estas inversiones, al asegurar: "Pero allí no se explota al trabajador soviético."

Renán Fuentealba le replicó que los convenios del cobre no pretenden explotar a los trabajadores, sino que, al contrario, los beneficiarán y que para defenderlos esta el Gobierno popular de la Democracia Cristiana.

Renán Fuentealba recordó la ayuda de Estados Unidos a Polonia, otro país socialista.

Por último, señaló que Argelia firmó con Francia, el 23 de julio de este año, un convenio para la explotación y comercialización del petróleo, que excluye toda posibilidad de nacionalización.

POSICION SOCIALISTA



El senador Salomón Corbalán y el Ministro de Hacienda, Sergio Molina, caminan por los pasillos del Senado durante un "alto" del debate en que se trató el proyecto del cobre. Corbalán lleva la voz cantante y ... Los "descansos" sirvieron para que los representantes del Gobierno compartieran con los parlamentarios ... sición, dentro del marco de convivencia ... pese al "ofuscamiento" de algunos momentos ...

Declaración de principios aprobó Convención Nacional de la Prensa

La 1ª Convención Nacional de la Prensa, inició ayer sus sesiones de trabajo bajo la presidencia de Germán Picó Cañas, luego de elegirse la directiva que quedó integrada, además, por los vicepresidentes, Alfredo Silva Carvallo, Director de "LA UNION" de Valpso.; Luis Meléndez, de "LA PROVINCIA", de Ovalle; y Aurelio Lamas, de "EL SUR", de Concepción.

El acuerdo más importante alcanzado durante el debate se refirió a la Declaración de Principios de la Asociación ... documento que será sometido a la ... de la sesión plenaria, el viernes ...

El texto de la declaración, referente a la libertad de prensa señala que ... reconoce que aún existen cuando ... ideológicas entre los componentes ... sa de Chile defiende y se pronuncia ... la declaración de principios ... tales.

Entre los puntos básicos acordado figuran:

"La libertad de la Prensa está por encima de toda intromisión política de facciones reglamentarias.

"Las presiones, discriminaciones o coacciones de carácter económico administrativo o de cualquier naturaleza, en contra de la prensa, atenta contra su propia libertad".

"También se aboga por el establecimiento de un régimen tributario justo que permita el desarrollo y progreso de la prensa.

En forma particular la Convención se preocupó de rechazar en forma categórica cualquier intento de imponer a los diarios y revistas, la publicación de informaciones o publicidad contraria al pensamiento de los órganos informativos, con la sola excepción del derecho de respuesta en la forma que determine la ley.

Asimismo quedó establecido en la declaración de principios el derecho de todas las empresas indiscriminadamente, a poder proveerse de todos los materiales necesarios para el normal cumplimiento de sus funciones y el rechazo ... rico de todo tipo ... nes económicas.

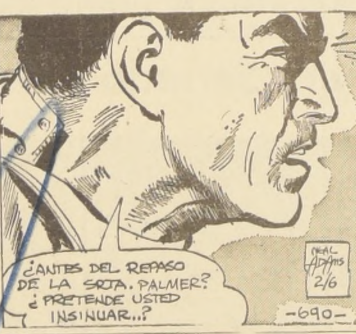
El trabajo de la Convención continuará hoy con ... nes de la Comisión ... tos Técnicos y ... que estudiará materias ... como gravámenes ... franquicias, sistema ... nal en relación con ... tamento de Periodismo ... lación, distribución ... publicidad y creación ... cooperativa o central de compras.

Las sesiones de la Convención finalizarán ... una sesión plenaria ... seguirá una junta ... naria y una ordinaria de accionistas. En esta ... elegirá la nueva ... la Asociación Nacional de la Prensa, con la ap... las reformas int... los estatutos.

BEN CASEY





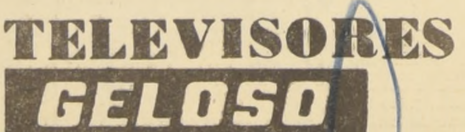




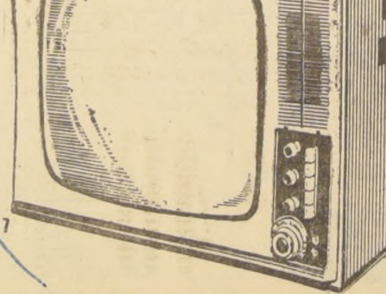
TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.25.—Pero es mamá quién manda.
13.50.—Charlas en la biblioteca.
14.00.—Servicio noticioso del mediodía.
14.15.—Entrevista de sobremesa.
14.25.—Mientras otros duermen siesta, con Vicky de Córdova.
14.26.—La Moda en París.
14.35.—Música-Visión con Miguel Davagnino
14.45.—Gran Teleteatro Pond's: "El amor tiene cara de mujer".
15.10.—El menú del día con Luty Mujica.
15.15.—Cierre de la transmisión del mediodía.
18.20.—Hablemos italiano.
18.35.—Colorín Colorado.
19.05.—Patrulleros del Oeste.
19.30.—Machitún de la Federación de Estudiantes de la UC.
19.50.—Noticiario británico.
20.00.—Musical.
20.10.—Los Locos Adams.
20.35.—Pantallas del Deporte con Hernán Solís.
20.50.—Veladas musicales con Jorge Dahm
21.10.—Reportajes.
21.40.—El Litre 4916, presenta: "Inventor"
22.00.—El Repórter ESSO.
22.15.—Entre amigos.
22.30.—Ruta 66.
23.25.—Cierre de la transmisión.









Canal 9 - U. de Chile

14.01.— Boletín Informativo.
14.16.—Dibujos animados.
14.46.—Telerama Británico.
15.00.—Despedida.

—oOo—

19.02.—Flash noticioso.
19.03.—Telecine.
19.23.—Clases de Inglés.
19.37.—Telecine.
20.06.—El hombre y el mar.
20.31.—Flash noticioso.
20.32.—Primera plana.
21.00.— Pantalla noticiosa.
21.16.—H. P. en TV.
21.31.—Peter Gunn.
21.57.—Flash noticioso.
22.00.—El Doctor Kildare.
22.55.—Negro en el blanco.
23.40.—Flash noticioso.
23.42.—Despedida.

SERVICIO MEDICO NACIONAL DE EMPLEADOS

AVISO

1º— Llámase a ... Médico, en conformidad a lo dispuesto en el Reglamento de Concursos Médicos del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo 212, de 1957, para proveer el cargo que se indica ... Regional Santiago:

Un "MEDICO ..." con dos horas de jornada ... ria, grado 5º, quinquenios correspondientes y con ... de 16 a 18 horas.

Los antecedentes ... rán en la Oficina ... Bandera Nº 72, 5º piso ... tiago, hasta el día ... tiembre de 1965, a las ... ras.

2º— Con este ... deja sin efecto uno ... para llenar la vacante ... cargo similar, cuyos ... publicaron en este Diario, los días ... de agosto último.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Por 26 Votos Contra 14 Senado Aprobó los Convenios del Cobre

TRASCENDENTAL RESOLUCION SE ADOPTO ESTA MADRUGADA

Por 26 votos contra 14 y 2 pareos, el Senado aprobó en general el proyecto de los convenios del cobre. La trascendental resolución se adoptó esta madrugada, en una histórica votación que se inició antes de medianoche y terminó a las 2.45 horas.

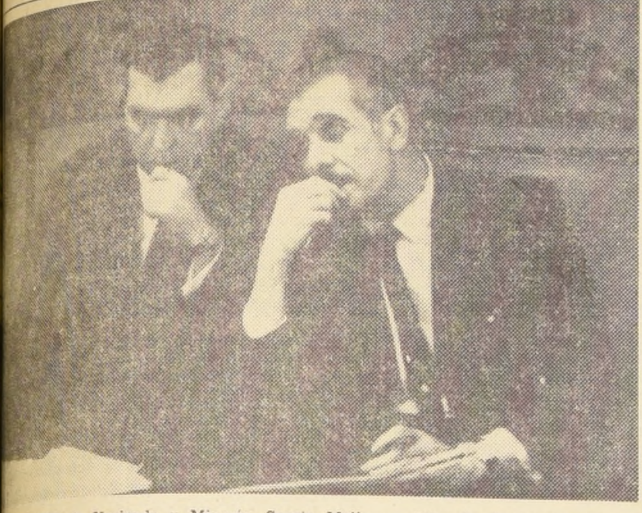
Votaron a favor del proyecto los senadores demócratacristianos, radicales, liberales y conservadores. En contra lo hicieron los del FRAP.

En esta forma culminaron tres días de debates sobre una de las materias más importantes que ha debido tratar el Senado en su larga historia.

Al conocerse los resultados definitivos, el Ministro de Minería, Eduardo Simián, declaró: "Tenemos razones para estar satisfechos con los resultados. Pienso que Chile también tiene razones y derechos para estarlo. Estoy plenamente consciente de la responsabilidad que el Gobierno contrae y que siempre anticipo que contraería para sacar adelante las metas prometidas a Chile".

Por su parte, el presidente del partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, expresó: "Estoy satisfecho con los resultados, pero espero que el resto de los proyectos no tengan un parto tan difícil.

ATENCION MINISTERIAL



MINISTROS de Hacienda y Minería, Sergio Molina y Eduardo Simian, siguen los planteamientos de los senadores de los distintos partidos políticos, ayer, en relación con los proyectos del cobre.

PATRICIO AYLWIN

Antes de iniciarse la votación, hizo uso de la palabra el presidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Patricio Aylwin, quien señaló que el Gobierno estaba de acuerdo con los planteamientos formulados por el radicalismo.

Señaló que el senador radical Jonás Gómez había expresado que en el proyecto no se aclaraba el aspecto relativo a la comercialización del cobre, y que el camino más claro, en este caso, consistía en no innovar al respecto.

"Nosotros —dijo Aylwin— mantenemos nuestro criterio. Pensamos que en el régimen de la Ley 11.828, el Departamento del Cobre tiene una intervención limitada en la comercialización del mineral, y que, en cambio, en el proyecto del Gobierno esas facultades se acentúan, tal como lo señaló el Presidente de la República, al enviar el proyecto. Creemos, también, que el sistema del estanco, con las excepciones contempladas en el proyecto, es el que más conviene al país."

"Con todo, en la alternativa, no podemos renunciar a la idea beneficiosa e importante del estanco. Por eso, hemos decidido aceptar que se consagre la facultad del Presidente de la República, de establecer el estanco sin excepciones. El modo de operar se discutirá en el estudio en particular del proyecto."

"En cuanto al estatuto de los trabajadores, estamos de acuerdo en que las líneas generales de ese estatuto deben ser precisadas en la ley."

"Y con respecto a la aspiración de que los fondos CORVI para viviendas sean invertidos en la región donde se producen, cuenta con nuestro respaldo".

"Hemos demostrado estar abiertos a todas las sugerencias que signifiquen un aporte positivo para mejorar el proyecto. Agradecemos el apoyo que los senadores liberales y conservadores han expresado públicamente, no obstante los reparos que pudieron tener."

"He hablado en nombre del partido", afirmó por último.

HUMBERTO ENRIQUEZ

El presidente del Partido Radical, senador Humberto Enríquez habló a continuación de Patricio Aylwin y anunció los votos favorables de su colectividad.

Hizo una exposición sobre la forma cómo se había desarrollado el estudio del proyecto del cobre y las objeciones que puso el Partido Radical. Recordó las conversaciones que, debidamente autorizado por el CEN, celebró con el Presidente de la República. Señaló que el Partido Radical había actuado a la luz pública y en forma democrática, y agregó que había logrado modificaciones de importancia al proyecto. Puso énfasis, entre otros puntos, en que ya no se trata de contratos leyes, sino de una ley directa que, a juicio del radicalismo, es mala y que su partido trata de enmendar desde la Oposición. Hizo una amplia fundamentación jurídica sobre la materia.

"Creemos —dijo— que se puede aprobar la idea de legislar y no privar al país de esta herramienta que el Gobierno considera indispensable. Pero nuestra resolución sólo se refiere a la votación en general. No hay ningún entendimiento con la Democracia Cristiana y el Partido Radical prosigue en la Oposición. Nuestra colectividad presentará docenas de indicaciones para mejorar el proyecto".

Enseguida la Mesa, que presidió Tomás Reyes, inició la votación, haciéndolo en primer término, por orden alfabético, el senador radical Hermes Ahumada, quien votó a favor de la idea de legislar.

El proyecto aprobado, vuelve a Comisiones para su estudio en particular.

GUMUCIO-LEIGHTON-TEITELBOIM



EL MINISTRO DEL INTERIOR Bernardo Leighton —al centro— conversa con los senadores Rafael Agustín Gumucio —izquierda— y Volodia Teitelboim

Benjamín Prado recordó en Senado palabras de Lenin

Intervención sobre el debate de los convenios del cobre

El senador demócratacristiano Benjamín Prado manifestó en la sesión de ayer [...] del proyecto del cobre, que estos representan para el Partido el "cumplimiento de un compromiso contraído con el país".

Señaló que ello refleja el pensamiento sobre la manera de explotar las riquezas [...], de modo de permitir el desarrollo económico del país, aspecto que fue ampliamente difundido públicamente y en forma reiterada. "No deseo —dijo— remontarme a diez o quince años atrás, pues, a mi entender, en economía no hay dogma. [...] muchos planteamientos, como el testimonio que aparece hoy en la primera página de "La Nación", que cita una frase de uno de los padres de la doctrina socia[lista], Lenin."

[...]ación, el senador [...] que el Gobierno [...] obligación de no [...] en una aca[...] de un problema nacional, y [...] significa que [...] responsabili[dad] [...] futuro. "Conse[...] nuestro pensa[miento] [...] pedimos para [...] la economía [...] ninguno de los [...] la Democracia [...] tendría de[...] a decir que [...] patriotas, que [...] en Chile o [...] sensibles a las [...] del pueblo por[...] hoy día el [...] la nacionaliza[ción] [...] derecho a que [...] cada uno de no[sotros] [...] diciendo que [...] en este ca[so] [...] cobre, lo que suele [...] palanca para el [...] del país. Pues bien, [...] que, como grupo [...] sostenido la De[mocracia] Cristiana.

[...] dad, de espíritu humanitario. Estamos con los convenios no para favorecer a nadie. Estamos, y lo hemos probado y seguiremos probando porque el cobre, con cifras más o cifras menos, es para Chile, país productor de cobre y con la mayor reserva mundial, la palanca actual, en esta hora, por desgracia, demasiado dramática en la vida chilena".

En consecuencia, cuando se habla de los convenios del cobre —añadió— y por parte de los senadores de la extrema izquierda, de nacionalización, creo que nosotros estamos planteando los convenios en razón de lo que he dicho y para lo que he manifestado.

"Es conveniente que pensemos en eso, para no desfigurar las cosas, porque al país le estamos diciendo cosas demasiado serias. Estamos diciendo que el país necesita una apertura en su economía, a muchos años plazos, aunque los frutos no sean para los hombres de este Gobierno, pero que deje para Chile un camino que le permita entonar su economía".

[ES] UN DOGMA

[...], Prado recordó [...] palabras del Presi[dente] [...] sobre el proyecto [...] cuales aparecieron [...] entrevista publicada [...]

[...] —recordó Pra[do] [...] no era partida[rio] [...] de la naciona[lización] [...] de elevar uno u [...] a la categoría [...]

[...] que el Presi[dente] [...] República, sostu[vo] [...] nacionalización co[...] como mito no es [...] al interés [...] que, en cambio, [...] mejores, más [...] más beneficiosos.

[...] el senador de[...] expuso los [...] que el Primer [...] enunció sobre la [...]: "los pun[tos] [...] de nuestro pro[grama] [...] obtener a) un au[mento] [...] duplique la produc[ción] [...] en seis años, [...] mucho más de [...] toneladas; b) la [...] total del cobre en [...] industrialización [...] compatibles con las [...] del mercado mun[dial] [...] americano; d) [...] de la autori[dad] [...] Estado chileno en el [...] mundial del cobre, y [...] con todas las [...] del mundo, sin otro [...] el interés chileno".

[...] de estas palabras, [...] Prado—, se realiza[ron] [...] país las elecciones [...] en las cuales [...] Frei y la Demo[cracia] Cristiana.

[...] SIGNIFICA PARA EL PAIS

[...], Prado se refirió [...] significa el cobre pa[ra] [...] somos tan chile[nos] [...] cualquier otro chi[leno] [...] presentes aquí [...] hacia las com[pañías] [...] americanas. Por [...] de las palabras [...] Noemí, cuando di[jo] [...] a los em[...] norteamericanos, ni [...] nunca. No [...] habláramos [...] de sensibili[...]

DIRECTIVOS DE UNIVERSIDAD DEL NORTE VISITARAN EUROPA Y EE. UU.

El jueves próximo los personeros de la Universidad del Norte, se dirigirán a Europa para iniciar una visita de dos meses a ocho países del Viejo Mundo, donde tomarán contacto con los centros de estudio e instituciones culturales y científicas más importantes con el objeto de estudiar posibles convenios e iniciar un intercambio cultural y docente que será de verdadera importancia para nuestro país y en especial para la zona Norte.

INVITACIONES

Han sido cursadas por las respectivas Embajadas y los Ministerios de Relaciones Exteriores y, esencialmente, destacan la importancia de nuestro país y de la zona norte, en lo que se refiere a su desarrollo industrial, cultural y científico.

Mientras dure la visita y debido a la ausencia del Rector de la Universidad, lo reemplazará el Prorrector, R. P. Gerardo Claps Gallo, S. J. En Santiago asumirá las funciones el vicepresidente del Consejo, Paulino Varas Alfonso.

ENTREVISTA CON S. E.

La comitiva que viajará a Europa tuvo una entrevista con el Presidente de la República a la que asistió también el vicepresidente del Consejo de la Universidad en Santiago Paulino Varas. Se informará al Jefe del Estado de los objetivos de la misión y se le agradecerá la particular deferencia e interés demostrados por el Gobierno en la realización de este viaje.

Tanto el Ministerio de Relaciones Exteriores como otros organismos públicos han otorgado toda clase de facilidades y ayuda para el mayor éxito de esta misión. La Dirección de Turismo ha dado carácter de representantes oficiales a los miembros de la delegación en su visita, y ha obsequiado publicaciones acerca de Chile, así como ha facilitado dos films sobre nuestro país.

SENADORES DEL FRAP REITERARON OPOSICION A CONVENIOS DEL COBRE

Planteamientos políticos y ataques contra los Estados Unidos formularon en la sesión de ayer del Senado

Los parlamentarios del FRAP reiteraron ayer en sus intervenciones su oposición a todo trance a los convenios del cobre, insistiendo en la nacionalización de las empresas de la Gran Minería.

Raúl Ampuero pronunció un discurso en el cual aseguró que los convenios cercenaban la soberanía y limitaban por veinte años la potestad del Congreso Nacional para legislar sobre la materia. Agregó que si bien se obtendrán dólares, se establece, en cambio, un sistema de succión de nuestra riqueza.

Se refirió al cuadro político internacional y afirmó que, después de la experiencia dominicana con Estados Unidos, el establecimiento de los convenios nos coloca ante la amenaza cierta de que por la fuerza se nos puede exigir el cumplimiento de ellos. Hizo presente las actividades antimarxistas de "fronteras ideológicas" que propician sectores derechistas de países vecinos y señaló que Estados Unidos tiene tendencia a establecer gobiernos favorables a sus inversionistas. Entre otros conceptos, recordó las palabras del Presidente Wilson, de Estados Unidos, quien, según Ampuero, afirmó en cierta oportunidad que jamás se permitiría en Estados Unidos la actividad de capitalistas extranjeros, porque utilizan su influencia para dominar en el país que los recibe.

PARTIDO COMUNISTA

Volodia Teitelboim afirmó, entre otros conceptos, que en cuanto a los convenios, la Democracia Cristiana se ha colocado más a la derecha que los propios partidos de Derecha, pues los representantes de estas últimas colectividades también han formulado críticas al proyecto.

Aseguró que los demócratacristianos han sido ofuscados por el fatalismo geográfico de que, por estar Chile en América Latina, necesariamente debe inclinarse ante los dictados de Estados Unidos. Añadió que, sin embargo, la nacionalización de las riquezas de los países es un derecho reconocido incluso por las Naciones Unidas, y, más aún, es un deber de los gobiernos.

Hizo también referencia a los sectores de ultra derecha de países vecinos y, con respecto a Estados Unidos, afirmó que las cosas no están "tan fáciles" para este último país. Dijo que había desembarcado tropas en Santo Domingo, como muchas veces lo hizo en años anteriores en El Caribe. Pero en esta oportunidad se levantó el pueblo y contuvo a los cuarenta mil soldados norteamericanos. Recordó el fracaso de la invasión a Cuba por Bahía Cochinos y aseguró que si los Estados Unidos pretendieran invadir Chile por una posible nacionalización de las empresas del cobre, cometerían un grave error. Aseguró que el Partido Comunista apoyaría al Gobierno chileno si tuviera dificultades con Estados Unidos y dijo también que las naciones ya no están formadas por masas inermes como hace cincuenta años y que, en cambio los países socialistas, cuando ayudan a los subdesarrollados no lo hacen con exigencias leoninas. Insistió, por último, en que el "imperialismo no es el gran titán del siglo pasado, sino un gigante agonizante".

SALOMON CORBALAN

También pronunció un discurso Salomón Corbalán. Comenzó a plantear el debate en un tono elevado pero, exactamente a los 11 minutos, cayó en el lenguaje acostumbrado en él y en imputaciones que algunos demócratacristianos calificaron de calumniosas e insolentes. Entre su florido vocabulario se encuentran los siguientes términos: sangrienta, estafa, funeral, majaderas, falsedades, disparates, fracaso, engaño, inmoralidad, entreguismo. Repitió diversos lemas y consignas.

JAIME BARROS

El senador espartaquista Jaime Barros pronunció un fuerte discurso en el tono que le es peculiar. Impugnó los convenios, pero, principalmente, se dedicó a atacar a Estados Unidos.

Recordó los conceptos del Ministro Diego Portales, contenidos en carta dirigida en 1822 a su amigo Cea: "Cuidado con salir de una dominación para caer en otra. Hay que desconfiar de esos señores que muy bien aprueban la obra de nuestros campeones de liberación sin habernos ayudado en nada: he aquí la causa de mi temor. ¿Por qué ese afán de Estados Unidos en acreditar Ministros, delegados y en reconocer la independencia de América sin molestarse ellos en nada? Yo creo que todo eso obedece a un plan combinado de antemano y ese sería así: hacer la conquista de América no por las armas sino por la influencia en toda esfera. Esto sucederá, tal vez hoy no, pero mañana, sí. No conviene dejarse halagar por esos dulces que los niños suelen comer con gusto sin cuidarse de un envenenamiento".

Los Convenios permitirán romper círculo vicioso del estancamiento

Principales beneficios que aportará proyecto destacó José Musalem

Un amplio análisis de los beneficios que traerá consigo la aplicación de los convenios del cobre que impulsa el Gobierno hizo en el Senado el demócratacristiano José Musalem. Principalmente se refirió a las garantías sociales que se obtendrán mediante el aumento de la producción y el mayor ingreso de divisas al país.

Al referirse a los ingresos fiscales que proporcionará la nueva política cuprera, Musalem expresó que las mayores disponibilidades de divisas de 270 millones de dólares anuales, desde 1970, al ser utilizadas, para la importación, generarán derechos de aduana e impuestos que normalmente equivalen a 50% por cada dólar.

Más adelante explicó que los mayores ingresos que corresponden al Fisco por la negociación significarán una suma equivalente a tres veces y media la renta mínima presunta, lo que en buenas cuentas sería a lo que alcanza el déficit fiscal anual del país.

Señaló que lo anterior está demostrando que el cobre significa la posibilidad de un financiamiento sano del presupuesto, sin necesidad de recurrir a recargos de tasas de impuestos, y que después de 1970, sin necesidad de recurrir a empréstitos extranjeros.

SE QUEBRARA EL CIRCULO VICIOSO

Señaló Musalem que mediante la iniciativa del Gobierno sobre el cobre se obtendrá una de las más ansiadas aspiraciones de nuestro pueblo, como es la de salir del estagnamiento económico en que actualmente se encuentra.

Dijo que con el proyecto del cobre se logrará quebrar de una vez por todas el círculo vicioso del estancamiento, tanto por el lado de la balanza de pagos como por el del presupuesto fiscal.

Señaló que este círculo vicioso, que va desde la debilidad tradicional de nuestro comercio exterior, que hace inestable nuestra economía, conduce a que la expansión económica de nuestra producción sea limitada, los costos sean altos y, por lo tanto, la capacidad de exportación sea débil.

"Todos estos puntos serán superados con el cobre —añadió— y todos los gobernantes y los sectores políticos deben pensarlo muy bien, porque la contrapartida es el riesgo claro de mantener el estancamiento económico de Chile."

PUNTOS FUNDAMENTALES

A continuación Musalem señaló que esta política del cobre del Gobierno permitirá echar las bases para que sean realidad la vivienda para cada familia, la educación integral para jóvenes y adultos, el cuidado de la salud de todos y la previsión que cubra los riesgos del trabajo y la vejez. Dijo que anualmente se incorporarán a la fuerza del trabajo no menos de 72.000 personas, lo que significará, entre 1965-70, cerca de 360.000 nuevas ocupaciones, las que se diversificarán en las distintas actividades de la economía nacional.

FUTUROS GEOLOGOS DE AMERICA LATINA SE REUNEN EN CONGRESO

El evento se realizará en la Escuela de Geología de la Universidad de Chile. Asistirán representantes de varios países del hemisferio

El Primer Congreso Latinoamericano de Estudiantes de Geología se efectuará en Santiago, entre los días 7 al 11 del presente mes, organizado por el Centro de Estudiantes de Geología, de la Universidad de Chile, bajo el auspicio de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la misma Universidad.

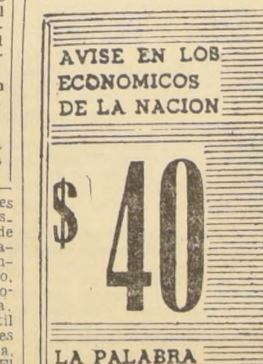
Los principales objetivos de este Congreso consisten en analizar nuevos rumbos de la carrera de Geología en América, por la importancia de los países de este hemisferio en cuanto a recursos minerales se refiere. Además, de analizar planes de estudios, se estudiarán métodos para la difusión de esta especialidad poco conocida hasta ahora.

La inauguración del torneo se realizará hoy, a las 11 horas, y han sido invitados el Ministro de Minería, el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, y altos personeros gubernamentales y de educación.

Paralelamente a la realización de este evento se efectuará en la Escuela de Geología, Plaza Ercilla Nº 803, una exposición sobre materias afines a la carrera.

La carrera de Geología es nueva en nuestro país, y existe solamente una escuela de esta especialidad. Los egresados pueden elegir tres corrientes: prospección de petróleo, de minas o geotécnica, geología aplicada a la ingeniería.

A este evento estudiantil han sido invitados estudiantes de Geología de Argentina, México, Perú, Venezuela, El Salvador y Colombia. Se encuentra ya en la capital la delegación de alumnos de la Universidad de La Plata.



CORFO y ECA reactivan trabajos de la ex Planta Lechera "Suprema"

Se elaborarán diariamente 80 mil litros de leche.— CORFO destinó otros créditos y aportes a la Sociedad Industrial Pizarreño, Planta Laja, Industria IANSA y Soc. Maderera en el sur

Bajo el poder y control de la Corporación de Fomento de la Producción y de la Empresa de Comercio Agrícola (ECA), entrará en actividad nuevamente la ex planta lechera Suprema. El acuerdo fue adoptado ayer por el Consejo Directivo de la CORFO, facultándose al Vicepresidente de este organismo para adquirir conjuntamente con ECA la citada planta.

Según este acuerdo, la CORFO y la ECA formarán una sociedad a la que concurrirán con aportes iguales a Eº 900.000 para la adquisición de la totalidad de los bienes de la planta y para el financiamiento de las obras de terminación y explotación inicial.

De acuerdo a los cálculos, la lechera Suprema llegará a producir diariamente por el sistema de recombinación de leche en polvo, 80 mil litros diarios, es decir, cerca de 24 millones de litros anuales.

Por otra parte, aprobó el Consejo de la CORFO un crédito por la suma de 2 millones de escudos y 250 mil dólares, destinados a la Sociedad Industrial Pizarreño, el que será destinado a financiar parte del programa de ampliación de esa industria, cuyo costo total asciende a la suma de 5.281.600 escudos y 750 mil dólares.

PLANTA LAJA

Asimismo, se aprobó un préstamo a la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones por 2 millones de escudos y 60 mil dólares, lo que permitirá financiar la ampliación de la Planta Laja y aumentar su producción en 160 mil toneladas anuales de celulosa que significará retornos del orden de los 20 millones de dólares.

APORTE A LA IANSA

También la CORFO aprobó un aporte de 300 mil escudos para la Industria Azucarera Nacional (IANSA), con lo cual realizará un estudio de factibilidad para la instalación de una nueva planta de azúcar remolacha en la región comprendida entre Bío-Bío y Puerto Montt. La nueva planta, cuya ubicación determinará el estudio, tendría una capacidad de producción de 30 mil toneladas anuales a plena capacidad.

EXTRAORDINARIO PRESTAMO

Finalmente, para el inmediato aprovechamiento de la totalidad del volumen de madera afectada por los temporales, especialmente en plantaciones forestales de las provincias de Ñuble, Concepción, Bío-Bío y Malleco, el Consejo de la CORFO aprobó un préstamo extraordinario a la Sociedad Forestal de Producción y Servicio que será destinado a la adquisición y su venta posterior entre los asociados de motosierras, tractores, carros de arrastre y sus respectivos repuestos para ser empleados en la recuperación de la materia prima dañada y posteriormente para la explotación de los bosques. Este préstamo asciende a la suma de 774.000 escudos y 302 mil dólares y la Cooperativa Forestal venderá estos elementos a sus cooperados en los precios, forma, condiciones y garantías que le señale la CORFO.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION, fundada el 14 de enero de 1917 — AGUSTINAS 1269, TELEFONO: 82222 — CASILLA 81 — D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO Y DIRECTOR: Jenaro Medina. Domicilio: Agustinas 1269.
REPRESENTANTE LEGAL: Eduardo Labbé Jaramillo. Domicilio: Agustinas 1269.

Un País en Marcha

Nuestra joven República y nuestra sana democracia recibieron anoche la refrendación de que sus dirigentes políticos, en asuntos trascendentales, sólo se inspiran en las grandes motivaciones, y sólo obedecen al interés nacional neto.

Después de meses de encendidas polémicas, que a veces llegaron al encono dialéctico, ayer en el Senado se aprobó la idea matriz del Gobierno de reestructurar nuestras relaciones con las Compañías mineras, para aumentar sustancialmente la producción, el rendimiento y los recursos nacionales.

Durante la larga gestación política que culminó con la votación del Senado, se delinearon dos posiciones características. La de quienes intentaban mejorar lo actual, y obtener para Chile el mayor beneficio racional, y la de quienes intentaron con sus consignas dogmáticas impedir todo avance, porque utópicamente exigieron lo que saben imposible.

Quienes hicieron factible anoche la aprobación de legislar sobre el cobre no constituyen un bloque político, ni ideológico, ni dejan de tener discrepancias respecto de la ley definitiva que se discutirá en particular. Sólo tuvieron en común el afán democrático de no entorpecer las diligencias comenzadas por el nuevo Gobierno, tendientes a obtener para Chile el mejor fruto posible hoy día en sus relaciones con la Gran Minería.

Quienes se opusieron tercamente a la idea de legislar son los mismos que hoy con sus gritos destemplados y amenazas, porque son minoría, arrasan y no escuchan opiniones ni divergencias cuando son Gobierno.

¡Quisiéramos imaginar cuál habría sido la actitud dialéctica o física de socialistas y comunistas si, estando en el Gobierno, hubieran pretendido llevar adelante una negociación de la envergadura de la propuesta, ya sea en el terreno internacional o nacional!

¡Quisiéramos creer —en el caso supuesto— que las opiniones disidentes de parlamentarios, políticos y prensa habrían tenido la libertad y carta blanca para la injuria, la difamación, la tergiversación y la imputación de vende-patria que ellos han usado en estos últimos meses!

Se ha superado una etapa difícil, de las muchas que deberá atravesar Chile en su marcha hacia un destino mejor y distinto. Pero debe quedar el recuerdo de la insolencia, de la prepotencia y de las amenazas con que un sector político pretendió atemorizar al Gobierno, a los partidos y al Pueblo.

Así como estas falaces e histéricas reacciones no prosperaron en el debate del cobre, anhelamos que en el futuro tampoco pesen en el destino de Chile las presiones o amenazas del mismo o cualquier otro sector, si pretenden obstaculizar las grandes líneas que el país aprobó y que de buena fe el Gobierno canaliza.

Bienvenidas sean, hoy como en el futuro, las sugerencias, las críticas, las enmiendas, los aportes de cualquier sector. Sólo con el requisito de que se inspiren en los elevados intereses nacionales, desoyendo subalternos privilegios particulares o bastardas consignas internacionales.

Reclamación de Avalúos

A raíz de la fijación de los nuevos avalúos de los bienes raíces, realizada por el Servicio de Impuestos Internos, en virtud de las disposiciones de una ley dictada en 1963, se desató por muchos círculos y órganos de difusión una vocinglera campaña que quería demostrar que los avalúos eran "monstruosos", que se habían cometido "millares de errores garrafales" y otras lindezas por el estilo.

Como nadie ignora, los avalúos fijados por el mencionado servicio son susceptibles de un recurso administrativo de reclamación, establecido por las leyes, y al cual, lógicamente, se acogieron todas las personas que, de buena fe, estimaron que el avalúo que se les había fijado era excesivo.

Pues bien, ha sido publicada recientemente la nómina de los fallos recaídos en dichas reclamaciones, correspondientes a las Direcciones Regionales 3a. y 4a. de Impuestos Internos, que comprenden, en conjunto, las provincias de Santiago y O'Higgins, y esa nómina deja en evidencia la falta absoluta de justificación de la gritería desatada en torno a los avalúos de bienes raíces.

En efecto, de dichas nóminas se desprende que, en ambas provincias, formularon reclamación por el avalúo fijado a su propiedad, alrededor de 1.500 personas, número a todas luces insignificante si se considera que el total de roles de bienes raíces en ambas provincias excede de 350.000.

Ahora bien, de dichas 1.500 reclamaciones formuladas, la inmensa mayoría fueron acogidas por el organismo correspondiente y rebajadas, respecto a su monto inicial, en sumas bastante apreciables. Respecto tan sólo a **treinta y dos** reclamaciones se resolvió "no ha lugar", vale decir, fueron desestimadas o rechazadas.

Es demostración evidente que lo expresado constituye la negación del vocinglerío desatado interesadamente en torno a los avalúos.

Ariel

Cartas al Director

PARADERO DE SU HERMANA

Señor Director:

Necesito saber de mi hermana Graciela Julia de las Mercedes Carrasco Collao, nacida el 25 de julio de 1918, en el pueblo de Panquehue, provincia de Aconcagua, y de la que no sé desde 1925. Los datos pueden ser enviados a nombre de Luis Carrasco Collao, funcionario uniformado de la Cárcel Pública de esta capital, sargento primero de Prisiones.

Muy agradecido.— **Luis Carrasco Collao.**

ATENCION FUNCIONARIA

Señor Director:

Ciertos malos funcionarios están poniendo piedras a la buena administración del actual Gobierno y lo sabotean mediante su negligencia, descortesía, indebido trato al público. Muchos se preguntan esto. En el Servicio de Registro Civil e Identificación, con fecha 7 de julio, pedí certificado de defunción y de matrimonio de una persona, y sólo los recibí un mes y medio después y mal extendidos, con el nombre incompleto. La rectificación que pedí me la entregaron con más errores. Esto me significa pérdida de tiempo y dinero, porque se especializan en poner dificultades.

Saluda atentamente a usted.— **Carnet 1668892**, de Santiago.

SEUDOS TECNICOS DE TV.

Señor Director:

He sido víctima de seudos técnicos en arreglo de televisores, y como tengo conocimiento que numerosos amigos míos también lo han sido, cayendo en manos de inexpertos e irresponsables, me permito sugerir a la Dirección de Servicios Eléctricos que imponga un control, mediante permisos o autorizaciones, que merezcan su respaldo, para terminar con esta anomalía.— **L. Gálvez F.**, Carnet Nº 131599, Talca.

CANCELACION AGUA POTABLE

Señor Director:

El 19 del presente, el diario de su digna dirección acogió las observaciones formuladas por carnet Nº 54971, de San Bernardo, sobre la negativa de aceptar la cancelación de los consumos de agua potable de esa ciudad.

Sobre el particular, tengo el agrado de informar a Ud., que este atraso se debe al estudio, cambio e implantación del nuevo sistema de facturación mediante el empleo de Computadores Electrónicos.

Lamentablemente la programación del nuevo proceso sufrió serios tropiezos, como la destrucción de toda la información en el accidente del avión 404, por cuya causa tuvo que rehacerse en su totalidad, lo cual no sólo afectó a nuestros distinguidos consumidores, sino que también a las finanzas de nuestro Servicio que se ha visto privado de percibir oportunamente el valor de la recaudación de las cuentas de agua.

La Administración ha estado preocupada de informar a los consumidores y público en general del atraso con que se despacharían las cuentas en referencia, para lo cual se publicaron avisos en los diarios los días 24 y 26 de abril y 27, 29 y 31 de mayo pasado.

Este Servicio reitera y solicita una vez más la comprensión y colaboración de los señores consumidores para que hagan un sacrificio y cancelen en el plazo establecido los recibos que ya han sido entregados para su cobranza a los Recaudadores, pues los saldos adeudados causan un serio atraso en la facturación de las cuentas.

Atentamente, **Jorge Aguirre Serrano**, ingeniero administrador Servicio de Agua Potable "El Canelo".

La Academia de Guerra

Hoy hace 79 años que se fundó la Academia de Guerra. En 1886, bajo la Presidencia de Domingo Santa María, cuando recién se ponía término a la Guerra del Pacífico, se hizo sentir la necesidad de un instituto de altos estudios militares y aquel gobernante, con alta comprensión, procedió a establecer ese plantel destinado a preparar al Mando del Ejército de Chile sobre una base de experiencia y de ciencia que afianzara el carácter de su organización.

La Academia de Guerra, a través de su trayectoria, ha logrado destacar la capacidad profesional de nuestro Ejército a tal punto que su ejemplo ha servido para formar institutos similares en países sudamericanos, lo que ha contribuido, simultáneamente, a estrechar la solidaridad y el afecto entre las naciones del continente.

La Academia de Guerra es el vivero donde se forman los oficiales del Estado Mayor y del profesorado militar, para que sepan despertar en sus discípulos la capacidad creadora y el desarrollo del pensamiento. Es, además, un centro de investigación que absorbe el desenvolvimiento del progreso moderno y trata de adaptarlo a una planificación permanente de la seguridad nacional.

En sus cátedras han actuado las más distinguidas personalidades de reconocida autoridad en diversas disciplinas. Su tribuna de conferencias ha estado siempre abierta para los intelectuales del país y del extranjero que han ido sembrando semillas de sabiduría, participando de sus conocimientos y recogiendo, no sin admiración, las enseñanzas que podían extraer de los moldes de este instituto para transportarlas a otras esferas.

A través de estos métodos, nuestro Ejército ha podido asimilar, con el máximo de amplitud posible, la universalidad de conocimientos que convienen a la formación del futuro comandante y oficial de Estado Mayor.

La Academia de Guerra ha mantenido y conserva una hermosa y honorable tradición de jerarquía y de elevado nivel de estudios. Sus ex alumnos son los mejores exponentes de la obra realizada: por medio de un aprendizaje incesante y de una afanosa investigación demuestran que las graduaciones militares de Chile poseen el más relevante signo de eficiencia que los cubre de prestigio en el país y en el exterior.

Convención de la Prensa

La gente sale a la calle, mira los periódicos y sigue su camino con el diario para saber qué pasa. Hay otros que lo compran para sacar un **puzzle** a esa hora larguísima del almuerzo solitario en el centro, hora triste que suelen vivir también algunos andinistas de a pie cuando hacen cola para subir al microbús, con sus aparejos y su cansancio, tratando de sonreír de manera especial para que se note que se divirtieron mucho. Si llevaran un diario, se sentirían más integrados. La prensa es una buena amiga del hombre. Le conecta con los demás, le entrega noticias de todas partes; refleja sus inquietudes, promueve sus ensueños; exalta sus ideales y hasta le da el dato de dónde conseguir un estante o a quién vender un califont.

El progreso de un país puede medirse por su tradición de libertad periodística. La inauguración de la Convención Nacional de la Prensa, a la que asistieron personeros de la jerarquía intelectual y moral del Rector de la Universidad de Chile, del Director General de Bibliotecas, y directores de diarios, más numerosos Embajadores y el Presidente de la República, sirvió para que todos los oradores, de variados matices y tendencias, realzaran la tradición nacional de que Chile no puede vivir sin prensa libre.

Dijo el señor Picó Cañas:

"En esta lucha dramática por el progreso, por el bienestar y por la cultura, la expresión de las opiniones, sin trabas ni cortapisas, es cosa esencial, así sean escritas, habladas o televisadas."

Y agregó:

"... nos preocupa la situación económica de nuestros colaboradores. No quisiéramos ver en ellos frustración o desengaño, y aspiramos a una buena coordinación de propósitos con los procedimientos y las finalidades superiores de sus agrupaciones gremiales representadas por los Colegios de Periodistas."

Expresó el señor Eugenio González:

"... la Universidad y la Prensa necesitan de máxima libertad. Sin libertad no hay verdadera prensa, como tampoco verdadera Universidad."

Agregó el señor Héctor González, director de "El Rancagüino":

"Y allí está el periodista provinciano, escribiendo un editorial para que se construya una escuela, se mejore un camino, se pavimente una calle, se colabore con alguna institución. Y, como el Garrick famoso, llevando las más de las veces su propia tragedia económica escondida, y su impotencia dramática para solucionar los problemas de su propio diario. Sin embargo, cuando el diario ya se está voceando en las calles, hay en el alma una satisfacción espiritual inmensa, porque se está trabajando por Chile en la más hermosa y la más noble de las profesiones."

Es la grandeza y servidumbre de la prensa, destinada a servir hasta la abnegación para engrandecer a todos.

T.

Cómo Nos Ven los Demás

"Un día, en el bistró que frecuentaba, y al que, igualmente, acudían a comer los Machado, fue objeto de una discusión la impresión que diera Baroja.

Solía ir allí también una muchacha morena, con aire de española, a la que saludaban los franceses como si lo fuese, llamándola:

—¡Olé ya!

Ella se reía. Pero, a pesar de su aire y del agrado con que recibía tales saludos, los españoles le eran muy antipáticos. Los juzgaba agrios, desdeñosos e insociables.

Baroja se atrevió a preguntarla:

—¿Yo, como todos?

Ella contestó:

—Usted parece un "voyou de la banlieue" (un randa de las afueras).

Entonces el joven que la acompañaba, con frases nada amables, pero empleando un tono de sinceridad amistosa, dijo que no parecía exactamente eso; pero que su cara era pesada y brutal.

Antonio Machado, que se hallaba presente, intervino con su opinión:

—Si en este momento entrase aquí —dijo— un hombre con la misión de entregar un mensaje a quien tuviera el rostro más humano de todos los circunstantes, sin ninguna vacilación se lo daría a Baroja."

(Del libro de Miguel P. Ferrero: Pío Baroja en su rincón.)

Es interesante saber cómo nos ven los demás; en general se callan su impresión. La ocultan. En cuanto a los espejos que nos reflejan el rostro, si les interrogamos, también nos mienten, porque los hay que nos devuelven una imagen amable y otros la de un monstruo; depende de la luz, de la ubicación.

A veces, no obstante, en determinadas condiciones, si no descubrimos nuestras características faciales, aprendemos, por lo menos, a conocer el espíritu de los que nos observan, la caridad con que nos miran.

Hace un par de años, durante la huelga médica, solía venir yo a Santiago en el auto de un colega a quien debía esperar hasta el término de la asamblea, que se prolongaba más allá de las primeras horas del amanecer, en los salones de la Sociedad Médica. No se hablaba de medicina, sino de política y asuntos económicos; de reajustes, sueldos mínimos, huelgas y demás.

Para matar el tiempo, esperando el regreso del colega, me ubicaba en un bar cualquiera de la Alameda, y pedía algo que beber.

Una de esas noches, en que estaba el lugar repleto de parroquianos ebrios, sufrí un ataque de angina. En el espejo que tenía al frente vi cómo el rostro se me desfiguraba y palidecía.

Nadie pareció advertirlo, hasta que un borracho, en el acto de abandonar el establecimiento, se acercó a mi mesa y, escudriñándome atentamente la cara, espetó, como un insulto:

....

—¡Frankestein!

Alberto Spikin-Howard.

Arqueólogos

Los arqueólogos son incansables. A ellos no les perturban ni los vuelos espaciales, con miras a la Luna, ni menos los platillos voladores, o las permanentes disputas de los hombres. Trabajan tenazmente en su tarea de desentrañar el misterio que envuelve a la vieja historia y se rozan con esqueletos petrificados, tumbas faraónicas o cementerios indígenas. Viejas civilizaciones, vientos de ultratumba, tiempos mitológicos, siempre los aguardan.

Hoy son los restos del rey visigodo Alarico I los que les preocupan.

En las cercanías de una desviación del cauce del río Buseno, cerca de Cosenza, un grupo de arqueólogos ha descubierto una antiquísima muralla funeraria; se cree que en ella estén enterrados los restos de Alarico I, muerto el año 410, después de Jesucristo. Allí quedó, o habría quedado, el cuerpo de ese príncipe visigodo, oficial romano al servicio de sus compatriotas. Sus actividades bélicas y directrices estuvieron unas veces al servicio de los visigodos y, otras, al de los ostrogodos, siempre a cambio del buen botín. La historia cuenta que fue, como buen bárbaro, insolente y perjuro, audaz y cruel. Sus hazañas le valieron el título de duque y después de rey.

En el historial guerrero de Alarico I se cuenta, nada menos, que el saqueo de Roma, ciudad que asoló a la cabeza de sus huestes. Sólo respetó las iglesias cristianas. Alarico I no fue un político de su tiempo y sólo alentaba su bravura un desenfrenado anhelo de acumular riquezas. Las tribus germánicas a sangre y fuego se establecían en muchos pueblos de la Europa que nacía. Esplendían y morían civilizaciones, y Alarico, tras el saqueo de Roma, muere también. Hoy esperan encontrar los arqueólogos un deshecho testimonio de lo que fue su cuerpo de guerrero, que ahora no puede arremeter contra ciudad alguna y, para colmo, sitiado en una muralla funeraria.

C. R. C.

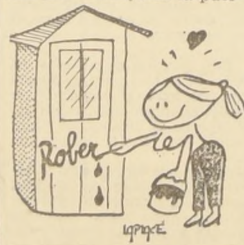
SUPER MARKET

TODO POR UN CAÑON

Un policía de Painesville (Ohio) detuvo, sorprendido, a Walter Ysel, que llevaba adentro de su auto nada menos que un cañón. El automovilista le explicó que era coleccionista de cañones y que venía de comprar un soberbio cañón antitanque finlandés en perfecto estado. Desconfiado, el agente llevó detenido a Ysel y le confiscó el arma, pero luego tuvieron que ponerle en libertad, pues ninguna ley en Ohio prohibe a las personas coleccionar cañones o transportarlos en su automóvil.

CONSTANCIA...

Locamente enamorada de un muchacho de su edad, la joven Constance Leverton, de 17 años, no encontró medio mejor para declarar su afecto que escribir el nombre de su amado —Robert— con pintura roja en la puerta de una cabina telefónica. Pero un policía que la vio la condujo detenida, y fue condenada a una multa de 3 dólares por el juez de Vloxwith (Inglaterra). Cuando Robert se enteró del hecho, dijo que no quería saber nada con una muchacha tan escandalosa.



REMATE POR SATELITE

Un cuadro pintado por Winston Churchill se puso a la venta simultáneamente en la Galería Sotheby's (Londres) y Park Bernet (New York). Ambos locales se pusieron en conexión por intermedio del satélite "Early Bird". Así, tanto en una parte como en la otra, los interesados pudieron apreciar la obra de arte en una pantalla de TV. e hicieron sus ofertas hasta que la voz del martillero anunció el correspondiente "¡Vendido!".

Peso Pesado



—En cuanto vuelva de su "tongo", va a ... conmigo el verdadero encuentro...

Sevilla y Chile

Sevilla es seguramente la ciudad española que es... próxima al corazón de los chilenos y ofrece, por lo m... mayores atractivos para nosotros.

El pueblo chileno tiene gran afinidad y la mayor... litud con el de Andalucía, cuya capital es la luminosa... del Guadalquivir. Se llega a preguntar a un chileno e... partes de la península, si es andaluz, porque pronu... —o no pronunciamos— la "s" en igual forma. Nuestros... bres de campo usan el mismo sombrero, la misma c... corta, los mismos pantalones y la misma faja roja d... Y hay en el carácter de ambos pueblos manifestacio... idénticas de buen humor. No por último, ellos son l... jores viñateros de España y tienen la buena bebida, ... tante barata, al alcance de la mano; también en e... parecemos.

Es que las carabelas zarpaban de la misma Sevil... es puerto fluvial, o de Cádiz, Santa María o Sanlúc... son de la zona de influencia sevillana. Su tripulac... tropas de los ejércitos embarcados, los que venían a ... y las mujeres, se reclutaban, por cierto, de las comar... próximas a estos puertos.

La arquitectura sevillana nos hace recordar a ... Moneda y otros edificios. Se ven mucho allá las p... que adornan a nuestro Palacio de Gobierno, incluso ... sas particulares.

Pero más trascendental, si cabe, es la herencia d... sejo de Indias, que tuvo por sede a Sevilla y cuyo ... aún se conserva en la misma ciudad, en el severo ... construido también por el arquitecto Juan de Herrera, ... tor del Escorial. Ese monumento del orden jurídico ... de peregrinación de los chilenos. Nuestro compatriota ... Toribio Medina ha sido honrado por una plancha ... en su memoria por el Gobierno de España, que es l... referencia a una persona, aparte de Isabel de Castilla ... se puede leer en todo este edificio. No todos los ... aprovechan en igual forma el legado de sus mayores ... lo malgastan, otros lo aplican bien. Nuestros histo... están contestes que ese "sentimiento de respeto ... por la autoridad en abstracto, por el poder legítimame... tablecido", nos viene "de la fuerza conservadora de ... de las instituciones" que nos legó la paz octaviana ... glos de la administración hispánica ejercida por el ... de Indias de Sevilla, una de las creaciones más ... espíritu humano, del genio hispánico en particular.

Es por esto, que nos resulta sumamente evocador ... sita que está practicando a Chile el Alcalde de Sevi... objeto de estrechar los lazos de afecto que nos unen ... dad. Este alto funcionario viene en una misión de ... hispánica: nos está brindando conferencias sobre ... patria. Pero lo más sugestivo y revelador de es... afinidad es que el ilustre visitante, don José Hern... es recibido aquí con el abrazo cordial de su coleg... no, don Manuel Fernández Díaz. ¡Somos un mi...

Porvenir de la Televisi...

Las controversias suscitadas en torno al futuro de la ... levisión chilena tienden a llevar este problema a un p... que parecieran estar en juego los principios de libertad ... mocracia.

Colocarla en este terreno es perder un poco el sen... las proporciones, tal vez por olvido de los abundantes ... sados argumentos sostenibles a favor o en contra de la ... visión libre".

Es indudable que, en muchos países, la televisión ... en el mercado comercial más amplio y sujeta por ... a la libre competencia, como también lo está la radio... y si se la considera sólo un medio de dar espectáculos ... tivos no hay la menor duda de que es ese lugar — ... comercio y la libre competencia— el que le correspo...

Pero la televisión no es sólo eso. Hoy día se ha ... tido en el vehículo más penetrante de cultura y ed... sólo aventajada por la radio en virtud del menor ... de los aparatos receptores y de los propios costos ... equipos transmisores.

El uso de ambas en la difusión cultural y en la ed... de masas (y aun en la educación sistemática, como ... en muchos países) les da una categoría muy difere... la de una simple empresa comercial. Cabe, entonces ... guntarse hasta qué punto es necesario mantener es... trumento bajo ciertos controles que la hagan ple... útil para la comunidad, y, sustraerla, en consecuen... mercado habitual en el que no pesan tan definiti... los intereses del bien común. Esto es, establecer no... aseguren su eficacia como medio de difusión de los ... culturales y de la nacionalidad. Lo que no signific... ner la tesis de una televisión monolítica, ni men... taria.

Cierto es que, en países como el nuestro y e... otros, la radiodifusión (con la cual se la compa... menudo) se desarrolló en el ámbito comercial y ... gracias a la iniciativa privada y en la libre com... Pero, a estas alturas, valdría la pena meditar ha... punto esa libérrima competencia ha conspirado co... propias radios, hasta despojarlas —en la mayoría de ... sos— de todo sentido que no sea el de ganar pú... asegurar el favor de los avisadores y, consecuentem... utilidades de la empresa.

Esta radiodifusión nuestra, tan libre y tan ... ¿está contribuyendo al desarrollo cultural de nuestro ... blo? ¿le está aportando conocimientos, amplitud ... instrucción entretenimiento sano? O, por el co... ¿está contribuyendo diariamente a la destrucción ... ma, a la limitación espiritual? Sabemos que esto no ... pa de las radios, sino, precisamente, de su falta de ... ante la presión de la competencia y la escasez e... que es su permanente amenaza.

Habría que pensar con seriedad si deseamos pa... levisión —ahora que apenas comienza y es tiempo ... gurar su futuro— el mismo precario destino.

Cooperación Alema...

El Instituto Alemán de Política de Desarr... pendiente del Ministerio Federal de Cooperació... nómica, que en mayo pasado inició sus activid... centes, ha enviado a 28 participantes de esto... —distribuidos en cinco grupos de trabajo— a d... países del mundo en situación de desarrollo, co... de que completen su formación teórica con exp... prácticas y directas.

Estos grupos de trabajo, que actúan bajo la ... de un colaborador economista de dicho Institu... diaron durante tres meses diversos problemas de ... da a los países en desarrollo. Ellos han partido ... mana desde Berlín hacia Chile, Pakistán, Af... Irán y Bolivia.

El grupo que llegará a Chile se preocupará ... pecial de estudiar los problemas de la "organi... de la Administración en el proceso de desarrollo" ...

Los otros grupos han distribuido sus trabajos ... siguiente manera: el grupo destinado a Bolivia ... diará "el papel de la colonización en el desarr... gional". El que va a Irán se preocupará de "... arrollo de la comunidad". El de Afganistán se ... grará al estudio del "proceso de comunicación ... ejecución de los proyectos de desarrollo"; y el de P... tán estudiará los problemas del "fomento de la i... tria pequeña y mediana".

Los grupos de trabajo que llegarán a Chile y B... vendrán acompañados de profesores especialistas ...

Todos los participantes de estos trabajos re... a Berlín en diciembre para continuar su formación ... rica en el Instituto.

Exposición de Química y Farmacia mostrará actividades de la Escuela

Será inaugurada en la mañana de hoy, con asistencia de autoridades y público

Hoy, a las 10.30 horas, se inaugurará la exposición de la Escuela de Química y Farmacia, con la asistencia de autoridades universitarias, jefes de servicios estatales, prensa y público en general. La exposición forma parte del programa de celebración del vigésimo aniversario de la Facultad. Se exhibirá una visión retrospectiva de las actividades desde 1945 hasta la fecha. La enseñanza farmacéutica se inició en nuestro país en 1833 y la Universidad de Chile creó la Facultad de Química y Farmacia en 1945.

En la actualidad 600 alumnos de ambos sexos, el 50% femenino, siguen estudios superiores durante cinco años, al término de los cuales pueden optar al título de Químico Farmacéutico, Bioquímico o Químico. Anualmente egresan alrededor de 70 profesionales, que van a prestar sus servicios en establecimientos farmacéuticos, laboratorios clínicos o en la industria.

La exposición de la Escuela de Química y Farmacia permanecerá abierta hasta el sábado 11, fecha en que será clausurada. Las diversas cátedras han preparado en esta oportunidad interesantes demostraciones experimentales. El horario de visita a la exposición es de 9 a 12.30 horas y de 15 a 19 horas. El día sábado ha sido destinado de preferencia a la visita de estudiantes secundarios.

CALDE PIDE LIBERAR DE DERECHOS ADUANA DECORADOS DE 11 OPERAS

encuentran en la Aduana de Valparaíso desde 1960.— Con estos elementos se harán presentaciones para hacer renacer la ópera

El Alcalde de Santiago, Manuel Fernández solicitó al Superintendente de Aduanas, Alberto Libano, la liberación de los derechos de internación y bodegaje de una cantidad importante de material lírico que se encuentra en el recinto de la Aduana de Valparaíso desde 1960.

La primera autoridad comunal estima que los trajes y escenografía pueden utilizarse en el Teatro Municipal, a objeto de que con el vestuario puedan desarrollarse actividades tendientes al renacimiento de la ópera en Chile.

La mercadería fue traída al país por la Compañía de Opera Brignardello-Koster. Consta de decorados para 11 óperas, 3 "techos" color cielo, y 1 alfombra color nieve, lo que se encuentra embalado en 13 cajones.

Igualmente hay 600 trajes de coristas y comparsas, distribuidos por ópera, más los correspondientes a las primeras figuras, que suman un total de 144 trajes, los que están en 14 cajones.

El Alcalde expresa en su nota la conveniencia de incorporar estos elementos al patrimonio del Teatro Municipal, ante la noticia de que la Aduana procederá a destruir próximamente los trajes y escenografía.

ADOS PRECIOS DE VENTA MAQUINARIA AGRICOLA

Ayer se fijó el precio máximo de venta a los tractores Super Dexta y a los arados para anexar a tractores, procedentes de Inglaterra. En los próximos días se proseguirá dictando resoluciones que fijan precios para otras máquinas e implementos agrícolas, en especial tractores y cosechadoras.

De esta manera empieza a cumplirse la política del Gobierno anunciada el viernes último por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, en orden a intervenir en esta materia con motivo de los exagerados márgenes de comercialización que se registran en este rubro y que gravitan fuertemente en los costos de los productos.

Las resoluciones ya mencionadas y que permitirán a los agricultores pagar precios justos se refieren a partidas de tractores Ford Super Dexta y arados para anexar a tractores procedentes de Inglaterra.

Como se sabe, está en vigencia un decreto que delega en la Dirección de Industria y Comercio la facultad de fijar precios a la maquinaria agrícola, decreto que se cursó luego de estudios conjuntos de los Ministerios de Economía y Agricultura y de la CORFO.

Llamado a 13 personas que corren el riesgo de contraer hidrofobia

Trece personas con residencia en los distintos barrios de la capital han sido mordidas últimamente por perros presumiblemente contaminados con hidrofobia. La Oficina de Zoonosis de la V Zona de Salud recomienda a esas personas, en carácter de urgencia, que concurran a los establecimientos que se indican, para su tratamiento antirrábico.

La nómina de dichas personas es la siguiente:

JULIAN RIQUELME, de 6 años de edad, dio como domicilio Sta. Teresa 0201, atendido en la Posta Central;

JUAN LEON FERNANDEZ, 36 años de edad, domicilio en le Higuera s|n, mordido en las extremidades.

NORA PACHECO, 7 años de edad, domicilio San Gregorio, Manzana 50 Sitio Nº 0450, mordido en la cabeza el 24-8-65, atendido en el Hospital Arriarán.

HERNAN OLMEDO RUIZ, de 18 años de edad, domicilio San Andrés 352, mordido por perro vago el 23-7-65.

ELEODORO TORO, de 1 año de edad, domicilio Nueva México 11, sitio 3982, mordido por perro el 24-6-65.

ELSA CORDERO, 9 años de edad, domicilio Fábrica 183, mordido el 28-6-65.

JAIME SANCHEZ, de 12 años de edad, domicilio Teniente Ponce 1955, accidente ocurrido el 2-7-65.

SERGIO OLAVE ARMIJO, de 37 años de edad, domicilio Hernando de Magallanes 1514, accidente ocurrido el 5-7-65.

ROSALIA ROMAN OLGUIN, de 19 años de edad, domicilio Nataniel 132, accidente ocurrido el 13-7-65.

SERGIO MEDINA RODRIGUEZ, de 13 años de edad, domiciliado en 19 Oriente Nº 6406, accidente ocurrido el 13-7-65.

LUIS MIRANDA HUERTA, de 50 años de edad, domicilio calle 1 Nº 2545, accidente ocurrido el 13-7-65.

ROBERTO IBARRA, 2 años de edad, domicilio Pedro Aguirre Cerda 045, atendido en el Hospital Arriarán, mordido en la cara el 26-8-65.

JORGE CONTRERAS S., 25 años, domicilio Parque Santa Mónica s|n, mordido en la mano izquierda el 5-9-65, atendido en la Posta Central.

ENTO EN LA DISTRIBUCION SUSTITUTOS DE LA CARNE

... y 1.171 porci... que señala un ...ento en el be... sustitutos de ... fueron sa... en el matadero ...

Por otra parte, desde el terminal pesquero de la CORFO se informó que habían sido distribuídos un total de 84.332 kilógramos de productos de mar.

Peña del Arte comienza mañana a funcionar en Casa del Escritor

La "Peña del Arte" es el título que pusieron los escritores chilenos a las jornadas culturales que se desarrollan en la Casa del Escritor en Santiago, ubicada en calle Almirante Simpson Nº 7, sector Vicuña Mackenna. La inauguración de esta Peña se realizó el viernes y su funcionamiento regular comenzará mañana, para continuar el viernes y sábado entre las 22 y las 24 horas.

El programa de mañana incluye la actuación del folklorista Víctor Jara, del actor y declamador Andrés Rojas Murphy, del conjunto folklórico "La escuela", y de Alfonso ... y sus guitarristas. Los días de esta semana los programas estarán dedicados exclusivamente, a conciertos de guitarra clásica, con actuación del concertista Eulogio Dávalos y otros solistas.

La "Peña del Arte" mantendrá, además, un stand permanente con libros de literatura chilena. Los mismos escritores —poetas, cuentistas, ensayistas y novelistas— venderán sus producciones y las entregarán al público autografiadas.

El Norte reitera su petición de apoyo a los Convenios del Cobre

Juntas de Vecinos, Centros de Madres y organizaciones de Calama siguen enviando telegramas dirigidos a los legisladores de la capital

Nuevas Juntas de Vecinos, Centros de Madres, y otras organizaciones de la comunidad en Calama, han enviado a LA NACION, expresiones de apoyo para el proyecto del cobre. Calama, centro netamente de vida minera, pide a los legisladores que entiendan el ancho panorama de progreso que se abre para el país —especialmente para Calama, en este caso—, al aprobarse los Convenios. El norte chileno que vive enfrentado a necesidades urgentes requiere medios de fondo para progresar y afianzar su desarrollo. Esto será posible con el proyecto de chilenización del metal.

A continuación entregamos los textos de los telegramas llegados en las últimas horas a LA NACION, los que se suman a otras centenares de comunicaciones que han sido enviadas desde hace algún tiempo a esta parte desde todos los puntos del país hasta la capital, apoyando los convenios.

POBLACION EDUARDO FREI

Junta de Vecinos Población Eduardo Frei Montalva, ruega a Ud. vote favorable Ley del Cobre presentada por el Gobierno.— Rigoberto Pavez, secretario; Héctor Sanhueza, presidente.

POBLACION SANTA ROSA

Junta de Vecinos Población Santa Rosa, ruega a Ud. vote favorable Ley del Cobre presentada por el Gobierno.— ... Godoy, secretaria; Roberto Vivar, presidente.

JUNTA DE VECINOS

Junta de Vecinos Población Ibáñez, ruega a Ud. vote favorable Ley del Cobre.— Roberto Tirado, secretario; Luis ..., presidente.

POBLACION "ENTRE RIOS"

Junta de Vecinos Población "Entre Ríos", ruega a Ud. vote favorable Ley del Cobre presentada por el Gobierno.— Juan Bastías, secretario; Manuel Corante, presidente.

POBLACION IBAÑEZ

Centro de Madres Población Ibáñez, reiteramos nuestra petición que Ud. vote favorablemente Ley del Cobre presentada por el Gobierno.— Junta Campillay, Julia Araya, presidenta.

POBLACION 21 DE MAYO

Centros de Madres Población 21 Mayo, ruégale vote favorable Ley del Cobre presentada por el Gobierno.— Berta Titichoca, secretaria; Eduviges Hidalgo, presidenta.

SECTOR FERROCARRIL

Centro de Madres del Ferrocarril, pide a Ud. vote favorablemente Ley del Cobre presentada por el Gobierno.— Viviana de Montt, secretaria; Aída de Castillo, presidenta.

POBLACION SANTA ROSA

Centro de Madres Población Santa Rosa, ruega a Ud. dé su voto favorable Ley del Cobre presentada por el Gobierno. — Angela Santander, secretaria; Yolanda Godoy, presidenta.

DEPORTIVO CALAMA

Club Deportivo Estrella de Calama, solicita a Ud. vote favorablemente Convenio del Cobre, objeto solucionar entre otras cosas enorme cesantía esta zona.— Erlinda Rocco, secretaria; Juan Alarcón, presidente.

REGISTRO CIVIL AYUDA A DAMNIFICADOS



El Director del Registro Civil e Identificación, Raúl Zapata, entregó ayer a los damnificados por los últimos temporales de la Comuna de Barrancas, 200 bultos consistentes en frazadas, vestuarios y otras especies, que fueron donadas por los funcionarios de esa repartición. Asistieron al acto, regidores de Barrancas, representantes del Cuerpo de Carabineros y otros ejecutivos del Registro Civil. Raúl Zapata destacó el gesto solidario del personal del Servicio, señalando que las ayudas se multiplicarán, porque todos estaban conscientes de que la vecina comuna había sido una de las más afectadas por el desastre. EN EL GRABADO, el Director Zapata hace entrega a los pobladores de la ayuda.

Sancionarán a los corredores de propiedades inescrupulosos

El control se extenderá a los que se dedican a esta actividad sin estar autorizados

La Municipalidad de Santiago impartió instrucciones a su cuerpo de Inspectores, a fin de que fiscalicen a los corredores de propiedades que exigen comisiones abusivas y a las personas que, sin estar autorizadas para ejercer actos de corretajes, los ejecutan clandestinamente burlando el control de las autoridades.

Así lo manifestó el Alcalde Manuel Fernández Díaz a la Subsecretaria de Economía, Rebeca Oyanedel de Chacón.

Por oficio del 11 de agosto pasado, el Ministerio de Economía manifestó a la Alcaldía de Santiago su preocupación por las reclamaciones que se formulan, en número cada vez mayor, en contra de los corredores inescrupulosos que cobran precios excesivos a las personas que buscan casa para arrendar o comprar.

Violento temporal de viento se desató ayer en zona de Calama

CUANTIOSOS DAÑOS MATERIALES HAY EN ESA POBLACION

Cuantiosos daños materiales en innumerables edificios públicos y viviendas particulares, provocó un violento temporal de viento que, desde el mediodía de ayer, afecta a la ciudad de Calama.

Informes policiales indican que, a consecuencias del fenómeno, la garita de Control de Carabineros, ubicada en uno de los extremos de la ciudad, fue arrancada de sus cimientos, arrastrada y totalmente destruida.

Estos mismos informes agregan que no se han registrado desgracias personales. El intenso viento que afecta a la zona comenzó alrededor de las 12 horas de ayer. Innumerables techumbres resultaron seriamente dañadas por efecto del viento huracanado.

En el edificio de la Tercera Comisaría se registró el desprendimiento de molduras y de zinc.

Los últimos radiogramas llegados anoche a Santiago, no proporcionaban nuevos antecedentes sobre la situación. Tampoco se detallaron los daños materiales causados por la violencia del viento, el que levantó grandes cantidades de tierra en toda la población.

Pena de muerte amenaza a homicida de la misionera Mary Farrington O.

Sólo falta configurar la premeditación e intención de robo en el feroz homicidio perpetrado por Carlos Manuel Román Román.— Homicida permanece incomunicado en la celda Nº 3 de la Galería 9, en la Cárcel Pública.— Nuevas investigaciones

"Sólo falta configurar la premeditación y la intención de robar a su víctima —ya que la alevosía, otra de las causas agravantes, está declarada—, para que Carlos Manuel Román Román, gasfiter, de 24 años de edad, asesino de la misionera norteamericana Mary Verónica Farrington Ovens, sea condenado, al término del proceso, a la pena máxima."

Una fuente del Sexto Juzgado del Crimen sostuvo que "se está tratando de comprobar el rumor —a través de interrogatorios y pesquisas policiales— de que el homicida perpetró el crimen con el ánimo de robar a su víctima". Este delito está sancionado con la pena de muerte.

Por otra parte, el Juez instructor de la causa, Raúl Guevara Reyes, impartió numerosas diligencias a funcionarios policiales de la Brigada de Homicidios de Investigaciones, tendientes a reunir nuevos antecedentes al proceso.

El Magistrado no interrogó ayer al despiadado asesino de la anciana misionera de 60 años de edad. Carlos Román permanece estrictamente incomunicado en la celda Nº 3 de la Galería 9 en la Cárcel Pública.

Personal especial custodia de cerca cada una de las reacciones del homicida, quien se encuentra "muy tranquilo" al cumplir ayer el segundo día de incomunicación.

EL HOMICIDIO

Hasta el momento, según los interrogatorios efectuados tanto por la policía como por el Juez sumariante, se ha establecido que el feroz homicida dio muerte a su víctima luego de golpearle el cráneo con una lámpara de velador y pegarle dos puntazos con un cuchillo, uno en el pecho y el otro, en el costado izquierdo del cuello.

MOVIL, ¿ROBO?

La totalidad de las instrucciones impartidas por el juez Raúl Guevara Reyes, según trascendió en círculos del Tribunal, están encaminadas a configurar la intención de robo como causal del homicidio de la anciana misionera.

En las declaraciones formuladas por el homicida, establece que "surgió una discusión en los instantes en que yo le pedí que me pagara el trabajo anticipado".

Carlos Román había sido contratado por la misionera, para efectuar limpieza y aseo del departamento, ubicado en calle Condell 95, domicilio de la víctima.

¿MENTIRA?

Asimismo, sostiene que la anciana misionera de 60 años de edad, "me empujó y luego me hizo una llave de judo. Yo perdí el control, y me defendí del ataque".

Esta es la versión que afirma y reafirma el homicidio, durante los interrogatorios a que ha sido sometido por el juez Raúl Guevara.

De establecerse la intención de robo en el homicidio, a través del proceso, Carlos Román Román, sería condenado a la pena de muerte.

Curso sobre bioquímica hormonal auspicia la Universidad de Chile

La "Bioquímica de las Hormonas Esteroidales", será estudiada en un curso teórico y práctico, destinado exclusivamente para graduados en Medicina y, en especial, a profesionales interesados en dicha especialidad científica. El curso será dictado del 13 al 30 del presente, bajo los auspicios de la Universidad de Chile y la Fundación Ford.

Las clases estarán a cargo del especialista argentino, Profesor Dr. Jorge M. Rosner, del Laboratorio de Endocrinología y Bioquímica de la Facultad de Medicina de la Universidad del Salvador, Buenos Aires. El Profesor Rosner, que recibió la mayor parte de su formación en la Universidad de Utah, EE. UU., vendrá acompañado por su ayudante, el Dr. Juan J. Balatti.

El curso ha sido organizado por el Departamento de Fertilidad de la Clínica Obstétrica Universitaria, con los auspicios de la Escuela de Graduados de la Facultad de Medicina.

TEMARIO

Las lecciones teóricas, a las que podrán asistir hasta 20 alumnos, se realizarán diariamente de 8.30 a 10 horas, en la Biblioteca de la Clínica Obstétrica Universitaria (Zañartu 1010). El temario comprende:

Nomenclatura y estereoisometría. Esteroides; absorción ultravioleta y espectro sulfúrico; reacciones de color. Polaridad; hidrólisis y extracción de esteroides; distribución en contracorrientes; purificación de extractos. Acetilación; reducción y oxidación de esteroides. Cromatografía en papel, columna, capa delgada y gases. Uso de isótopos radiactivos en la determinación de esteroides. Hidroxi-esteroides en plasma y orina. Cortisol urinario; producción endógena diaria. Testosterona (Andrógenos). Estrógenos. Pregnadiol, aldosterona y progesterona.

El curso teórico, al que sólo podrán asistir 10 alumnos, se realizará en el moderno laboratorio de Bioquímica del Departamento de Fertilidad de la Clínica Universitaria. De 10 a 18 horas, todos los días entre el 13 y 30 de septiembre, se harán demostraciones prácticas sobre la mayoría de los temas escritos. Además se dedicarán dos reuniones a cromatografía. En esta parte del curso se utilizarán los equipos recientemente adquiridos por la Universidad a través de la donación de la Fundación Ford, y que se consideran los más modernos de Latinoamérica.

Las inscripciones para este primer curso se reciben diariamente en el Departamento de Fertilidad de la Clínica Obstétrica Universitaria.

NOTICIAS DE EDUCACION

ORGANIZAN CENTRO DE EX ALUMNOS.— Con el objeto de celebrar los 75 años de existencia que cumplirá próximamente el Liceo de Aplicación, sus ex alumnos se encuentran organizando el Centro de Ex Alumnos de dicho establecimiento.

Con este fin se realizará mañana, a las 22 horas, una reunión comida en el Círculo Español.

ASAMBLEA LATINOAMERICANA DE EDUCACION.— En representación del Colegio Docente Directivo de Educación Profesional se dirigió a Argentina, la profesora y Jefe Técnico del Instituto Comercial Nº 3, Elena Arancibia Hermosilla, con el objeto de participar en la Asamblea Latinoamericana de Educación, que se realizará en San Juan y Buenos Aires, del 7 al 25 del presente mes.

FINALIZO CURSO DE ANTROPOLOGIA.— Finalizó el curso sobre "Introducción a la Antropología", dictado por el profesor Bernardo Berdichensky y auspiciado por el Consejo Regional Santiago, del Colegio de Asistentes Sociales.

Este curso de post-graduados registró una matrícula de cincuenta y cinco alumnas, quienes recibirán sus certificados en la sede del Colegio mencionado.

SE ENTREGARON 56 NUEVAS CASAS EN POBLACION "JOSE MARIA CARO"

La Promoción Popular es la llave que nos está abriendo las puertas al progreso a que tenemos derecho como ciudadanos de este país, porque nos está permitiendo que nos organicemos para incorporarnos a la Comunidad y poder participar en igualdad de condiciones en las tareas nacionales", declaró el dirigente de pobladores, Carlos González, durante el acto de inauguración de 56 casas en la Población José María Caro.

Las viviendas corresponden al Pasaje "C", del sector F. La ceremonia fue organizada por la Agrupación General de Juntas de Vecinos del sector Sur Poniente de Santiago.

González pidió más adelante agradecer públicamente al Gobierno por el programa que está desarrollando, y que está destinado, dijo, "a superar la postración económica y social que sufren los sectores modestos, especialmente".

También hablaron el presidente de la Agrupación Vecinal, Orlando Gálvez, y el representante de la Corporación de la Vivienda, Antonio García-Huidobro.

POBLADORES AYUDAN A CONSTRUIR CAMINOS



A fines del presente mes se iniciará la construcción de 50 kilómetros de caminos en el Departamento de Itata, con la participación activa de la comunidad que aportará la mano de obra. La Dirección General de Obras Públicas concurrirá con la dirección técnica de las obras, equipo y combustibles. Así lo informó el Director de Vialidad, Luis Erazo, luego de recibir la visita del Gobernador de Itata, Soler Raúl Merino Moreno, quien le comunicó la proposición de los vecinos de las zonas de Cobquecura, Trehuaco y Vegas de Itata. Ofertas similares de todo el país está recibiendo el Ministerio de Obras Públicas, en especial de la zona sur. Ya no serán solamente las cuadrillas de trabajadores de la Dirección de Vialidad las que trabajen por mejorar las rutas del país. De hoy en adelante los pobladores, comprendiendo los esfuerzos del Gobierno por hacer resurgir el país, aportan su grano de arena. EN EL GRABADO, pobladores despejan un camino en la zona norte del país.

Frei Firma Mañana Proyecto de Ley Para Reforestación

La ceremonia tendrá lugar en el Parque Bustamante, el viernes, a las 15 horas. El Jefe del Estado, durante este acto que ha sido organizado por el Centro de Alumnos de la Escuela de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile, procederá a plantar un árbol. El programa abarca todo el territorio nacional.

En un acto público dedicado especialmente a los escolares, el Presidente Frei firmará mañana a las 15 horas el proyecto de ley que pone en marcha el Plan de Forestación Nacional en todo el país, ante la presencia de unos diez mil alumnos primarios y de la enseñanza media.

El acto, que ha sido organizado por el Centro de Alumnos de la Escuela de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile, que preside Eduardo de la Barra, se efectuará en el Parque Bustamante —de Bilbao hacia el sur— y contará con la asistencia de Ministros de Estado, Cuerpo Diplomático, parlamentarios, representantes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, Carabineros, dignatarios eclesiásticos, autoridades universitarias y estudiantiles e invitados especiales.

En esta oportunidad, y en un escenario especialmente levantado allí, se desarrollará un acto folklórico a la espera de la ceremonia oficial que consistirá en los discursos que pronunciará el presidente del Centro de Alumnos de la Escuela de Ingeniería Forestal de la Universidad de Chile, Eduardo de la Barra; del Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli y de la firma del proyecto de ley que pone en marcha el Plan de Forestación del país que hará en presencia de todos los asistentes el Jefe del Estado.

Con su asistencia a este acto, el Primer Mandatario ha querido recalcar el verdadero significado que tiene para el país el mencionado proyecto y ha deseado que los escolares primarios participen de él, con el objeto de que puedan ser los conductores de esta idea a través de los años.

PRESIDENTE FREI PLANTARA UN ARBOL

Una vez finalizados los discursos y la firma del proyecto de ley, el Presidente Frei bajará del estrado y plantará un árbol para significar con ello el interés que tiene el propio Gobierno en la iniciativa que pone en marcha. Igual cosa harán el Ministro de Agricultura y otras autoridades.

Hace 79 años que fue creada la Academia de Guerra del Ejército

Setenta y nueve años de existencia al servicio de la formación de oficiales de Estado Mayor cumple hoy la Academia de Guerra del Ejército, que fuera creada en 1886, con el objeto de elevar el nivel profesional, técnico y científico de los Oficiales que habían regresado a la Patria, luego de participar en la victoriosa Guerra del Pacífico.

El prestigio adquirido a través de los años es hoy internacional. Numerosos Oficiales de países amigos han pasado por sus aulas en los últimos años y varios Gobiernos especialmente sudamericanos y centroamericanos, han solicitado el concurso de profesores militares de ese instituto para crear Academias similares en sus respectivos países.

El plan de estudios incluye ramos netamente profesionales y asignaturas complementarias, como: Derecho Internacional, Economía de Defensa, Idiomas, Estrategia e Historia Militar, Táctica, Informaciones, Organización, Movilización, Logística e Integración Científica Militar.

Su actual Director es el General de Brigada, Tulio Marambio Marchant.

El nuevo aniversario será celebrado con una sencilla ceremonia que se efectuará a las 9 horas en la sede de la Academia, ubicada en Alameda Nº 2577.

El acto se iniciará con el izamiento del pabellón nacional y del gallardete de la Academia; enseguida hablará el Subdirector del Instituto, Teniente Coronel Augusto Pinochet; finalmente se entregarán medallas por años de servicio e insignias por ascensos al personal de planta. También habrá un homenaje recordatorio al Teniente Coronel Rafael Poblete (Q.E.P.D.), ante el monolito que lo recuerda a los pies de Cuesta Chacabuco.

LICEO EUROPEO CELEBRA 65 AÑOS

Sesenta y cinco años al servicio de la educación nacional cumple en la presente semana el Liceo Europeo de Santiago, establecimiento para niñas que cuenta con cursos de preparatorias y humanidades. En la actualidad es dirigido por la educadora señora Inés Molina vda. de Opazo, quien desempeña esas actividades desde 1927.

El aniversario será conmemorado con un variado programa de festejos que se inicia hoy, a las 9.30 horas, con una misa de Acción de Gracias que se oficiará en los Padres Franceses. Posteriormente, las alumnas rendirán un homenaje a la directora.

Agrupación Folklórica ofrecerá esquinazo al Presidente Saragat

La Agrupación Folklórica Chilena ofrecerá un esquinazo al Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, y al Canciller italiano Amintore Fanfani, quienes llegan a Santiago el 17 del presente en visita oficial.

El esquinazo al Presidente Saragat se efectuará el 17 en el Palacio Municipal y al día siguiente se le ofrecerá un homenaje similar al Ministro de Relaciones Exteriores de Italia, frente al Hotel Carrera.

La Agrupación Folklórica se hará presente con huasos y cantoras a caballo y en carretela.

Ambas actuaciones han sido programadas por la Municipalidad de Santiago, a través de la Comisión de Desarrollo Cultural, de la cual es miembro la Agrupación Folklórica.

Por su parte, el Alcalde Manuel Fernández Díaz envió un oficio a la Corporación, proponiendo declarar Huésped Ilustre de la comuna de Santiago al Presidente Giuseppe Saragat.



LAS LIBERTADES EN INGLATERRA.— Con gran concurrencia de público el presidente de la Corte de Apelaciones de Inglaterra, Lord Denning, dictó su conferencia anoche en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile.— EN EL GRABADO, el conferenciante durante su intervención. De izquierda a derecha, el presidente de la Corte Suprema, Magistrado Pedro Silva; el Decano de la Facultad de Derecho, Eugenio Velasco y el Director de la Escuela de Leyes, Avelino León.

"JUSTICIA ES APLICAR LA LEY POR IGUAL SIN FAVORITISMOS, A RICOS Y POBRES"

Sostuvo anoche el Presidente de la Corte de Apelaciones de Inglaterra, Lord Denning, en su charla en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la U. de Chile.— El riesgo de ser juez en Gran Bretaña.— El jurista inglés trató en su temario "La Libertad Individual, Procesal y de Prensa"

En el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, el Presidente de la Corte de Apelaciones de Inglaterra, Lord Denning, dictó anoche su primera conferencia, la que versó sobre las diversas formas de la libertad en su patria y de cómo los tribunales son sus más celosos guardadores.

Junto al conferenciante en la mesa de honor se hallaban el Presidente de la Corte Suprema, Ministro Pedro Silva Fernández; el Decano de la Facultad de Derecho de la Universidad de Chile, Eugenio Velasco, y el Director de la Escuela de Derecho, Avelino Leon.

En la platea del auditórium se encontraban magistrados, abogados, miembros de la Embajada británica en nuestra capital, a más de alumnos de Leyes.

Al iniciar su intervención Lord Denning, expresó que era verdad la afirmación en el sentido que se trataba del primer juez británico que llegaba a Chile; pero, no es menos cierto que hace muchos años, procedente de Inglaterra vino a Chile el forjador del Derecho Internacional, Código Civil y otros en esta tierra, formado en la judicatura inglesa: Andrés Bello.

A las pocas horas de hallarse en este país, supo que es menos peligroso ser juez en Chile que en Inglaterra. Y como una manera de probar su afirmación, recordó que la Corte de Apelaciones, negó un recurso a una mujer, presente en la audiencia. ¿Cómo reaccionó esa mujer, a su juicio desamparada por la justicia? De un modo muy simple. Lanzó dos libros sobre la cabeza del Presidente de la Corte. Lord Denning agregó que son muchos los jueces, en la historia de la judicatura británica, que han sido víctimas de sus decisiones. Hace más de 500 años —puntualizó— se registró el primer caso. En aquella oportunidad, el Magistrado no sufrió el impacto de un libro, sino de un ladrillo.

A pesar de esas reacciones, la independencia de los jueces en Inglaterra es de una libertad absoluta, dijo Lord Denning, y gracias a ello fue posible investigar a fondo el "Caso Profumo". Y a propósito de este hecho que conmovió a su patria, el conferenciante fue el investigador, manifestó que cuando se le preguntaba sobre este episodio, él acostumbraba a definirlo con las siglas AC y DC, que no significa Antes de Cristo y Después de Cristo, sino Antes de Cristine y Después de Cristine. Este pasaje, al igual que otros, estuvo salpicado de fino humorismo, demostrando Lord Denning que, como conferenciante sabe posponer la severidad del magistrado.

EL DERECHO Y NO LA FUERZA. — Desde la Carta Magna, en Inglaterra, rige el derecho por sobre la Fuerza. Los magistrados, aseveró Lord Denning, tienen un concepto bien definido sobre la libertad individual y saben asumir esa responsabilidad. Un Juez británico recibe en la audiencia a un abogado y éste le presenta un recurso contra la aprehensión de su defendido, la estima injusta —en éste caso manifestó Lord Denning—, el Magistrado deja de mano toda otra labor de su Tribunal y se dedica por entero a resolver sobre la petición hasta que deja esclarecido el caso; si procede la detención, lógicamente será mantenida; por el contrario, si el Juez la estima arbitraria, dispondrá la inmediata libertad del ofendido.

En la judicatura inglesa, nadie puede ser detenido si no hay un juicio previo, en el que se establezca su responsabilidad frente a un hecho delictuoso. Una excepción se registra desde la dicetación de la Carta Magna. Fue durante la Segunda Guerra Mundial, en que los jueces quedaron facultados para detener, sin mediar juicio, a los que fueran señalados como agentes al servicio de una potencia enemiga. Hoy vuelta a la normalidad, ese período de excepción desapareció.

LIBERTAD DE PRENSA.— Lord Denning declaró que en su patria existe libertad de opinión plena, equilibrada, sin llegar a los extremos. Hace 200 años —recordó—, un diario expresó que "el Rey no conocía el idioma de la Verdad, porque no escuchaba la voz de los súbditos". El monarca se quereiló contra el periódico. La sentencia absolutoria, señaló que no se trataba de una falta de respeto al Rey.

El secreto profesional para los periodistas no existe en Inglaterra; ni siquiera para los sacerdotes. Sólo los abogados tienen ese privilegio. A raíz de una condena a periodistas, sobre esta materia, la revista presentó en forma irónica a Lord Denning y un titular decía: "Cuidado con los escándalos, que tenemos que contarle todo al juez. Y en otra parte, la crónica formulaba una pregunta: "¿Sería posible que algún día sorprendamos a Lord Denning en una casa de cita?".

LOS JURADOS SOLO SIRVEN EN INGLATERRA

El conferenciante se alegró de saber que en Chile no existe el sistema de Jurados. En todo caso, en su patria son beneficiosos, aun cuando recordó dos hechos que movieron a risa de los espectadores. La primera vez que debió investigar un caso, gastó una suma diligencia y presentó el informe al Jurado. Se trataba de un hombre sorprendido manejando bajo la influencia del alcohol. Fue absuelto, porque a juicio del jurado, no merecía castigo.

Con esta experiencia —dijo Lord Denning— en otra oportunidad me correspondió conocer el caso de un hombre sorprendido en los momentos que con herramientas se aprestaba a descerrajar una puerta y robar en una casa particular. En su informe al Jurado presentó la dispuntiva de que "a lo mejor el hombre no iba a robar, sino que estimando mucho al dueño de casa, llevaba las herramientas de regalo para él". El Jurado creyó esto último y absolvió al acusado.

Finalizó su conferencia, de más de una hora, Lord Denning, manifestando que él se hacía la misma pregunta que dos mil años atrás se formuló Sócrates, ¿qué es la Justicia?

Él cree que son los [...] pirituales puestos en [...] jueces, magistrados [...] dos, en función de [...] personalidad humana [...] aplicar la ley, sin favoritismos [...] sin maldad, sin [...] mirar si el acusado es [...] bajo, si es rico o pobre [...] cir, la ley igual para [...]

DESIGNADA COMISION QUE ESTUDIARA [...] DE LOS ARRIENDOS

Los Ministros integrantes de la Comisión que estudiará y redactará un proyecto de ley de reforma de la legislación sobre arriendos, designaron a las personas que los representarán en la comisión, en conformidad con las disposiciones del [...] que la creó.

La Comisión, por lo [...] encargada de esta mi[...] integran: Jorge Aranc[...] ñoz, Fiscal de DIRINCO [...] el Ministro de Economía [...] gado Sergio Báez, por el [...] nistro de Justicia; [...] Truyol, Fiscal de la [...] por el Ministro de Obras [...] blicas; Israel Bórquez [...] nistro de la Corte S[...] por el Poder Judicial, y [...] vio Nigro, jefe del De[...] mento de Arriendos, [...] Director de Industria [...] mercio.

En un plazo de sesenta [...] esta Comisión deberá [...] tar al Presidente de la [...] pública un anteproyecto [...] la materia a que se ha [...] referencia.

1.050 DELEGADOS CAMPESINOS DE ITATA DIALOGARON CON PERSONEROS DE GOBIERNO

En el Congreso de Quirihue, celebrado el domingo último, se entabló un positivo contacto entre los delegados del departamento de Itata con los personeros del Gobierno. Asimismo, los campesinos procedieron a elegir sus directivas departamentales y comunales

Mil cincuenta delegados se reunieron el domingo último en Quirihue, cuna de Prat y capital del Departamento de Itata, para entablar un diálogo con los servicios de Gobierno y elegir sus directivas departamentales y comunales.

Asistieron al Congreso Campesino: Raúl Merino, Gobernador del Departamento de Itata; Tomás Cox, Jefe Nacional de Promoción, del Instituto de Desarrollo Agropecuario; el diputado Alberto Jaramillo; Ulises Díaz, Presidente del Movimiento Campesino Independiente; Juan del ..., Jefe de Desarrollo Campesino de la Corporación de Reforma Agraria; el Delegado Regional de la CORVI, ...rto Landaida; Santiago Bell, Jefe Provincial de Promoción de Indap, y el Inspector del Trabajo, Gastón Huepe.

El torneo comenzó a las 10 de la mañana. Los delegados campesinos representaban núcleos de trabajadores de tres comunas: Quirihue, Ninhue y Cobquecura, todos del Departamento de Itata. En primer lugar, los inquilinos, medieros y pequeños propietarios, aclararon ideas y plantearon sus problemas a los funcionarios de organismos tales como CORA, INDAP y CORVI, allí presentes. En seguida, se constituyó la Asociación Departamental Campesina con delegados de 45 comunidades; inmediatamente fue elegido el presidente. Dicho cargo cayó en Juan Fuentealba S., quien se desempeñaba como Presidente provisional.

...ITOS

...alizó con INDAP el ...omo se estaba entre... la ayuda técnica y cre... Un ejemplo de ésto fue la pregunta que ... campesino: "¿Y por ... hemos recibido la se... correspondiente a este ... La respuesta del fun... de INDAP fue pre... "Porque no la han ido ... Allí están los sa... las bodegas". Señaló ... parte, que INDAP co... Servicio Nacional del ... estaba dispuesto a ... toda clase de ayuda, ... que los campesinos ... dos requisitos: a) ... agrupados en algún ti... organización y b) dar ... personal en traba... para realizar cualquier ... O sea, INDAP pone ... técnica y los ... pero los campesinos ... el hombro".

... CORA se analizaron ... de la ley ac... lograr una autén... Reforma Agraria. Tam... campesinos recibie... invitación enviada ... Moreno, Vicepre... de CORA, en el senti... que los delegados de ... campesinos visitarán los ... de Choapa, ... y Mariposas, para ... por sí mismos la ac...ción de la Reforma Agraria.

VIVIENDA

La CORVI expuso su posición frente a los problemas habitacionales de los pequeños propietarios. Este organismo anunció que está dispuesto a dar toda clase de ayuda a los trabajadores del campo que quieran construir nuevas viviendas. "No hay ningún tipo de tramitación ni de papeleos inútiles en el actual sistema de CORVI. Basta con que Ud. lo solicite para que de inmediato pueda empezar a construir su casa", dijeron los funcionarios de esta Institución.

Primer Congreso Latinoamericano de Geología



La mesa de honor durante la inauguración del Primer Congreso Latinoamericano de Geología. En el grabado, José Izquierdo, Secretario General; Raúl Campillo, Presidente del torneo; Héctor Flores, geólogo; Luis Kayser, Director del Servicio de Minas del Estado, quien habló en representación del Gobierno; Enrique D'Etigny, Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la U. de Chile; Humberto Fuenzalida, Director de la Escuela de Geología; Jorge Muñoz Cristi, Director del Departamento de Geología de la U. de Chile, y Pedro Felipe Ramírez, Presidente de la Federación de Estudiantes de Chile.

Estudiantes de Geología iniciaron Primer Congreso Latinoamericano

Asisten delegaciones de Argentina, Brasil, Perú y México, además de Chile

El Primer Congreso Latinoamericano de Estudiantes de Geología, que se prolongará hasta el 16 del presente mes, fue inaugurado en la mañana de ayer en la sede de la Escuela de Geología de la Universidad de Chile, con asistencia de delegaciones de Argentina, Perú, Brasil y México.

Para estos días está anunciado el arribo de las delegaciones de Colombia y Venezuela. Por su parte, la vecina República de Argentina se hizo representar por dos delegaciones. Una, de la Universidad de Córdova, y otra, del Mar del Plata.

El Congreso fue organizado por el Centro de Alumnos de la Escuelad de Geología, que preside Raúl Campillo, egresado el año pasado de la escuela.

Campillo recalcó el hecho de que ésta era la primera vez en el mundo en que se realizaba un torneo de esta naturaleza.

El acto comenzó cerca del mediodía de ayer. En él usaron de la palabra el Secretario del Congreso, José Izquierdo, quien agradeció el apoyo decidido que tuvo el centro de alumnos para concretar la iniciativa de entablar un diálogo entre los estudiantes de Geología de diversos Estados del continente.

Posteriormente, usó de la palabra el Decano de la Facultad de Ciencias Físicas y Matemáticas de la Universidad de Chile, Enrique D'Etigny. Señaló que la Facultad, y la Universidad toda, aplaudía la iniciativa de los alumnos de la Escuela de Geología, ya que con ello se procedía a estrechar vínculos de unión y amistd con los futuros profesionales de toda Iberoamérica.

En representación del Ministro de Minería habló Luis Kayser, Director del Servicio de Minas del Estado. Luis Kayser puso de relieve la importancia que tienen los geólogos en los planes destinados a lograr el desarrollo económico y social de nuestro país.

Finalmente, habló el presidente del Centro, Raúl Campillo. Señaló que los geólogos tienen y tendrán cada vez mayor importancia a través de todo el mundo. Agregó que ésto era un hecho incontrovertible.

Una vez finalizada la reunión se ofreció un pequeño ágape y se procedió a inaugurar una exposición sobre geología, la que funciona en los salones de la escuela que se encarga de preparar a los futuros descubridores de nuestro pasado y origen.

LLEGO MISION INDUSTRIAL JAPONESA



AYER LLEGO A LOS CERRILOS la misión industrial y comercial japonesa, que se encuentra recorriendo diversos países latinoamericanos con el fin de intensificar el intercambio y estudiar las posibilidades de realizar inversiones en nuestro país. Está encabezada por el industrial Katzue Kitagawa e integrada por representantes de todas las actividades de la producción y el comercio del Japón. Durante su permanencia en nuestro país conversarán con representantes de la industria, el comercio y la banca, tanto de la actividad pública como de la privada. EN EL GRABADO, la numerosa delegación nipona en los momentos en que desembarca en la losa de nuestro principal aeropuerto.— (Foto Cerrillos).

NUEVA CENTRAL DE COMPRAS INAUGURAN VEINTICINCO COMERCIANTES MINORISTAS

Se pone en marcha esta nueva organización de Compras, organizada por el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), en la Sexta Comuna.— Acto de inauguración se efectúa hoy, a las 11 horas

Veinticinco comerciantes minoristas integrados a la Campaña de Estabilización de Precios inauguran hoy a las 11 horas, una nueva Central de Compras en la Sexta Comuna.

La totalidad de estos pequeños comerciantes firmaron los Convenios Populares, por los cuales se comprometen a vender artículos básicos de primera necesidad a precios rebajados.

La directiva de la Central de Compras, es presidida por Marcelo Santa María, Purísima 291, e integrada por Víctor Sáez Donoso, Avenida Einstein 298, vicepresidente; Berhan Campusano, Recoleta 2161, secretario, y Heriberto Aqueveque, Buenos Aires 299, tesorero.

PRECIOS PACTADOS

Aceite, Eº 1,95 litro; Azúcar, 0,82 kilo; Arroz, 0,76 kilo; Fideos Carozzi, 1,07 kilo; Rinso chico, 0,38 c|u.; Rinso mediano, 0,86 c|; Rinso grande, 1,41 c|u; Jabón gringo, 0,21 barra; Gringuito, 0,28 paquete; Jabón Pibe, 0,20 barra; Perlina chica, 0,12 paquete; Perlina grande, 0,34 paquete; Radiolina chica, 0,13 paquete; Radiolina grande, 0,37 paquete.

LOS ASOCIADOS

Los asociados de esta nueva Central de Compras son: Gonzalo Cruz, Dardignac 96; Antonio Corona, Raimundo Charlín 694; Syra Osses, Avenida Einstein 298; José S. Hinojosa, Recoleta 1820; Victoria Rabie, Olivos 702; Eduardo Jara Salinas, Santos Dumont, 597; Campusano y Leighton, Recoleta 2161; Juana Richmagui, Santos Dumont 702; Gladys Herrera Herrera, El Salto 2179; Carmen Bustos V. de S., Buenos Aires 300; Elisa Cancino de S., Santos Dumont 653; Alfredo Lugano, Purísima 302; Heribetro Aqueveque, Buenos Aires 299; Juan Sola e Hijo, Loreto 102; Florisa Sáez, Dominica 178; Manuel Méndez, Santos Dumont 175; Marcelo Santa María, Purísima 291; Armando Araya, Recoleta 890; Antonieta Henríquez, Avenida La Paz 698; María Aldunate, G. María Graham 552; Jaime Loreto, Lircay 402; Eilseo Cid O., Olivos 904; Ketty Gas Kin del Valle, Avenida Francia 1102; Yolanda Silva, Loreto 78; Dagoberto Alarcón, Olivos 856.

Confederación Campesina Invitó al Presidente Frei a Concentración en Plaza de la Constitución

En carta entregada ayer, a las 18 horas, se le informa del acto, y se le agradece la especial atención que han tenido organismos de Gobierno para facilitar proyecto de ley de sindicación campesina.— Diez mil trabajadores de la tierra vendrán desde el norte, centro y sur del país para dar apoyo a este proyecto.— Hoy: conferencia de prensa

La Confederación Campesina, cursó ayer, oficialmente, una nota invitación al Presidente de la República, para que se haga presente en la concentración masiva de 10 mil campesinos, en la Plaza de la Constitución, a las 11 horas del sábado.

ENTREGADA AYER

Dirigentes de la Confederación Nacional Campesina hicieron entrega en la tarde de ayer al Presidente de la República, de una carta en la que le manifiestan su satisfacción por el nuevo proyecto de sindicalización del campesinado, y le anuncian su acuerdo en el sentido de llevar a cabo una concentración masiva el próximo sábado en esta capital, con el fin de expresar su apoyo a esta trascendental iniciativa.

El texto de la nota entregada ayer, es el siguiente:

"Excelentísimo señor
Presidente de la República,
don Eduardo Frei Montalva
Presente
Excelentísimo señor:

Las organizaciones afiliadas a la Confederación Nacional Campesina, en Congreso Extraordinario en Curicó, el 4 y 5 del mes en curso, acordaron viajar a Santiago el próximo sábado 11, para efectuar una concentración de más de 3.000 dirigentes de la Zona Central, con el objeto de saludar a Su Excelencia y expresarle públicamente su reconocimiento y apoyo por la política gremial campesina seguida por el Supremo Gobierno.

En especial, queremos destacar ante S. E. la satisfacción que hemos sentido ante la política revolucionaria del Gobierno, que nos llamó a participar en la redacción del Proyecto de Ley sobre Sindicalización Campesina que el Gobierno enviará en los próximos días al Congreso Nacional.

Al mismo tiempo, nos hacemos un deber en destacar ante Su Excelencia la colaboración que permanentemente hemos recibido de la Consejería Nacional de Promoción Popular y del Ministerio del Trabajo, en la realización de nuestras más sentidas aspiraciones.

Nada sería más grande para nosotros que contar con la presencia de Vuestra Excelencia en el acto público que efectuaremos en la Plaza de la Constitución el sábado próximo, a la 11.30 horas.

Saludan respetuosamente al Presidente de los Campesinos chilenos, **por la Confederación Nacional Campesina: MARIO ALARCON, ALFREDO FILIPPI y HECTOR ALARCON."**

TODO LISTO

La Confederación Nacional Campesina tiene todo listo para el gran acto de masas organizado para el próximo sábado. En efecto, trabajadores de la tierra de las zonas, sur, norte y central del país, empezarán a llegar a la capital en trenes especiales, desde las 7 horas del sábado.

Los del sur llegarán a la Estación Alameda y desfilarán por esa avenida hasta el lugar de la concentración. Igual cosa harán los de la zona norte, que arribarán a la Estación Mapocho, para marchar luego por la calle Bandera hasta la Plaza de la Constitución.

CONFERENCIA DE PRENSA

Al mediodía de hoy, a las 13 horas, en el Círculo de Periodistas, tendrá lugar una Conpor los ejecutivos de la Confederación Nacional Campesina.

El objetivo es dar a conocer a los periodistas el texto del proyecto de Sindicalización Campesina, que irá al Congreso, en fecha próxima, y dar detalles del acto del sábado, en la Plaza de la Constitución.

Destacarán los dirigentes, el especial trato dado a los trabajadores campesinos que en todo momento fueron consultados sobre sus puntos de vista en el proyecto. Esta es la primera vez que se considera al campesino como persona, al consultársele sus inquietudes para elaborar un proyecto como el comentado.

MINISTRO DEL INTERIOR DESTACA LABOR DE LA CRUZ ROJA EN AYUDA DE DAMNIFICADOS DE TEMPORALES

Con motivo de la labor que ha desarrollado la Cruz Roja Chilena, como consecuencia de los últimos temporales, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton, en nombre del Supremo Gobierno, ha enviado al presidente de dicha institución, doctor Agustín Inostrosa, la siguiente nota: "Santiago, 25 de agosto de 1965. Al señor Dr. Agustín Inostrosa P., presidente de la Cruz Roja Chilena. Presente. Distinguido señor: Obra en mi poder su nota Nº 1.458, de 18 de agosto en curso, por la que Ud. ha tenido a bien darme a conocer una síntesis de la labor que ha correspondido a la Cruz Roja Chilena, con motivo de los temporales que han afectado la mayor parte de nuestro territorio".

"Motivo de honda satisfacción es para el Ministro que suscribe, poder constatar una vez más, el alto grado de eficiencia y connotado espíritu de sacrificio que distingue a cada uno de los miembros de esa benemérita institución, quienes, silenciosamente y en forma desinteresada, derrochan al máximo sus energías en beneficio de sus semejantes".

"Nunca podrá aquilatarse en toda su magnitud la abnegada y permanente labor que desarrolla la Cruz Roja Chilena, no obstante existir el consenso unánime de la ciudadanía para distinguirla entre todas aquellas instituciones cuyo norte es de atender al desvalido en cualesquier momento y circunstancia".

"Junto con formular mis más fervientes votos por el engrandecimiento de la noble institución que Ud. dignamente preside, deseo hacer llegar a Ud. y por su intermedio a todos sus integrantes, el franco reconocimiento del Gobierno y mío propio, por los ímprobos esfuerzos realizados en pro del bienestar ciudadano, labor que, desde hace mucho tiempo, les ha hecho acreedores permanentes de la gratitud de nuestro pueblo".

"Se vale de esta oportunidad para saludar atentamente a Ud. y reiterarle los sentimientos de su más alta distinción."

(Fdo.) **BERNARDO LEIGHTON GUZMAN**, Ministro del Interior.

Designado otro miembro del Jurado del Premio Nacional de Literatura

Es el representante del Ministerio de Educación, periodista y crítico literario Martín Contreras Cerón

El periodista y crítico literario Martín Contreras Cerón fue designado como representante del Ministerio de Educación en el Jurado del Premio Nacional de Literatura. Completan el Jurado el Rector de la Universidad de Chile, Eugenio González, y un representante de la Sociedad de Escritores de Chile.

Los miembros —de acuerdo con el Decreto Nº 1.197 de marzo de 1944— deben otorgar el premio en forma indivisible y emitir sus fallos en un informe fundado, en el cual debe ponerse de relieve la calidad y trascedencia de la obra realizada por la persona que consideren acreedora al premio.

El representante del Ministerio de Educación ha sido crítico literario en varios diarios chilenos. Escribió en la revista "Umbral", de París, y fue corresponsal de la Agencia France Press, en Caracas.

AGILIZARAN LOS SERVICIOS EDUCACIONALES EN PROVINCIA

Informó ayer el Director de Educación Primaria, Luis Moll a Directores de Educación de la zona central

Para informarse y recibir instrucciones sobre una serie de iniciativas que pondrá en marcha el Ministerio de Educación, se reunieron en la tarde de ayer con el Director de Educación Primaria, Luis Moll, los Directores provinciales, departamentales y locales de Educación de la zona central del país.

Asistieron a dicha reunión alrededor de treinta funcionarios locales que se desempeñan en las provincias de Valparaíso, Santiago, Colchagua Curicó y Talca. El Director de Primaria les impartió instrucciones relacionadas con la agilización del servicio educacional en sus respectivas provincias, para lo cual es indispensable la confección definitiva de las plantas de personal, a fin de efectuar un censo de vacantes y proceder a un mejor aprovechamiento de los elementos humanos con que se cuenta.

Además, se les dio a conocer el decreto que ordena la reducción de los gastos en la Administración Pública, recomendándose, entre otras cosas, una fiscalización en el mantenimiento de los textos escolares que figuren como patrimonio de las escuelas, ya que actualmente éstos sufren daños de tal magnitud que deben ser inutilizados después de un año.

Por último, fueron informados de los nuevos planes de enseñanza básicos que se pondrán en marcha próximamente comprometiéndose los directores provinciales a proporcionar una lista de escuelas primarias donde estos planes pudieran comenzar a ser aplicados en forma experimental.

HOMENAJE A BRASIL RINDIERON SOCIOS DEL ROTARY DE SANTIAGO

El presidente de la entidad destacó también la vida del recientemente fallecido Albert Schweitzer

En su sesión de ayer, el Rotary Club de Santiago, rindió homenaje a la memoria de Albert Schweitzer y conmemoró el aniversario del Brasil.

El presidente Ramón Zañartu, destacó la personalidad del insigne médico, escritor, musicólogo y científico que acaba de morir.

Después de hacer una rápida semblanza de la vida y esfuerzos de este gran hombre, agregó: "Es en estos tiempos, a la vista de todos vosotros, en el conocimiento inmediato de todas las mentes, que ha florecido este ser de privilegio, de un temple irreductible y de un amor acendrado hacia sus semejantes. No hay aroma de leyenda en la vida de este ser tangible y contemporáneo, hay sólo una inmensa verdad, casi agobiante para el hombre lleno de egoismos, de comodidades y de pasiones, que compone nuestra existencia actual".

Enseguida, el mismo presidente saludó al Embajador del Brasil, socio del Club y allí presente, Fernando De [illegible] car, con motivo del aniversario de su patria celebrado el día anterior y entre otras cosas le dijo: "Hay regocijo [illegible] afecto en nuestros corazones cuando traemos a nuestra memoria la belleza [illegible] del paisaje de Río de [illegible] ro, la fuerza de crecimiento de Sao Paulo, la audacia [illegible] dora de Brasilia, que [illegible] su desafío arquitectónico como un mundo; la riqueza [illegible] medio de selvas tan [illegible] hía, inmortalizada en el [illegible] la poesía del Estado de [illegible] lenguaje de la música [illegible] compositor Heitor Villalobos [illegible] donde Pedro Alvarez [illegible] bral en 1500 puso su pie [illegible] vendo arribar a una isla [illegible] hubiese sido el paraíso [illegible] nal".

Respondió el Embajador [illegible] Brasil, en un discurso, en [illegible] puso de manifiesto la [illegible] tructible amistad de Chile [illegible] patria que seguirá cada [illegible] más estrecha, a través de todas las circunstancias que [illegible] vida presenta.

MINISTRO DE DEFENSA ARGENTINO VENDRA A CHILE DURANTE LAS FESTIVIDADES PATRIAS

Ministro Leopoldo Suárez fue invitado a visitar el país por el Gobierno.— Declaraciones del Subsecretario de RR. EE. a corresponsales extranjeros.— Presidente Saragat celebrará cumpleaños el 19 del presente.

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, Oscar Pinochet en entrevista con los corresponsales extranjeros confirmó ayer la visita a Santiago del Ministro de Defensa argentino Leopoldo Suárez, quien concurrirá a las festividades conmemorativas de la Independencia Nacional. Es posible que también haya otras invitaciones.

En esa fecha se encontrará en Santiago el Presidente de Italia, Giuseppe Saragat, quien celebraría el día 19 [illegible] cumpleaños. Aún no se ha determinado si habrá alguna manifestación especial con motivo de esta celebración.

También dijo Pinochet a los periodistas que el memorándum que la Cancillería enviará a las naciones americanas sobre la posición de Chile ante las reformas de la OEA, contempla tres puntos fundamentales que son: 1.— Reorganización del mecanismo de la OEA; 2.— Derechos humanos en todo lo que constituye la protección práctica de esos derechos y de los postulados de la OEA, y 3.— Solidaridad Económica Interamericana.

Pinochet se mostró muy satisfecho ante el acuerdo que trajo la pacificación a República Dominicana. "Creemos que un Gobierno Provisional llamado a preparar al país para las elecciones libres y democráticas tendrá una dura tarea. Pasarán varios meses antes que la tranquilidad vuelva a los espíritus, pero tenemos fé, pues se ha respetado la democracia".

Entre otras materias el Subsecretario se refirió a la visita de la Misión Comercial del Japón, país que está adquiriendo a Chile millones de toneladas de hierro al año, lo que ha desequilibrado la balanza de pagos ya que las compras de Chile son menores.

El problema quedará superado, según dijo Pinochet con la adquisición de cuatro barcos para la Compañía de Vapores en Japón.

El Subsecretario, por [illegible] mo, confirmó que Chile [illegible] candidato a una de las [illegible] presidencias de la Asamblea General de las Naciones [illegible] dias. Si resulta elegido [illegible] mirá la presidencia de [illegible] latinoamericano durante [illegible] mes.

Seis Bancos recibirán hoy en la capital declaraciones de renta

Superintendencia de Bancos anunció autorización

La Superintendencia de Bancos anunció que [illegible] de las atribuciones que le confiere el inciso [illegible] artículo 32 del DFL Nº 252 de 1960, ha autorizado [illegible] siguientes bancos para que reciban en sus oficinas [illegible] les hoy jueves 9 de septiembre desde las 15 a 18 horas [illegible] claración de Impuesto a la Renta Mínima Presunta [illegible] primera cuota de dicho tributo.

Banco del Estado de Chile, Banco de Chile [illegible] Sud Americano, Banco Español-Chile, Banco Israelita [illegible] Chile y Banco Nacional del Trabajo.

Se hace presente que no es necesario ser cliente [illegible] las nombradas empresas bancarias para utilizar los [illegible] vicios de recepción por estas de las declaraciones y [illegible] de la primera cuota de impuesto referidos.

PROYECTO EN FAVOR DE PARIENTES DE VICTIMAS DE LA "JANEQUEO"

La Armada Nacional ha elaborado un proyecto de ley destinado a otorgar beneficios a los familiares de las víctimas de la tragedia de la "Janequeo", proyecto que, según anunció la Oficina de Relaciones Públicas de la Armada, será sometido a consideración del Ejecutivo para su estudio.

Los principales artículos de dicha iniciativa son los siguientes:

—Se declaran presuntivamente muertas a las personas desaparecidas en el hundimiento de la Janequeo.

—Los beneficiarios de montepío del personal fallecido, tendrán derecho durante tres meses a contar con la vigencia de la presente ley, a un subsidio mensual equivalente al ciento por ciento del sueldo base mensual.

—Confiérese el grado de suboficial mayor, para todos los efectos legales y particularmente para el montepío al ex marinero Fuentealba.

—La CORVI, dentro del plazo de un año, transferirá a título gratuito una vivienda adecuada al grupo familiar.

—No tendrán derecho a estos beneficios, los beneficiarios cuyos causantes habían adquirido o construido una vivienda por intermedio de la Caja de Previsión; CORVI, o Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

—Condónase los saldos de las deudas contraídas en Cajas de Previsión de la Defensa Nacional; en otros organismos previsionales; en la CORVI, en las Asociaciones de Ahorro y Préstamo y en los Departamentos de la Armada, por los funcionarios fallecidos o desaparecidos en la tragedia de la Janequeo.

Veinte Obispos chilenos viajarán hoy al Concilio Ecuménico de Roma

Hace algunos días viajó el Cardenal Silva Henríquez

Veinte Obispos chilenos y otras autoridades eclesiásticas, se dirigirán hoy a Roma a fin de estar presentes en la sesión inaugural del Tercer Período de Sesiones del Concilio Ecuménico. Los prelados chilenos viajarán en avión SAS, que despegará desde el aeropuerto de Los Cerrillos, a las 10 de la mañana.

Con anterioridad había viajado también con destino a Roma, el Cardenal Arzobispo de Santiago, Mons. Raúl Silva Henríquez quien en su viaje de ida a Roma pasó a República Dominicana y Puerto Rico, en carácter de Presidente Internacional de Cáritas. Luego viajaría a Nueva York y Washington, para finalmente dirigirse a la Santa Sede. El Concilio se iniciará el 16 del presente.

Contrariamente a lo que se ha informado, el Cardenal no regresará a Santiago para oficiar el Tedéum de Fiestas Patrias. Esta ceremonia religiosa, por medio de la cual la Iglesia Católica Chilena se asocia a las Festividades Patrias, será oficiada en esta oportunidad por el Vicario General, Mons. Jorge Gómez Ugarte.

El viaje a Roma, incluye a 20 Obispos y Arzobispos y otras autoridades, cuya nómina es la siguiente:

Obispos y Arzobispos: Monseñores Enrique Alvear, Vladimiro Boric, Bernardo Cazzaro, Alejandro Durán, Teodoro Eugenín, Juan Francisco Fresno, Francisco Gillmore, Guillermo Hartl, Manuel Larraín, Arturo Mery, Carlos Oviedo, Alberto Rencoret, Augusto Salinas, Manuel Sánchez, Raúl Silva Silva, Emilio Tagle Covarrubias, Francisco Valdés, Francisco de Borja Valenzuela, José Valle y Luis Yáñez. El Prelado de Arica, Mons. Ramón Salas, yl os Secretarios [illegible] Joaquín Fuenzalida [illegible] Daniel Iglesias y Juan [illegible] gavía.

HOY VENCE EL PLAZO PARA PRESENTAR LA DECLARACION OBLIGATORIA DE PATRIMONIO PARA EL IMPUESTO A LA RENTA MINIMA PRESUNTA

Drásticas sanciones para los infractores

LAS OFICINAS DE IMPUESTOS INTERNOS ATENDERAN INTERRUMPIDAMENTE HASTA LAS 19.30 HORAS

Hoy vence **impostergablemente**. el plazo para presentar la declaración de Patrimonio, para los fines del impuesto a la Renta Mínima presunta.

SANCIONES PARA LOS QUE NO DECLAREN

A contar del día 10 del pte. mes las personas que no hayan presentado su declaración incurrirán en sanciones, multas e intereses. Al efecto, la Ley presume DOLOSA:

a) La falta de declaración;
b) La omisión de bienes en ella, y
c) La declaración de bienes en un valor inferior al que les corresponde de acuerdo con las normas que se han impartido.

El contribuyente que incurra en cualquiera de las infracciones anotadas, será sancionado con la PENA CORPORAL consistente en PRESIDIO O RELEGACION MENORES EN SUS GRADOS MINIMO A MEDIO, además de una MULTA equivalente al 10% de los bienes omitidos.

Los contribuyentes que no cancelen la primera cuota del impuesto a la renta presunta incurrirán en el interés del 3,3% mensual.

QUIENES DEBEN DECLARAR

Están obligados a declarar las personas que al 31 de octubre de 1964 poseían bienes por un valor total superior a Eº 10.816,56, sin rebajar las deudas y sin tomar en cuenta los bienes muebles que formaban parte permanente de su casa-habitación, tales como amoblados, vajilla, televisores, refrigeradores, lavadoras y otros bienes expresamente exceptuados por la ley.

Deberán cumplir con dicha obligación las siguientes personas:

a) Las personas naturales chilenas y extranjeras domiciliadas en Chile el 21 de abril de 1965; o que a dicha fecha permanecían temporalmente en Chile, siempre que entre el 1.o de enero de 1964 y el 21 de abril de 1965 hubieren cumplido más de seis meses de permanencia en el país, en forma continuada o no, y
b) Las personas naturales chilenas domiciliadas en el extranjero el 21 de abril de 1965.

LUGAR PARA PRESENTAR LA DECLARACION CON PAGO DE IMPUESTO

1º) En la Tesorería Comunal correspondiente al domicilio del contribuyente, pudiendo hacerse el pago de la primera cuota con dinero efectivo, cheque o vale-vista a la orden de dicha Tesorería, o
2º) En la oficina de Impuestos Internos correspondiente al domicilio del contribuyente, pero en este lugar el pago no podrá hacerse con dinero efectivo, sino sólo con cheque o vale-vista a la orden de la Tesorería Comunal respectiva.
3º) También podrá presentarse la declaración con pago de impuesto en los Bancos comerciales anunciados por la prensa.

LUG[illegible] PARA PRESENTAR LAS DECLARACIONES SIN PAGO DE IMPUESTO

En todo caso, los contribuyentes obligados a declarar y que no hayan quedado afectos al pago del tributo, **deberán entregar hoy su declaración**, en la oficina de Impuestos Internos que corresponda a su domicilio.

Las oficinas de Impuestos Internos están atendiendo la recepción de declaraciones y pago del impuesto en horario continuado, de 9 a 19.30 horas.
Mayores informaciones, en todas las oficinas de Impuestos internos. En Santiago, puede utilizar **el Servicio de Información Telefónica**, fonos 85820 y 89655.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS



N.o	MATERIAL	FECHA	HORA
A.215	600 Extinguidores	Lunes 27 Sept.	[illegible]
A.210	74 Resortes	Jueves 30 Sept.	[illegible]
A.211	7.554 Centros de ruedas	Jueves 30 Sept.	12
A.212-A	460 Ventanas ancha completa	Viernes 1.o Oct.	12

REINALDO SOLARI IRA A SUIZA A DEFENDER POSICION CHILENA ANTE EL MUNDIAL DE ESQUI

"Chile no acepta que se ponga en tela de juicio la capacidad organizadora de sus dirigentes", declaró ayer el Subsecretario del Interior, Juan Hamilton.— Presidente de la Federación Nacional de Esquí lo visitó en la Moneda para informar sobre los escollos que se han puesto para que el Torneo se realice en Portillo

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, declaró ayer que Chile no acepta que se ponga en tela de juicio la capacidad organizadora del país para la realización del Mundial de Esquí.

Hamilton hizo estas declaraciones al término de una reunión sostenida con el presidente de la Federación Nacional de este deporte, Reinaldo Solari, quien le informó acerca de los escollos que han puesto las organizaciones europeas, para que el evento internacional no se lleve a efecto en Portillo. Según dijo Solari, se ha discutido mucho últimamente acerca de las condiciones en que se encuentra ese centro de deportes, luego que los últimos temporales causaron numerosos destrozos en los andariveles y canchas.

Solari fue invitado por la Federación Internacional de Ski para que concurra a una reunión que celebrará el consejo de ese organismo, el día 24, en Berna. En esa oportunidad, le corresponderá defender la posición chilena y reiterar lo que el propio Presidente Frei dijo días atrás, al representante polaco de la FIS, Stanislav Sobrinsky, de que Chile está en condiciones de cumplir este nuevo compromiso, como lo ha hecho continuamente. Sin embargo, aún no hay nada decidido sobre el viaje de Solari, determinación que deberá materializarse en los próximos días.

... embargo, la visión de ... sobre el particular ... -mista. A pesar de las gestiones que se realizan para trasladar el torneo a Europa, y las peticiones que se han presentado para revisar el acuerdo de la FIS sobre la realización del Mundial en nuestro país, añadió que espera que en definitiva se respeten estos acuerdos. Tampoco se mostró partidario de una postergación del evento.

—Evidentemente —dijo— que el Gobierno no puede tomar parte en las decisiones de la Federación Internacional; y ya ha cumplido su parte al aceptar las sugerencias presentadas por el polaco Sobrinsky, y al cumplir con las exigencias de la FIS, respondiendo a todas ellas en la medida de sus posibilidades.

Añadió, refiriéndose a la catástrofe ocurrida en Portillo, que no existe centro europeo alguno de esquí que no esté sujeto al riesgo de accidentes como el ocurrido en las canchas chilenas. "Sin embargo, ha habido en Europa una campaña de prensa que va más allá de lo legítimo, no sólo para desacreditar nuestras canchas, sino para desprestigiar injustamente al país."

MAESTRO DE VUELO SIN MOTOR



El piloto chileno Alejo Williamson viajó ayer a Checoslovaquia, acompañado de su esposa —ambos en el grabado— para dictar una serie de conferencias en diferentes ciudades de ese país, invitado por el Club Aéreo de Planeadores Checoslovaco. Williamson realizará también presentaciones como astro de vuelo sin motor— (FOTO CERRILLOS.)

REUNION DE DIRECTORES ZONALES DEL SNS

...LA SALA DEL CONSEJO Nacional de Salud se inició la 10a. Reunión de Directores Zonales del Servicio Nacional de Salud, con la asistencia del Ministro de esa cartera, doctor Ramón Valdivieso; el Director General de Salud, doctor Francisco Mardones; del Jefe del Departamento Técnico, doctor Conrado Ristori, y de jefes del SNS. En las sesiones de ayer, el doctor Francisco ... se refirió al tema "Sobre Funcionamiento del ... Análisis de algunos aspectos", y posteriormente, en ... se trató lo referente a "El Personal", en el que ... el Jefe del Subdepartamento del Personal, Sergio Alvarez; el jefe de la Sección Inspección Médica, doctor Luis Torres, y el jefe de la Sección Profesiones Médicas, doctor Gustavo Illánez. La 10ª Reunión de Directores Zonales de Salud continuará hoy sus labores en el Hospital Sanatorio El Peral. En el grabado, el Director de Salud, durante su exposición. En el extremo izquierdo, de frente, el Ministro de Salud, Ramón Valdivieso; el Jefe del Departamento Técnico, Conrado Ristori; el doctor Miguel Solar; consejeros del SNS, y parte de los participantes.

DAMAS DE LA DC. DE ÑUÑOA AGRADECEN AYUDA COMERCIAL

El Departamento Femenino del Partido Demócrata Cristiano de la comuna de Ñuñoa, realizó recientemente un té con el objeto de reunir fondos destinados a las Guarderías Infantiles de la comuna.

El acto social tuvo lugar en el Estadio Español, el que finalizó con un desfile de modelos de la Casa Donkey Boutique, firma comercial que donó gentilmente un modelo completo y una hechura, obsequios que fueron sorteados entre las asistentes.

Las dirigentes femeninas de la democraciacristiana hacen públicos sus agradecimientos, a las entidades comerciales que a continuación se señalan, por su generosidad: Casa Eiffel, La Soriana, Casa Aragón, Radio City, Rosenthal, Famela, Monex, Casa Diez, Tricot, Tejidos 707, Bercovich Moda, Productos Omnia, Artes Westerley, Llodrá, Casa Colbert, Medias Labán, Bozzo y Confitería Palet.

CIEN MIL ENFERMOS HAN ATENDIDO EN UN AÑO PUESTOS DE PRIMEROS AUXILIOS EN EL PAIS

Labor conjunta de Carabineros, SNS y Misión Económica de los Estados Unidos

Un total de 100.000 casos de personas enfermas han atendido, en menos de un año de labor, 57 puestos de socorro establecidos, según un programa conjunto del Cuerpo de Carabineros, el Servicio Nacional de Salud y la Misión Económica de los EE. UU.

El doctor Hernán Baeza, Director del Hospital de Carabineros y Jefe del mencionado programa de asistencia médica, declaró que en cuanto se "completen los 168 puestos programados serán 350.000 los casos anuales controlados."

Actualmente, hay 65 puestos de socorros instalados desde agosto de 1964, y, posiblemente en un mes más, otros 35 estarán en funcionamiento en diversos puntos del país seleccionados de acuerdo a la distribución y prioridades establecidas conjuntamente con el Servicio Nacional de Salud.

Este programa de asistencia médica ha beneficiado a poblaciones donde —según el doctor Baeza— "ni siquiera la atención mínima de salud era posible dispensar".

"Imaginemos —dice— lo que significaque 12.163 niños han sido inmunizados contra enfermedades infecciosas, que 180 madres han recibido los cuidados pre y post natales, aparte de la atención controlada de su parto, y que estas madres van a aprender a su vez a enseñar a otras el significado de una atención a nivel más racional".

UN BALANCE

Las estadísticas efectuadas de la labor realizada, entre agosto de 1964 y junio de 1965, en 57 de los puestos actualmente funcionando indican que, además de los 180 partos y de los 12.163 niños vacunados, se han prestado las siguientes atenciones: 1.023 controles de madres embarazadas; 7.874 controles de lactantes; 24.410 inyecciones; 20.529 curaciones; 9.696 visitas domiciliarias; 1.257 traslados de enfermos; 3.731 atenciones exclusivas a Carabineros y sus familiares; y 19.527 intervenciones diversas, que significan principalmente acción comunitaria y educación. Todo esto da un total de 100.380 personas beneficiadas.

El Servicio Nacional de Salud ha hecho un importante aporte a este programa con material de educación sanitaria, suplemento de medicamentos y drogas. En algunos lugares incluso ha montado las clínicas con catres, mesas de examen y otros implementos.

ADQUISICIONES

La Misión Económica de los Estados Unidos donó al programa un total de 292.000 dólares. Con ésto, se han adquirido 2 aviones ambulancia, 32 ambulancias, y otros dos vehículos, 200 cajas de primeros auxilios, aparatos para respiración artificial, medicamentos, camillas, otros equipos y adiestramiento técnico.

El Cuerpo de Carabineros ha adiestrado 65 practicantes carabineros para prestar la atención médica de urgencia y para atender las postas de socorro, que ha organizado a lo largo de todo el país especialmente en los retenes ubicados en zonas más aisladas. Otros 32 carabineros están actualmente recibiendo adiestramiento.

LAS GUERRILLAS EN EL PERU SON UNA REALIDAD, DICE DIRIGENTE SINDICAL

Andrés Marcau, Secretario Ejecutivo de la CLASC, con sede en Lima, asiste a cursos de sindicalismo internacional, en Santiago.—

Las guerrillas en el Perú son una realidad y han aparecido como efectos de una causa: la tremenda desigualdad social insultante a los miles de ojos de trabajadores y campesinos dijo Andrés Mercau, secretario ejecutivo de la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos, que está en Chile, asistiendo al curso de capacitación internacional que auspicia CLASC, en Peñalolén.

El dirigente, que tiene una experiencia de 10 años en las luchas sindicales, se autocalifica como ciudadano latinoamericano, en razón a que es nacido en Argentina, se casó en Venezuela, tiene un hijo mexicano, y una hija nacida en Costa Rica, y ahora vive en el Perú. Finalmente, dijo que continuamente está viajando a Chile en razón a su importante cargo de sindicalista internacional.

CONDENADAS A DESAPARECER

Ampliando sus informaciones sobre las guerrillas en el Perú, dijo que éstas han aparecido solamente en el interior, en las sierras, y están totalmente ausentes de las ciudades. Ellas están condenadas a desaparecer en corto tiempo, en atención a que están dirigidas y controladas por los comunistas, y porque el Ejército que las combate, está muy bien pertrechado.

Estas guerrillas, agregó, Mercau, tienen como jefe a De la Puente ,ex miembro del APRA y sobrino de Víctor Raúl Haya de la Torre. Están en acción desde hace dos meses, agregó, y reciben armamentos de Cuba y también de elementos adquiridos en Miami. Lo que hasta la fecha es un misterio, dijo Andrés Mercau, son sus efectivos. Nadie sabe qué contingentes tiene.

Interrogado acerca de si era efectivo que Ernesto Che Guevara, líder cubano, estuvo en las sierras del Perú organizando las guerrillas, agregó que no era efectivo. "No creo —dijo—, que el Ché Guevara se hubiera arriesgado a ello".

INTEGRACION LATINOAMERICANA

Respecto de esta iniciativa económica en el hemisferio, Mercau declaró que no concebía una Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, sin la efectiva participación de los trabajadores. Ver desde fuera este proceso, es mirar un cuadro que sólo tiene el marco, y no su parte importante. Los trabajadores en su doble función de masa consumidora y productora, tienen sobrados derechos de participar en esta experiencia.

UNA PATRIA GRANDE

Nosotros hemos sugerido la creación de una Patria Grande, dijo, refiriéndose a esta integración, a través de la creación de grandes iniciativas, como la de una Flota Mercante, aerolíneas, ferrocarriles, industrias grandes con el apellido de latinoamericanas, de tal forma que se vea la creación de una Organización de Estados latinoamericanos.

La Clasc, dijo finalmente, realiza constantemente charlas, foros, seminarios, mesas redondas, etc., tratando este importante tema de la integración. Es la única forma de ampliar mercados, fuentes de trabajo, y lograr para los trabajadores un trato igualitario en cuanto a sus derechos sociales, económicos y políticos.



ANDRES MARCOU, Secretario Ejecutivo de la CLASC, con sede en Lima, Perú, que hace declaraciones sobre las guerrillas en su país.

HOMENAJE AL 21º ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA POPULAR DE BULGARIA

Seis helicópteros adquirió FACH en Estados Unidos

Llegarán en el transcurso de este año

La Fuerza Aérea de Chile adquirió en los Estados Unidos seis helicópteros marca "Hiller", equipados con todos los elementos necesarios para realizar labores de evacuación y rescate. Los aparatos llegarán al país en el transcurso del presente año, y serán puestos de inmediato al servicio de la ciudadanía.

PARA DAMNIFICADOS

Por su parte, el Grupo de Aviación N.o 3 "Maquehua", de Temuco, informó a la Superioridad de la Fuerza Aérea de Chile, que aviones de esa unidad y helicópteros H-5, del grupo de Aviación N.o 5 realizaron labores de abastecimiento a los habitantes de la zona costera de la provincia de Cautín. Estos se vieron seriamente afectados por las inundaciones que causaron los últimos temporales.

En total, los aviones transportaron 1.096 libras de ropa, víveres y medicamentos, y el helicóptero H-50, 1.360 libras de mercaderías.

CAMPEONATO DE CUECA ORGANIZARA LA MUNICIPALIDAD EL DOMINGO 12

Las inscripciones se recibirán en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol.- La pareja ganadora viajará a Arica, donde competirá con representantes de todo el país

El próximo domingo, a las 19 horas, en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol se realizará un campeonato de cueca para elegir a la pareja que representará a Santiago, en el Campeonato Nacional que se celebrará en Arica a beneficio de los damnificados.

El concurso lo organiza la Municipalidad de Santiago, a pedido de la Corporación edilicia de Arica, que costeará los pasajes de ida y vuelta y la estada en la ciudad del norte a la pareja ganadora.

El secretario de la Comisión de Desarrollo Cultural de la Municipalidad de Santiago, Carlos Hevia, informó que podrán participar todas las personas que deseen sin limitaciones de ninguna especie. Las inscripciones se harán el sábado y domingo próximos en el Gimnasio de la Federación de Básquetbol.

En este recinto se habilitará un escenario de 9 metros cuadrados, que tendrá capacidad para unas 15 parejas.

El jurado lo integrarán el regidor René Frías, un representante del Teatro Municipal y dos destacados folkloristas.

Se calcula que por la premura del tiempo no se inscribirá a más de 300 parejas, con el objeto de seleccionar el domingo en la noche a los ganadores.

La Municipalidad de Santiago comunicará el lunes en la mañana a la Corporación de Arica el nombre de los favorecidos.

In Memoriam.-



Con motivo de ser mañana el onomástico de nuestro querido deudo, don

NICOLAS ALARCON SALAS
(Q.E.P.D.)

Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana 10 de septiembre, a las 10 horas, en la Iglesia Santísima Trinidad, San Francisco Nº 1781 (esq Ñuble).

Su esposa: María Hinojosa vda. de Alarcón.

DEFUNCIONES.—

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora

LAURA RAMIREZ VALLE

Sus funerales se efectuarán hoy a las 17 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia Capuchinos al Cementerio General, puerta de Recoleta.

La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijito, hermano, sobrino, primo y nietecito,

CARLITOS PERALTA CABRERA
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (puerta de Recoleta), después de una misa que se oficiará en la Parroquia San Crescente Salvador esquina Santa Isabel, a las 10.30 horas.

La familia

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

LUIS A. CONTADOR NUÑEZ

Sus funeraless e efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, de calle J. J. Pérez N.o 4590, a las 16 horas.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, suegro, abuelito, y tío, señor

RICARDO HERRERA AGUILAR

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Av. La Paz), después de una misa que se oficiará a las 16 horas, en la Capilla de dicho Cementerio.

La familia.

† Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

CARMEN L. RIQUELME DE MORENO
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por puerta Recoleta. El cortejo partirá a las 10.30 horas, desde su casa habitación, Pedro Aguirre Cerda 5214, Conchalí.

La familia.

† Con profundo pesar comunicamos el sensible fallecimiento de nuestro Inolvidable hijo, hermano, esposo y padre, don

MANUEL RENE GONZALEZ SOLIS
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán el día sábado 4 del presente, en el Cementerio General de Concepción.

La familia.

IN MEMORIAM.—

† Con motivo del tercer aniversario del fallecimiento de mi esposa, señora

ELENA AGUILAR DE ARAYA
(Q. E. P. D.)

Se le oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, en la Iglesia San Gerardo, (Barrio San Eugenio), a las 8.30 horas, el viernes 10 del presente.

Su esposa e hijos.

EXPRESION DE GRACIAS.—

† Damos los más sinceros agradecimientos a las personas que nos acompañaron en los funerales de nuestro querido deudo, don

JORGE VIDAL AHUMADA
(Q. E. P. D.)

Su esposa y familia.

Junta de Auxilio Escolar entrega menaje a escuelas de Quinta Normal

La Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, hará entrega oficial de cocinas a gas licuado, fondos, jarros, bandejas y cubiertos a la Junta Local de la Comuna de Quinta Normal, el próximo viernes 10 del presente, a las 12 horas.

En esta oportunidad, se procederá a inaugurar y bendecir las cocinas instaladas en las Escuelas 297, ubicada en Padre Tadeo 4552, y en la Escuela 312, en Alsino 5671, cuyas directoras, señoras Aurora Vistoso y Olga Silva, respectivamente, informaron que estas escuelas, en conjunto, cuentan con una matrícula de 1.265 niños, que serán los directamente beneficiados con la instalación de estas cocinas que permitirán proporcionarles desayuno, almuerzo y once, en mayor proporción que los que actualmente se les están dando.

Se desarrollará el siguiente programa:

a) Canción Nacional.
b) Bendición de las cocinas a cargo del Reverendo Padre Juan Aguirre.
c) Entrega oficial, a cargo del Secretario General de la Junta Nacional, señor Luis Celis Muñoz.
d) Recibimiento, a cargo del Presidente de la Junta Local de Quinta Normal y Alcalde de la comuna, señor Luis Leiva Sáez.
e) Actuación grupo folklórico
f) Reparto de chocolates a los niños.

Especialmente se ha invitado a esta ceremonia, a la señora María Ruiz Tagle de Frei, al Ministro de Educación, al Subsecretario de Educación, al señor Alcalde y Presidente de la Junta Local de Quinta Normal, a las autoridades de la comuna y a todos los miembros de la Junta Nacional de Auxilio Escolar y Becas, que representan a los más variados sectores de las actividades del país.

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueron renovados dentro de los diez (10) días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la Fosa Común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932).

Nichos adultos

GALERIA Nº 3.— N.o 2766, Jorge Aránguiz M.— **GALERIA Nº 17.—** N.o 165, Víctor Astudillo.
PABELLON Nº 22.— N.os 2, Sergio Moraga M.— 22, Juana González V.— 99, Mario Avila.— 163, Rosa Parra B.— 165, Isolina Farías F.— 221, Rosa Corvalán F.
PABELLON Nº 24.— N.os 195, Emiliano Villanueva Z.- 197, Laura Trigo M.— 221, Zulema Quevedo D.— Gladys Monsalve H.— 235, Soledad Suárez M.— María González M.— 543, Juana Rojas V.
PABELLON Nº 31.— N.os 127, Erasmo Cisterna L.— 139, Francisca Becerra M.— 171, Olga Gálvez N.— 203, Jorge Gómez D.— 219, Oscar Cabrera M.— 231, Efraín Delgado C.— 243, Ismael González M.— 356, Juan Vidart J.— 371, Exequiel Olmedo E.— 372, Elisa Soto G.- 384, Eufemia García H.— 404, Matías González.— 408, Carlos Hernández H.— 416, Rosa Ramírez Q.— 436, Fresia Vidal S.— 465, Francisca Salinas S.— 476, José Campos C.— 508, Mercedes Salas S.— 516, María Soto L.— 520, León Jorquera P.— 535, Gregoria Flores R.— 563, Jorge Hagar H.— 568, Eduviges Contreras T.— 600, Ana Soto H.— 619, Pilar Bigas M.— 631, Juan Flores S.— 632, Alfonso Castro R.— 636, Alfonso De Oto-Piedemonte.— 640, Abraham Rojas B.— 643, Eduardo Jara M.— 652, Mireya Rivera N.— 660, Sara Cordero R.— 664, Rosendo Gómez R.— 719, Juan Fernández P.— 731, Daniel Bello C.— 743, Eulalia Sepúlveda R.— 767, Germán Mardones F.
PABELLON Nº 32.— N.os 295, James Johnson J.— 520, Mercedes Avila A.— 540, Enrique Evert S.— 584, Clodomiro Marambio A.
SECCION NORTE PIEDRA.— N.os 1485, Matilde Plaza S.— 2412, Oscar Provides A.— 2671, Elisa Alvarez A.-
NUEVA SEC. ORIENTE LADRILLO.— Nº 495, José López G.
PABELLON LETRA "C".— Nº 86, Julio R[illegible] S.

Nichos párvulos

PABELLON Nº 23, ANEXO.— N.os 8, María Zúñiga R. — 18, Alexis Galdámez A.— 23, N. N. Arancibia L.— 24, Paulino Bravo M.— 37, Luciano Reyes G.— 38, Cecilia Strondier G.— 41, Blanca Rosaunou L.— 46, María Pinto C.— 50, Andrea Sotomayor D.— 63, Elge Inzunza B.— 66, Ricardo Becerra S.— 67, José Rodríguez L.— 76, Marianela Pino G.— 90, René Guerra C.— 91, Magaly Rocco B.— 94, N. N. Herrera M.— 97, Ana Cádiz L.— 112, Luis Espinoza I.— 113, Luis Acevedo M.— 118, Jorge Ibacache O.— 115, María Valenzuela T.
PABELLON Nº 1.— N.o 65, Tomás Gómez T.— **PABELLON N o 17.—** N.o 141, Luis Rojas C.
PABELLON Nº 21.— N.o 225, Elisabeth Moreno D.—
PABELLON Nº 22.— N.o 39, Sara Parra L.— **PABELLON N.o 23.—** 26, Jaime Faría V.— 131, Juan Sandoval M.— **PABELLON N.o 25 ANEXO.—** N.o 117, Carmen Garrido S.

NOTA: En conformidad al Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.

SANTIAGO, 1º de septiembre de 1965

EL DIRECTOR

CENTRO DE MADRES CON PRIMERA DAMA



LA DIRECTIVA de la Federación de los Centros de Madres de la comuna de Las Barrancas se entrevistó con la Primera Dama, María Ruiz Tagle de Frei, con el objeto de entregarle las conclusiones del Congreso que realizaron entre los días 30 y 31 de agosto y 1.o de septiembre recién pasado. En el grabado, la señora María Ruiz Tagle de Frei con la directiva visitante.

ELECTRICAMENTE QUEDO UNIDO CHILOE AL RESTO DEL PAIS

Fue puesto en funciones el cable submarino que une esta isla al continente y que fue tendido por ingenieros de la ENDESA

El domingo recién pasado la Isla Grande de Chiloé quedó unida eléctricamente al continente al ser energizada la línea de 23.200 volts tendida recientemente bajo las aguas del Canal de Chacao.

De esta forma, Chiloé se integra en el llamado Sistema Eléctrico Interconectado, al cual entregan su energía todas las grandes gneradoras del país, desde La Serena hasta Puerto Montt.

Los cables que cruzan el mar conectan Punta Teresita, en el continente, con Puerto Elvira, en la Isla Grande, a través de una distancia de 3.100 metros. La Armada Nacional colaboró eficazmente con la ENDESA en su tendido.

La Operación Canal de Chacao requirió acuciosa planificación y no menos cuidadosa ejecución, ya que se realizaba por primera vez en Chile, y se ve coronada así con el mejor de los éxitos en su última etapa al ponerse en servicio la línea submarina. Y Chiloé dispone así, de ahora en adelante, de un respaldo seguro y constante de energía eléctrica garantizado por la producción de las mayores centrales del país.

Creada Comisión para acercamiento entre la empresa y la Universidad

Esta fue una de las conclusiones a que llegó la Jornada Universidad-Empresa Minera, realizada bajo los auspicios de ICARE, el Consejo de Rectores y la Sociedad Nacional de Minería

Con la designación de una Comisión Permanente que impulsará el acercamiento Universitario Empresarial, y que buscará los medios para incrementar la formación de elementos profesionales para la minería, culminaron ayer las Jornadas Universidad Empresa Minera, que organizó el Instituto Chileno de Administración Racional de Empresas —ICARE—, con el auspicio del Comité Asesor del Consejo de Rectores y la Sociedad Nacional de Minería.

En la última sesión, que trató los "Problemas Sociales que enfrentan el profesional y el empresario minero", actuaron como Relatores los señores José Miguez, Asesor Técnico de la Compañía Minera Santa Fe; Pablo Gondonneau, Subgerente de Minas "El Algarrobo", de la CAP; Francisco Cuevas Mackenna, presidente de la Sociedad Nacional de Minería y Manuel Barrera, de Relaciones Industriales de Insora.

Moderador del tema fue el presidente de ICARE, Jorge Fontaine.

Terminada las exposiciones y después de realizarse una discusión de Mesa Redonda, se resolvió designar un organismo permanente que se preocupará de analizar y procesar el contenido de las relaciones y discusiones y extraer las conclusiones que serán formuladas como recomendaciones a las diversas entidades que tengan participación directa e indirecta en la actividad minera.

Dicha Comisión será integrada por profesores universitarios y representantes de las empresas y tendrá atribuciones —incluso— para proponer reuniones complementarias de especialistas de ambos sectores si lo considera necesario.

Después de breves palabras de agradecimiento, tanto a los Relatores de las Jornadas como al Comité Asesor de Rectores y a la Sociedad Nacional de Minería, del presidente de ICARE, don Jorge Fontaine se entró de lleno a considerar el tema de la última sesión de las Jornadas.

COMENZO CONSTRUCCION DE GRUPO ESCOLAR EN PASCUA

Comenzaron los trabajos de construcción de un Grupo Escolar en la Isla de Pascua, según informó la Oficina del Plan de Construcciones Escolares.

Este grupo contará con doce salas de clase, cuatro multitalleres, casas para el profesorado, pabellón administrativo, biblioteca, dependencias para cocina, comedor para los escolares y un teatro con capacidad para 500 personas.

Los trabajos se iniciaron con toda normalidad, según comunicaciones enviadas por radio desde la lejana posesión chilena al Ministerio de Educación. Se espera terminar la obra en noviembre próximo.

Además se informó que los funcionarios Edwin Tonk, César Briceño y Rafael Chanés de esta Oficina, viajaron ayer a las provincias de Maule, Curicó y O'Higgins, respectivamente, a fin de inspeccionar el estado de los locales escolares.

NUEVOS EQUIPOS PARA SERVICIOS DE AGUA POTABLE

El Departamento de Comercio Exterior del Banco Central, autorizó la internación de compresoras destinadas a la Empresa de Agua Potable de Santiago. Los equipos tienen un valor de 23.100 marcos y proceden de Alemania Occidental.

También se autorizó la importación de equipos perforadores de suelo, de procedencia polaca y por un valor de US$ 2.411.

La última importación autorizada beneficiará a la CORVI. Ese organismo traerá bombas perforadoras de pozo profundo procedentes de Estados Unidos. La importación es de un valor de US$ 13.800.

Finaliza Sumario Por Tragedia Del Liceo "Juan Antonio Ríos"

A comienzos de la semana próxima, deberá quedar terminado el sumario que está instruyendo el Fiscal de Obras Públicas, Jorge Peña Riesco, para establecer responsabilidades administrativas en relación con el desprendimiento de la techumbre del Liceo Juan Antonio Ríos.

En el accidente perdieron la vida tres menores. Por órdenes del Presidente de la República, el Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz, ordenó instruir, de inmediato, el sumario respectivo.

El Fiscal concedió una prórroga en el plazo fijado, que vencía ayer, para que los inculpados formularan los descargos correspondientes. Esta determinación la adoptó de acuerdo con las disposiciones del Estatuto Administrativo y a petición de los abogados que defienden a las partes inculpadas. Dichos representantes legales basaron su petición en que el plazo primitivo de cinco días, era demasiado exiguo, considerando que incluía un sábado y un domingo.

HOY SE RESTABLECE TRAFICO FERROVIARIO HACIA PORTILLO

Hoy quedará restablecido el tránsito de trenes desde Los Andes hacia Portillos. Este servicio había quedado interrumpido desde los fuertes temporales que azotaron la zona andina.

Los estudios de la Empresa de Ferrocarriles del Estado habían dado como plazo final de este arreglo, mediados del mes de octubre, sin embargo, la labor ininterrumpida de cuadrillas de trabajadores permitieron dejar expedito los tramos entre ambas localidades en menor tiempo.

También se informó que en la próxima semana se restablecerá el tránsito hacia Las Cuevas.

MODERNA INDUSTRIA QUIMICA INSTALARAN EN SAN ANTONIO

La inversión inicial será de doscientos mil dólares

Una moderna industria química plástica se levantará en el puerto de San Antonio, con una inversión inicial, en capital extranjero de doscientos mil dólares.

Al respecto la Dirección de Industria y Comercio entregó la siguiente información:

Está siendo tramitado en el Ministerio de Economía, un decreto que, refrendado por los Ministros de Hacienda y Minería, autoriza a la Esso Industrial Limitada, para aceptar un aporte de capital de 200 mil dólares de la Standard [illegible] de Nueva Jersey, Estados [illegible]dos.

Este capital, que se a[illegible] en maquinarias, estanques, implementos, permitirá a [illegible] citada firma montar en [illegible] puerto de San Antonio, [illegible] industria de plastificantes [illegible]tinados a las fábricas de [illegible]tículos plásticos, y de re[illegible] alquídicas y látex para su [illegible] en las fábricas de pinturas [illegible] aporte en referencia goza[illegible] las franquicias que otorga [illegible] Estatuto de Inversiones [illegible]tranjeras.

ADOPTAN MEDIDAS PARA PREVENIR POSIBLES EPIDEMIAS DEL GANADO

"El Ministerio de Agricultura, a través de la Dirección [illegible]neral a mi cargo, ha adoptado todas las medidas del caso [illegible] evitar una recrudencia de la fiebre aftosa y otras epi[illegible] durante la primavera. Como el invierno se ha caracterizado [illegible] un rigor extraordinario, es seguro que el ganado estará pr[illegible]so, a partir de este mes, a contraer diversas enfermedades[illegible] es el peligro que hemos querido conjurar a tiempo, con [illegible]didas tan concretas como la importación de un millón d[illegible]sis de vacunas antiaftosas desde la Argentina, el contr[illegible] eficiencia de las vacunas y otras", declaró el Director G[illegible]ral de Agricultura y Pesca, Ricardo Isla.

Explicó que ese organismo, por instrucciones expresas del Ministro del ramo, Hugo Trivelli, está empeñado en una batalla a fondo contra la fiebre aftosa, responsable principal del déficit ganadero que padece el país y que nos ha obligado, durante años, a un drenaje desmesurado de divisas para importar la carne que falta para el consumo. Se estima, dijo, que si no existiera la fiebre aftosa en los campos chilenos, tendríamos ganado suficiente para dar de comer holgadamente a toda la población. En otras palabras, la misma cantidad de carne que tenemos hoy que traer de afuera es la que nos está inutilizando la aftosa, peligro Nº 1 de la ganadería nacional.

IMPORTACION DE VACUNAS

La importación del millón de unidades de vacunas [illegible] Argentina se ve reforzada [illegible] el obsequio de 300.000 [illegible]des que nos ha hecho e[illegible] vecino, por intermedio [illegible] FAO. De este modo, hay [illegible] suficiente para atacar [illegible]namente cualquier brote [illegible]démico que se advierta [illegible]gún sector del país. Lo [illegible]tante, agregó el Director [illegible]neral, es que nuestros [illegible]tores adquieran concienc[illegible]ra de la gravedad del [illegible]ma y tomen a tiempo [illegible]didas, consultando a [illegible] oficinas regionales o [illegible] sin esperar el momento [illegible]

En este momento, se [illegible] haciendo las instalaciones [illegible] adaptaciones de rigor [illegible]tillar para establecer [illegible] laboratorio nacional de [illegible] de eficacia de vacunas [illegible] contará con los más [illegible] elementos para su [illegible]

DOCUMENTOS PARLAMENTARIOS:

CAMARA DE DIPUTADOS

SESION 48a. ORDINARIA, EN MARTES [illegible] SEPTIEMBRE DE 1965
(De 16.15 a 21.13 horas)
PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS Y PAPIC
Secretario, el señor Cañas Ibáñez; Prosecretario, señor Kaempfe
(Versión Oficial)

Labor de la Comisión Especial Investigadora de Televisión e Industria Automotriz. Respuesta [illegible] Presidente de dicha Comisión a una publicación [illegible] prensa

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En conformidad con el acuerdo de la Sala, tiene la palabra, por diez minutos, el Honorable señor Sanhueza.

El señor SANHUEZA.— Señor Presidente, en el día de ayer, "El Mercurio" publicó una inserción pagada, dirigida a la Honorable Comisión Investigadora de la Televisión e Industria Automotriz, firmada por el señor Oscar E. Anwandter S., ingeniero civil, en la que se formula una serie de observaciones lesivas para el prestigio, no sólo de la Comisión, que me honro en presidir, sino también de esta Honorable Corporación y de los señores parlamentarios.

A pesar de que no queremos descender al plano en que se ha colocado el señor Anwandter, ni darle más importancia que la que tiene como asesor de una industria que no conocemos, no podemos tampoco guardar silencio ante el "aporte intelectual" de su 'pagada intervención. Para nadie es un misterio la forma cómo se están movilizando fuertes intereses para obstruir la labor de nuestra Comisión, y cómo algunos órganos de prensa adelantan juicios y criterios en sus editoriales, en torno de posiciones que la Comisión no ha adoptado todavía.

La opinión pública, felizmente, ha tomado conciencia de nuestra labor, y, a través de foros, cartas y noticias, está participando activamente en el proceso de saneamiento de una actividad que, en pocos años, permitió levantar un imperio económico poderoso, cuyas utilidades han indignado hasta el más celoso defensor del régimen capitalista.

¿Cómo es posible que este señor venga a sostener que se está atacando a "hombres de trabajo y empresa a quienes, más allá del mero lucro personal, los mueve la idea de progreso, el incentivo de la creación de bienes para la colectividad", en resumen, "que se sienten obligados a hacer Patria"?

¿Acaso no es testigo Chile de los fabulosos precios cobrados por los receptores de televisión, que permitieron a las firmas armadoras obtener ganancias excesivas, más allá de todo límite tolerable en materia de comercialización de un producto, que determinó al Supremo Gobierno dictar el decreto N.o 606, del Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción, de 3 de agosto del año en curso, que fijó precios inferiores en un 40% a los que regían hasta ese momento?

¿No es también público y notorio el alto precio de los automóviles, aún de aquellos que deben ser considerados como un elemento fundamental y complementario de las actividades de trabajo; precio que los han colocado fuera del alcance de vastos sectores de la colectividad que mucho [illegible] necesitan?

La investigación que [illegible]arrolla la Comisión no [illegible] inspirada en propósitos [illegible] persecución, sino en la [illegible]lidad de crear en Chile [illegible] vigorosa industria [illegible] que coloque este medio [illegible] transporte y movilización [illegible] servicio del desarrollo [illegible] economía nacional y de [illegible] particulares.

Es de mal gusto, y re[illegible] estatura moral de nuestro [illegible]tractor, argumentar sobre [illegible] base de los aumentos [illegible]bría experimentado la [illegible] parlamentaria, que no [illegible] regulada por la variación [illegible] índice del costo de la [illegible] Es sabido que, por el [illegible]mo establecido en la Constitución Política, el [illegible] la dieta, que no ha [illegible] aumentado, resulta [illegible]ciente para solventar las [illegible]sidades mínimas de los [illegible]sentantes del pueblo.

Es necesario también [illegible] presente que sólo en [illegible] de ayer recibí, en la [illegible]ría de la Comisión, [illegible] mimeografiada de la [illegible] señor Anwandter. A [illegible] esta muestra de deferencia [illegible] educación, y espero [illegible] gastos, tanto de la publicación [illegible] como del impreso de [illegible]lar mimeografiada, no [illegible] imputados a los costos [illegible]bricación de la firma [illegible] señor Anwandter ase[illegible]

Con respecto al es[illegible] ofrecimiento de "su [illegible] concurso para orientar [illegible]bor" de la Comisión, [illegible]mos obligados a prescindir de sus luces, por razones [illegible]mente comprensibles.

La labor de la Comisión [illegible]nalizará con el estudio [illegible] informe público, que [illegible]metido a la deliberación [illegible] análisis de todos [illegible]nas interesadas o [illegible] Mientras la Comisión [illegible]cluya su cometido, no [illegible]jará arrastrar a [illegible] inútiles, que la distraigan [illegible] objeto central de su [illegible]gación.

Lamentamos la [illegible] desatada para obstruir [illegible] paralizar la labor de [illegible]misión.

La opinión pública [illegible] y severo juez—, conoce [illegible] resultado de algunas [illegible] actuaciones de la [illegible] Por eso confiamos [illegible]gar los antecedentes [illegible] para fijar una política [illegible] tanto en la industria [illegible] televisión como en la [illegible]triz, junto con cautelar [illegible]gítimos intereses de [illegible]presarios, esté fundada [illegible] reales conveniencias [illegible]les de interés general.

Muchas gracias.

ROBERTO GUERRERO [illegible]RRERO, Jefe Accidental [illegible] Redacción.

Se publica en cumplimiento de un acuerdo de la Honorable Cámara, adoptado [illegible] Sesión 48a., de 7 del [illegible]

EDUARDO CAÑAS [illegible] Secretario de la Cámara de Diputados.

NUEVA DIRECTIVA POSTAL TELEGRAFICA.— Asumió la nueva Directiva Nacional de la Asociación Nacional Postal Telegráfica de Chile, elegida en la 9a. Convención realizada en Copiapó. EN EL GRABADO aparecen de izquierda a derecha: Apolinario Cuevas, vicepresidente; Abel Amado Cornejo, secretario de organización; Estanislao Barría, secretario general; Hernol Flores Opazo, presidente; Patricio Paredes, de actas; y Jorge Alberto Carés, de finanzas, durante su visita a LA NACION. (Foto tomada por Víctor Rojas.)

...eldo de septiembre se paga el 17 personal de Correos y Telégrafos

Nueva Directiva, elegida en la 9ª Convención de Copiapó, asumió sus cargos

...nueva directiva de la ...ión Postal Telegráfica ...ile, después de asumir ...rgos, se entrevistó con ...ecretario de Hacienda ...lantearle algunas peti... económicas. En primer ...se obtuvo que el suel... presente mes del per... de Correos y Telégrafos sea pagado el día 17. Además se le planteó el pago de los encasillamientos adeudados, remuneraciones extraordinarias pendientes y a los obreros a jornal.

Directiva.— Después de realizada la 9ª Convención del gremio en Copiapó, la nueva Directiva Nacional de la APTCH quedó integrada por Hernol Flores Opazo, presidente: Apolinario Cuevas Matus, vicepresidente; Estanislao Barría Triviño, secretario general; Abel Amado Cornejo, de organización; Patricio Paredes, de actas; Jorge Alberto Cares, de finanzas; Ramón Pizarro, de relaciones; Ricardo González Salinas, sindical y delegados ante la ANEF: Mario Jiménez y Antonio Vega.

Programa de trabajo.— En visita a LA NACION, la nueva directiva declaró que en esta Convención había estado representado todo el personal de Arica a Magallanes. En cuanto a su programa de trabajo, expresaron que dentro de 180 días se estudiará la nueva estructura de la organización, siendo posible la formación de una Federación; impulsar la creación de la Subsecretaría de Telecomunicaciones dependiente del Ministerio del Interior, en base a los servicios de Correos y Telégrafos; mejoramiento de todas las oficinas de Correos y Telégrafos del país, como también de las condiciones de trabajo del personal, con la mecanización efectiva de los servicios.

En el aspecto económico, la directiva trabajará por el mejoramiento general, estableciendo la Escala Unica de Remuneraciones, de acuerdo al proyecto de la ANEF; obtener una gratificación permanente anual de 2 vitales pagaderos en septiembre y diciembre de cada año; nivelación al mínimo al vital, incluso para los contratados; establecer el sistema de quinquenios y equivalencia de remuneraciones para la Planta Directiva, profesional y técnica con sus similares del Ministerio de Hacienda. También se solicitará el mejoramiento económico para los agentes postales y valijeros, que en la actualidad perciben sólo Eº 30 mensuales, sin previsión social.

Otros de los puntos acordados en la 9a. Convención de Copiapó, figuran el de financiamiento de la organización con un aporte del personal del 1|2% de los sueldos bases; formación de Salas Cunas y Jardines Infantiles y la jornada de 6 horas.

En la nueva Junta Ejecutiva Nacional han quedado representados todos los sectores de los trabajadores de Correos y Telégrafos.

...sorado Particular ...a Jornada Unica

...a última asamblea, el ...o Profesional de Pro... Particulares de San... acordó adherir en forma ... los Planes del ...o con respecto a la ...ación de la JORNADA ... DE TRABAJO, tan... los Colegios gratuí... pagados por las in... ventajas que acon... esta medida.

...tor Del Liceo ...ros Borgoño Se ...jó A Jubilación

...n una comida en el ... Español, hoy, a ... horas, el Centro ... Padres y Apoderados ... Liceo de Hombres ... "Manuel Barros ...", despide al Rec... Hermógenes Astudi... Herrera, con motivo ...garse a jubilación, ... de 45 años al ser... de la docencia.

...mógenes Astudillo ... nació en Temu... de febrero de ... recibió de pro... Castellano y Fi... 1920, comen... carrera docente ... de Traiguén, ... posteriormente ... de Temuco y ... Valparaíso, hasta lle... servir el cargo de ... del Liceo Barros ... en el cual aca... jubilar, con fecha ... agosto.

REPORTEROS GRAFICOS INAUGURAN MAÑANA SU 6º SALON FOTOGRAFICO

Al acto inaugural en Casa Central de la U. de Chile fue invitado S. E. el Presidente de la República

Con asistencia de S. E. el Presidente de la República, Eduardo Frei, Ministros de Estado, autoridades civiles, militares y eclesiásticas, será inaugurado mañana a las 18.30 horas el 6º Salón Nacional de Fotografía Periodística, organizado por la Unión de Reporteros Gráficos de Chile. Esta exposición permanecerá abierta en la Casa Central de la Universidad de Chile del 10 al 17 del presente mes.

Los temas expuestos por los reporteros gráficos de diarios y revistas de Chile corresponden a crónica y reportajes, libre, militares, artísticas, deportes e hípica.

Entre los exponentes se discernirán valiosos premios donados por el Congreso Nacional, embajadas, municipalidades, universidades, empresas periodísticas, líneas aéreas, federaciones y clubes deportivos y casas comerciales. Los premios los adjudicará un Jurado integrado por representantes del Colegio Nacional de Periodistas, Escuela de Periodismo, un artista fotógrafo y dos premios nacionales de fotografía.

REALIZAN ESTUDIO TECNICO SOBRE EL PESO MAXIMO DE LOS CAMIONES

Tiene por objeto proteger los caminos nacionales, quo en su mayoría tienen una losa de 18 centímetros de espesor y son dañados por camiones de gran tonelaje

Estudios acerca del peso máximo admisible, por eje, en los camiones, llevan a cabo técnicos de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Púbilcas, con el objeto de determinar las características del transporte carretero en nuestro país y establecer los diversos tipos de dichos vehículos actualmente en uso.

En la actualidad, según informó el Director de Vialidad, Luis Erazo Nogueira, se permite la importación de camiones de un peso máximo de ocho toneladas, por eje. La autorización correspondiente se encuentra establecida en el Decreto Nº 45, del Ministerio de Obras Públicas, redactado durante la anterior administración, pero cuya promulgación está pendiente.

Si la tolerancia de ocho toneladas señalada en el decreto en cuestión se aplicara a los camiones actualmente en circulación en el país, un 60% de ellos estaría sobre este límite.

Los estudios de los expertos de la Dirección de Vialidad buscan establecer una coordinación entre el tonelaje de los camiones que circulan en el país y las especificaciones para la construcción de carreteras. La casi totalidad de los caminos de primera clase tienen en Chile una losa de 18 centímetros de espesor. En cambio, la segunda calzada del camino longitudinal sur, en construcción, tendrá una losa de 22 centímetros de espesor. Esta diferencia de espesores significa un mayor costo de un 30 por ciento.

De acuerdo con el resultado de los estudios que se vienen realizando acerca de la materia, se modificará el texto del Decreto Nº 45.

En la fijación del peso máximo por eje se considerará el margen de tolerancia que se establece siempre en la construcción de caminos, para obtener un aprovechamiento máximo de los mismos.

En todo caso, continuarán en circulación algunos camiones pesados, de características superiores a las admisibles. Para ellos se consideraría el pago de una sobretasa especial, adicional al valor de la patente, o bien, la cancelación de un peaje, en atención a que su circulación será perjudicial para los caminos.

En relación a la importación de camiones, se dispondrá que el Banco Central no autorice la importación de vehículos que excedan el peso máximo permitido por eje.

INSPECTORES DE FF. CC. ORGANIZAN CONGRESO NACIONAL

Entre los días 24 y 26 de septiembre, se realizará en Santiago el Congreso Nacional Ordinario de la Asociación Nacional de Inspectores y Visitadores de Ferrocarriles del Estado. El torneo tendrá sede en Santiago y se realizará en los Salones del Círculo de Periodistas.

En este Torneo anual participan representantes de los Comités de Coquimbo, Alameda, Departamento de Transporte, Departamento de Contabilidad, Servicios de Señalización, Concepción, Valdivia y ex funcionarios de la Empresa, quienes, en esta oportunidad, debatirán problemas de tipo previsional y gremial.

41º ANIVERSARIO DE LA CAJA DE EE. PP.

Un aspecto de la mesa directiva que presidió ayer el acto de celebración del 41º aniversario de la Caja de Empleados Particulares. De izquierda a derecha, Mercedes Ezquerra, Directora del S. S. S.; Luis Briones, Superintendente de Seguridad Social; Roberto León Alquinta, Vicepresidente de la Caja; el doctor Leonardo Guzmán y Francisco Hinojosa Robles, impulsores de la ley que dio vida a la institución; el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero, y un funcionario de la Caja.

En solemne acto la Caja de EE. PP. recordó su 41.o aniversario

La Caja de Empleados Particulares celebró ayer con un acto solemne realizado en el Hall de la Casa Central de ese organismo, a las 19.30 horas, el cuadragésimo primer aniversario de su fundación.

Estuvieron presentes en la ceremonia el Vicepresidente Ejecutivo de la institución, Roberto León Alquinta; el Subsecretario del Trabajo, Emiliano Caballero; el Vicepresidente de Seguridad Social, Luis Briones; la directora del SSS, Mercedes Ezquerra; autoridades de la Caja, parlamentarios y dirigentes gremiales.

El Vicepresidente, Roberto León, pronunció un extenso discurso, en el que destacó la larga trayectoria de la Caja, al servicio de sus imponentes. Hizo especial hincapié en rendir un sentido homenaje a los dos más grandes impulsores de la institución; el doctor Leonardo Guzmán, ex parlamentario por Antofagasta, y patrocinador de la ley que le dio vida al organismo, y el antiguo funcionario Francisco Hinojosa Robles, ideador del proyecto de previsión para los empleados particulares.

Más adelante, León Alquinta hizo referencia a la magnitud de la obra que realiza la Caja, señalando que, en la actualidad, ese organismo cuenta con un total aproximado de 265.000 imponentes, que con sus familias, suman alrededor de 1 millón de personas.

Agregó que para atender a este enorme número de imponentes, la Caja está aplicando una serie de medidas tendientes a agilizar los trámites para obtener los beneficios que otorga la institución. Entre éstas, se cuenta la aplicación de un procedimiento de desburocratización administrativa, que consulta la redistribución del personal, creación de una oficina de informaciones, que ha permitido descongestionar en gran medida otras secciones; traslado del departamento de jubilaciones, y otras.

En lo que se refiere a viviendas, León Alquinta señaló que han sido entregadas la totalidad de las casas disponibles para damnificados, estableciéndose diversas medidas para incrementar aún más estas entregas dentro de los próximos meses. Anunció también que existe un proyecto que consulta abaratar los costos de construcción, consistente en levantar casas prefabricadas definitivas, o "precortadas", en cualquier zona del país.

Finalmente, León Alquinta agradeció emotivamente y rindió un homenaje a la labor de uno de los funcionarios más antiguos de la institución, el señor Raúl Calderón, a quien destacó como uno de los más eficientes empleados de la Caja.

ENTREGA DE PREMIOS

A continuación de las palabras del vicepresidente ejecutivo, se procedió a hacer entrega de los premios al doctor Leonardo Guzmán y al ex funcionario Francisco Hinojosa, a quienes se distinguió con una medalla de oro y un pergamino.

Posteriormente se llevó a efecto la entrega de premios a los funcionarios con más de 30 años al servicio de la Institución, recayendo estas distinciones en las siguientes personas: Ofelia Pronanka, Rosa Tagle, Vicente Martínez, Luis Condar, Rosendo Lobo, Roberto Quijada, Máximo Steinmeyer, Juan Biggs, Luis Basualto, Julio Rojas y Julio Herrera.

DISCURSO DE FRANCISCO HINOJOSA

Al término del acto, el más destacado impulsor de la Ley que diera vida a la Caja de Empleados Particulares, Francisco Hinojosa Robles, pronunció un discurso en el que hizo un largo recuento de la historia y gestación del citado cuerpo legal, destacando la intervención del doctor Leonardo Guzmán y la esforzada lucha de los que lo acompañaron, por llevar a feliz término el proyecto que hoy beneficia a miles de imponentes particulares de todo el país.

Caja de Previsión de la Defensa Nacional celebra hoy bodas de oro

Asamblea solemne en el Teatro Silvia Piñeiro.— Diversos actos se realizarán en la sede de la Caja, Avda. Bulnes 103

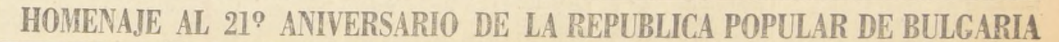
Hoy la Caja de Previsión de la Defensa Nacional cumple 50 años de existencia, siendo una de las más antiguas instituciones previsionales del país. A través de estos años ha prestado atención a todo el personal del Ejército, Marina y Aviación, en los aspectos previsionales.

A través de todo el territorio nacional, la CAPREDENA, ha construído viviendas para el personal activo y jubilado de las ramas de la Defensa Nacional.

En la actualidad la Caja de Previsión de la Defensa Nacional está dirigida por el Vicepresidente Ejecutivo, Fernando Castro, bajo la presidencia del Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona.

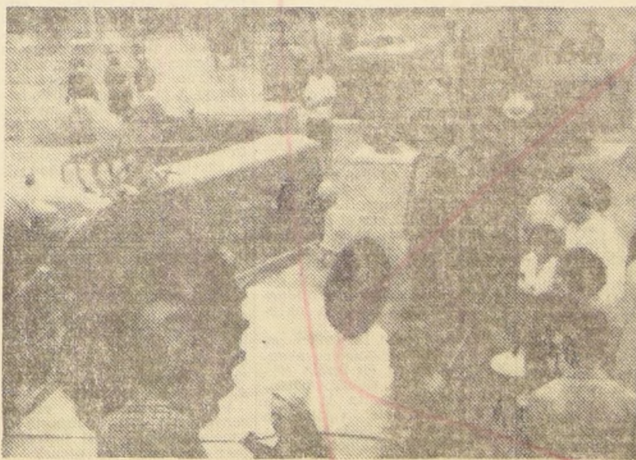
ACTOS ANIVERSARIOS.— La celebración del 50º Aniversario de la institución se iniciarán con el izamiento de la Bandera a las 9 horas, en el frontis de la sede de la Caja, Avd. Bulnes Nº 103, a la que seguirá una Misa de Campaña oficiada en el hall de la Caja, finalizando los actos de la mañana con un almuerzo a las 13 horas, al que han sido invitados S. E. el Presidente de la República y el Ministro de Defensa Nacional Juan de Dios Carmona y los altos Jefes del Ejército, la Armada Nacional y la Fuerza Aérea de Chile.

ASAMBLEA SOLEMNE.— Los actos de celebración finalizarán con una asamblea solemne que se realizará a las 19 horas en el Teatro Silvia Piñeiro, ubicado en calle Tarapacá. En esta oportunidad el Vicepresidente Ejecutivo hará una reseña histórica de la Caja.



HOMENAJE AL 21º ANIVERSARIO DE LA REPUBLICA POPULAR DE BULGARIA



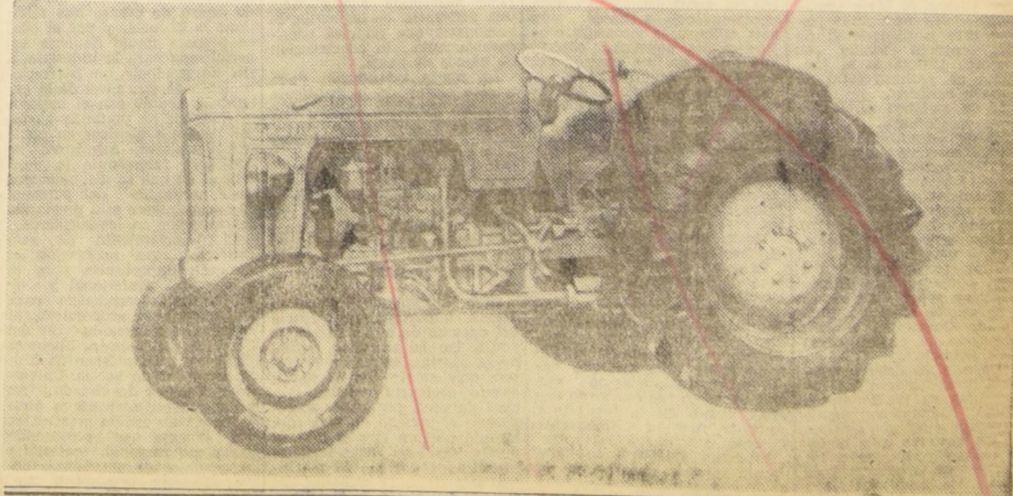




AGROMAQUINA - SOFIA

EXPORTA:

- MAQUINAS AGRICOLAS
- TRACTORES
- TRITURADORAS
- ARRASTRES, CULTIVADORAS
- COSECHADORAS DE PASTO
- PULVERIZADORAS
- TODA CLASE DE MAQUINAS DE VITIVINICULTURA, etc.



INTENSA LABOR COMUNITARIA REALIZAN CENTROS JUVENILES

Brigadas juveniles organizadas por el Departamento Juventud del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), han tenido activa participación en trabajos comunitarios.

Miembros de estas Brigadas han realizado trabajos de limpieza de plazas y jardines, de pintura y reparación de escuelas, encuestas entre damnificados, distribución de ayuda, y múltiples otras labores.

Dos Brigadas formadas por jóvenes de la Población "San Gregorio" intervinieron en la limpieza del Mercado Modelo de esa población. Cómo se sabe el local estuvo abandonado durante cinco años y las reparaciones estuvieron a cargo del personal de la CORVI. Estas reparaciones dejaron mucho material sobrante, escombros que hubo que sacar para proceder a la habilitación de los distintos locales y pilastras que funcionan en el mercado.

Terminada la limpieza, pintaron el local con elementos conseguidos por el Departamento Juvenil de CONCI. También trabajaron en habilitar las calles de los alrededores del Mercado.

Estas dos brigadas están presididas por Omar Díaz y Matilde Carrasco.

La acción de las Brigadas Juveniles de CONCI se extenderá próximamente a todos los barrios y sectores del Gran Santiago.

Cámara de Diputados

SESION 41ª ORDINARIA, EN MARTES 24 DE AGOSTO DE 1965

(De 16.15 a 21.12 horas)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS E ISLA

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(CONTINUACION)

14.—PRESTAMO A LOS IMPONENTES DE INSTITUCIONES DE PREVISION Y DEL SERVICIO DE SEGURO SOCIAL DE LA PROVINCIA DE O'HIGINS.— TERCER TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— A continuación corresponde conocer el proyecto, devuelto por el Honorable Senado, que dispone que las instituciones de Previsión y el Servicio de Seguro Social, otorgarán un préstamo a sus imponentes que trabajen en la provincia de O'Higgins.

El Senado ha rechazado este proyecto de ley.

En discusión el proyecto.

El señor ACEVEDO.— No hay boletín, señor Presidente.

El señor ROSALES.— Que se dé lectura al proyecto, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de la Sala, se dará lectura al proyecto de ley.

El señor CAÑAS (Secretario).— El proyecto de ley aprobado por la Honorable Cámara de Diputados, y rechazado por el Senado, es del siguiente tenor:

"Artículo 1.o.— Las instituciones de previsión y el Servicio de Seguro Social otorgarán a sus imponentes que trabajen en la provincia de O'Higgins y a los jubilados y beneficiarios de montepíos que acrediten domicilio en dicha provincia durante los doce meses anteriores a la promulgación de la presente ley, un préstamo personal o de auxilio extraordinario de hasta tres meses de sus remuneraciones o pensiones, incluidas las asignaciones familiares, con un máximo de seis sueldos vitales mensuales de la escala a) del departamento de Santiago.

Artículo 2.o.— Estos préstamos extraordinarios podrán ser solicitados sin perjuicio de los que los interesados tengan pendientes con la respectiva institución; se concederán a 5 años plazo y devengarán un interés del 6% anual.

Artículo 3.o.— Las instituciones de previsión y el Servicio de Seguro Social podrán otorgar los préstamos a que se refiere la presente ley con cargo a sus propios excedentes, para lo cual solicitarán del Presidente de la República la correspondiente modificación presupuestaria.

Artículo 4.o.— Autorízase a las instituciones semifiscales, fiscales de administración autónoma, municipales, empresas del Estado y al Servicio de Seguro Social para que anticipen fondos a la Caja de Previsión a que esté afiliado su personal, a cuenta de las imposiciones que deban efectuar en ella, para que esa Caja conceda a dicho personal los préstamos extraordinarios mencionados en el artículo 1.o.

Artículo 5.o.— Sin perjuicio de lo dispuesto en los dos artículos anteriores, autorízase a las instituciones de previsión y al Servicio de Seguro Social para que contraten con el Banco Central uno o más empréstitos hasta por las cantidades que sean necesarias para dar cumplimiento a la presente ley. El Banco Central otorgará estos préstamos con un interés no superior al 6% anual y con una amortización que extinga la deuda en un plazo no inferior a 5 años.

Para la contratación de estos empréstitos no regirán las disposiciones restrictivas de las respectivas leyes orgánicas.

Artículo 6.o.— Los Consejos de las instituciones de previsión y del Servicio de Seguro Social, en el plazo de treinta días, contados desde la promulgación de la presente ley, fijarán las normas de otorgamiento de estos préstamos extraordinarios a sus imponentes activos y pensionados."

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Señor Presidente, quiero pedirle a la Mesa que tenga la bondad de ordenar que se nos entregue el boletín. No es posible que nos pronunciemos sobre un proyecto de tan importantes consecuencias de orden previsional, de tan importantes obligaciones como las que se imponen a determinadas instituciones de previsión, sin conocer los fundamentos de la moción. Se trata de un proyecto de seis artículos y cada uno de ellos de consecuencias muy serias.

No me parece que se pueda legislar de manera demagógica. No creo que baste con que se diga que se va a otorgar determinado beneficio a cierto sector para decir que bueno. Queremos hacerlo de manera muy responsable, no imponiendo cargas a las instituciones de previsión que, a lo mejor, no podrán soportar. En consecuencia, si no tenemos realmente los antecedentes a la vista, no podremos pronunciarnos con seriedad sobre las materias sometidas a nuestra consideración.

El señor ROSALES.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— La Mesa quiere advertir, como lo señaló oportunamente, que el Honorable Senado rechazó en su totalidad el proyecto de ley. Por desgracia, no se encuentran boletines con esta iniciativa y, por eso, se le ha dado lectura.

En el futuro, la Mesa tomará las medidas necesarias para que este a disposición de to del proyecto cuando se los señores Diputados el texproduzca un rechazo total de la Cámara revisora.

Tiene la palabra el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, es lamentable que el Honorable Senado haya resuelto rcehazar totalmente esta iniciativa, la cual, si mal no recuerdo, tuvo su origen en una moción de nuestro ex colega señor Juan Atala, durante el período pasado.

Un proyecto semejante, del que fue autor nuestro Honorable colega señor Luis Aguilera, se aprobó para la provincia de Coquimbo; incluso en esa zona se conoce como la "Ley Aguilera".

El proyecto en debate cumplió con todos los trámites reglamentarios en la Honorable Cámara de Diputados y mereció la aprobación unánime de todos los sectores, por cuanto se estimó justo dar a los imponentes de la provincia de O'Higgins los beneficios que se proponen en esta iniciativa legal. Porque en esa provincia, señor Presidente, hay situaciones especiales de pobreza, de miseria y de cesantía, a pesar de que esa zona debiera ser una de las mas ricas de Chile, por encontrarse ahí el mineral "El Teniente". Desgraciadamente, como saben los Honorables colegas, ese yacimiento de cobre no le pertenece a nuestro país, sino que está en manos de una expresa extranjera, que lo explota casi en su exclusivo beneficio. Allá, en la provincia de O'Higgins, quedan las sobras, las migajas; lo demás se va al exterior. De manera, entonces, que nuestro Honorable ex colega señor Atala, estimó conveniente presentar a la consideración de nuestra Corporación esta iniciativa y, como dije, ella mereció aprobación unánime.

Creo, señor Presidente, que ahora, con motivo de los últimos temporales y de todas las otras calamidades que ha sufrido el país —y que ha padecido también la provincia de O'Higgins—, este proyecto se justifica más que nunca. Ahora, señor Presidente, con mayor razón que antes, habría que proporcionar esta ayuda y estos beneficios a los imponentes de las diversas instituciones de previsión de la provincia de O'Higgins, especialmente a los jubilados y montepiadas, que han sido, precisamente, los más perjudicados por los últimos temporales y por las demás calamidades que Sus Señorías conocen.

Por eso, señor Presidente, las observaciones que ha hecho el Honorable señor Héctor Valenzuela Valderrama no tienen validez, porque no se trata de quitarles nada a las instituciones de previsión. No es cuestión de arrancarles fondos a las cajas, sino que se trata de simples préstamos, que deberán ser devueltos con los intereses correspondientes. Es una simple ayuda, o anticipo el que se dá, señor Presidente.

Por eso, nosotros, los Diputados comunistas, vamos a insistir en lo que aprobó la Honorable Cámara, en lo que aprobaron las Comisiones de esta Corporación, porque nos parece una iniciativa de absoluta justicia.

El señor OLIVARES.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OLIVARES.— Señor Presidente, igualmente como lo ha hecho el Honorable señor Rosales, también quiero solicitar de la Honorable Cámara que insista en este proyecto, aprobado anteriormente por unanimidad, no sólo por las Comisiones respectivas, sino en la Sala, dadas las razones que lo fundamentan.

La iniciativa que tuvo el ex Diputado don Juan Atala, se fundamentó en el conocimiento de la realidad que se vive en esa zona, antecedentes que han sido expuestos nuevamente en esta sesión por el Honorable señor Rosales.

Más aún, después de los últimos temporales, tanto en la zona de la provincia de O'Higgins, como igualmente en muchos otros puntos del país, existen numerosos sectores de modestos obreros, la mayoría de ellos sin trabajo, como pensionados, que en parte verían solucionada su aflictiva situación económica, si se les pudieran otorgar estos préstamos por parte de los institutos de previsión.

Ya en sesión anterior, expuse el grave problema por que atraviesan los sectores modestos de la provincia de O'Higgins, los cuales ni siquiera tienen terrenos en que edificar sus casas. Con motivo de las últimas inundaciones, se pudo probar fácilmente el abandono total en que viven muchos obreros, que anteriormente prestaron servicios en el mineral "El Teniente", o que han sido lanzados de las faenas campesinas.

Pido a la Honorable Cámara que insista en su criterio, con el objeto de que los organismos de previsión puedan dar curso a los préstamos indicados, porque, vuelvo a decir, esto significará una gran ayuda para sectores que bastante lo requieren.

Después de escuchar las palabras del Honorable colega señor Valenzuela Valderrama, creo conveniente también recordar un hecho que se produjo al aprobarse la llamada Ley de Revalorización de Pensiones. Concuerdo con Su Señoría en que resulta un tanto fuera de lo común pronunciarse sobre un proyecto cuyo texto no tenemos a la vista, pero en atención a que él ya fue aprobado en la Comisión y en la Sala, después de una discusión muy completa, quisiera, sin perjuicio de las medidas anunciadas por el señor Presidente y que se tomarán en el futuro, que no se hiciera más cuestión en este aspecto, hasta cierto punto reglamentario.

Y al hablar de la Ley de Revalorización de Pensiones, no defendemos sólo los fondos de los imponentes, sino también a los organismos de previsión, porque en el artículo 34 de esa ley se fijó un tope que permite, en la práctica, que a los obreros, especialmente de la minería del cobre, en cuyo caso están los trabajadores del mineral "El Teniente", no se les imponga sobre el total de la renta que ellos perciben, sino sobre una suma muy inferior, lo que a la larga los perjudica no sólo en sus jubilaciones y pensiones, sino que también en los subsidios. Esto está contribuyendo a hacer aún más aflictiva la situación económica de aquellos obreros que gozan de una pensión del Servicio de Seguro Social.

Termino pidiendo a la Honorable Cámara y a todos los colegas que den sus votos favorables para insistir en el proyecto rechazado por el Senado.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Fuentes, don Samuel.

Resta medio minuto para el término del Orden del Día.

El señor CLAVEL.— Que se vote de inmediato, señor Presidente.

El señor FUENTES (don Samuel).— Sólo deseo anunciar que rechazaremos la modificación del Honorable Senado sobre esta materia, dada la circunstancia de que este proyecto fue aprobado por unanimidad, en la legislatura anterior, por la Honorable Cámara.

El señor CLAVEL.— ¡Se dieron razones muy poderosas en esa ocasión!

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Señor Presidente, debo decir, con respecto a la intervención del Honorable colega y apreciado amigo señor Olivares... z z z z z zz

El señor BALLESTEROS (Presidente).— ¿Me permite Honorable Diputado? Ha terminado el Orden del Día.

15.—TABLA DE FACIL DESPACHO PARA LAS PROXIMAS SESIONES.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Con la venia de la Sala, se va a anunciar la Tabla de Fácil Despacho.

El señor CAÑAS (Secretario).— El señor Presidente, en uso de sus facultades reglamentarias, anuncia para la Tabla de Fácil Despacho de las próximas sesiones, los siguientes asuntos:

Moción que ordena al Servicio Nacional de Salud vender a sus actuales ocupantes las casas que forman la población denominada Colonia "El Peral", ubicada en el camino al Cajón del Maipo, en el departamento de Puente Alto, de la provincia de Santiago; y

Moción que establece un impuesto adicional sobre las ventas de paños, en beneficio de las comunas en que se encuentren instaladas las industrias textiles que los producen.

16.—CREACION DE UN CENTRO DE ESTUDIOS DE CONSTRUCCION NAVAL EN LA CIUDAD DE VALDIVIA.— PETICION DE OFICIOS.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité del Partido Demócrata Cristiano.

El señor KOENIG.— Pido la palabra.

El señor BALLESTEROS (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor KOENIG.— Señor Presidente, deseo referime en esta oportunidad a un interesante proyecto, elaborado por la Universidad Técnica del Estado, que promueve la creación de un "Centro de Estudios de Construcción Naval" sobre la base de la Escuela que Esta Universidad mantiene en Valdivia, proyecto que, llevado a la práctica, está llamado a producir beneficiosos efectos culturales y económicos para nuestra nación.

Sabido es que por la situación geográfica del país, como lo dice el informe, por la configuración física del territorio nacional y por la diversificación de sus zonas de producción, Chile depende fundamentalmente de la vía marítima.

Desde luego, más del 99% de su comercio exterior se realiza por mar. Ha sido siempre así y tendrá que seguir siéndolo, porque lo exigen la condición natural de su geografía y las características de su economía. País geopolíticamente insular, aislado de sus fronterizos por accidentes naturales y abierto al oeste por el mar, no podría subsistir sin transporte marítimo. Exportador de grandes partidas de materias primas e importador de alimentos y de bienes de capital, si no dispusiera de los caminos del mar, se vería imposibilitado para colocar en sus distantes mercados los productos que debe vender para comprar las mercaderías vitales que necesita adquirir en ultramar.

En lo que respecta al comercio interno, las 2.250 millas del litoral continental, las 100 millas de ancho promedio de su territorio y el semillero de islas y archipiélagos de la región austral, hacen del mar la ruta más directa, expedita y económica para el intercambio comercial dentro de la República y, a veces, la única posible, como sucede en las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes y en el departamento de Arica.

Cabe señalar que el transporte marítimo interno se ha visto notablemente limitado en los últimos años por la falta de barcos de la flota nacional, debiendo, en muchas oportunidades, solicitarse fletes a naves extranjeras.

Por otra parte, las exigencias del desarrollo económico aconsejan estimular en forma creciente la gran riqueza potencial que representa la pesca para nuestro país. Es así como a partir del año 1961, la CORFO estimuló notablemente el fomento pesquero, lo que trajo como inmediata consecuencia una activación de los astilleros nacionales que impulsó considerablemente la construcción de barcos de pesca.

La nueva orientación dada a este sector de la economía nacional permitió un aumento en la producción física del pescado y mariscos y sus industrias derivadas.

Consecuencia de este auge industrial fue que la exportación de productos marítimos arrojase en 1963 más de 13 millones de dólares, todo lo cual está evidenciando la importancia que tiene para Chile esta actividad relacionada con el mar.

Otro aspecto que destaca en forma importantísima dentro del examen de esta materia, lo constituye la situación actual de la Marina Mercante Nacional, que cuenta con 59 naves, siendo necesario reponer muchas de ellas, por haber sobrepasado el período de vida útil. De ahí que, en el año 1964, el monto de las exportaciones movilizadas por la vía marítima alcanzó a 11 millones 204 mil 692 toneladas, de las cuales sólo 814 mil 657 lo fueron en naves chilenas. En cuanto a las importaciones, en el mismo año, ascendieron a 2 millones 649 mil 097 toneladas, de las cuales sólo 458 mil 876 fueron hechas en naves chilenas.

Sin lugar a dudas, el hecho de que la flota mercante sólo transporte parte de las importaciones y exportaciones, muestra que ésta presta sus servicios por debajo de las posibilidades que ofrece el transporte marítimo, derivado del comercio interno y externo del país.

De los variados antecedentes que estamos examinando puede deducirse que el país tiene características geográficas, históricas, de transporte marítimo, pesca e industrialización de productos del mar y de construcción naval, que señalan la conveniencia, no sólo de mantener, sino de intensificar los planes de desarrollo relacionados con el mejor y mayor aprovechamiento de tales características, especialmente en el aspecto de la construcción naval.

Consecuentemente, es urgente e ineludible la conveniencia de que la Universidad Técnica del Estado, que forma técnicos universitarios en construcción naval, logre la preparación de estos profesionales de acuerdo con el nivel científico y tecnológico moderno.

Para responder a esta exigencia, la Universidad ha elaborado el proyecto objeto de mi intervención, el cual ha recibido el respaldo de UNESCO que, en su Tercera Conferencia de Comisiones del Hemisferio Occidental, incluyó, entre otras, la siguiente recomendación:

"Que sea creado un Centro de Estudios de Construcción Naval sobre la base de la Escuela de Construcción Naval que posee la Universidad Técnica del Estado en Valdivia, Chile, y, que este proyecto sea sometido a la próxima Conferencia General de UNESCO."

Posteriormente, en la XII Conferencia General del citado organismo internacional, celebrada en 1962, fue tratada dicha recomendación por la Comisión de Ciencias Exactas y Naturales, resolviéndose que el proyecto fuera recomendado al Fondo Especial de Naciones Unidas, debido al interés nacional que representaba, entidad que se pronunciará, en octubre próximo, sobre la colaboración que se le ha solicitado. Existen muy profundas esperanzas que decida incluirlo en sus planes para 1966.

El proyecto durará tres años y se llevará a cabo tomando como base la Escuela de Construcción Naval de Valdivia, que tiene experiencia en la enseñanza teórica y práctica de la especialidad y que, además, cuenta con terrenos, instalaciones y astilleros.

Sus principales objetivos son los siguientes:

Reforma y mejoramiento de la enseñanza de la construcción naval y adaptación de la misma a las necesidades inmediatas;

Formación de una unidad de estudios e investigaciones sobre los problemas de la construcción naval y de consulta para constructores y armadores; e

Incidencia en el mejoramiento de las técnicas y el establecimiento de normas en la construcción naval.

Para realizar tales objetivos se formará un equipo integrado por expertos internacionales en construcción naval y personal técnico nacional de la más alta calificación, en esta especialidad, que pueda obtenerse en el país.

Las funciones que en el aspecto docente cumplirá este equipo, así como la labor del cuerpo de profesores que actualmente tiene a su cargo la enseñanza de la especialidad de Construcción Naval, estará destinado a la atención de alrededor de 120 alumnos, los que, en conformidad con la actual duración de estos estudios, estarían distribuidos de primero a cuarto año del Grado de Técnicos universitarios, egresando de 15 a 20 técnicos cada año.

De este esfuerzo conjunto resultará un profesional formado de acuerdo con los actuales avances de la ciencia, de la técnica y de la enseñanza en materia de construcción naval, que estará destinado a desempeñarse en forma eficiente, en proyectos, diseños y construcción de barcos, en su mantención y reparación y en la explotación de astilleros.

Por otra parte, se estima conveniente que, durante el funcionamiento del proyecto, sean revisados los planes y programas de estudios del grado anexo de oficios que mantiene la Escuela, y por el cual se prepara mano de obra especializada para la industria, a fin de producir un perfeccionamiento de este nivel de la enseñanza acorde con el mejoramiento que se pretende alcanzar para los técnicos en construcción naval. Asimismo, se considera interesante la posibilidad de que se dicten cursos de capacitación del personal que actualmente está prestando sus servicios en los astilleros.

El financiamiento de este proyecto, cuya realización es de gran importancia para la formación profesional y de provechosa trascendencia para las actividades económicas, se consulta mediante aportes del Fondo Especial de las Naciones Unidas y del Gobierno de Chile, representado por la Universidad Técnica del Estado. Su valor general asciende a alrededor de un millón setecientos mil dólares, que comprende gastos de personal, materiales y consumos de enseñanza, becas de perfeccionamiento, varios e imprevistos, a la vez que inversiones en equipos, terrenos y edificios. La cantidad que aporta el Fondo Especial de las Naciones Unidas es ligeramente inferior a los seiscientos mil dólares, y la que aporta la Universidad, en representación del Gobierno de Chile, alcanza a poco más de un millón de dólares, del cual entrega alrededor de la mitad en terrenos, edificios e instalaciones ya existentes.

Señor Presidente, la economía de la ciudad de Valdivia ha sufrido serios daños como consecuencia de los embates de la naturaleza, de mayo de 1960, representados por sismos y terremotos, y, en los años posteriores, frecuentes inundaciones, debido al cambio de nivel de la corteza terrestre, las que han culminado con las que actualmente está sufriendo. Se recupera lentamente, especialmente en el aspecto industrial, en el cual sufrió un serio revés. Su porvenir está representado por el desarrollo de la industria turística y por su auge cultural, pues cuenta con una población preparada, que ha llegado a levantar una Universidad Austral y a estimular la Escuela Valdivia de la Universidad Técnica del Estado. Un desarrollo como el que significaría la realización del proyecto a que me he estado refiriendo, sería de enorme beneficio para esa zona y para todo el país.

Por lo tanto, solicito se envíen oficios a los señores Ministros de Educación Pública, de Hacienda y de Relaciones Exteriores para que, en primer término, se preocupen de que en el mes de octubre próximo el Fondo Especial de las Naciones Unidas apruebe el proyecto de creación de un Centro de Estudios de Construcción Naval en la ciudad de Valdivia, y, en segundo término, para que en el Presupuesto de la Universidad Técnica del Estado, correspondiente a 1966, se consulten los fondos que permitan ponerlo en marcha. De esta manera, se evitará el enorme perjuicio que significaría para nuestra nación que este proyecto se realice en otro país, ya que existen varios Estados interesados en la importante iniciativa.

He dicho.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría a los señores Ministros de Educación Pública, de Hacienda y de Relaciones Exteriores.

El señor ACUÑA.— Y en mi nombre.

El señor OLAVE.— Y en el mío.

El señor SIVORI.— También en mi nombre.

El señor PARRA.— Que se envíen, asimismo, en mi nombre.

El señor DAIBER.— Que se agregue mi nombre.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán, también, en nombre de los señores Diputados que lo han solicitado.

17.—NECESIDADES DEL DEPARTAMENTO DE VICTORIA, PROVINCIA DE MALLECO.— PETICION DE OFICIOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Ofrezco la palabra en el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

El señor SIVORI.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SIVORI.— Señor Presidente, en una sesión pasada esbocé algunos problemas relacionados con necesidades del departamento de Victoria.

En esta oportunidad, deseo ampliar mis observaciones sobre la materia y referirme a los cuantiosos daños y perjuicios provocados por los últimos temporales y a otros asuntos relacionados con el progreso de esa importante zona.

Las consecuencias del último temporal han constituído un verdadero desastre para la población, especialmente para los sectores más pobres, y para las reducciones indígenas. Fuera de las viviendas, afectadas por la furia de los elementos y las numerosas familias damnificadas, se produjeron grandes derrumbes, la destrucción de vías camineras y ferroviarias, de puentes y terraplenes, y la interrupción del servicio telefónico y del suministro de energía eléctrica y de agua potable en las poblaciones. Los daños y perjuicios alcanzan, pues, importantes sumas.

Quien conoce la zona podrá comprender las horas de incertidumbre y angustia vividas por la población. La situación se tornó mucho más grave con la interrupción de las líneas telefónicas y telegráficas y con la paralización del tránsito terrestre, motivado por el derrumbe de puentes y terraplenes. Todo ello repercutió en el normal abastecimiento de productos alimenticios, haciendo más difícil la situación. Por otra parte, los daños producidos en la agricultura son cuantiosos, lo que gravitará desfavorablemente en sus actividades.

Gracias al ennoblecedor ejemplo de sacrificio demostrado por el Gobierno del Presidente Frei en estas circunstancias adversas, a su decidida voluntad de servir a los que sufren, y a la cooperación de todos los ciudadanos, las autoridades departamentales pudieron afrontar la emergencia y acudir en socorro de los damnificados.

A aquellos que lo habían perdido todo se les proporcionó techo, abrigo, alimentos y medicinas. Se procedió a reparar edificios y viviendas, y se iniciaron, de inmediato, los trabajos para restablecer el tránsito terrestre y normalizar el abastecimiento de la población.

Las Fuerzas Armadas, Carabineros, las Compañías de Bomberos y las instituciones particulares de Victoria, colaboraron sacrificadamente en esta acción solidaria.

Por eso, su labor, merece nuestra gratitud y debe ser destacada pues constituye un alto ejemplo del valor de nuestras virtudes cívicas.

Doblemente afectados han sido los pequeños agricultores y las reducciones indígenas. Aparte de que, muchos de ellos perdieron sus viviendas, la furia de los elementos y la crecida de los ríos, esteros y canales destruyeron sus siembras y plantaciones.

Yo exijo que la CORVI, la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y el Insituto de Desarrollo Agropecuario, cuya misión es velar por la seguridad económica y el bienestar de la población, presten urgente atención a toda esa gente.

Por este motivo, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas para que la Fundación de Viviendas y Asistencia Social y el Instituto el ofrecimiento de construir casas pagaderas en cuotas anuales, con la cosecha, a fin de que este gran sector de población rural cuente con viviendas higiénicas y dignas de un ser humano. Formulo idéntica petición respecto de la CORVI. En cuanto a INDAP es indispensable que proporcione, con celeridad, la ayuda ofrecida, pues se trata de familias con numerosos hijos, y que sólo viven del trabajo de la tierra. Si la ayuda es lenta y se hace con grandes retardos burocráticos, los pequeños agricultores e indígenas tendrán que sufrir, injustamente a causa de la desidia o negligencia funcionaria. Por lo tanto, pido que también se dirija oficio al señor Ministro de Agricultura con el objeto indicado.

La evaluación de los perjuicios y daños ocasionados en las diferentes actividades y obras, alcanzarían a las siguientes cifras:

1) Agricultura en general, según informe de INDAP, Eº 400.000.

2) Red caminera del departamento, Eº 160.000.

3) Servicios públicos, Eº 89.000.

4) Escuelas, según Inspección Departamental, Eº 110.000.

5) Agua potable, Eº 50.000.

No hemos obtenido el valor de los perjuicios en las vías ferroviarias, servicios telefónicos y ENDESA, los que, seguramente, tienen que alcanzar cifras considerables.

He dado, a grandes rasgos un resumen del cuadro desolador que dejó el último temporal en el departamento de Victoria. Ahora, deseo decir algunas palabras acerca de las más sentidas aspiraciones de sus habitantes, que requieren inmediata atención.

Debo insistir en la necesidad de poner término a la etapa de abandono en que ha vivido la Escuela Industrial de Victoria; pues funciona en un local inadecuado y prácticamente, inservible. No cuenta con salas de clase suficientes, las que sólo alcanzan para dos cursos, sin embargo, el plan del próximo año contempla la existencia de ocho cursos. El crecimiento de la población escolar exige que se atienda rápidamente esta aspiración de Victoria, lo que será un estímulo y un incentivo para su juventud. Por este motivo pido que se dirija oficio en mi nombre, al Señor Ministro de Educación, en que se le solicite el cumplimiento de su promesa de hacer realidad la ampliación de este plantel de enseñanza industrial. Asimismo, por las mismas razones, pido que, en dicho oficio, también se solicite la construcción de la Escuela Nº 24 de Victoria, y la pronta instalación de una Escuela Agrícola en el fundo "San Juan", ya que este reúne las condiciones apropiadas y cuenta con los inmuebles necesarios para el funcionamiento de dicho plantel.

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado?

Ha terminado el tiempo del Comité Demócrata Cristiano.

Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría a los señores Ministros de Obras Públicas, de Educación Pública y de Agricultura.

El señor PHILLIPS.— Y en mi nombre.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán también en nombre del Honorable señor Phillips.

El señor SIVORI.— Señor Presidente, pido que se incluya en el Boletín de Sesiones y en la versión oficial de la prensa el resto de mi discurso.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para incluir, en la forma solicitado, el resto del discurso del Honorable señor Sívori, remitiéndose los oficios a los señores Ministros que corresponda.

Acordado.

— El resto del discurso que se acordó insertar es el siguiente:

"Es necesario acelerar la construcción de 15 casas por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, en el predio fiscal que ocupa, ilegalmente, un señor industrial. Los trámites para la entrega de los terrenos fue pedida, en su oportunidad, al Señor Ministro de Tierras y Colonización.

En lo referente al abastecimiento alimenticio, estimo conveniente que DIRINCO imparta instrucciones especiales con el objeto de que la provincia de Malleco sea incorporada al sector de provincias en que la carne es considerada artículo de primera necesidad, a fin de poderle fijar precio.

La urgencia de dotar de un vehículo a la Gobernación de Victoria, ha quedado nuevamente desmostrada en forma categórica. Muy difícilmente un Gobernador podrá atender con la rapidez y eficiencia necesarias un territorio tan extenso, si no cuenta con las mínimas facilidades para desplazarse.

A pesar de todo el señor Mario Romero Rojas, que desempeña ese cargo, ha resuelto toda clase de dificultades con inteligencia y abnegación. Incansablemente, recorre, rincón a rincón, su departamento, solucionando grandes y pequeños problemas, agilizando la Administración Pública, fiscalizándola, y, fundamentalmente organizando la comunidad, en la cual representa al Supremo Gobierno, tanto en sus aspiraciones como en sus deseos de dar estricto cumplimiento a su programa de acción.

En atención a lo expuesto solicito se envíe oficio al Ministerio del Interior, a fin de que se sirva dar solución al problema indicado.

Existe la necesidad de dar solución a los problemas que afectan a la Planta Lechera de Victoria. Se trata de proporcionarle los recursos indispensables para que pueda cumplir sus labores, en beneficio de la producción lechera del departamento. En relación con esta materia, se ha gestionado un préstamo ofrecido por la CORFO, el que sería reembolsado a largo plazo. Pero esos trámites se han desarrollado con gran lentitud, a pesar de que esa es una empresa que necesita resolver sus problemas sobre la marcha.

Por lo tanto, pido se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas para que la CORFO acelere los trámites mencionados a fin de que este asunto tenga un rápido y favorable término.

Se impone que la Empresa de Comercio Agrícola dé término a la construcción de silos, lo que reviste el mayor interés para que pueda cumplir en mejor forma con las necesidades de la agricultura. Solicito que se oficie al señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción para que la Empresa de Comercio Agrícola realice las obras mencionadas.

Se ha solicitado se considere la asignación de zona para los funcionarios que trabajan en el departamento de Victoria. La petición es justificada, porque se trata de una zona en que el costo de la vida es muy alto. Todos sabemos que allí no se producen verduras; y que todo el abastecimiento de ese artículo se realiza a través de la producción de Santiago o del centro del país. De manera que, este rubro encarece mucho el costo de la vida.

Existen grandes posibilidades de establecer en Victoria una industria aceitera. Además, hay iniciativas en marcha que han merecido la atención de la CORFO. La realización de este propósito tendrá una efectiva repercusión en el desenvolvimiento económico de Victoria. Lo que más necesitan los pueblos del sur es el establecimiento de nuevas industrias, a fin de que la población tenga mayores posibilidades de trabajo.

En una próxima intervención expondré el problema habitacional de la provincia de Malleco, en relación con los planes de la CORVI.

Señor Presidente, he hecho estos alcances a mi intervención anterior, con el fin de dar una visión panorámica de las necesidades del departamento de Victoria, región que requiere un impulso decisivo para acelerar su desarrollo.

Como representante de la provincia de Malleco y, en consecuencia, del departamento de Victoria, cumplo con la misión de exponer en el seno de la Cámara un conjunto de sus aspiraciones y necesidades, que exigen la urgente atención de los poderes públicos.

La ciudadanía de esa zona tiene confianza en que el nuevo espíritu que anima al Gobierno de Chile, encabezado por el Presidente Frei, dará acogida y ejecución práctica a las profundas y sentidas aspiraciones de las provincias porque del progreso de cada una de ellas, de sus departamentos y comunas, depende el futuro engrandecimiento de Chile.

He dicho.

18.—RETASACION DE LOS BIENES RAICES URBANOS Y RURALES.— MOCION SOBRE LA MATERIA.

El señor ISLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor JAQUE.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor JAQUE.— Señor Presidente, en estos últimos días se ha producido en el país un movimiento de justificada protesta, con motivo de la retasación de bienes raíces que ha efectuado Impuestos Internos, por aplicación de la ley Nº 15.021. mos podido observar, estos úl-

En esta misma Cámara hemos días, que han llegado a expresar su inquietud y su amargura centenares de contribuyentes que se ven afectados por está medida. Con el objeto de paliar, aunque sea en parte, sus dolorosos efectos, los parlamentarios de estos bancos redactamos un proyecto de ley, que hemos presentado a la consideración de la Honorable Cámara en la tarde de hoy...

El señor VALENZUELA VALDERRAMA (don Héctor). — Su Señoría olvida que el Gobierno anterior fue el que dictó esa ley.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable señor Valenzuela Valderrama, ruego a Su Señoría se sirva no interrumpir.

El señor JAQUE.— En los fundamentos del proyecto de ley, que ha sido firmado por los Honorables señores: Duberildo Jaque Araneda, Carlos Morales Abarzúa, Juan Martínez Camps, Osvaldo Basso Carvajal, Samuel Fuentes Andrade, Jorge Ibáñez Vergara,

del puente Corontas, que tanta falta hace para el tránsito de esa zona.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor CERDA (don Carlos).— Y en el mío.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre de Su Señoría.

El señor CAMUS.— En relación con el puente sobre el río Lonquén, también de fundamental importancia en el camino que va de Cocharcas a Quirihue, con la crecida del río se torcieron las vigas y con la fuerza de las aguas se destruyeron las bases, lo que demuestra mala construcción de ingeniería, porque si en este invierno, que es el primero que ha debido afrontar, se producen estos inconvenientes, es de suponer lo que puede ocurrir más adelante cuando la obra se termine definitivamente.

Aprovecho esta oportunidad para hacer presente que el pueblo de Quirihue, capital del departamento de Itata, carece de obras de alcantarillado público, a pesar de las muchas promesas por ejecutarlas.

Lo mismo sucede respecto del agua potable que, aun cuando se puede contar con ella durante un mes en el verano, es totalmente insuficiente.

Por estas razones, solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que se sirva informar acerca de la solución que podría darse a los problemas que he mencionado.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio en nombre de Su Señoría.

El señor CERDA (don Carlos).— Y en mi nombre también.

La señora RETAMAL.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se agregará el nombre de Sus Señorías. Ha terminado el tiempo del Comité Radical.

21.—DAÑOS PRODUCIDOS POR LOS ULTIMOS TEMPORALES EN LA COMUNA DE ANDACOLLO, PROVINCIA DE COQUIMBO.— PROBLEMAS QUE AFECTAN A LOS TRABAJADORES MINEROS DE LA ZONA.

El señor ISLA (Vicepresidente).— El turno siguiente corresponde al Comité Comunista.

El señor PONTIGO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor PONTIGO.— Señor Presidente, los días sábado y domingo recién pasados visité la comuna de Andacollo, con el propósito de informarme de la grave situación producida, como consecuencia de los últimos temporales, tanto a los trabajadores como a la industria y el comercio de esa zona.

Todo el sector El Culebrón, el lugar de mayor importancia para la minería de Andacollo, ha quedado inundado por las aguas y, según las autoridades, deberán pasar, por lo menos, dos o tres meses antes que se normalicen las faenas, en las cuales trabajaban cerca de trescientos obreros. Actualmente hay más de doscientos cincuenta sin ocupación, los que poco a poco irán aumentando, en razón de que los minerales depositados en las plantas, junto con terminarse provocarán una paralización progresiva de ellas.

Por este motivo la Asociación Minera de Andacollo solicita del Gobierno y de la Empresa Nacional de Minería créditos para enfrentar la emergencia, prórrogas para sus actuales compromisos y ayuda técnica. Nosotros estamos plenamente de acuerdo con estas peticiones, y esperamos que tanto el Gobierno como ENAMI resuelvan favorablemente la solicitud formulada por los industriales afectados por las últimas contingencias.

Ahora bien, si las industrias han sido afectadas por los temporales, los trabajadores lo han sido en una proporción cien veces mayor. Personalmente, en compañía de los Regidores Manuel Roberto Araya y José Cifuentes; del presidente del Sindicato Profesional Minero, Gonzalo Arancibia, y de otros dirigentes, pude comprobar los daños causados por las aguas de las quebradas de Andacollo y La Coipa, que más que agua traían un líquido espeso, formado por los relaves de las plantas depositados en el lecho por millones de toneladas, causa principal de los daños causados a más de cuarenta propiedades. Cuarenta o más casas resultaron inundadas con un metro o más de esta agua; sus propietarios perdieron desde sillas, mesas, platos, ollas hasta las más modestas prendas de vestir...

El señor ISLA (Vicepresidente).— ¿Me permite, Honorable Diputado? Ha llegado la hora destinada a votar los proyectos de acuerdo.

22.—CAMBIOS EN LAS COMISIONES

El señor ISLA (Vicepresidente).— El señor Prosecretario va a dar cuenta de algunos reemplazos en las comisiones.

El señor KAEMPFE (Prosecretario).— En la Comisión de Hacienda, se propone el reemplazo del Honorable señor Olave por el señor Silva Ulloa. En la Comisión Especial Interparlamentaria se propone el reemplazo de la señorita Lacoste por el señor Parra.

En la Comisión Especial Investigadora del Acero, se propone el reemplazo del señor Torres por el señor Valdés, don Manuel.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptarán los reemplazos propuestos.

Acordado.

23.—DAÑOS PRODUCIDOS POR LOS ULTIMOS TEMPORALES EN LA COMUNA DE ANDACOLLO, PROVINCIA DE COQUIMBO.— PROBLEMAS QUE AFETAN A LOS TRABAJADORES MINEROS DE LA ZONA. — PETICION DE OFICIOS.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Pontigo.

El señor PONTIGO.— La población obrera, cuya construcción data de la época de los Lavaderos de Oro, y que hoy es de propiedad de la Dirección de Bienes Nacionales, se ha deteriorado con los años sin que nadie, a pesar de las múltiples peticiones que se han hecho, haya adoptado una sola medida para evitar la acción destructora del tiempo e impedir el desaparecimiento paulatino de estas viviendas. La lluvia torrencial caída, ha vuelto a dañarlas, causando serios perjuicios a las trescientas familias mineras que aún viven allí. La Empresa Nacional de Minería nunca ha invertido un sólo centavo en reparar la citada población, en circunstancias que la totalidad de sus habitantes son mineros que producen para ella.

La tragedia provocada por los sucesivos temporales, ha puesto de relieve una serie de otros problemas, cuya solución los trabajadores han venido reclamando desde hace años; pero las autoridades no han sido capaces de resolverlos.

Con motivo de la paralización de minas y plantas, hay cesantía. Pero los obreros, al retirarse del trabajo, se han encontrado, entre otras cosas, con que las imposiciones de sus libretas de Seguro no están al día. Esta situación torna más agudo su problema, porque reciben un subsidio de cesantía sólo por el monto de las imposiciones hechas por la parte patronal. Y la mayoría de los patrones, no todos, por cierto, no pagan imposiciones de acuerdo con el salario real ganado, sino que sólo por el mínimo imponible. Esto, evidentemente, perjudica también a los trabajadores cuando deben percibir subsidios por enfermedad.

El problema de la falta de seguridad industrial afecta también a los trabajadores mineros de Andacollo. En ese centro minero, la mayoría de las minas no cumple con las disposiciones relativas a seguridad industrial, situación que se agravará dentro de 2 ó 3 meses más, cuando hayan sido desaguadas las minas del sector El Culebrón, donde laboran 300 ó 400 mineros. Allí hay piques que tienen hasta 80 metros de agua. Todas las labores están totalmente inundadas. Al terminar de sacar el líquido, los trabajadores plantean la necesidad imperiosa de que el Departamento de Seguridad Minera del Departamento de Minas del Estado envíe por lo menos 2 inspectores, a fin de que, junto con los dirigentes del sindicato, examinen esas pertenencias y establezcan si ofrecen condiciones de seguridad para los trabajadores y para las labores normales de las minas.

Señor Presidente, en muchas ocasiones esas minas han sido visitadas por Ministros o por técnicos, pero a éstos nunca los han acompañado los representantes de trabajadores. Estos trabajan allí bajo las más adversas condiciones, y exponen minuto a minuto sus valiosas vidas.

Ante la situación expuesta, los mineros de Andacollo, reunidos en número superior a 400, en el local del sindicato profesional minero de esa comuna, acordaron plantear las siguientes medidas para solucionar sus problemas:

1°.— Iniciar de inmediato las faenas para dar término a la construcción de la variante de la cuesta de Andacollo, a fin de absorber la desocupación imperante.

2°.— Elevar a 7 escudos el valor del gramo de oro, con el objeto de poner en actividad una serie de minas que hoy, por el bajo precio del metal, no pueden ser explotadas. Al fijarse ese precio, los trabajadores podrán lavar oro y ganarse el sustento en forma digna.

3°.— Adoptación, por parte del Gobierno, de todas las medidas tendientes a desarrollar las faenas de lavaderos de oro y ordenar la entrega de herramientas a los mineros, tales como palas, carretillas, picotas, chuzos, máquinas para lavar oro, etcétera.

4°.— Construcción por ENAMI de una planta con 3 ó 4 trapiches para beneficiar los minerales auríferos de las nuevas minas que se pongan en trabajo.

5°.— Destinación por ENAMI de los fondos necesarios para reparar la población obrera de Andacollo y evitar que el tiempo continúe su obra demoledora.

6°.— Construcción por la Fundación de Viviendas y Asistencia Social, a la brevedad posible, de 100 casas para obreros en la población antes referida.

7°.— Instalación en Andacollo de una oficina permanente de los servicios del Trabajo, para atender los múltiples problemas que surgen diariamente en ese mineral y que, en la actualidad, deben resolverse en el puerto de Coquimbo.

8°.— Envío de dos inspectores del Servicio de Seguro Social a verificar el atraso de las imposiciones en las libretas de Seguro, el incumplimiento de la ley que establece el monto por el cual deben hacerse aquéllas, etcétera, a fin de que resuelvan algunos de estos problemas y propongan soluciones definitivas para otros.

9°.— Designación por el Servicio Nacional de Salud, en el más corto plazo, de una matrona en esa comuna, pues desde hace aproximadamente unos 10 años no se cuenta con los servicios de tal profesional en Andacollo, en circunstancia que allí habitan casi 10.000 personas.

10.— Envío a ese centro minero de dos inspectores de Seguridad industrial, a fin de que revisen las minas, especialmente las que se encuentran en el sector de "El Culebrón", para que, junto con los dirigentes del sindicato, indiquen cuándo podrán reanudarse en forma normal las faenas en cada mina.

11.— Estudio por la Empresa Nacional de Minería del grave problema que se ha producido en Andacollo, como consecuencia de que los relaves de las plantas han venido siendo depositados en el lecho de la quebrada, a fin de resolver en definitiva este asunto y evitar nuevas catástrofes.

12.— Estudio por la Dirección de Obras Sanitarias de la posibilidad de iniciar, en el menor plazo posible, las obras de construcción de agua potable planeadas para esa comuna. Señor Presidente pido que estas observaciones se envíen a los señores Ministros de Interior, Obras Públicas, Salud, Minería y de Trabajo y Previsión Social.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría, en su nombre.

El señor ZORRILLA.— También en mi nombre, señor Presidente.

La señora RETAMAL.— Y en el mío, señor Presidente.

El señor VALDES (don Arturo).— También en el mío, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará también en nombre de todos los señores Diputados que lo han solicitado.

24.—EJECUCION DE DIVERSAS OBRAS PUBLICAS EN LA COMUNA DE MACHALI, PROVINCIA DE O'HIGGINS.— PETICION DE OFICIOS.

El señor ROSALES.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, el sábado último, algunos parlamentarios de la provincia de O'Higgins concurrimos a la Ilustre Municipalidad de Machalí, invitados por esta Corporación. Asistieron el Honorable señor Olivares, el Honorable señor Isla, que representa tan dignamente a esta provincia, y el Diputado que habla.

En esta reunión, nos plantearon algunos problemas urgentes de la comuna de Machalí, en la cual, como sabe Su Señoría, tiene su asiento el mineral "El Teniente". En primer lugar, se aludió el problema del alcantarillado. La falta de este servicio, aparte de constituir un grave problema de carácter sanitario, representa un obstáculo para el adelanto urbano. Por este motivo, pido se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, a fin de que ordene se efectúen los estudios correspondientes para instalar servicio de alcantarillado en Machalí.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el importante oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas.

Puede continuar el señor Diputado.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, también se nos expuso el problema del agua potable. El abastecimiento de este elemento en Machalí, es en la actualidad insuficiente, como lo sabe Su Señoría, no sólo por falta de redes, sino que los filtros y estanques no tienen capacidad para proveer el consumo de la localidad. En consecuencia, pido se dirija oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que disponga la ampliación del servicio de agua potable en Machalí.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre.

Puede continuar el señor Diputado.

El señor ROSALES.— Además se nos expresó en la referida reunión, que era necesario construir una escuela técnica superior, o un liceo mixto en Machalí, pues allí sólo hay una escuela primaria. Por ese motivo, la numerosa juventud de esta localidad debe viajar todos los días a Rancagua, para estudiar en los colegios de la capital de la provincia.

En consecuencia, pido que se dirija oficio a los señores Ministros de Educación Pública y Obras Públicas, para los fines señalados.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría, en su nombre.

La señora LAZO.— También en mi nombre, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará también, en nombre de Su Señoría.

Puede continuar el Honorable señor Rosales.

El señor ROSALES.— Quiero decir también que se nos hizo presente la falta en Machalí de un hospital, porque en el de Rancagua ya no se puede atender a los enfermos de toda la provincia, y, también, debido a que no hay ningún medio de locomoción para trasladarlos hasta allí.

Por tanto, pido que se dirija oficio al señor Ministro de Salud Pública, a fin de que solucione este problema y se proceda a construir este hospital dentro del más breve plazo.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro de Salud Pública.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, por último, el problema de la vivienda es sumamente agudo en Machalí. Su Señoría lo conoce, porque intervino en relación con esta materia.

Pido que se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, para que la Corporación de la Vivienda, estudie la posibilidad de construir una población en esa localidad.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se dirigirá el oficio solicitado por Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas.

25.—REDUCCION DE LOS IMPUESTOS PAGADOS A LA MUNICIPALIDAD DE MACHALI POR LA EMPRESA BRADEN COPPER. — PETICION DE OFICIO.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, quiero referirme ahora a un problema que considero de suma gravedad.

¿Por qué está atrasada la comuna de Machalí? ¿Por qué allí hay poblaciones tan pobres, tan miserables, como la "José Bello Oliva", en el cerro? Porque la Braden Copper no paga sus tributos en el porcentaje que debiera hacerlo.

Nos hemos encontrado con una novedad. Mientras a todos los chilenos se les han subido los avalúos y sus contribuciones, a la empresa imperialista norteamericana se le han rebajado sus tributos. Es así como antes esta empresa extranjera pagaba en el municipio de Machalí la suma de $ 199.362.499. Posteriormente, esta compañía, con sus influencias políticas, con sus "santos en la corte", con sus gestores y abogados, maniobró para que se le rebajaran los impuestos y logró una exención del orden de $ 12.000.000. Ahora, esta poderosa empresa extranjera, que se lleva del país el cobre de nuestras montañas, solamente pagará 186 millones de pesos.

Pido que esta denuncia, que hago en nombre de los Diputados del Partido Comunista, sea transmitida al señor Director de Impuestos Internos o, en su defecto, al señor Ministro de Hacienda, para que tomen conocimiento de ella y ordenen la investigación pertinente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, en su nombre, al señor Ministro de Hacienda.

26.—TASACION Y VENTA DE TIERRAS EN EL SECTOR LAS BALSAS, PROVINCIA DE O'HIGGINS. — PETICION DE OFICIOS.

El señor ROSALES.— Excúseme, señor Presidente, ¿cuántos minutos le restan a nuestro Comité?

El señor ISLA (Vicepresidente).— Cinco minutos, Honorable Diputado.

El señor ROSALES.— Señor Presidente, deseo referirme a un problema que afecta a más de 300 modestos campesinos que viven en el sector de Las Balsas, de la comuna de Las Cabras, que como muy bien sabe Su Señoría, va a ser inundado por el lago artificial de la planta hidroeléctrica de Rapel. En consecuencia, sus propiedades quedarán bajo el agua.

Desde hace más de tres años, en Las Balsas, más propiamente en Llallauquén, localidad cercana a ese lugar, un funcionario de ENDESA ha estado presionando a estos campesinos para que vendan sus propiedades. Ha recurrido a toda clase de amenazas; incluso les ha dicho que las aguas se van a soltar y que todos van a morir ahogados. Hasta esos extremos ha llegado para conseguir que estos modestos campesinos vendan sus propiedades al precio que les quiere pagar ENDESA.

Muchos han vendido, y ya se les ha acabado la plata. Pero un gran número de ellos se han resistido y están exigiendo "tierra por tierra". Es decir, quieren que por sus propiedades que van a ser inundadas, se les den tierras en otra parte, para seguir trabajando en la agricultura, como lo han hecho a lo largo de toda su vida y como lo hicieron sus padres y sus abuelos.

Pero, repentinamente, estos campesinos han recibido un extraño oficio al que voy a dar lectura y que firma el señor Nicolás Secul, Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas. Este caballero fue mencionado en un debate habido en esta Corporación. En esa oportunidad, lo defendió ardientemente el señor Ministro del Interior, quien dijo que se trataba de un funcionario correctísimo y muy honesto. Se le manifestó al señor Ministro que este funcionario había tramitado en el curso del año dos alzas de la energía eléctrica con perjuicio para los consumidores. Pero el señor Ministro insistió en que era un caballero muy distinguido.

Pues bien don Nicolás Secul ha enviado a cada uno de estos campesinos un oficio cuyo epígrafe dice: "Comunica tasación de predio hecha por Comisión de Hombres Buenos". Luego, agrega textualmente: "En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 104° de la Ley General de Servicios Eléctricos, tengo el agrado de poner en su conocimiento que la Comisión de Hombres Buenos efectuó la siguiente tasación del predio de su propiedad, que inundará el Embalse de la Central Rapel, que construye la Empresa Nacional de Electricidad S. A., y a la cual esta Dirección le ha dado su aprobación". Enseguida, viene el detalle de la tasación.

Y, ¿en cuánto avaluaron la propiedad de este campesino? Deseo informar que tuvo ofertas de compra por 80 mil escudos. Pues bien, estos "hombres buenos" del señor Secul se la tasaron en 13 mil escudos, 13.371 escudos, para ser más exacto.

Cuando se trata de avaluar la propiedad de los pobres, para indemnizarlos en los casos de expropiaciones, estos "hombres buenos" la avalúan en el mínimo o muy por debajo de éste, pero cuando se quiere favorecer a los ricos y poderosos, entonces esas Comisiones de Hombres Buenos "tiran el tejo muy pasado". Voy a exponer un caso.

Un ex Diputado del Partido Conservador por la provincia de Colchagua, cuando supo que se inundaría el sector de Las Balsas, compró una propiedad para vendérsela a la ENDESA, quien pagó por ella no menos de 5 veces su valor. Ese ex Diputado se llenó de millones e hizo un gran negociado a costa de la ENDESA; es decir, a costa del dinero de todos los chilenos. Así se procede con los ricos.

Como es muy extraño lo que ha estado ocurriendo en el sector de Las Balsas, pido al señor Presidente tenga la bondad de recabar el asentimiento de la Sala para que se envíen oficios, transcribiendo mis observaciones, a los señores Ministros de Hacienda y de Economía, Fomento y Reconstrucción.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Honorable Diputado, como en este instante no hay quórum en la Sala, oportunamente recabaré el asentimiento de ella con tal objeto. En todo caso, se enviarán los oficios en nombre de Su Señoría.

La señora LAZO.— Y en mi nombre.

El señor OLIVARES.— Y en el mío.

El señor GUAJARDO.— Y también en mi nombre.

El señor ISLA (Vicepresidente).— ...y también en nombre de la Honorable señora Lazo y de los Honorables señores Olivares y Guajardo.

Ha terminado el tiempo del Comité Comunista.

27.—PROBLEMAS DE PUERTO NATALES, PROVINCIA DE MAGALLANES. ACUERDO CON ARGENTINA PARA ESTABLECER UN SISTEMA PREVISIONAL EN FAVOR DE LOS EMPLEADOS Y OBREROS CHILENOS QUE TRABAJAN EN ESE PAIS. OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor ISLA (Vicepresidente).—El turno siguiente corresponde al Comité Socialista.

El señor GUAJARDO.— Pido la palabra.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor GUAJARDO.— Señor Presidente, recientemente tuve oportunidad de efectuar una gira por la provincia de Magallanes para imponerme de sus innumerables problemas, alcanzando hasta Puerto Natales, donde pude comprobar el lamentable estado en que se encuentra el camino interdepartamental que lo une con la capital de la provincia, Punta Arenas, y el estado de la destrucción de las calles, especialmente las que dan acceso y circundan la población CORVI. Esta población fue construida bajo el nivel normal de los terrenos de ese sector, lo que ocasiona perjuicios de diversa naturaleza, quedando las vías intransitables, de modo que los vecinos deben soportar penurias que hacen más difícil la vida diaria en ese apartado y abandonado rincón fronterizo del país.

Allí, más de 2.500 compatriotas subsisten gracias al trabajo que les proporcionan los minerales argentinos de Río Turbio, careciendo de todo beneficio previsional, precisamente porque se han visto obligados a salir de su patria.

El Comité de Vecinos de la población "Chile Nuevo", modesto y humilde grupo habitacional proletario, me manifestó que, debido a la difícil situación económica por que atraviesan, se hace difícil la vida allí, agravada por la falta de trabajo y las condiciones rigurosas del clima en la zona, que permite la actividad laboral sólo durante seis meses en el año, debiendo subsistir el resto de los meses con lo que ganan en ese período de trabajo. El servicio de Obras Sanitarias se hará cargo del servicio de agua potable de la comuna y quienes no cuenten con los medios para financiar instalaciones de arranques domiciliarios, que tienen un elevado costo, no podrán contar con tan indispensable servicio.

Por todo lo expuesto, solicito se envíe oficio al señor Ministro de Obras Públicas, sobre los siguientes problemas de Puerto Natales:

1°.— Es preciso que se proceda a destinar los recursos necesarios para el arreglo y conservación de los caminos interdepartamentales y para la reparación de las calles en mal estado en Puerto Natales, en especial las que dan acceso y circundan la población "Chile Nuevo", como igualmente se disponga que la Dirección General de Pavimentación Urbana ejecute la construcción de calzadas y calles definitivas que faciliten al vecindario su diaria locomoción.

2°.— Es necesario que el mismo señor Secretario de Estado estudie la posibilidad de facilitar a las familias modestas de Puerto Natales, la instalación de arranques domiciliarios de agua potable, a través de la concesión de plazos de doce o más meses para cubrir el costo de la obra, o, si fuera posible que esas deudas les fuesen condonadas en atención a su aflictiva situación económica y a las condiciones especiales de su existencia en Puerto Natales.

3°.— Pido que se oficie al mismo señor Ministro de Obras Públicas, haciéndole presente la necesidad de instalar servicio de alcantarillado, como lo exigen las modernas condiciones de vida y la salud pública, en esa esforzada comuna, que abarque todas las poblaciones, en especial las de la gente modesta, como la de "Chile Nuevo".

4°.— Ruego, asimismo, que se dirija oficio al señor Ministro del Interior, para que se sirva disponer las medidas del caso a fin de instalar teléfonos públicos en las nuevas poblaciones de Puerto Natales, servicio que es indispensable allí y que permitiría evitar situaciones graves, como el incendio ocurrido hace poco tiempo que costó la vida de dos menores, por no disponerse de un medio de comunicación rápido con el Cuerpo de Bomberos de la localidad.

5° Pido que se oficie al señor Ministro de Salud Pública, haciéndole presente la necesidad de que los trabajadores que por su régimen de previsión dependen del Servicio Nacional de Salud, puedan obtener el pago oportuno de los subsidios, en caso de enfermedad o incapacidad temporal. Desde hace años existe el problema del atraso en hacer efectivo este beneficio a los imponentes del Servicio de Seguro Social en toda la provincia de Magallanes.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios a los señores Ministros de Estado a que se ha referido Su Señoría, sobre las materias que ha indicado.

La señora LAZO.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor OCHAGAVIA.— Y en mi nombre...

El señor ISLA (Vicepresidente).— También se enviará en nombre de los señores parlamentarios que lo han solicitado.

El señor MORALES (don Raúl).— ¿Honorable Diputado, me permite una interrupción?

El señor GUAJARDO.— Se la concedo, siempre que Su Señoría sea breve.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Con la venia del Honorable señor Guajardo, tiene la palabra Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— Señor Presidente, desde hace tiempo se viene postergando la solución de los problemas que ha señalado mi Honorable colega señor Guajardo.

Para reforzar sus peticiones de oficios solicito que ellos se envíen en nombre de la Cámara.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Desgraciadamente Honorable Diputado en este instante no hay quórum en la Sala para adoptar acuerdos.

La Mesa recabará oportunamente el asentimiento de la Sala para enviar, en nombre de la Corporación, los oficios solicitados.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Puede continuar Su Señoría.

El señor GUAJARDO.— Señor Presidente, desde hace muchos años, se viene señalando la necesidad imperiosa de lograr un convenio entre las Cancillerías de Chile y de Argentina, que permita dar protección de orden previsional a los obreros y empleados de ambos países que trabajan habitualmente en la República Argentina o en Chile, especialmente en las zonas fronterizas.

Más de 250.000 chilenos trabajan actualmente en el vecino país y no están protegidos por legislación social alguna. Los descuentos que les hacen las empresas argentinas en que trabajan, no se completan ni les son de utilidad al término de su trabajo. Después de una vida entera de esfuerzo lejos de su tierra, cuando regresan a Chile, viejos y extenuados, sin amparo de ninguna naturaleza, no cuentan con ningún beneficio de orden previsional, quedando condenados a sufrir un verdadero drama por el resto de sus vidas, junto a sus familias. Por esto, quiero señalar la conveniencia de buscar una solución al problema de esos compatriotas y recíprocamente al de los argentinos que se avecindan en Chile para ganarse la vida. Esto podría obtenerse mediante un convenio con la República Argentina, con cláusulas que fijen condiciones apropiadas y que permitan configurar, en cada caso, las obligaciones y derechos de empleados y obreros de ambos países y los beneficios legales a que tendrán derecho.

Si bien es cierto que el número de obreros y empleados argentinos que trabajan en Chile; no puede compararse con el de los chilenos que laboran en el vecino país, un acuerdo de esta naturaleza debe inspirarse en la reciprocidad más completa, de modo que ambas partes tengan la seguridad de que los intereses de sus respectivos ciudadanos, están debidamente resguardados. Le daría satisfacción así al más elemental deber de justicia social que obliga a estos países hermanos a preocuparse de la situación de miles de trabajadores manuales e intelectuales que hoy quedan en el abandono y librados a su triste suerte con su terrible secuela de males para ellos y sus familias. Mayor debe ser nuestra preocupación por el hecho de que a los chilenos que trabajan en Argentina se les hacen descuentos en sus salarios y también a los argentinos que laboran en Chile con la agravante de que esas recaudaciones, jamás con el sistema vigente pueden traducirse en beneficios, ni para unos ni para otros.

Para reparar tan graves males, deseo solicitar de la Honorable Cámara que tenga a bien acordar el envío de un oficio al señor Ministro de Relaciones Exteriores, para que auspicie un convenio con la Cancillería Argentina destinado a solucionar estos problemas, sobre la base de los puntos que me voy a permitir sugerir como previos a las modalidades que en definitiva puedan fijar los representantes de ambos países.

Los puntos que deso sugerir son los siguientes:

1°) Los Gobiernos de Chile y Argentina se obligan mutuamente a velar por los fondos previsionales descontados periódicamente de sus salarios, a los empleados u obreros argentinos o chilenos que estén residiendo por razones de trabajo en uno u otro país, respectivamente, con el fin de que esos recursos económicos tengan el exclusivo destino de garantizar la previsión social del imponente.

2°) Para lograr este objetivo las partes acuerdan mantener y fomentar por todos los medios posibles, la más expedita información, intercambio, entrevista, canje, tipificación, evaluación y entrega oficiales de tales recaudaciones previsionales, sea como tales o ya transformadas en pensiones, cuando los interesados, por accidentes, incapacidad física permanente, o, lo que será más frecuente, por término natural de la vida laboral de cada individuo, deban entrar a gozar de pensiones de invalidez o vejez u otras de "nomenclatura" afín, contempladas en la legislación pertinente del respectivo país.

3°) Para esta entrega de fondos previsionales se tendrán presentes las siguientes circunstancias:

a) País en que el agraciado fijará su domicilio definitivo para los efectos de percibir su pensión; b) Leyes y reglamentación general vigente que lo beneficien según corresponda, por haber efectuado imposiciones en Argentina o Chile. Si fuese un empleado u obrero argentino el que luego de haber trabajado en Chile regresa a su país de origen para radicarse definitivamente en él, será nuestro país el obligado a la entrega oportuna de tales valores transformados en pensiones, luego de haberlos recibido del Servicio de Seguro Social. En cambio, si se tratare de un empleado u obrero chileno que después de haber trabajado en Argentina vuelve a Chile para radicarse definitivamente aquí, será dicho país el obligado a obrar de igual manera;

4°) Como aporte a este CONVENIO se establecerá una "LIBRETA INTERNACIONAL DE TRABAJO", de un formato manuable y en la que figurarán el nombre del interesado, edad y nacionalidad, estado civil, nacimiento, nombre de los padres, carnet de indentidad, número y lugar de expedición; nombre de la cónyuge, lugar y fecha de su nacimiento; número de cargas familiares acreditadas y otras informaciones que permitan la mejor indentidad del dueño del documento. Esta libreta tendrá plena validez y valor de canje oportuno, en todo el territorio de cada uno de estos países. Esta libreta impresa figurará en el convenio que suscriba el obrero o empleado, con el propósito de su divulgación y estricto cumplimiento por los Organismos del Trabajo y Administrativos correspondientes.

5°) Las partes tratantes se obligan mutuamente a comunicarse cualquier innovación a las Leyes del Trabajo en sus respectivos países como una mutua complementación y para inlustración de los interesados.

6°) Estos convenios regirán desde la fecha en que sean suscritos, sin perjuicio de lo cual podrán acogerse a sus cláusulas los chilenos y argentinos que, según las Leyes del Trabajo correspondientes, resulten favorecidos. Las pensiones de viudez se pagarán solamente desde la fecha en que se compruebe, con la documentación de rigor, en uno y otro país, que la viuda es acreedora a ese beneficio.

7°) Los Gobiernos de Chile y Argentina, para la mejor aplicación de estos beneficios a empleados y obreros de su respectiva nacionalidad, se comprometen a seguir una política de estricta fiscalización tendiente a acumular imposiciones legales reglamentarias, sin menoscabo alguno para las pensiones.

8°) Este convenio podrá ser objeto de un nuevo estudio, cuando ambas partes así lo estimen conveniente y con el objeto de verificar sus bondades y vacíos, como asimismo, para agregar de común acuerdo otras cláusulas, o como resultado de una nueva legislación laboral.

9°) Respecto a cualquiera duda que se presente sobre interpretación o aplicación de las cláusulas del convenio, las partes tratantes se obligan a su análisis por medio del Ministerio de Relaciones Exteriores de cada país.

Disposiciones complementarias.— a) Crear una estampilla simbólica del abrazo de Maipú, entre San Martín y O'Higgins, que acredite e ilustre las imposiciones de empleados u obreros;

b) Crear premios especiales de trabajo para los imponentes, con un ceremonial ad-hoc, a fin de buscar mayor observancia en el cumplimiento de los acuerdos del convenio en ambos países; y

c) Fijar algunas obligaciones consulares, como manera de interesarlos en todo este proceso y crear relaciones públicas de divulgación.

Señor Presidente, ruego se oficie al señor Ministro de Relaciones Exteriores con el objeto de que tenga a bien estudiar con la Cancillería argentina un convenio que permita solucionar el problema previsional de los obreros y empleados chilenos que trabajan en esa República.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará al señor Ministro de Relaciones Exteriores el oficio solicitado por Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— En nombre de la Cámara, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Si le parece a la Sala, se enviará el oficio en nombre de la Corporación.

Acordado.

28.—APLICACION DEL ARTICULO 66 DE LA LEY N° 16.250, QUE CONCEDIO BENEFICIOS A LOS EMPLEADOS PUBLICOS DE LAS PROVINCIAS AUSTRALES.— OFICIOS EN NOMBRE DE LA CAMARA.

El señor GUAJARDO.— Señor Presidente, el Congreso Nacional, en el estudio de la ley N° 16.250 que reajustó los sueldos y salarios de los empleados y obreros de los sectores público y privado, incluyó un beneficio especial en favor de los trabajadores del Estado de las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes.

Es así como en el artículo 66 de esa ley, se dispone que los funcionarios que presenten su expediente de jubilación antes del 31 de diciembre del año en curso tendrán derecho a que se les compute la asignación de zona para los efectos de determinar el monto del desahucio y de la jubilación. Ese mismo artículo establece las normas y requisitos que deben reunir los interesados para acogerse a esos beneficios.

La ley fue promulgada el 21 de abril de 1965, pero hasta la fecha no se ha dictado el reglamento para la aplicación del artículo 66 que otorga estos beneficios a los funcionarios públicos de las tres provincias indicadas, lo cual perjudica a este importante sector de empleados, ya que les impide obtener que se considere la gratificación de zona en el desahucio y en la jubilación.

Por las razones expuestas, solicito se envíe oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, con el objeto que tenga a bien disponer la dictación del Reglamento sobre la aplicación del artículo 66 de la ley N° 16.250. Asimismo, que informe a la Cámara al respecto.

Ese mismo artículo dispone que para gozar del beneficio anterior, los interesados deberán integrar las imposiciones correspondientes y, para estos efectos, la Caja de Previsión respectiva concederá préstamos especiales a los funcionarios.

Por estas razones, solicito que se envíe oficio, por intermedio del Ministerio del Trabajo y Legislación Social, al señor Superintendente de Seguridad Social, a fin de que informe sobre las operaciones efectuadas en las Cajas de Previsión para acogerse a los beneficios que establece el artículo 66 de la ley N° 16.250.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Se enviará el oficio al señor Ministro del Trabajo y Previsión Social, en nombre de Su Señoría.

El señor MORALES (don Raúl).— En nombre la Cámara, señor Presidente.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar el oficio en nombre de la Cámara.

Acordado.

Asimismo, solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar, en nombre de la Cámara, los oficios a que refirió denantes el Honorable señor Guajardo, como lo solicitó oportunamente el Honorable señor Raúl Morales.

Acordado.

El señor MORALES (don Raúl).— Muchas gracias.

El señor ISLA (Vicepresidente).— Solicito también el asentimiento unánime de la Sala para enviar, en nombre de la Cámara, los oficios a que se refirió el Honorable señor Rosales.

El señor OCHAGAVIA.— Que se envíen en nombre de él.

El señor ISLA Vicepresidente).— No hay acuerdo.

(CONTINUARA).

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS - DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA - CHILE

COMUNA DE QUINTA NORMAL

(Res. 774 de 11-6-62) Señor CARLOS GIROZ G.

FRENTES DE PREDIOS AFECTOS AL PAGO DE PAVIMENTACIO

En conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 23 de la Ley General de Pavimentación Nº 8946, de 20 de Octubre de 1949, se pone en conocimiento de los propie rios de predios ubicados en las calles de la Comuna de Quinta Normal que a continuación se detallan, que los frentes de sus propiedades afectos al pago de pavimentación Aceras de concreto, son los siguientes:

PREDIO Nº	PROPIETARIO	FRENTE ml.
	CALLE SALVADOR GUTIERREZ	
	Costado Norte	
	Entre calle Mendoza y Gral. Brayer	
4301	Suc. Vitro Caballero	18,40
4329	N. N.	15,40
4351	Pedro Campos	1,70
4377/79	Abel Santibáñez	11,80
4399	Abel Santibáñez	9,60
	Entre Gral. Brayer y La Plata	
4407/11	Suc. Sotomayor C..E. V.	21,00
4407	Aquiles Sotomayor.E. V.	21,00
4429/33	Silvia Besoain E. V.	23,00
4443	Emilio Saperas, E. V.	12,50
4445	Sara de Cona, E. V.	11,70
4447	N. N.	33,70
	Entre Calle La Plata y Santa Fé	
4477	Juan Barahona, E. V.	10,90
4491	Jorge Tapia	8,40
4495	Carlos Sepúlveda	10,50
	Entre Santa Fé y Entre Ríos	
4417/21	Adilio Alicera	25,00
4429	Humberto Mandujano	10,00
4539	N. N., E. V.	20,00
4559	Carlos Sotolich	9,50
4563	Celedonio Sañartu, E. V.	20,00
4571	Celedonio Sañartu, E. V.	10,00
4581	José Lazo	10,00
4599	Suc. Enrique Diez	20,00
	Entre Calle Entre Ríos y Santiago de Uriona	
4712	Manuel Moscoso L.	14,80
4641/61	Alejandro Vargas	11,00
4677	Manuel Domínguez	11,90
4683	Ema Inostroza	10,00
4697	Guillermo Ferrada	9,00
4721	Luis González L., E. V.	9,60
4725	Juan N. Durán	7,20
4783	Augusto Morales	14,00
4763	Tucapel Gmo. Azócar	7,00
4787	Luis Figueroa	7,00
4791	Angel Poveda	7,30
4795	Olga Morales	7,00
4799	Aurelia Sepúlveda	7,30
	Entre Calle Santiago de Uriona y Ayuntamiento	
4801	Domitila Medina	6,00
4815	Luis A. Cabrera	8,00
4825	Elsa Castillo	8,00
4831	Ceferino Guzmán	8,90
4841	Uldarisa Caroca	7,50
4849	Manuel Semir	10,40
4855	Elías Herrera	9,50
4861	Víctor Soto	10,00
4865	Blanca Paz G.	8,00
4869	Juana Podestá	5,80
4873	Industria Indepp	26,20
	Entre Ayuntamiento a calle Tucumán	
4915	Juan Morales, E. V.	25,60
4933	Joaquín Castro, E. V.	16,00
4949/67	Etelvina Mejía	30,80
4971	Federico Monarde	4,70
4973	José Miranda	4,60
4975	Gabriela de Juan	4,60
4979	Elena Rubio	3,10
4981	Carlos López	4,10
4985	Augusto Morales	5,00
4987/99	Carlos Ching	16,00
	Entre calle Tucumán y Salta	
5001	Levaduras y Fermentos S. A.	39,00
	COSTADO SUR	
	Entre calle Salta y Tucumán	
5096	María Guzmán M.	18,50
5088	Elena Contreras	7,00
5084	Reinaldo Quezada	6,80
5044	Robustiano Pastene, E. V.	14,00
5040/30	Carlos Ching	28,50
5002	Manuel Del Moral, E. V.	12,00
	Entre calle Tucumán y Ayuntamiento	
4998/74	Francisco Carod, E. V.	46,50
4952	Abel A. Aravena A.	11,00
4950	Luis Celis	9,80
4908	Mercedes Arroyo	18,00
	Entre calle Ayuntamiento y Santiago de Uriona	
4898/94	Celedonio González G.	12,00
4880	Manuel Yáñez M.	9,60
4876	Raúl Henríquez	9,00
4870	José Céspede B.	10,00
4866/64	Oscar Lara	12,70
4858/52	Enrique Saffia	12,70
4850	Oscar Lara	12,70
4846	Arturo Rodríguez	15,30
4824	Juana Soto	7,70
4818/12	N. N., E. V.	15,20
4808	Francisco Cornejo	11,00
	Entre calle Santiago de Uriona y Entre Ríos	
4790	Agustín Moya M., E. V.	21,00
4788	María Pérez	9,00
4764	N. N.	8,40
4740	Antonio Ching, E. V.	60,00
	Entre calle Entre Ríos y Santa Fé	
4558	Bernardo Larraín, E. V.	94,80
4524/10	Luis Hurtado	29,40
	Entre calle Santa Fe y La Plata	
4498/90	Clara Olivares	17,30
4486	Ramón Valencia	12,30
4484/80	Ema Pizarro	17,70
4472	Sr. Roberto	14,70
4468/64	Roberto Torres	14,60
4462/54	Manuel Román	29,00
	Entre calle La Plata y Gral. Brayer	
4448	Berta Weber E. V.	39,00
	Entre calle Gral. Brayer al Nº 4376	
4376	Sixto Neira B. (2), E. V.	19,00
	CALLE TUCUMAN	
	Costado Oriente	
	Entre Eloy Rosales y Hoevel	
4994 p. E. Rosales	Gabriel Sánchez	79,00
	Entre calle Hoevel y Nva. Extremadura	
2095	María Suárez	13,00
2077	Manuel Suárez	8,50
2075	Jorge Suárez	3,40
2057	Ramón Acevedo A.	11,00
2051	Gabriel Bruce	9,00
2039	Guillermo Reyes	5,00
2029	José M. Cea	10,00
2009	Cipriano Barraza	19,50
	Entre calle Nva. Extremadura y S. Gutiérrez	
1991	N. N.	30,00
1959	Vicente Olivero R., E. V.	20,00
1951	Pedro Maxio	5,00
1945	Evaristo Valdés	4,80
1937	Ernesto González	5,00
1931	Fernando Urzúa	5,00
1927	Rolando López	5,00
1923	Vicente Olivero L.	5,00

PREDIO Nº	PROPIETARIO	FRENTE ml.
1917	Antonio Conti	5,00
1911	Enrique Catalán	5,00
4999 p. S. Gutiérrez	Carlos Ching	11,40
	Entre S. Gutiérrez y Alsino	
4996 p. S. Gutiérrez	Francisco Carod, E. V.	55,00
1861	Fidel Durán	10,00
1851	Patricio Escobar	12,00
1841	José Taiba	8,00
1839	Bernardo Escobar	8,00
1835	Reinaldo Opazo	8,50
1831	Raúl Bravo	5,00
1823/21	Antonio Machuca	12,00
4997 p. Alsino	Abrahan Yévenes	19,60
	Entre Alsino y Padre Tadeo	
4998 p. Alsino	Suc. Miguel Poblete, E. V.	59,00
1739	Antonia de Miranda	12,00
s/n.	Teresa de Miranda	14,80
1725	Ramón Miranda	29,70
	Entre Padre Tadeo y Mapocho	
1650 p. Ayutamiento	Suc. Rosa Dobois (2), E. V.	33,70
1621	Ilustre Municipalidad	65,30
	CALLE PADRE TADEO	
	Costado Sur	
	Entre Tucumán y Ayuntamiento	
1650 p. Ayuntamiento	Suc. Rosa Dobois	112,50
	Entre Ayuntamiento y Stgo. de Uriona	
4898/78	Gabriel Sierra	33,70
4868	Elcira Contreras	8,60
4860	Gilberto Alfaro, E. V.	8,70
4846	Guillermo Mahucke	8,50
4842	Lía Mahucke	8,50
4838	Bernardo Escobar	8,50
4834/30	Violeta Mahucke	8,50
4824	Sr. Jorquera	5,90
4818	José Severino, E. V.	10,00
4812	Carlos Sotolich	27,00
	Entre Stgo. de Uriona y Entre Ríos	
4696	José Bustamante, E. V.	10,00
4614/02	Suc. Segundo Meneses	14,45
	CALLE SANTIAGO DE URIONA	
	Costado Poniente	
	Entre Mapocho y Padre Tadeo	
4801 p. Mapocho	Claudina Hernández	15,30
1620/32	Margarita Cruz	22,70
1638	José Gómez	5,80
1646	Luis Pérez	5,90
1648	Jorge Fuentes	5,50
1660	Luis Mena	8,00
1672	Sofía de Villalobos	5,40
1684	Gregorio Valencia	10,00
1692/96	Carlos Sotolich	21,70
	Entre Padre Tadeo y Alsino	
4801 p. Tadeo	Sinia Villalón	9,00
1710	Marta Villalón	9,00
1716	José H. López	9,00
1730	Gilberto Soto	23,30
1748	Juan Neira	8,40
1778	Hernán G. Rubio R., E. V.	26,00
1786	Emilio Belmar, E. V.	17,40
1796	Ives Martínez	15,50
	Entre Alsino y S. Gutiérrez	
4801 p. Alsino	Francisco Vega C., E. V.	54,80
1854	Antenor Durán, E. V.	31,30
1876/80	Alfredo Osorio	7,80
1884	Luis González	8,00
1886	Federico Muñoz	8,00
1888	Benedicto Rubio, E. V.	7,90
1892	Juan Cornejo	14,50
1898	Francisco Cornejo	14,60
	Entre S. Gutiérrez y Alsino	
	Costado Oriente	
1895	Agustín Moya, E. V.	50,00
1879	Carmen Bravo	9,00
1875/65	Laura Rojo	14,00
1861	Vicente Peralta	11,00
1851	Ricardo Ríos	11,00
1841	Roberto Venegas	11,00
1831	Carlos Arellano	11,00
1821	Digna Gallardo	4,80
1815	Suc. Luis Gutiérrez	6,30
1809	Francisco Tapia	7,00
1803	Luis Barra	11,00
	CALLE ENTRE RIOS	
	Costado Poniente	
	Entre Calle Alsino al N.o 1854	
4615 p. Alsino	Miguel H. Ramírez	40,00
1850	Víctor Aguila, E. V.	21,90
1854	Luis Naranjo	10,70
	CALLE CARRASCAL	
	Costado Sur	
	Entre Santa Fé y La Plata	
4498/92	Suc. Araya	22,40
4490/88	Suc. Serra	10,80
4486/84	Juan Sasarini	13,30
4482/76	Carlos E. Peña, E. V.	12,80
4474	Suc. Berner Valenzuela	10,70
4470/72	Adolfo Pavat	20,00
4458	Exequiel Sánchez	13,60
4454	Suc. Ibáñez Alvado	16,00
	Entre Calle La Plata y Gral. Brayer	
4448	José Briceño, E. V.	17,00
4444/42	Aurora Calderón	10,70
4440/36	Jorge Muñoz, E. V.	19,40
4434/32	Suc. Negrete González	11,60
4426/20	Fund. Artística e Ind. "El Progreso"	23,50
4416	Carlos Negrete	7,70
4412	Jorge Navarro	16,70
4408	Luis Varas	18,00
	Entre Gral. Brayer y Calle Mendoza	
4398/84	Raquel Yávar	17,30
4374/52	Elena V. de Espinoza, E. V.	14,20
	Entre Mendoza y el N.o 4248	
4298	Raquel Peña	5,50
	CALLE ALSINO	
	Costado Norte	
	Entre Mendoza y Gral. Brayer	
4327	Juana Flores	28,00
4329/33	Isabel Silva, E. V.	23,00
4337	Alberto Ibarra, E. V.	18,40
4355	Jorge Oyarzún	6,50
4349/61	Manuel R. Valenzuela	12,50
4365/63	Italo Coyola	12,60
4387/97	Osvaldo Urrutia	23,60
	Entre Gral. Brayer y La Plata	
4301/07	Manuel Sandoval	14,70
4411	Luis Ilier O.	11,00
4419	Emilio Lavoud, E. V.	30,00

PREDIO Nº	PROPIETARIO
4431	Benjamín Méndez
4441	Domingo Mockenber
	Entre Calle La Plata y Santa Fe
4457/75	Italo Coyola
4459/61	Luisa Salinas
4465	Berta A. de Narváez
4469	Enrique Tide
4573	N. N.
	Entre Santa Fe y Entre Ríos
1836 p. Sta. Fe	N. N.
4515	Julio Riquelme
4541	Carlos Castro
4549	Raúl Venegas
4551	Adolfo González
4561	Luis González G.
4571	Raquel Ramírez
4573	Segundo Veloso
4581	Bernardita T. de Carrasco
4585	Heriberto Castro
4593	Atilia Maldonado
4599	Carlos López
	Entre Calle Entre Ríos y Stgo. de Uriona
4615	Miguel H. Ramírez, E. V.
4659	Suc. M. Franco
4691	José Z. Campos, E. V.
4703/09	Guillermo Córdova
4741	Víctor Mendelewski, E. V.
4759/63	Raúl Delgado
4785	Enrique León
4791	Roberto Bardelli
1803 p. S. Uriona	Luis Barra
	Entre Calle Stgo. de Uriona y Ayuntamiento
4801	Francisco Vega C.
4833	Ramón Alarcón
4835	René Zucci
4855	Tránsito Ravello
4867	Juan Rivas M.
4875	Gregorio Fernández
4879	Suc. Juana Flores
4881	Alfredo Troncoso
4891	Sara O. v. de Ramírez
1831 p. Ayuntamiento	Suc. Manuel Varas
	Entre Ayuntamiento y Tucumán
4909	Rodolfo Plaza M.
4927	Suc. Clodomiro Arredondo, E. V.
4951	Manuel Miranda D.
4963	Daniel Sánchez
4985	Manuel Morgado
4987	Manuel Quinteros
4995	Lautaro Azócar, E. V.
4997	Abraham Yévenes
	CALLE GENERAL BRAYER
	Costado Oriente
	Entre Calle Padre Tadeo y Alsino
1707/27	Mafalda y Victoria Trujillo
1741	Rosa Mellado G.
1743	Roberto Miño
1751	Suc. Demetrio Pino
1761	Rosa M. de Gutiérrez
1763	Luis Méndez
1769/97	Pablo Esquirol
	Entre Calle Alsino y S. Gutiérrez
4397 p. Alsino	Osvaldo Urrutia
1835	Carlos Gavilán
1897	Antonio Fernández
	CALLE CATEDRAL
	Costado Sur
	Entre Calle Apóstol Stgo. y Díaz Sagredo
4206	Elvira Ferrer
4252	Jorge Iturriaga
	Entre Díaz Sagredo y C. Montt
4376	Suc. Fco. Ortún S.
	Costado Norte
	Entre Calle C. Montt y Díaz Sagredo
4393	Manuela de Villarroel
s/n.	Carabineros de Chile
4387	Octavio Lizama, E. V.
4369/59	Leonor Troncoso
4349	Suc. Aguirre Ibarra
4333	Hernán Mussa, E. V.
4305/01	Roberto León, E. V.
	Entre Díaz Sagredo y Apóstol Santiago
921 p. D. Sagredo	N. N.
4281	Roberto Montero R.
4245	José Rodríguez
4235	Ulices Pérez, E. V.
4217/13	Suc. Stgo. Nattino R.
4205	Suc. Onofre Cisterna
	Entre Gaspar de Orense y Abtao
4709	Fructuoso Fernández
4555	Suc. José Marcos
	Entre Abtao y Calle Radal
810 p. Abtao	Berta Zúñiga
4803	Reinaldo Ramos
4849	María E. Carlo Cortés
4855	Ramón Cáceres
	Entre Pedro L. Ugalde y V. Layne
s/n.	MINISTERIO DE EDUCACION (Liceo N.o 9)
	CALLE VICTORINO LAYNE
	Entre Calle Catedral y Sto. Domingo
	Costado Poniente
s/n.	MINISTERIO DE EDUCACION (Liceo N.o 9)
	CALLE SANTO DOMINGO
	Costado Sur
	Entre V. Layne y P. León Ugalde
s/n.	Ministerio de Educación, Liceo N.o 9 (2), E. V.
	CALLE P. LEON UGALDE
	Costado Oriente
	Entre Sto. Domingo y Catedral
s/n.	Ministerio de Educación (2), E. V.
	CALLE DE ANDRES DE USTARITS
	Costado Norte
	Entre C. Montt y Díaz Sagredo
4399/93	Juliana Castillo
4389/85	Alicia López

(CONTINUA EN LA PAGINA

...lumnos del Liceo N.o 7 deberán declarar ante ...usticia Militar por lesiones a Carabineros

Subsecretario del Interior critica la beligerante actitud del alumnado

El Subsecretario del Interior, Juan Hamilton, desmintió ...er que haya existido un acuerdo entre Carabineros y los ...udiantes del Liceo Nº 7 de Hombres para la toma paci... de este local, según declaró ayer un grupo de alumnos ...se plantel.

El Subsecretario se refirió en duros términos a la actitud adoptada por el estudiantado, mientras miles de escolares han desarrollado en todo el país una intensa tarea en la edificación de establecimientos educacionales.

...s informaciones llegadas ...el Ministerio del Inte... ...l incidente provocado por ...umnado se desarrolló de la ...te manera: Un grupo de ...penetró en la madrugada ...rior del establecimiento, ...res y frazadas, con el ...ito de ocupar el local. Al ...salojados por Carabine... ...encontró en el edificio ...ión de piedras, lo que ...taba un abierto propó... ...gerante. En el encuen... ...e Carabineros y alum... ...ultaron cuatro policías ...y dos muchachos con ...eres. Los veinte estu... ...detenidos fueron pues... ...bertad, posteriormente, ...a la intervención del ...del establecimiento. To... ...s deberán concurrir a ...ante la Justicia Mili...

...irse al incidente, Ha...milton dijo que ni los estudiantes ni los que actuaban veladamente detrás de ellos, harían cambiar la acción de la justicia para evitar este tipo de desmanes.

SEIS PERSONAS INTERVINIERON EN DESCOMUNAL PENDENCIA

La discusión se inició por problemas de arrendamiento. Luego, los protagonistas de la gresca usaron palos y cuchillos

Seis personas —tres hombres y tres mujeres— protagonizaron una espectacular gresca a cuchillo y palos, por discusiones derivadas de problemas de arrendamiento.

El hecho se registró en el interior del inmueble ubicado en la calle Prensa Libre 1659, domicilio de Sergio Ulloa Martínez.

La descomunal pendencia, por problemas de arrendamiento se inició contra Arnolfo Durfanh Escobar, de 31 años de edad, relojero.

Los protagonistas del hecho resultaron con las siguientes lesiones: Arnolfo Durfanh, con heridas cortantes en la cara y brazos; Norma Ulloa Martínez, de 32 años, con heridas contusas; su hermano, Sergio Ulloa Martínez, de 25 años, con herida punzante en el abdomen; Faida Tapia Tapia, de 22 años, con heridas graves. Con diagnóstico similar también fue internado en la Posta Nº 3, Juan Romero Morales, de 34 años.

Todas estas personas quedaron internadas en calidad de detenidas. Sólo la sexta integrante de la descomunal pelea, Juana Madariaga Ulloa, de 40 años, no resultó con lesiones de gravedad. También está detenida.

...S PERSONAS PERECIERON ...RBONIZADAS EN INCENDIO

...restos humeantes del inmueble, fueron encon... ...cadáveres de un matrimonio y un desconocido

...ciana de 80 años de ...su esposo de 50 años, ...n carbonizados al in... ...el inmueble ubicado ...ce de Los Canales, ...

...ctimas fueron identi... ...por la policía como ... Puebla Olave y su ...Manuel Ibarra Iba... ...tercer cadáver, aún no ...ido, fue encontrado ...los restos carbonizados ...ble.

...formes policiales no ...la causa precisa que ...el incendio, en el cual ...el matrimonio y una ...persona.

...que pudo originar... ...de un brasero encen... ...misma causa habría determinado que, por efecto del gas carbónico, las tres víctimas perdieran el conocimiento, antes de perecer carbonizadas.

HOY VUELVEN A CLASES LOS ALUMNOS DEL AMUNATEGUI

Cerca de las 21 horas de ayer se puso término a la huelga que en señal de protesta por el mal estado del edificio mantenían los alumnos del Liceo Miguel Luis Amunátegui.

Los estudiantes se apoderaron del edificio en que funciona el establecimiento y manifestaron, en repetidas oportunidades, que no lo entregarían mientras el Ministerio de Educación no se comprometiera a construir un local nuevo.

En vista de que el movimiento se prolongaba, Carlos Salinas, Secretario Político del Ministro del Interior y ex presidente de la Federación de Estudiantes Secundarios, colaboró para que se llegara a una solución.

Salinas informó que se había firmado un documento en el cual los estudiantes se comprometían a regresar a clases de inmediato, cosa que harán en las primeras horas de hoy.

Además, se acordó el inmediato desalojo de las casas colindantes al edificio en que funciona el establecimiento, las que fueron expropiadas hace 14 años. Se procederá a la demolición y se iniciará el estudio destinado a ver la posibilidad de que se levante un nuevo edificio.

...mujer fue designada Alcaide ...de Prisiones en Concepción

...lia Jara Alarcón fue designada para desempeñar ...o de Alcaide del Servicio de Prisiones de Con... ...que tiene alrededor de 250 penados. Con este ...miento de Concepción, el Servicio de Prisiones ...la segunda mujer Alcaide de Chile.

...lia Jara nació el 26 de junio de 1916. Casada con ...Germán Díaz, es madre de dos hijos. Estuvo en ...s ocasiones en lista de mérito, y ha tenido notas ...cio en diversas oportunidades.

...primera Mujer Alcaide es María Lira, que se des... ...como tal en el presidio de Puerto Varas, para ...teriormente trasladada a la Cárcel de San Ber... ...donde se encuentra actualmente desempeñando el ...cargo.

Director de CONCI Designado El Doctor Hernán Urzúa Merino

El Consejo Ejecutivo del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), aprobó ayer la designación del destacado médico y profesor universitario, doctor Hernán Urzúa Merino, en el cargo de Director Nacional del Departamento de Profesionales de CONCI.

El doctor Urzúa Merino, de vasta trayectoria profesional y docente, se encontraba formando parte de la Comisión Técnica de este organismo.

TRAGICO ACCIDENTE AL CAER LA ANTENA DE RADIO "ANIBAL PINTO"

Un trágico accidente se registró ayer en la ciudad de Lautaro, en los instantes en que el gerente propietario de la radioemisora "Aníbal Pinto", en compañía de un obrero especializado, se encontraban reparando la antena transmisora de la estación, cayeron desde una altura aproximada de 48 metros.

A consecuencias del accidente, falleció el obrero Arturo Osses, de 19 años de edad. Con lesiones de gravedad resultó Carlos Carrasco, 25 años, gerente propietario de la emisora local, quien se encuentra internado en el Hospital Regional.

El hecho se registró al desprenderse algunos de los cables que sostenían la antena, de 52 metros de altura.

JACQUES CHONCHOL DIRIGIRA SEMINARIOS EN BUENOS AIRES

Especialmente invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo viaja hoy a Buenos Aires, Jacques Chonchol Chait, Vicepresidente Ejecutivo del Instituto de Desarrollo Agropecuario, para dirigir dos seminarios. Ambos los dictará en el Instituto para la Integración Económica de América Latina y versará sobre Reforma Agraria e Inteción.

El alto Ejecutivo de INDAP parte a las 14.40 horas, en el vuelo Nº 83, de Panagra.

FORO SOBRE LA PEQUEÑA INDUSTRIA



Pablo Baraona, Director de la Escuela de Economía de la Universidad Católica, destacó la vital función económica que desempeña el pequeño industrial, como regulador de la competencia, que es indispensable para el desenvolvimiento normal de una economía de mercados, durante la realización del foro efectuado en la Sociedad de Fomento Fabril, en que participaron altos personeros de esta entidad, de la Asociación de Medianos y Pequeños Mineros y técnicos economistas. EN EL GRABADO, de izquierda a derecha, el señor Baraona; Mario Caracciolli, Gerente del Servicio de Cooperación Técnica; Carlos Devivo, presidente de la Asociación de la Pequeña y Mediana Industria; Fernando Smits, presidente de la SFF.; Jaime Reizin, presidente de la Comisión de la Pequeña Industria de la SFF, y Miguel Berrios, Moderador del Foro.

Firma norteamericana levantará alto horno para producir hierro

Cinco millones de dólares para realizar las instalaciones

La Agencia para el Desarrollo Internacional (ADI), de los Estados Unidos ha asegurado la inversión de una firma privada norteamericana, que construiría un alto horno en Chile, contra riesgos de pérdidas por expropiación o inconvertibilidad de la moneda local.

La Koppers Company, Inc., de Pittsburgh, en Pennsylvania, invertirá cinco millones de dólares para construir y poner en funcionamiento un segundo alto horno en este país productor de hierro.

La Agencia para el Desarrollo Internacional ha otorgado hasta la fecha garantías de inversiones por un total de 10.901.600 dólares, de los que 6.500.000 dólares corresponden a seguros contra inconvertibilidad y 4.401.600 dólares contra pérdidas por expropiación.

La instalación de la planta siderúrgica anunciada obedecerá a los objetivos de asistencia económica de la ADI e impulsará el avance industrial de Chile, proporcionará más empleos y adiestramiento técnico y ahorrará divisas al país.

Las garantías han sido otorgadas por un período de hasta veinte años.

BANCO DEL ESTADO INAUGURARA MAÑANA UNA SUCURSAL EN LAJA

El Banco del Estado de Chile, continuando con sus planes de incentivo social, destinados a servir a amplios sectores de la comunidad determinó abrir una nueva sucursal mañana. Esta Oficina quedará ubicada en la localidad de Laja, provincia de Bío Bío.

Al acto asistirán Directivos del Banco, los que viajarán desde Santiago al sur. Estarán presentes, además, autoridades de la provincia encabezadas por el Intendente.

El Banco del Estado delineó un plan de realizaciones destinado a servir los intereses populares. Uno de los pasos principales este año fue la inauguración de la Sucursal en Población José María Caro. Tanto en zonas rurales como en las urbanas ha continuado este plan de expansión. La apertura de la Oficina de Laja traduce nuevamente estos anhelos del Banco para servir a sectores apartados y populosos en el país.

SINTESIS NOTICIOSA

HOMENAJE A CATEDRATICO.— Mañana, a las 19 horas, la Universidad de Chile rendirá un homenaje a la memoria del catedrático Abelardo Iturriaga, ex director del Instituto Central de Psicología, profesor de la Escuela Militar, de las Escuelas de Enfermería y Servicio Social e iniciador en nuestro país de los estudios de psicología, fallecido el año pasado. El acto tendrá lugar en la Sala Valentín Letelier.

CONFERENCIA SOBRE BIOQUIMICA.— En el Auditórium de la Sociedad Médica de Chile, Esmeralda Nº 678, diserta hoy, a las 19 horas, el Dr. Ranwell Caputto, profesor titular del Departamento de Química Biológica de la Universidad de Córdoba, Argentina. El tema de su conferencia es "Biosíntesis de los compuestos con ácido siálico".

MAESTROS MEXICANOS.— Parte de la delegación de 43 maestros de todas las ramas y niveles de la educación mexicana, que se encontraba en nuestro país desde el domingo último, se dirigió ayer por vía aérea a San Juan, República Argentina, para tomar parte en la Asamblea Latinoamericana de Educación, que se inicia mañana. Otro grupo de maestros mexicanos viaja hoy con igual destino.

BECAS EN AUSTRIA.— Tres estudiantes chilenos han sido distinguidos con becas de estudio para el año académico 1965-66, en una Universidad austríaca. Son ellas Nora Eggers Montecinos (Pedagogía), Jürgen Kassens Pelikan (Arquitectura) y Harry Bey Eiler (Medicina).

HERMANDAD DE LOS 50 AÑOS.— Celebra hoy su sesión-almuerzo, la que tendrá lugar en la sede del Círculo de Veteranos del 79 y Oficiales en Retiro. En esta oportunidad ha sido invitado especialmente el Embajador de la República Arabe Unida.

ESCUELA DE SERVICIO SOCIAL.— Continúan hoy los actos que forman parte del programa celebratorio de los 25 años de existencia de la Escuela de Servicio Social de la Universidad de Chile. A las 11.15 horas de hoy, los alumnos colocarán en el hall del plantel el retrato de la señorita Anna MacAuliffe, ex directora de la Escuela, como homenaje a su dilatada labor en pro del desarrollo del servicio social en nuestro país.

18 premios para Quinta Normal:

...mpañía Manufacturera de Papeles y Cartones realizó ...último Gran Sorteo Millonario de Papel "Confort"

EXTRAORDINARIA ASISTENCIA DIO ESPECIAL REALCE AL SORTEO EFECTUADO EN EL TEATRO DE LA PARROQUIA DOLORES, DE ESA DENSA COMUNA. ACTUACION DE DESTACADOS ELEMENTOS ARTISTICOS. NOMINA DE LAS PERSONAS PREMIADAS QUE SE SUMAN A LAS QUE ANTERIORMENTE FUERON FAVORECIDAS EN ESTOS CONCURSOS. ESTE FUE EL QUINTO Y ULTIMO SORTEO.

...último sorteo "Con... ...la Cía. Manufacture... ...les y Cartones reali... ...mingo 5 en el teatro de ...quia de Nuestra Señora ...res, revistió especiales ...cas por la extraor... ...asistencia, el entusiasmo que demostró el público con las alternativas del sorteo y, por la destacada actuación que le cupo al grupo de conocidos y populares artistas que colaboraron en el desarrollo del programa.

Alan y sus Bates, Tomy Davies y los Tres Panamericanos fueron obligados repetidamente a salir al escenario a deleitar a los concurrentes con sus interpretaciones.

La Compañía se complace haber presentado al público asistente a sus sorteos, a tan destacados artistas del ambiente nacional.

Cabría destacar, una vez más, la enorme importancia y envergadura del trabajo de promoción popular que la Empresa auspiciadora realizó en la popular comuna de Quinta Normal, donde fueron obsequiados con portarrollos y papel "Confort", más de 16.000 hogares modestos, dándoseles oportunidad de participar en los 5 sorteos y obtener premios de utilidad hogareña.

Así lo destacó el Gerente Comercial de Cía. Manufacturera de Papeles y Cartones, don Jaime Jory Walker, quien al iniciar el acto dijo entre otras cosas:

"Nos complace enormemente poder decir que somos la primera industria del país que ha acometido tal empresa y lo significativo que es, el que, si pedimos mayor cooperación del público para uno de nuestros más difundidos artículos de consumo hogareño, no lo hacemos a través del mero aspecto propagandístico, sino que, proporcionando una comodidad y acreditándolo personalmente en cada vivienda por medio de un obsequio que con gran satisfacción hemos entregado en cantidad superior a las 15.000 unidades. Esto ha signficado también que hayamos podido beneficiar a 75.000 habitantes de esta comuna y hayamos entregado premios que ascienden a Eº 15.000."

Finalmente, y siguiendo la política de difusión popular de sus productos, la Compañía, a través de su personal, entregó a cada uno de los asistentes al sorteo regalos consistentes en Servilletas de Papel y Toallas Nova, lo que ya se ha hecho tradicional en estas reuniones entre empresa y público consumidor en Quinta Normal.

En párrafo aparte se publica lista de las personas premiadas en el 5º sorteo y algunas vistas de la velada.



VISTA DE LA ENORME concurrencia al sorteo.

Lista de premiados – Quinto sorteo

Primer premio, vestimenta familiar, Nº 3357, Teresa Riquelme Escobar, Pasaje 4 Nº 4551; segundo premio, 1 bicicleta, 3103, Juan Rojas, pasaje 3 2675; segundo premio, 1 bicicleta, 3418, María González, pasaje 6 4334; tercer premio, 1 reloy, 3390, María Vergara, Carrascal, 3999, casa 24; tercer premio, 1 reloj, 3156, María Silva, pasaje Valdivia Nº 2315; cuarto premio, 1 radio transistor, 3176, Victoria Carrasco, pasaje Nuevo N.o 4409, cuarto premio, 1 radio transistor., 3441, Gilda Araya, Nueva Matucana, Andrés Bello 120; cuarto premio, 1 radio transistor, 3427, María Román, Andrés Bello N.o 148; quinto premio, 1 plancha eléctrica, 3318, Teresa Patronni, Urcaray, N.o 4356; quinto premio, 1 plancha eléctrica, 2447, Alicia Olivares, pasaje 4 N.o 4031; quinto premio, 1 plancha eléctrica, 3098, Milagro Gamboa, Jardín Central, N.o 2315; quinto premio, 1 plancha eléctrica, 3173, José Pinto, pasaje Talca N.o 2350; quinto premio, 1 plancha eléctrica, 3298, Elena González, Avda. Costanera N.o 4542; quinto premio, 1 plancha eléctrica, 3149, Carmen Ramírez, Bleriot N.o 2298; sexto premio, 1 batería de cocina, 3224, Aquiles Muñoz, Embajador Gómez N.o 4554; sexto premio, 1 batería de cocina 3370, María Astorga, pasaje 2 N.o 2695; sexto premio, 1 batería de cocina, 3675, Josefina Pavez, pje. 9 Nº 4370; séptimo premio, 1 equipo de fútbol, 3308, Dalila Quiroz, pasaje 1 N.o 2456.



DOÑA TERESA RIQUELME E. recibe el primer premio consistente en un vale por Eº 700 canjeable en vestimentas.



EL CONJUNTO "Los Tres Panamericanos", actúa durante el acto.



DON JAIME JORY W., gerente comercial de CMPC, se dirige a los asistentes.



EL ACTOR COMICO Tommy Davies hace las delicias del público concurrente con sus interpretaciones.

(DE LA PAGINA 14)

PREDIO Nº	PROPIETARIO	FRENTE ml.
4353	Humberto Silva	6,40
4351	Margarita Ruiz	6,60
4353	Carlos E. Núñez	12,70
4329	Suc. Auristela González	8,50
4323	Victoria Figueroa	9,60
4315	Mercedes Bustamante	10,20
674 p. Díaz Sagredo	Julia v. de Cuadra	13,80

Entre Díaz Sagredo y Apóstol Santiago

4299/89	Rafael Vergara	15,70
4277	Alberto Marín	12,60
4263	Luis Ferreira	12,90
4251/47	Ester Norambuena	12,40
4239/27	Domitila C. v. de Santander	8,40
4219	Juan Cereceda	8,70
4211	Samuel Alvarez	8,00
4207	Manuel Cariola	8,60

CALLE ELVIRA DAVILA

Costado Sur

Entre Apóstol Santiago y Díaz Sagredo

4202	Luis Pérez	15,00
4216	Luis Poblete	10,70
4226	Inés Oteíza	8,20
4256	Suc. Manuel Catalán	8,50
4264	Sixto Barahona	8,30
4268	Luis Guzmán	9,00
4278	Hortensia Sepúlveda	9,50
4282	David Rodríguez	8,70
4292	René Armijo, E. V.	8,50
4298	Oscar Martínez	13,00

CALLE HUERFANOS

Costado Sur

Entre Apóstol Santiago y Díaz Sagredo

4202	Ester Norambuena Jerez	8,60
4216	Otilia Lira	12,40
4226	Eleuterio Sepúlveda	12,80
4280	Alberto Marín, E. V.	13,00
4292	Ramona v. de Marsal	11,00

Entre Díaz Sagredo y C. Montt

4316	Enrique Durán	12,60
4352	Luis E. Castro	7,40
4374/90	Pedro Merino	25,00

Entre C. Montt y Díaz Sagredo

Costado Norte

4387	Antonio Flores, E. V.	14,00
4385	Luis Opazo	11,50
4375	Roberto Báez Vergara	9,80
4369/67	Alberto Clay	11,00
4353	Luis Camposano, E. V.	11,70
4341	Ramón Romero	17,20
4333	Carlos Rojas A., E. V.	13,80
4325/21	Luis Villalobos	8,40
4305	Humberto Pizarro R.	12,00

Entre Díaz Sagredo y A. Santiago

4277	Oscar Martínez	16,20
4269/63	Juan Villa	8,90
4259	Carmen Navarrete	4,20
4259	Margarita Navarrete	4,40
4243	Rosalía Valdés	8,30
4233	Hernán Molina	8,00
4225	José Espinoza	8,50
4223	N. N.	8,60
4215	Domingo Candia	10,00
612 p. A. Stgo.	Luis Pérez, E. V.	15,00

CALLE COMPAÑIA

Costado Sur

Entre A. Santiago y Díaz Sagredo

4212	Oscar Espinoza	17,30
4218/22	José M. Rivas	10,00
4232	José Pérez	10,00
4238	Mercedes Flores, E. V.	13,00
4256/58	Ramón Nalez O.	12,30
4270	Ulices Pérez S.	30,90

Entre Díaz Sagredo y C. Montt

4312	Domingo Catalán, E. V.	27,50
4368	Cía. Ind. de Algas del Pac. Ltda., E. V. ...	35,30

Entre C. Montt y B. Arana

188 p. C. Montt	Cía. Nac. de Tej. "El Salto"	136,90

Entre B. Arana y Victoriano Layne

4502	Olga Garrido, E. V.	16,00
4516	Bernardo Sáez	13,50
4536/42	Ramona G. v. de Salas	28,00
4548/54	Brunilda Campos	15,60
4558	Juan Espinoza, E. V.	12,60
4575	Manuel Indo M., E. V.	13,70
4582	Rosa v. de Durán	19,60
4596	N. N.	10,00

Costado Norte

Entre Calle Polígono y B. Arana

4581	Josefina Salas	23,50
4557	Raquel Campos	12,30
4551	Adamaro Pelaccane, E. V.	24,60
4531/25	Jovita Fernández de la Fuente	11,80
4515	Alberto Riquelme	12,40
4505	Jaime Soto	11,10

Entre B. Arana y C. Montt

4461	Nelly Zúñiga, E. V.	24,00
4455/51	Osvaldo Vidal, E. V.	12,20
4445	Ida Lazcano	12,30
4435/31	Carlos Agas	13,00
4425	José Hto. Sepúlveda	12,40
4417	Gilberto Silva	25,10

Entre C. Montt y Díaz Sagredo

4373	Sr. Araya, E. V.	9,00
4365	Emilio Marín, E. V.	24,50

Entre Díaz Sagredo y A. Santiago

4299	Miguel Pomar	6,50
4289	Manuel Guzmán	7,10
4279	Trinidad Pavez	12,20
4267	N. N., E. V.	12,50
4247/41	Alamiro Bosch, E. V.	24,20
4235	Benito Rubio	12,40
4221	Eulef Rodríguez	12,20
4201	Carlos Allende	12,80

CALLE NVA. IMPERIAL

Costado Norte

Apóstol Stgo. y Díaz Sagredo

4213	Florencio Pastor	14,00
4231	Enrique Cofré	6,30
4271	Suc. Bernabé Acuña	16,80
4285/91	Luis A. Acuña, E. V.	25,30

Entre Díaz Sagredo y C. Montt

4313/19	Ester H. v. de Nieto	15,20
4327	Marcos López	10,00
4337	Luz Cabeza	10,30
4341	Gmo. Pacheco	11,00
4353/59	Víctor Zúñiga, E. V.	15,00
4371	Zulema Morales v. de Trujillo	14,80
4389/97	Vicente Martínez	23,00

Del Nº 4412 a Gumercindo

Costado Sur

4412	Suc. Abundio Rey Polo	8,90
4404	Suc. Luis Bravo	10,00

Entre Calle Gumercindo y Fco. Javier

4396	Jorge A. Figueroa	10,60
4386	Carlos Zamorano	8,50
4378	Zulema Rojas	10,00
4370/64	Daniel Vargas, E. V.	11,90
4358	Suc. Gustavo Araneda	12,00
4338	N. N.	9,00
4328	Ester Reveco, E. V.	18,80
4326	Yapur Hermanos, E. V.	19,80

Entre Fco. Javier y B. Garcés

4296	Antonio Culis	14,00
4572	Palmira Aceituno	10,00
4586	Francisco Cerda	15,00

Entre B. Garcés y Gaspar de Orense

4650	Juan Vallejos	9,80

PREDIO Nº	PROPIETARIO	FRENTE ml.
4668	Amelia v. de Bastias	9,70
4698	Sergio Candia	9,00
4740	Ilustre Municipalidad (Estadio), E. V. ...	174,00
4760	Héctor Gutiérrez	21,00

CALLE GASPAR DE ORENSE

Costado Oriente

Del Nº 573 a Calle Porto Seguro

573	Tirso González, E. V.	10,00
565	Juan Riquelme	9,60
551	Alfonso Olivos, E. V.	10,00
537	Manuel Figueroa	9,60
527	Herminio Anuinada	10,00
521	Raquel Reyes	9,30
515/05	Sigifredo Ortego, E. V.	15,30
495	Lucas Urrea	15,00
487/83	José N. Vivanco	8,00
481	Otto H. Salamanca	10,00
465	Luis López	10,00
459	Rubén Reyes	10,00
447	Daniel Salgado	10,00
437	Ana Maturana	10,00
427	Alberto Cabrales	10,00
405	Ramón Alcaino	18,40

CALLE ABTAO

Costado Oriente

Entre Buzo de Sobenes y Paraguay

205	Juan Godoy	9,00
219	Carlos Grez	9,00
223	Carlos Rojas	10,00
229	Carlos Rivas	9,70
231	José Quintanilla	10,50
243	Isaías Muñoz	9,50
255	Natividad Bravo	5,90
275	Luis Manzano	10,00
287	Vicente Peñaloza	10,00
4798 p. Paraguay	Segundo Correa	10,00

Entre Porto Seguro y N. Imperial

401	Suc. Manuel González	19,00
405	Manuel Morales	10,00
573	Salvador Fernández	32,70

CALLE BENEDICTO XV

Costado Oriente

Entre Porto Seguro y Paraguay

4672 p. P. Seg.	Eduardo Camus	24,70
19	Pedro Barbaste (2) E. V.	29,40
509	Carlos Araya	1,50

Entre Paraguay y Buzo de Sobenes

497	Bernardo Letelier	10,00
491	Alejandro Letelier, E. V.	10,80
485	Martina Reyes, E.V.	9,40
475	Pedro Contreras	9,20
461	José Abarca	10,00
453/45	Juan Cortés	8,70
439/33	Santiago Tapia	10,00
427	Jacinto Ortiz	11,00
413	José Pino F.	10,00
407	Luis Velis	10,50

CALLE BALMACEDA

Costado Oriente

Entre Avenida Ecuador y Victoria

s/n	Dionisia Inostroza	23,80
45	Manuel Rojas	8,50
61	Guillermina Cornejo	7,50
59	Rebeca Becerra	7,50

Entre Calle Victoria y Coruña

113	Aníbal Moncada	9,80
125	Suc. Guillermo Zamorano	10,20

Entre Coruña y E. Quintana

285	N. N.	21,40

Entre E. Quintana y Buzo Sobenes

4887 p. E. Quintana	Clotilde Farías	9,40
309	Sara Yáñez, E.V.	10,00
355	Carmen R. López	10,00
367	Arnoldo Celis	10,50
379	Raúl Rojas	9,50

Entre B. Sobenes y Paraguay

405	Oscar Henríquez	12,00
419	Juan Zelada	10,30
425	Ramón Vásquez	9,50
435	Berta Verdugo	8,00
451	Germán Tapia, E.V.	7,80
483	Olga Valenzuela	8,00
489	Juan Zelada	11,30
495	Ana Cuevas	11,20

Entre Paraguay y Porto Seguro

513	Salvador Espinoza	23,00
555	Placedes Rodríguez	19,80
567	Dina Mesías	10,00
587	Delfín Olivares	10,00
4898 p. P. Seguro	Belisario Navarrete	18,00

CALLE PARAGUAY

Costado Sur

Entre Fco. Zelada y Balmaceda

4982	Humberto Cavieres	34,50
4946	Guillermo Ibarra	10,50
4934	Galvarino Rivero	10,00
4916	Angel Pizarro	20,00
498 p. Balmaceda	Amelia Pizarro	20,00

Entre Balmaceda y Abtao

497 p. Balmaceda	Ana Cuevas	24,20
4884	René Chazan	10,00
4876	María Escárate	10,00
4864	Samuel Ibarra	10,00
4806	María Padilla	37,00

Entre Abtao y G. de Orense

4798	Segundo Correa	30,00
4774	Ema Cornejo	12,65
4750	Juan Soto	21,00

Entre G. de Orense y Benedicto XV

4740	Raquel Zelada	28,00
4332	Gaspar Zelada	9,20
4710	Suc. María Carrasco	27,00

Entre Benedicto XV y B. Garcés

4696/72	Suc. Letelier	43,00
4624	Antenor Angulo, E.V.	25,00

Entre B. Garcés y Constantino

4598	Víctor Moya	12,50
4550	Raquel Flores	4,00
298 p. Const.	Waldo Flores	2,00

Entre Constantino al Nº 4498

4498	Margarita Román	13,60

CALLE BUZO SOBENES.— Costado Sur.
Entre Constantino y B. Garcés.

s/n.	Ministerio de OO. PP. (Direc. Pav. Urbana)	52,40
4556/88	Elisa Caballiett	48,00

Entre B. Garcés y Benedicto XV.

4608	Enrique Sáez	25,00
4630	Francisco Palacios	8,90
4650	Rabajille Hnos., E. V.	26,00
4668	Filadelfio Silva	10,00
4688	Federico Bordali	30,50

ENTRE Benedicto XV. y G. de Orense.

394 p.B. XV.	Oscar Monterrosa	32,00
4718	N. N.	10,00
4726	Pedro Saa	10,00
4728	Blanca Parra	10,60
4742	María D. v. de Acevedo	27,50

Del Nº 4824 a Calle Balmaceda

4824	Juan Zúñiga	20,00

Entre Balmaceda y Fco. Zelada.

4942	Efraín Catalán.	31,50
4968	Samuel Pizarro	31,00

CALLE EMBAJADOR QUINTANA.— Costado Norte.
Entre Fco. Zelada y Balmaceda.

PREDIO Nº	PROPIETARIO
4959	Mercedes del C. Hernández., E. V. ... ...
4927	Rosa Guzmán ... ...
4918	Teresa Ulloa., E. V. ... ...

Entre Balmaceda y Abtao

4887	Clotilde Farías ... ...
4879	Mercedes Peña ... ...
4873/71	Raúl Gálvez ... ...
4863	Belisario Espinoza ... ...
4857	José González ... ...
4849	Rosalindo Miranda ... ...
4843	Manuel Lara ... ...
4837	Marina González ... ...
4831	Rosa Barahona ... ...
4825	Eduardo Briones ... ...
4823/21	Samuel Beltrán ... ...
102 p. Abtao	Arístides Muñoz ... ...

Entre Benedicto XV. y B. Garcés.

4681	Orlando Sanhueza., E. V. ... ...

Entre B. Garcés y Constantino

103 p. B. Garcés	Suc. Tapia Monasterio ... ...
4553/31	Adriana Ibáñez ... ...
104 p. Constantino	Teresa Escopecci ... ...

CALLE VICTORIA.— Costado Sur.
Entre calle Benedicto XV. y Abtao.

58 p. B. XV.	María Meneses, ...
4750	Jorge Farad E. V.... ... ...
s/n.	Leoncio Becerra, E. V. ... ...
4786	Carlos Chandía ... ...

Entre Calle Abtao y Balmaceda

14 p. Abtao	Esc. Prim. Metodista ... ...
4836	Waldina Sepúlveda ... ...
4843	Alfredo Varas ... ...
4846	Abel Pizarro. ... ...
4850	Humilde del C. Miranda ... ...
4854	Olga Cancino ... ...
4864	Humberto López ... ...
4868	José L. Marcos., E. V. ... ...

CALLE MARTIN DE POVEDA.— Costado Norte.
Entre Constantino y B. Garcés.

4521	Ramón Garrido V. ... ...
4531	N. N. ... ...
4539	Antonio Palma ... ...
4561/63	Luis Alcántara ... ...
4563	Albino Zúñiga ... ...
4577	Luis Rivera ... ...

Entre B. Garcés y Fin Pavimento.

506 p. B. Garcés	Amanda Lobos ... ...
4631	Rigoberto Cerda ... ...
4653	Rosalinda Arraño M. ... ...
4673	Manuel Rojas ... ...
4689	Oscar Aguilera ... ...
4699	Thelia v. de Orellana ... ...

CALLE BLANCO GARCES.— Costado Oriente.
Entre M. de Poveda y Nva Imperia.

4599 p.M.Poveda	Luis Rivera ... ...
519	Célica Verdejo ... ...
521	Segundo Bernal ... ...
533	Juan Pérez ... ...
545	Rafael Ortega ... ...
553	Toribio Pavéz ... ...
563	Armando Rivera ... ...
569	Juan Iturra ... ...
581	Hermeregildo Jorquera ... ...
4586 p. N. Imp.	Francisco Cerda ... ...

CALLE ETO. SAMIT.— Costado Oriente.
Del Nº 4023 a Porto Seguro.

4023	Juan Jara ... ...
4095 p. P. Seguro	Luis Erazo ... ...

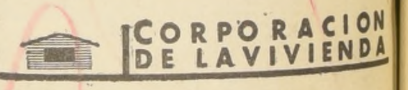
Los reclamos a que la publicación de estas cifras diere lugar, de-cerse por escrito a esta Dirección de Pavimentación Urbana, Moneda ... tiago, 2º piso Oficina Nº 212, dentro del plazo de 15 días, a contar de ... cha.

Pasado este plazo se tendrán como exactas las cifras relativas ... gitud de los frentes.

Toda transferencia o subdivisión de predios deberá ser puesta ... miento del señor Director, por los propios interesados, inmediatamente ... cha operación se haya realizado, con las formalidades correspondientes ... pañando los antecedentes respectivos.

EL ...

SANTIAGO, 3 de septiembre de ...



A LOS ASIGNATARIOS DE POBLACIONES CORVI

El 1.o de septiembre, en conformidad a las resoluciones anunciadas por la CORVI, se iniciaron las demandas judiciales contra los deudores morosos de préstamos hipotecarios de convenios y de otro origen, hasta la cancelación total de las deudas o el remate de los inmuebles.

Respecto a los asignatarios morosos de poblaciones CORVI, que a través de sus Juntas de Vecinos solicitaron oportunamente prórrogas justificadas, se les ha concedido un nuevo plazo de 90 días, a contar del 1.o de septiembre para ponerse al día en sus pagos.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

Dramático rescate de dos cabos de la FACH que estaban extenuados en la nieve

Encontraban aislados en Tocuya, en la zona cordillerana. También se encuentra en peligro en la cordillera un obrero boliviano que partió desde Calama a pie a su país

IQUIQUE.— Dos cabos de la Fuerza Aérea, fueron rescatados de la nieve, donde se encontraban exhaustos, después de cuatro días de permanecer aislados, sin víveres.

Las informaciones aparecidas en los diarios locales señalan que los cabos Roberto Hewik Alfaro y Oscar César Varas Cortés, de la dotación "Cóndores", salieron el 31 de agosto último hacia la localidad cordillerana de Pisiga, transportando gasolina en una ambulancia del grupo aéreo para otro vehículo que se encontraba inmovilizado por falta de combustible. Voceros responsables de la dotación dijeron que al llegar a un caserío denominado Tocuya, el vehículo en que viajaban los militares sufrió un desperfecto, obligándolos a suspender la marcha.

Poco después comenzó a nevar copiosamente, dejando aislados a los militares. Ante esta situación, ambos decidieron regresar a pie hasta su punto de partida, extraviándose en el camino.

Hipólito Castro Mazani, domiciliado en la localidad de Altuza los encontró, el 4 del presente mes, cuando los hombres se encontraban extenuados y seminconscientes. Castro les prestó los primeros auxilios, solicitando, posteriormente, ayuda al grupo aéreo. La Comandancia dispuso el traslado de los extraviados en una ambulancia del grupo hasta Iquique. La localidad de Tocuya queda, aproximadamente, 200 kilómetros hacia el sudeste de esta ciudad.

CALAMA.— Sólo ayer fue ubicado en medio de la cordillera el obrero boliviano que había decidido volver a su país en medio de una fuerte tormenta de viento y nieve.

Patrullas del Cuerpo de Socorro Andino dijeron haberlo visto a la distancia, aunque es imposible acercarse para prestarle ayuda.

José Martínez, pertenecía a la nómina de los trabajadores de la Mina "San Juan", que está ubicada en las cercanías del límite entre Chile y Bolivia. Los trabajadores que se encontraban aislados en esta azufrera decidieron bajar al encuentro de las patrullas de rescate, en cambio, Martínez se dirigió hacia el interior con el objeto de alcanzar la frontera y volver a su país.

Los grupos se salvataje vieron, durante la madrugada de ayer una fogata al pie del volcán Sabur y con prismáticos observaron a un hombre que hacía señales pidiendo socorro. Sin embargo, los andinistas encargados del rescate informaron que era imposible acercarse al lugar, pe^a a que estaban separados sólo por siete kilómetros.

El grupo de rescate, integrado por andinistas del Cuerpo de Socorro y personal de Carabineros volvieron hasta el campamento base para solicitar, mediante una comunicación radial, cooperación de la FACH, para que sobrevuele la zona y lance víveres y ropa que está aislado.

Ramada Oficial será la organizada por el Coro de la U. T. Santa María

La Fonda "El chancho con chaleco" se realiza desde 1961 en Playa Ancha. Los fondos que se reúnan serán a beneficio de las actividades culturales del Coro

VALPARAISO.— Con motivo de la celebración de las próximas Fiestas Patrias, la Municipalidad de Valparaíso, dentro del programa fijado para esta fecha, ha decidido declarar Ramada Oficial a la tradicional Fonda Universitaria "El Chancho con Chaleco", organizada por el Coro de la Universidad Técnica Federico Santa María.

...designación ha sido ...por la Comisión ...Patrias al Coro Uni... Santa María, en re... de la labor difu... folklore nacional, que ...cumpliendo esta en... durante sus 14 años de ...

...Universitario Santa ...ha caracterizado du... existencia por una ...siempre creciente en ...respecta a la difusión ...y del folklore na... Es así como, llevado ...interés, ha realizado ...al Sur de Chile, llegando a lugares privados totalmente de estas manifestaciones culturales. Cabe destacar que tanto estas jiras como la participación en festivales corales nacionales, han sido financiados en su totalidad por los mismos integrantes.

Precisamente, una de las formas de financiamiento de estas actividades, es la fonda "El Chancho con Chaleco", que se ha venido realizando en Playa Ancha desde el año 1961.

Una de las ceremonias tradicionales en la Fonda es la postura del "chaleco". El día 18, en la mañana, al igual que en años anteriores, durante la visita de las autoridades, el Intendente de la provincia procederá a vestir al chancho con su chaleco. El chancho será rifado posteriormente entre los asistentes a la Fonda, durante el periodo de festejos.

JORNADAS COOPERATIVAS DE VIVIENDAS INAUGURARON AYER

Fueron organizadas por la Delegación Regional de CORVI, con el auspicio de la Universidad de Chile. Serán clausuradas mañana

VALPARAISO.—En la tarde de ayer se iniciaron las Jornadas de Capacitación para dirigentes de Cooperativas de Viviendas en el Auditorio de la Cámara de Comercio de este puerto, organizadas por la Delegación Regional de la Corporación de la Vivienda y con el auspicio del Centro de Estudios Sindicales y Cooperativos de la U. de Chile. Ayer llegaron a Valparaíso por este motivo el jefe de este Centro de Estudios, Pedro Gugliemetti, y el jefe del Subdepartamento de Cooperativas CORVI en la capital, Sergio Carvallo.

En la sesión inaugural, que se efectuó con asistencia de autoridades de la zona, dirigentes de Cooperativas de Vivienda y otros personeros, hicieron uso de la palabra el delegado regional de CORVI, Germán Muñoz Valdivieso, quien informó sobre las aspiraciones y objetivos del torneo.

El asesor de Cooperativas y Viviendas de la Delegación Regional, Erich Wolf, dictó una charla sobre "Realizaciones y proyectos CORVI en relación con las Cooperativas de Viviendas.

Las Jornadas continuarán hoy jueves a las 18.30 horas, con la charla que dictará Isaac Ehlberg sobre el tema "Administración de Cooperativas, Contabilidad y Gerencia", y la charla sobre "Franquicias y Obligaciones Tributarias de las Cooperativas", que dictarán Guillermo Maturana, abogado-jefe Sección Jurídica, y Manuel Ramírez Bustos, jefe del Departamento de Avaluaciones de la Dirección Regional de Impuestos Internos.

Estas Jornadas serán finalizadas mañana viernes, con el tema "Legislación Cooperativa y Gestión Técnica". Serán proyectadas algunas películas de temas cooperativos.

OBRAS DE ALUMBRADO SE INAUGURARAN EN VIÑA

VALPARAISO.— El alcalde de Viña del Mar, Juan Andueza, sostuvo ayer una conversación telefónica con Eduardo Leiva, técnico de CHILECTRA, quien le comunicó que el 18 del presente sería entregado al público el servicio de alumbrado en la Población "Las Brisas", del cerro Los Colinas. De la misma forma, a fines de mes estará listo el trabajo de alumbrado público de Forestal Alto. Además, todos los planes de alumbrado, de Población "Vista al Mar", ejecutados tanto por CHILECTRA como por CONAFE y financiados por el Gobierno y por la Municipalidad viñamarina, serán inaugurados para el 12 de octubre.

El Gobierno, con motivo de los daños ocasionados por el terremoto destinó doscientos millones de pesos para gastos en obras públicas. A su vez la Municipalidad de Viña confeccionó planes de alumbrado con un costo que sobrepasa los 200 millones.

SE ORDENO PAVIMENTAR UNA CALLE DE LICANTEN

La ejecución de esta obra fue solicitada por el diputado Mario Fuenzalida

CURICO.— En el día de ayer el diputado Mario Fuenzalida Mandriaza, se entrevistó con Luis Erazo, Director de Vialidad, quién ordenó telefónicamente a Curicó que se pidieran propuestas públicas para la pavimentación de la calle que conduce al balneario de Iloca. El acuerdo fue que las obras deben empezar a ejecutarse antes del 25 del corriente, fecha en que cumple 100 años el pueblo de Licantén.

AGUA POTABLE PARA ROMERAL

El Director Subrogante de Obras Sanitarias, quedó comprometido con el diputado Mario Fuenzalida, a llamar a propuestas públicas para la construcción de un estanque para el agua potable de la localidad de Romeral, provincia de Curicó. **(El Corresponsal)**

Científicos japoneses estudiarán fisiología humana en las alturas

La expedición de la Universidad de Nagoya y del Club Alpino japonés llegará en noviembre a Valparaíso

VALPARAISO.— Una expedición científica del Japón llegará a Valparaíso en los primeros días del mes de noviembre próximo. Se trata de la Misión científica de la Universidad de Nagoya y del Club Alpino japonés, que dirige el profesor doctor Kentaro Takagi.

Esta expedición forma parte del programa "Biológico Internacional", y los objetivos del viaje a América Latina de estos científicos, son los de realizar estudios sobre el comportamiento de la fisiología humana en las grandes alturas.

Estos científicos llegarán a Valparaíso por vía marítima, trayendo los equipos necesarios para realizar este tipo de estudio. Inmediatamente después de su llegada a este puerto, continuarán viaje a Mendoza-Argentina por vía terrestre.

Escalarán en primer término el Aconcagua, trasladándose después y siempre por territorio argentino hasta la zona del Fitzroy. Luego de los estudios que realicen en las zonas mencionadas, regresarán a Valparaíso, en donde se embarcarán de regreso al Japón.

Se estima que esta expedición de científicos japoneses, permanecerá, en esta zona hasta el mes de enero del próximo año.

El doctor Kentaro Takagi, jefe de esta expedición, pidió ya la autorización respectiva a la Superintendencia de Aduana de Valparaíso, con el fin de que se les otorguen las franquicias de admisión temporal. La Junta General de Aduanas, concedió a los integrantes de la expedición una admisión temporal por un plazo de 6 meses.

Se espera que los estudios que estos científicos van a realizar, aporten positivos resultados a la Sociedad Fisiológica Mundial.

ORGANIZO JUNTA DE ADELANTO RECONSTRUCCION DE TILTIL

...cen su reconocimiento a la Consejería Nacional de Promoción Popular

...— Con fecha 3 del ...mes, la Consejería ...de Promoción Popu... ...mado debida nota de ...ción de la Junta Ve... ...Adelanto y Recons... ...de Tiltil, y que inte... ...siguientes vecinos: ...Manuel Tobar ...vicepresidente, ...P.; segundo vi... ...Pedro Hidalgo S.; ...Julio Sotomayor R., ...Alberto Vergara ...Margarita Vargas ...Gladys Ceba... ...Además completan ...vecinos represen... ...las distintas locali... ...y de otras Jun... ...como Rungue, Mon... ...(Capilla y Lla...) ...y Tiltil. ...organismo, muy ...en la comuna, ...un Memorán... ...los problemas más ...para resolver, de acuerdo con las autoridades, como, por ejemplo: la reparación de los puentes carretero y de peatones, que fueron totalmente destrozados por el último temporal; la variante del camino hacia la Carretera Panamericana; terminación de las ampliaciones de agua potable y pavimentación de aceras; solicitar la creación de una Sucursal del Banco del Estado, y dar impulso a la pequeña minería en la zona; creación de nuevas industrias, usando las pastas industriales (arcilla, caolín, etc.).

Por intermedio de LA NACION, se agradece el reconocimiento de este organismo local, al Consejero Nacional de Promoción Popular, Sergio Ossa Pretot, y a Sergio Wilson Petit, funcionario de Organizaciones de Juntas de Vecinos de la Consejería Nacional de Promoción Popular. **(El corresponsal.)**

Para el 18 Alcalde de Long Beach saludará al Alcalde Montedónico

VALPARAISO.— Miguel Ignacio Breno, Cónsul de Chile en Los Angeles (California), envió al Alcalde de la Municipalidad de Valparaíso, Juan Montedónico Nápoli, una carta en la que le manifiesta que el 17 de septiembre, a las 13 horas (hora de EE. UU.), el Alcalde de la ciudad de Long Beach, ciudad hermana de Valparaíso, se pondrá en comunicación con el Alcalde Montedónico, con el fin de saludarlo con motivo de las Fiestas Patrias.

En la misiva se comunica también, que a esa misma hora se realizará en Long Beach, un almuerzo ofrecido por el Alcalde de la ciudad, Edward Wade, a la colonia de chilenos residentes en Los Angeles y Long Beach.

Asimismo, el Alcalde de Long Beach manifiesta en carta su interés por visitar nuestro país en el curso del próximo año, y muy especialmente la ciudad hermana de Valparaíso.

...ATORIO DE LUMINOTECNICA ...C. ACTUARA EN SEMINARIO

...ISO.— Continúa ...su material di... ...de especiali... ...Nacional so... ...Técnicas para ...media que se ...semana próxima ...dad Católica de ...

...el Laboratorio ...Luminotécni... ...establecimiento, ha ...activa cooperación ...instalando una sala ...los métodos y técnicas modernas que la enseñanza actual requiere.

En forma paralela, se expondrá a los participantes en el Seminario, los efectos que pueden tener en el alumnado una iluminación inadecuada y cuyas consecuencias repercuten en su rendimiento escolar y en su salud. El profesor de Luminoctécnica, Hellmuth Stuvem, prepara actualmente el material necesario para que la exposición sea lo más completa y adecuada.

Vittorio Gasmann se presentará el 18 en el Municipal de Viña

VALPARAISO.—Existe gran interés en nuestra zona por la actuación exclusiva en el Teatro Municipal de Viña del Mar del actor italiano Vittorio Gassman, que se presentará el 18 del mes en curso en función a beneficio del Sanatorio Marítimo de Viña. El Sanatorio sufrió enormes perjuicios con los temporales pasados y la Congregación que lo dirige está enfrentada a la tarea de reconstruir gran parte de la edificación levantada en las rocas, al borde mismo del mar, en la Avenida Marina, de la Ciudad Jardín.

Es posible que Vittorio Gassman ofrezca una conferencia de prensa y radio, con su compañera de actuación, Paula Pitágoras, con quien se presentará en la interpretación de trozos poéticos y dramáticos. Ofrecerán obras de Bertold Brecht, Pablo Neruda, Fedor Dostowiesky, Petroni Griffi y H. Melville.

Vittorio Gassman, conocido por nosotros solamente a través de sus películas, tales como "Il Sorpasso", "Los Monstruos", etc., es un actor de teatro de fuerte vocación, a la que se entregó luego de abandonar la Universidad y el deporte, en el que se destacó como campeón nacional de baloncesto. Obtuvo diplomas de la Academia de Arte Dramático en 1943, debutando junto a la actriz Elsa Merlini. Ha formado parte de las más grandes compañías teatrales de su país y ha actuado en obras como "Orestes", de Alfieri; "La máquina de escribir", de Cocteau; "Rosalinda" y "A vuestro gusto", de Shakespeare; "Un tranvía llamado deseo", de Tennesse Williams; "La vía del tabaco", etc.

Ha sido dirigido por famosos directores de teatro, Luchino Visconti, entre otros. En 1960 fundó el Teatro Popular Italiano, con el que representó obras de Pirandello, Flaiano, Esquilo, etc. También ha actuado en televisión y se destaca como excelente traductor de obras de Séneca, Dumas, Sartre y Neruda. Del poeta nacional interpretará su célebre "Poema 20".

Antofagasta y Coquimbo se suman a la Campaña de Estabilización

Campaña Contra la Inflación se extiende a la zona norte del país.— Inaugurarán Comandos Provinciales CONCI en Antofagasta y Coquimbo

La zona norte del país será incorporada, en los primeros días de octubre próximo, a la Campaña de Estabilización de Precios, que encabeza el Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI).

Con tal motivo, se procederá a la inauguración y puesta en marcha de los Comandos de Antofagasta y Coquimbo.

Hasta el momento, se encuentran constituidas y en pleno funcionamiento, los Comandos Provinciales de CONCI de Concepción, Aconcagua y Valparaíso. Este viernes queda constituido el Comando de Cautín. En el curso del presente mes se inaugurarán en Talca, Linares, Maule y Osorno.

En la zona norte del país —comenzando por las provincias de Antofagasta y Coquimbo—, se constituirán Comandos Provinciales, que operarán en forma similar a los ya constituidos. También será labor inmediata de estos nuevos Comandos, la organización de Centrales de Compras, reuniendo a los comerciantes minoristas, para eliminar así la escala de precios, y adquiriendo productos básicos de primera necesidad en las primeras fuentes de comercialización.

Esta medida también se traducirá en una considerable rebaja en la venta de productos a nivel de consumidor.

Compradores de Pobl. Peñalolén se reúnen mañana

PEÑALOLEN.— Mañana viernes, a las 19 horas, se reunirán en Tarapacá N.o 881, los promitentes compradores de sitios de la Población Peñalolén, convocados por el Comité de Defensa respectivo, para discutir y tomar acuerdos sobre los problemas pendientes, y, en especial, los relacionados con los títulos de dominio.

Informarán sobre las últimas gestiones realizadas el presidente del Comité, José Rodríguez Castillo, y el abogado Augusto Araya Ochoa.

Tendrán derecho a concurrir, exclusivamente, los socios del Comité, y sólo éstos podrán intervenir en el debate.

Se exige la concurrencia, de un modo especial, a todas las personas que firmaron la querella criminal en contra del loteador Elías Valenzuela Garbaud.

3) Aves, animales y pájaros

GRANJA MANQUEHUE HA RENOVADO totalmente sus reproductores y ofrece pollitos de un día: Rhode, Plymouth, Broiler, New Hampshire, hembritas, patitos Pekín y Rouen. Alimentos, Compañía 1271, fono 83591.
A-20-III-66|3

CANARIOS ROLLET ROJOS NEVADOS y cobrizos, Avenida Portales 3185.
A-10|3

4) Automóviles, garajes y vehículos

¿NECESITA DINERO SEÑOR? ENTREGUE a Jorsacor su automóvil, Avenida Bulnes 367.
C. 30|4

¿QUIERE VENDER SU COCHE O comprar otro? Jorsacor, Avenida Bulnes 367.
C. 30|4

JORSACOR NECESITA URGENTE AUTOmóviles y camionetas. Avenida Bulnes 367.
C. 30|4

7) Arriendos buscados

NECESITO ARRENDAR DE INMEDIATO casita o departamento 3 piezas, dependencias, pequeño patio. Pago hasta Eº 180. Tel. 568396, 9-12, 4-7.
Z. 10|7

9) Compraventas varias

VENDO MAQUINA DE TEJER FUJI modelo NS-5, como nueva, se enseña su manejo. Carlos Hurtado 2485 (por Einstein, altura 1325).
Z. 11|9

FABRICA DE PORTADOCUMENTOS, maletines, bolsos. Precios especiales comerciantes, San Pablo 2302.
C. 8|5 (66)

"CASA JANO", DEPOSITO IMPLATEX, le ofrece precios de fábrica, ventas mayor y menor, juguetería, útiles de hogar, lavatorios, baldes, hules de mesa, cuero para tapizar. Precios especiales comerciantes, San Pablo 2302.
C. 5|8 (66)

10) Construcción y sus materiales

PARA CORTINAS METALICAS, puertas plegables y mallas transparentes, reparaciones domicilio, atención a provincias, atención especial para zona terremoto. Solicite cotizaciones módicas a Rivadeneira. Arturo Prat 1444, teléfono 68171, casilla 5106, Santiago.
C. 27|10.

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIONES CORTINAS METALICAS FARCOMET, presupuesto, reparaciones. Precio fuera toda competencia. Puntualidad. Atención domicilio y provincias. San Diego 1671, fono 51096.
A-24-10

GASFITERIA EN GENERAL, CAlifonts, techumbres, cañerías, eliminar desgrasadores. Fono 87970. Brasil 863.
A. 10|52.

CONSTRUCCIONES, AMPLIACIONES, reparaciones. Doy garantía. Constructor Alcalde Chadwick 2493 Bilbao Oriente.
A 10|14

14) Estatutos y legales

NOTIFICACION.— QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía. Autos 3.634-65 Proposiciones de Convenio Judicial Preventivo presentado por COMPAÑIA MINERA PLEGARIAS LTDA. Resolución de 2 septiembre último postergó fecha fijada para Junta Acreedores 14 septiembre, 16 horas, para 25 octubre próximo, 16 horas.— Secretario.
A. 10.14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque serie B.N. N.o 499530 del Banco del Estado, Sucursal Estación queda nulo.
A. 9|14.

ANTE EL INSPECTOR DEL TRABAJO, señora Inés Larée Guajardo, se efectuó la elección de los Directores del Sindicato Profesional de Empleados Particulares Tejidos y Vestuarios S.A. "Vestex", por el período 1965-1966, quedando constituido de la siguiente forma: presidente, señor Darwin Morales Silva; secretaria, señorita Nery Vásquez Pinuer; tesorera, señorita Raquel Richaud Jiménez; director, señor Hugo Gibbs Vilches; director, señor Félix Arnoldo Silva Valenzuela, de acuerdo con el artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 9|14

NOTIFICACION CUARTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago, expediente Nº 149.373, caratulado "Caballero, Eusebio con Farías, Rebeca". Sumario, a fojas 24, demandante solicita notificar por avisos solicitud fojas 18 y resolución fojas 18 vta. Juzgado proveyó: Santiago, 2 septiembre 1965. Como se pide. Navas, Juez; Pérez, Secretario. Fojas 18, lo principal, demandante solicita dictar sentencia. Otrosí, notificación avisos y apercibimiento señale domicilio. Juzgado proveyó: Santiago, 18 de julio de 1964. A lo principal, previamente se fija cuantía juicio en Eº 1.550, y déjese papel suficiente para el fallo; al otrosí, como se pide y en lo demás estése lo dispuesto artículos 49 y 53 Código Procedimiento Civil. Navas, Juez; Pérez, Secretario. Por tanto, notifico a Rebeca del Carmen Farías Espinoza, solicitudes y proveídos extractados precedentemente.— El Secretario.
A. 9|14

POR ESCRITURA DEL 13 DE JUlio de 1965, ante el Notario de Santiago, Rafael Zaldívar Díaz, Presla Sánchez Santander, sin profesión, Varas Mena 781, vendió propiedad de calle Varas Mena 781, comuna de San Miguel, que la vendedora ha poseído de buena fe e ininterrumpidamente por más de 15 años, a Guillermo Sánchez Santander, contador, Bernal del Mercado 1256. Dicho inmueble nunca ha estado inscrito en el Conservador de Bienes Raíces y sus deslindes son: Norte, en 17.50 mts., con propiedad de Enrique Rodríguez; Sur, en 17.50 mts., con calle Varas Mena; Oriente, en 80 mts., con propiedad de don Félix Villar, y Poniente, en 80 mts., con propiedad del Servicio Nacional de Salud.
A. 9|14.

SOLICITA MERCED DE AGUA para regadío.— Río Blanco, 7 de septiembre de 1965. Al señor Gobernador del Departamento de Los Andes.— Los Andes.— Carlos Reyes Gatica, Teniente Coronel Director de la Escuela de Montaña, domiciliado en Río Blanco, del Departamento de Los Andes, al señor Gobernador respetuosamente expone: Que viene en solicitar una merced de agua de 50 litros por segundo en el Río Juncal, afluente del Río Aconcagua, en la hoya del Río Aconcagua, para regadío del predio que ocupa el Cuartel Río Blanco de la Escuela de Montaña, en el distrito de Río Blanco. La captación del agua se hará por la orilla sur del Río Juncal, en la hoya del Río Aconcagua, a dos kilómetros aguas arriba del puente de acceso al cuartel, y a 2,5 kms. de su confluencia con el Río Blanco. El agua será conducida por un canal a tajo abierto de 2 kms de largo, y el sobrante será devuleto al Río Juncal poco antes de su confluencia con el Río Blanco. La merced que se solicita es permanente, sobre aguas corrientes superficiales, en la comuna de Los Andes, del Departamento de Los Andes. Aguas abajo de la toma existe la bocatoma del canal de la Planta Los Quilos y bocatoma del Canal Chacabuco. Se acompaña presupuesto aproximado y un cróquis que muestra la ubicación de la toma, trazado del canal, etc. Por Tanto, ruego al señor Gobernador, disponer la tramitación correspondiente a esta solicitud, para que cumplidos los trámites legales correspondientes, el Excmo. señor Presidente de la República, conceda a la Escuela de Montaña, la precitada merced. Carlos Reyes Gatica, Teniente Coronel.
A. 11|14.

14) Estatutos y legales

EXTRACTO.— COOPERATIVA DE Vivienda y Servicios Habitacionales "Oscar Heiremans" Limitada, en formación, de Santiago, constituida con fecha 27 de junio de 1965, según consta de escritura pública ante el Notario de Santiago, don Javier Echeverría Vial, con fecha 28 de julio de 1965, está compuesta de 42 socios fundadores, pertenecientes a la localidad de Santiago, que suscriben 119 acciones de Eº 10 c/u, y declaran domicilio común en calle Domingo Santa María Nº 2904, de la ciudad de Santiago. Objeto o finalidad: Procurar vivienda al costo a sus asociados. Domicilio: Ciudad de Santiago. Duración: Indefinida. Capital suscrito: Eº 49.800. Capital pagado: Eº 2.490. Constitución de fondos sociales: Se constituirán los siguientes fondos de acuerdo a la Ley de Cooperativas: de Responsabilidad, de Devolución de Acciones, de Educación Cooperativa y otros que acuerde la Junta de acuerdo con los Estatutos. Consejo de Administración Provisional: Consejeros propietarios, señores Manuel Guerra Martis, Eleuterio Videla Arévalo, Juan Cofré Quezada, José Torres Pezo y Valentín Castillo Mallea, y suplentes, señores Rubén Moya Retamales, Manuel Carvajal Barraza, Celso Fernández Garrido, Eduardo Plaza y Francisco Oliva Montoya. Junta de Vigilancia: Titulares: señores Gonzalo Pavez González, Hernán Ruiz y Gustavo Huerta V., y suplentes, señores Rubén Barraza B., Gilberto Quintana y Manuel Gálvez. Gerente Provisional: la señorita Alicia Silva Hermings. — Santiago, 6 de septiembre de 1965.
A. 10|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Ana María Sirvent Cueto a Eladia Cueto Navarro y cónyuge Luis Alberto Cancino Garrido, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia José Guillermo Rojas Pedraza a Ester Amada y Tirsa Victoria Rojas Pedraza, sin perjuicio derechos cónyuge Ester Inés Pedraza Aránguiz.— Secretario.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 13 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Ernesto Chuden Borvaran.— Secretario.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Alejandro Julio Jiménez Arancibia a Patricia Ximena Raquel de Lourdes y Alejandro Renato del Carmen Jiménez Valencia, sin perjuicio derechos cónyuge María Antonia Valencia Valencia.— Secretario.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Desiderio Heumann Snhwartz a heredera testamentaria, sin perjuicio derechos pudieren corresponderle como cónyuge.— Secretario.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Ursula Bravo Bravo a Elisa Valdivieso de Bravo, heredera testamentaria.— Secretario.
A. 11|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Edelmira Contreras Campos a Amalia de Jesús, Amalia Margarita, Juan Domingo, José Manuel Antonio y Juana María Herrero Contreras; Clementina Adelina y Clemente Antonio Hernández Contreras.— Secretario.

NUEVA DIRECTIVA DEL SINDICATO Profesional de Empleados del Banco de Londres y América del Sud Limitado, Oficina Santiago. A las 16.30 horas del día 7 de septiembre, en presencia del Sr. Inspector Máximo Alonso, se efectuó la elección complementaria, quedando constituida la nueva mesa directiva en la siguiente forma: presidente, José Zenteno A.; secretario, Oscar Ubeda F.; tesorero, Jorge Castillo M.; directores, Rubén Carvajal G. y Braulio Manso. Se hace la presente publicación en conformidad a las disposiciones del Código del Trabajo.
A. 10|14

POR HABERSE EXTRAVIADO LA LIbreta de ahorro Nº 64927, Banco del Estado, Recoleta, perteneciente a Blanca Pacheco Oyarzún, queda nula por aviso.
A. 10|14

QUIEBRA GENARO BUCCOLO BOSchetti.— Segundo Juzgado Civil. Resolución 21 agosto 1965, tuvo por presentaad nómina de créditos reconocidos en la que figuran siguientes acreedores valistas reconocidos: Sociedad Anónima Comercial Orezzoli, Eº 1.643,53; Distribuidora Mundial Chile Ltda., Eº 3.485,54, intereses y costas; Horacio Salah Ahues, Eº 6.546,50, intereses y costas; Dusan Sapunar Paulov, Eº 2.407,16; Demaria Hnos. y Cía., Eº 344,74; Valentín Robles Letelier, Eº 1.908,81; Productos La Estancia Ltda., Eº 740, y Luis Ortega Bravo, Eº 3.266,57, intereses y costas; Fernando Urbina Escalante, Eº 5.911,03, con su crédito valista impugnado. Siguientes acreedores preferentes reconocidos: Juan Carbó Gorris, Eº 473, Derecho Legal de Retención, preferencia artículo 2.474 Código Civil, 2a. clase, Fisco, Eº 636, preferencia 1a. clase, artículo 2.472 Nº 6, Código Civil. Siguientes acreedores preferentes impugnados: José Labetic Bonacic y Genaro Solana Prellezo, Eº 5.558,84, intereses y costas, 1.a clase, artículo 2.472 Nº 4 del Código Civil y Banco de Chile, S. A. C., Eº 13.106,80, intereses del 17,57% desde 24 junio 1965, Prenda Industrial.— Secretario.
C. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques Serie B H 1571854, C H 0544167-8, Banco Estado, quedan nulos por haberse dado correspondiente aviso.
A 10|14

EXTRAVIO TITULOS 499, 6 ACCIOnes; 3593, 9 acciones; 6112, 10 acciones; 3593, 9 acciones; 1616, 12 acciones; 5944, 5 acciones, Compañía Chilena Fósforos Talca; 2218, 1 acción, Compañía Agrícola Forestal Copihue, nombre Pablo Hein Mera, quedan nulos sin valor haberse dado aviso correspondiente.
A 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta CORVI Nº 3366, a nombre de Mario Belmar León, queda nula por aviso correspondiente.
A 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE por Eº 75.—, Banco Osorno y La Unión, Nº 73847, queda nulo y sin valor por haberse dado aviso correspondiente.
A. 10|14

POR HABERSE EXTRAVIADO cheque serie A. Nº 0117517, 0117523 al 25, quedan nulos, Banco Industrial y Comercial, cuenta 34416.
A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de ahorros Banco del Estado, Bandera, cuenta Nº 123965, Amalia Rodríguez, queda sin valor.
A. 10|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque serie AZ-1, Nº 8303450, Banco Nacional del Trabajo, queda nulo por dado el aviso correspondiente.
Z. 10|14.

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA NAVARRETE
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono 35912. Consultas de 16 a 19 horas.
GP. C. H|O.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consultas, República Nº 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
GP. 11|12

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 58. Fono 68828.
H|O. C. PG.

DR. VARAS ESPEJO
Medicina Interna, Endocrinología. Exclusivamente sábados: 3 a 6 P. M. Mac Iver 175, Dpto. 36. Teléfono 397580.
GP. 8-11

DR. ZOLTAN BERNATH
Enfermedades alérgicas. Asma crónica. Consultas de 3 a 7 P. M. en Pedro León Ugalde 96, Dpto. 73 (por Moneda 1360). Teléfono 86369.
GP. 2-1

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X.
Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso, Oficina 204. Fono 393601. Martes, jueves y sábado. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

DR. SANTIAGO AWAD
Cardiólogo
Monjitas 578, departamento B. Teléfono 30407, de 4 a 6.
7-11-66 GP.

DR. SOLARI MONGRIO
Internista
Medicina Psicosomática (Neurosis). Especialidad corazón. Cóndor 1291, Dpto. 203. 17 a 18 horas. Pedir hora a 85347.
C. GP. 17-11-66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina, geriátrica, vejez, Avenida Bulnes 377., Departamento 605, Fono 67176.
GP. 30-9

DOCTOR MICHEA
ENFERMEDADES NERVIOSAS
Brasil 75. 6—7. 66897.
GP. 2|11|66

INSTALADOR AUTORIZADO

ENEAS GRISOLIA
Eleuterio Ramírez 1025. Fono 393395. Instalaciones eléctricas en toda clase de edificios e industrias. Planos presupuestos.
GP. 3-11-66|C.

"TECNIGAS"
EDUARDO OBREGON O.
Servicio autorizado por la D. G. de S. E. y Gas. Ofrece transformar su cocina, califont, estufa a gas licuado. San Pablo 1444 y Arturo Prat 1085. Teléfonos 374912-32175.
C. GP. 18-11-66

TRADUCTORES

TRADUCCIONES ALEMAN
Helsinki 5713, La Reina.
GP. 13|9

OCULISTAS

DOCTORA TOBAR
Moneda 1040, oficina 1203. Fono 64837. Consultas: 6—7.30 P. M. Sábados: 12—13 P. M.
GP.12-X

EDUCACION

INSTITUTO
HUMANIDADES
BACHILLERATOS
Valentín Letelier veinte.
21-VIII GP.

INSTITUTO ENNAILET
Ofrece a Ud. una profesión práctica y al alcance de todos los medios económicos. Peluquería, Modas y recuperaciones con sólo Eº 5 semanales (internados). Arturo Prat 1016
C. GP. 1.o-VIII—1966.

ACADEMIA ATENEA
Preparación exámenes, bachillerato individualmente, profesores fiscales, especializados. Consultas teléfono 392018. San Antonio 378, departamento 208.
C. GP. 18—IX—65

INSTITUTOS
PSICOPEDAGOGICOS
PREUNIVERSITARIOS
BACHILLERATOS
HUMANIDADES
IDIOMAS.
Valentín Letelier 20, segundo piso (junto Ministerio Educación). Almirante Latorre 449. 88315.
GP. 3-III.

FOTOGRAFIAS

FOTOCOPIAS AL MINUTO DE facturas y documentos. Huérfanos 1223, Oficina 18, segundo piso.
GP. 18-1-66

"FOTO FLASH"
Toda clase fotografías a domicilio. Atención permanente, domingos y festivos. Fono 62005, San Diego 170, Dpto. E.

"FOTO EVANS"
Albumes de matrimonio, americanos empastados, fiestas, etc. Monjitas 822, Oficina 5. Teléfono 382907.
C. 6-11-66-GP.

"FOTO SAN DIEGO"
Atención a domicilio, matrimonios y banquetes. San Diego 440. Teléfono 382328.
C. GP. 17-IX-65

"FOTO GARCIA"
Alameda 2951, teléfono 94881. Matrimonios, banquetes, recepciones. Fotos en 5 minutos.
GP.20-IX-65

VETERINARIOS

Dr. SCHMIDT HERMAN
ANIMALES MENORES
Exclusivamente medicina general. Enfermedades infecciosas. (Distemper). Piel (Eczemas). Sírvase reservar su hora con anticipación. Monjitas 667, fono 392877.
GP.-31-X

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (Subterráneo). Fono 88243
C. 21—I—66 GP.

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Cobranza, cheques. Moneda Nº 1137, Oficina 78. Teléfono 80813.
H-O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318. Teléfono 88387.
GP. 9-9

JORGE BAEZA E.
Abogado.
Juicios matrimonios. Alimentos. Cheques. Herencias. Teatinos 371. Teléfono 66470.
GP. 2-5

JAIME SILVA FONCEA
Abogado.
Fono 392288. Huérfanos 979, oficina 828.
GP. 10-XII

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
Abogado.
Huérfanos 886. Oficina 502. Posesiones efectivas, compraventas arrendamientos, cheques, letras.
GP.20-IX-65

ORGANIZACION GENERAL DE COBRANZAS
(extrajudiciales, judiciales)
Heriberto Pinto Argandoña, abogado asesor, Agustinas 972, oficina 306, teléfono 69877. Cobramos: cheques, letras, hipotecas, documentos, etcétera. Consúltenos: 11-13, 17-20 horas.
NOTA: CLIENTE RECIBE COMPLETO VALOR COBRANZA.
GP. 4|10

CONTADORES

PRISCILIANO ORTIZ
Reclamaciones impuestos excesivos. También atención domicilio. Bellavista 7166, Mackenna, paradero 12 1|2, Florida.
GP. 4|10

AGUIRRE Y MORENO
Contadores
(Consulta gratis)
Huérfanos 1223, oficina 16 2.o piso), teléfono 88091.
GP. 10-2-66

J. HERNANDEZ
Contabilidad general.
Impuesto Renta Mínima Presunta. Avenida Santa María 419, cuarto piso, Dep. 4. Horario: 13 a 19 hrs.
GP.-27-IX

ASUNTOS TRIBUTARIOS
J. E. ALVAREZ I.
Declaraciones — Asesorías, Revisiones.
Teatinos 371 — Primer piso. Oficina 57.
GP. 1.o-X

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Oficina 915. Fono 60828.

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS
ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda. DR. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP. 11-12

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones, prótesis, inmediatas, coronas, fundas. Rapidez. Compañía 1068, Oficina 1103, Fono 85702.
GP. 30-IX.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 30-IX.

RESTAURACIONES URGENTES,
Placas, puentes, reparaciones Clínica Dental "Central", Compañía 1068, oficina 1103 — 85702.
GP. 30-IX.

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. 67378.
GP. 30-IX.

DR. AGUILAR
DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

JUAN I. PUPKIN
Cirujano Dentista
Providencia 165, Departamento 12. Atención 3 1/2 — 8 Fono 496913.
GP. 9-9

PEDICUROS

AVILES
Pedicuro — Practicante
Cumming 662 — 65842
(Clínica Suboficiales (R)
Indoloro. También domicilio.
GP. 9-9

ZUÑIGA
Horario: 10.30 a 13 y 16 a 20 horas.
Arturo Prat 148.
GP. 25-IX

ARMANDO, EX PEDICURO BAÑOS Turcos Chacabuco, atiende diariamente, Chacabuco 32-B, interior.
GP. 29-IX

ENSEÑANZA COMERCIAL

CURSO GRATIS: CONTABILIDAD. Matrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9 de Santiago.
GP.-23-IX-65

CURSO GRATIS: REDACCION. MAtrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9, de Santiago.
GP. 23-IX-65

CURSO GRATIS: ORTOGRAFIA. MAtrícula abierta, Instituto Comercial N.o 9 de Santiago.
GP.-23-IX-65

INSTITUTO COMERCIAL N.o 9, SAN Diego 119, al fondo de la Galería.
GP.-23-I-65

MATRICULAS EN INSPECTORIA (Hernán Yévenes, Inspector General), Instituto Comercial N.o 9.
GP.-23-IX-65

14) Estatutos y legales

QUIEBRA: SOC. DIEZ, AMON Y Cía. Ltda.— En Santiago, a 10 de septiembre de 1965, a las 14 horas, en Ahumada 236, Of. 910, procederé a la ampliación del inventario de bienes de la quiebra del rubro.— Síndico de Quiebras de Santiago.
C. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Mercedes Esther Fernández Abayay a Elba Hortensia y Jorge Unfredo Chubretovic Fernández.— Secretario.
A. 10|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Angel Redondo Larrañaga a María del Carmen Redondo Vera, sin perjuicio derechos cónyuge Graciela Mariana Vera Quiroga.— Secretario.
A. 10|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA Libreta N.o 44100, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Tito Sánchez Gajardo, queda nula por haberse dado aviso.
A. 10|14.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía. Resolución primero presente recaída autos 572-65 Ordinario, caratulados "Banco de Chile con Gómez Pérez Oscar, ordenóse notificar demandado por avisos "La Nación", "Diario Ilustrado", siguiente auto prueba, para todos efectos legales. Santiago, treinta de agosto de 1965. VISTOS: Se recibe la causa a prueba por el término legal y se fijan como hechos controvertidos los siguientes: 1.o) Si la deuda fue pagada oportunamente a su primitivo deudor; 2.o) Si la acción hipotecaria se encuentra prescrita y hechos en que se basa la prescripción.— Avello, Juez. — Fernández, secretario.
A. 10|14.

JUZGADO LETRAS MAIPO. — Buin, causa 11.572 por auto fecha 20 agosto 1965, concedió posesión efectiva herencia quedada fallecimiento Guadalupe Meneses Carvajal y Francisco Urbina Gárate a sus hijos legítimos: Juan Guillermo, Luis Osvaldo y Elba Marina Urbina Meneses. — Buin, septiembre 7 de 1965.— Secretaria.
Z. 10|14.

EXPROPIACION DE TERRENOS CON motivo de la ejecución de las obras de agua potable de Santiago, comuna de Las Condes. Propietario, Fernando Leiva Costa; superficie, 225 m2.; valor, Eº 1.125. Para reclamar de este avalúo hay un plazo de veinte días, contado desde la última de estas publicaciones. Sergio Saavedra Viollier, Intendente de Santiago.
C. 9. 17|14

SINDICATO PROFESIONAL DE EMPLEAdos de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, S. A. de Puente Alto, con fecha 3 de septiembre de 1965, ante la Inspectora señora Violeta Criste Villanueva, se efectuó la elección de la directiva para el período 1965—1966, siendo elegidos los siguientes señores Manuel Aravena Fuentes, Humberto Lara Reyes, Héctor Mardones Castro, Juan Jorquera Ponce y Fermín Román Méndez, quedando la directiva como sigue: Presidente, Manuel Aravena Fuentes; secretario, Héctor Mardones Castro; tesorero, Humberto Lara Reyes, y directores, Juan Jorquera Ponce y Fermín Román Méndez. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo.
A. 11|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Nº 1042678, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a Carlos Antenor Labarca Martínez, queda nula por haberse dado aviso.
A. 11|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Segundo Lorenzo Núñez Albornoz a Rosa Josefina y Lorenzo Segundo Núñez Quiroga, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Quiroga Zúñiga.— Secretario.
A. 10|14

CITACION DE PARIENTES.— Con fecha 26 de agosto de 1965, Wilfredo Alzamora Rojas, juez de Letras de San Bernardo, ha ordenado la citación de los parientes del menor Domingo Alfonso Canales Escobar, a la audiencia del día 16 de septiembre, a las diez horas.— La Secretaria.— San Bernardo, 7 de septiembre de 1965.
Z. 11|14.

ELECCION DE DIRECTIVA. — Con fecha 25 de agosto de 1965, ante la presencia de la Inspectora del Trabajo señorita Nancy Olivares M., se eligió la nueva directiva del Sindicato Profesional de Inspectores y Empleados Particulares de las Asociaciones de la Locomoción Colectiva Particular, por el período 1965-66, la que quedó constituída en la siguiente forma: presidente, señor Jorge Tapia; Secretario, señor Manuel Troncoso Jaramillo; tesorero, señor Ricardo Andrade; directores, señores César Jiménez Castro y Enrique Cabañas. Se hace la presente publicación en conformidad del artículo N.o 378 del Código del Trabajo.— El secretario.
A. 11|14.

POR EXTRAVIO O SUBSTRACción se ha dado orden de no pago de los cheques Serie A.L., N.os 5903751, 5903758 al 5903775, de la cta. cte. Nº 8842, del Banco del Estado, sucursal Pza. Baquedano.
A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEques Serie B, 0070694 al Serie B, 0070700, Bco. Industrial y Comercial Santiago, quedan nulos por aviso correspondiente.
A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Agustín Herrera Valverde a Alicia del Carmen, Olga Mercedes, Nelly de los Angeles e Irma del Tránsito Herrera Torres, y Agustín del Tránsito Herrera Román, sin perjuicio derechos cónyuge María Isabel Torres Guajardo. Inventario solemne practicaré 10 actual, 15 horas.— Secretario.
A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 10 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Enrique Lyon Valdés y María Gloria Undurraga Toro.— Secretario.
A. 9|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL.— 10 actual, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne bienes herencia Gustavo Letelier González.— Secretario.
A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque 4449, cuenta 41977, del Banco Chile, Santiago, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
A. 9|14.

LIBRETA AHORROS CORVI Nº 27, de Constitución, de Víctor M. Agurto Alarcón, queda nula por extravío.
A. 9|14.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA libreta Nº 47501, CORVI, del Banco del Estado de Chile, perteneciente a don Fernando Gumercindo Hernández Jorquera, queda nula por haberse dado aviso.
A. 9|14.

14) Estatutos y legales

ANTE LA INSPECTORA DEL Trabajo, Srta. Margarita Almonacid T., quedó constituído con fecha 8 de septiembre de 1965, el Sindicato Profesional de Empleados del Banco de A. Edwards y Cía. La directiva está formada por: Presidente, Fernando Aguayo Blanco, Secretario, Juan Esteban Donoso. Tesorero, Renato Bañados Alvarez. Directores, Patricio González Concha y Eduardo Guzmán Rodríguez.
Z. 11|14.

15) Fábricas diversas

NOVIOS, COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O Ind|15

FRAZADAS, COLCHAS, ROPA CAMA, fábrica El Sur, San Diego 1852.
C-30-IX-15

CATRES, COLCHONES, SOMIEres, en la fábrica, señora, San Diego 1852.
C-30-IX-15

VIVEN MAS LOS QUE DURMEN MEjor, catres, colchones, somieres El Sur, San Diego 1852.
C-30-IX-15

CATRES, COLCHONES, SOMMIRES, DIrigirse a fábrica, El Sur, San Diego 1852.
C-30-IX-15

ELIMINE DUDAS, COMPRE CATRES, colchones y sommieres al fabricante, San Diego 182.
C-30-IX-15

18) Instrucción y Educación.

CLASES DE RECUPERACION HUMAnidades. Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
A. 28 Sep.|18

¡ASEGURESE SU BACHILLERATO! Alameda 155, departamento H. Atención, de 16 a 21 horas.
A. 28 Sep.|18

BACHILLERATO, CURSOS SEMI-INDIVIduales. Alameda 155, departamento H.
A. 28 Sep.|18

BACHILLERATO, RAMOS SEPARADOS, Alameda 155, departamento H.
A. 28 Sep.|18

CURSO COMPLETO COMERCIO, diurno, comprende: contabilidad, aritmética, documentación, taquigrafía, redacción, ortografía, dactilografía, máquinas sumadoras. Sección separada señoritas, profesores especializados. Instituto Contabilidad, fundado 1922, Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
A. 15|18.

DIAZ GASCOGNE, ESCUELA POlitécnica. Matrícula abierta. Modas adulto, infantil, peluquería completa señoras, caballeros, niños; pedicuro, cortador sastre; enseñanza rápida. Práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundado 1914. Internado femenino alumnas provincias. Eulogia Sánchez 064 (Vicuña Mackenna, frente Marcoleta), casilla 2724.
C. 18|18.

PELUQUERIA PARA SEÑORAS, caballeros. Cursos completos e intensivos. Catedral 1257.
A. 18|18.

MODAS SASTRERIA, CAMISERIA. Método práctico y rápido. Catedral 1257.
A. 18|18

INTITUTO "ALONSO FIGUEroa". Catedral 1257. Empiezan cursos rápidos de Taquigrafía, Dactilografía, Contabilidad. Solicite informes.
A. 18|18.

20) Libros, Estampillas y Utiles de Escritorio

COMPRO, VENDO, CAMBIO REvistas, libros, textos de estudios García Reyes 769.
A-3-7-66|20

COMPRO LIBROS USADOS. VOY domicilio, San Martín 185, fono 95559.
A. 28 X.20

NOVELAS. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

NO REGALE SUS LIBROS, VENdalos a precios reales. Entréguelos a consignación en San Diego 119, local 116.
C. 13-7-66

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

TEXTOS UNIVERSITARIOS. COMpañía 1429.
C 7-VIII-66|20

TEXTOS SECUNDARIOS. COMPAñía 1429.
C 7-VIII-66|20

HISTORIA CHILENA COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

ARTES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

LEYES. COMPAÑIA 1429.
C 7-VIII-66|20

COMPRAVENTA LIBROS. COMPAñía 1429.
C 7-VIII-66|20

COMPRO REVISTAS, LIBROS, cualquier cantidad, idiomas, teléfono 64888.
C. 31|20.

21) Máquinas, motores y electricidad

SALINAS HNOS. ELECTRICIDAD en general, especialidad en radios, tocadiscos, enceradoras, jugueras, planchas, instalaciones y reparaciones. Atención inmediata a domicilio. Trabajo garantido Monjitas 467, subterráneo. Fono 383940. Presentando este aviso, 10 por ciento descuento.
C. 12|21.

24) Máquinas de escribir.

COMPRA Y VENTA MAQUINAS ESCRIBIR, portátiles y grandes, sumadoras, calculadoras. Reparaciones, repuestos. Talleres continentales. Bandera 517, Teléfono 85479.
C. 30|24

VENDO MAQUINA UNDERWOOD. Verla Panamericana 5846. Población Dávila, frente Plaza Yugoslavia.
A 9|24

25) Máquinas de coser

ESTABLECIMIENTO TECNICO APOLOnides Parra Pradenas. Máquinas de coser, tejer, escribir, y sumar; repuestos, reparaciones. San Pablo 1676, teléfono 86659.
A. 29 Sep.|25

30) Muebles y útiles.

ATENCION COMERCIANTES provincia: veladores, Eº 10. Fábrica de muebles Universal. San Pablo 2863.
C. 21|30

FABRICA SOMIERES Y MUEbles, Franklin N.o 359.
C 30|9

FABRICA DE MUEBLES UNIVERsal, San Pablo 2863.
C. 21|30

FABRICA DE MUEBLES UNIVERsal, San Pablo 2863.
C. 27|30

ATENCION COMERCIANTES provincias, veladores, Eº 10. Fábrica de Muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 27|30.

SILLAS, Eº 10. FABRICA DE MUEbles Universal, San Pablo 2863.
C. 27|30

MESAS DE CENTRO, Eº 10. FAbrica de Muebles Universal, San Pablo 2863.
C. 27|30.

... "CHE" GUEVARA SE ENCUENTRA ... CUBA, AFIRMAN EN WASHINGTON

... "N.o 2" estaría dirigiendo operaciones de guerrillas, asevera ex diplomático cubano

WASHINGTON, 8 (ANSA). — En los ambientes del ... norteamericano, se ha llegado a la conclusión que ... Ministro de Economía de Cuba, Ernesto Guevara, se ... en Cuba.

... más variadas hipótesis fueron arriesgadas sobre el ... paradero del "número dos" de Fidel Castro, que ... visto más en público desde marzo, cuando regresó ... viaje al Africa.

El ex Jefe de la Junta Interamericana Dominicana de... hace unos días que Guevara había muerto combatien... junto a los constitucionalistas en Santo Domingo.

SE ENCUENTRA EN CUBA

Según las fuentes oficiales norteamericanas, en base a ... informaciones llegadas a Washington, Guevara se en... en Cuba desde marzo. Una sola persona dio cuenta ... haber entrevistado al "Ché". Se trata del periodista sud... Leopoldo Aragón, que en artículo publicado por ... revista "The New Republic", refiere haber visto a Gue... en Cuba el 20 de abril pasado. Según este testimonio, ... estaba cortando caña en un plantación de azúcar ... provincia de Oriente, cuando La Zafra.

OTRA VERSION

... AIRES, 8 (ANSA). ... diario "Buenos Aires ..." informa hoy que un ... diplomático cubano, Odón ... de la Campa, desmin... una declaración que ... "Ché" Guevara haya ... de una purga o ... con un asesinato en ... Dominicana. Al... de la Campa renunció ... de su cargo de ... Consejero cubano en ... En reunión de prensa ... Guevara "se encuentra ... Latina, encabezan... guerrillas de inspiración cu... en Colombia, Venezuela, ... Uruguay y Argentina". ... aseguró que Cuba ... dirigiendo la infiltración ... en América Latina". ... diplomático dijo haber ... presente en una reunión ... Embajada cubana de Pa... Guevara proclamó ... necesidad de incrementar ... de guerrilla en ... Latina.

GUERRILLAS EN VENEZUELA

CARACAS, 8 (ANSA). ... choques entre gue... y tropas del Ejército ocurrieron en la zona oriental de Venezuela, según datos oficiales, dos guerrilleros habrían resultado muertos y un soldado herido. Numerosas personas han sido detenidas con motivo de este encuentro, por resultar sospechosos de servir de enlace a los rebeldes.



MILAN, Italia. — Suárez, del equipo italiano Internazionale (centro), corre a la zona de castigo, para luego ceder a Peiró, quien anotó el primer tanto que, a la postre diera el triunfo a su equipo sobre Independiente, por tres goles a cero.— (RADIOFOTO UPI).

Washington y Londres embargan armas destinadas a la India y al Pakistán

FRANCIA ANUNCIA QUE NO MEDIARA EN LA CONTIENDA Y JOHNSON CONFIA EN EXITO DE LAS NACIONES UNIDAS

WASHINGTON, 8 (UPI).— El Secretario de Estado, Dean Rusk, anunció hoy que Estados Unidos cesó los embarques de armas a la India y Pakistán, y no otorgará más ayuda económica sin consultar antes a los principales dirigentes del Congreso.

Además, el Departamento de Estado anunció "que están listos los preparativos" para la posible evacuación de ciudadanos norteamericanos de las zonas de combate en Lahore y Pakistán oriental.

Otros funcionarios señalaron que ya están confeccionados los planes definitivos para evacuar, por medio de un puente aéreo, a los ciudadanos norteamericanos, dentro de las próximas 24 horas, a menos que se produzca un repentino cambio en la situación militar.

ESPERANZAS EN LA NU

El Presidente, Lyndon B. Johnson, que sigue de cerca los acontecimientos, "está muy inquieto y preocupado" por la guerra indo-pakistana; el líder demócrata del Senado, Mike Mansfield, dijo que Johnson "ha puesto muchas esperanzas en las naciones Unidas".

PREOCUPACION DE EE. UU.

Estados Unidos está preocupado porque ambos países están utilizando material bélico que les suministró no para que combatieran entre ellos. Desde que los chinos atacaron las fronteras septentrionales, en 1962, de la hasta entonces neutral a toda costa, India, ésta recibió unos 200 millones de dólares de material bélico norteamericano.

Por su parte, Pakistán recibió desde 1954, 1.200 millones de dólares en armas, de acuerdo con la teoría de que era un aliado en un anillo de naciones anticomunistas, a lo largo de la frontera meridional de la Unión Soviética.

EMBARGO BRITANICO

LONDRES, 8 (UPI).— Gran Bretaña estableció hoy un embargo temporal de la entrega de armas para India, según se informó en círculos oficiales.

El embargo se mantendrá, por lo menos hasta que U Thant, secretario General de las Naciones Unidas, que se encuentra actualmente en viaje de pacificación a India y Pakistán, haya informado sobre el resultado de sus gestiones ante los beligerantes.

La medida británica se dio a conocer después de prolongadas consultas entre el Ministro de Relaciones Exteriores, Michael Stewart; el Primer Ministro, Harold Wilson, y el Subsecretario de Estado norteamericano, George W. Ball.

DECLARACION FRANCESA

PARIS, 8 —(UPI)— El Presidente de Francia, Charles de Gaulle, dejó hoy bien aclarado que no piensa intervenir, o intentar mediar en la guerra no declarada entre la India y Pakistán.

Mañana De Gaulle, concederá su segunda conferencia de prensa del año, pero se espera que sólo expresará sus deseos de que finalice pronto la lucha en el Subcontinente indostánico.

El Ministro de Información, Alian Peyrefitte, dijo a los periodistas después de una reunión de gabinete que presidió De Gaulle, que el Ministro de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, había declarado que Francia "deploraba" la lucha, y que esperaba "qué la razón prevaleciera antes de que el conflicto asumiera proporciones incontrolables".

La declaración no contiene ninguna indicación de que Francia intente actuar como mediadora.

REACCION BRITANICA

LONDRES, 8 —(UPI)— La prensa británica expresó hoy asombro, horror y algo de disgusto, ante la guerra en pleno proceso de escalamiento en el subcontinente indostánico.

"¿Qué beneficio puede obtener alguno de los bandos de esta lucha insensata?", pregunta editorialmente "The Times".

El diario contesta que "la respuesta obvia es nada, y la nómina de aquellos que se dan cuenta de esta circunstancia y están presionando por detener la lucha comienza a crecer mientras U Trant inicia su misión personal de pacificación".

"Somos demócratas, no comunistas", afirman los coroneles de Uruguay

... suspenderse conferencia sobre "Guerra revolucionaria", a cargo de militar argentino en Montevideo.

Declaraciones oficiales en torno a supuesto entendimiento militar argentino-brasileño

DISTENSION CIVIL

MONTEVIDEO, 8 (ANSA).— A raiz de la actitud asu... por los coroneles del ejército uruguayo, que siguen el ... para ascender al generalato, en el Instituto Militar de ... Superiores, fueron suspendidas las conferencias que ... pronunciar mañana y el viernes próximo, sobre el te... "guerra revolucionaria", el teniente coronel Niatelo, del ... argentino.

... a disminuir la magnitud que, en los primeros momentos, se atribuyó en Montevideo a las versiones sobre un acuerdo militar argentino-brasileño, interpretado como lesivo para la soberanía uruguaya. Gobernantes, políticos opositores y comentarios periodísticos, como se sabe, censuraron la intención, atribuida a los altos comandos militares de Argentina y Brasil, de incluir al Uruguay en una zona de seguridad hemisférica, para la defensa contra una posible acción subversiva del comunismo.

DECLARACIONES OFICIALES

... fueron conocien... interpretaciones oficia... la cuestión: el ... brasileño, Vasco Lei... negó enfatica... existencia de conve... nivel guberna... Argentina y ... arrogue la ac... peligro subver... sus fronteras ... su vez, el Go... uruguayo, bajo la pre... circunstancias, se ..., aun antes de ... información reque... embajadores en ... y Río de Janei... formular una declara... principios en la que ... "rechazo a todo ... de autoría que pue... de expresiones vertidas por integrantes de Fuerzas Armadas de otros países, y referente a problemas que son absolutamente nuestros y que solamente los uruguayos deben resolver".

REUNION DEL CONGRESO

Por lo tanto, al margen de las noticias de prensa, estimuladas por una especie de psicosis colectiva en torno al complejo "extremismos de izquierda y extremismos de derecha", ni el Consejo Nacional de Gobierno, ni el Parlamento, que se reunirán hoy para considerar el caso, tendrán bases firmes para aferrarse a las citadas versiones en su carácter de organismos gubernamentales.

REACCION MILITAR

Por otra parte, observadores locales creen ver una influencia de la mencionada psicosis en otro episodio, ocurrido paralelamente a estos hechos. Se trata de la actitud de un grupo de coroneles del Ejército uruguayo que, olvidando expresas disposiciones reglamentarias, se dirigió al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, Washington Beltrán —eludiendo la vía de los mandos naturales— para objetar una invitación que fuera formulada por el Ministro de Defensa, general Pablo Moratorio, al comandante del Tercer Ejército del Brasil, general Justino Alves Bastos. Cabe aclarar que éste había declinado la sugerencia de visitar Montevideo, con anterioridad a la mencionada objeción.

Los coroneles de marras (que fueron de inmediato sometidos a la justicia militar), tienen destacada trayectoria en las Fuerzas Armadas, y algunos de ellos ocuparon altos cargos en varios gobiernos del Partido Colorado Batllista.

DEMOCRATAS Y NO COMUNISTAS

MONTEVIDEO, 8.— (ANSA).— "Somos démocratas y no comunistas", dijo el coronel Leoncio Raíz, en un reportaje de prensa, al ser interrogado sobre la actitud de un núcleo de siete coroneles del Ejército nacional que cometieron falta de disciplina, al evitar los mandos naturales para dirigirse corporativamente al Presidente del Consejo Nacional de Gobierno, objetando la invitación para visitar esta capital que formulara oportunamente el Ministro de Defensa, general Pablo Moratorio al jefe del Tercer Ejército del Brasil, general Alves Bastos.

COPA DE CAMPEONES:

INTER DERROTO 3 POR CERO A INDEPENDIENTE

Peiro y Mazzola (2), estructuraron el marcador

MILAN, 8.— (UPI).— En el Estadio de San Siro comenzó a las 9.30 P. M., hora local, el partido entre Internazionale e Independiente de la Argentina, por el título mundial de campeones de clubes profesionales.

Dirigió el árbitro alemán Rudolf Kreitlein, y los equipos se presentaro nasí:

INTERNAZIONALE: Sarti; Burgnich, Facchetti y Guarneri; Picchi y Bedin; Jair, Suárez, Peiro, Mazzola y Corso.

INDEPENDIENTE: Santoro; Navarro, Pavoni y Ferreiro; Acevedo y Guzmán; Bernao, Mura, Rodríguez, Savoy y Rolán.

Los locales rápidamente se apoderaron de la iniciativa basando su ataque solamente en sus dos alas. El juego de amoos equipos no tenía coordinación y el nivel técnico era mediocre, pero los ataques del Inter eran un peligro constante para la débil consistencia de la defensa de Independiente.

A los tres minutos, Corso se internó rápidamente en el sector rival y dio la pelota a Suárez. El entreala de inmediato entregó a Peiró, y éste, con un tiro desde 15 metros dirigió a la derecha de Santoro, logró el primer gol del Inter.

Recién, a los 14 minutos del primer tiempo pudieron los argentinos acercarse a distancia de gol, pero el chut de Acevedo fue muy alto. Un minuto más tarde, Mura, uno de los de los delanteros más activos de Independiente provocó, con un tiro débil, la intervención de Sarti.

El segundo gol de Inter, a los 23 minutos, fue causado por un error de la defensa. Santoro atajó corto un chut cruzado de Corso y Jair se apoderó rápidamente de la pelota y pasó a Mazzola, que disparó desde corta distancia.

A los 25 minutos casi se produce otro gol del Inter, pero el disparo de Peiró pegó en un poste desde cinco metros.

Manteniendo su presión, Internazionale dominó el juego, montando ataque tras ataque. A los 35 minutos Peiró erró desde cerca un chut tirando demasiado alto.

Los argentinos reaccionaron a los 42 minutos con una jugada de Guzmán, pero esta vez Acevedo tiró alto.

Al final del primer tiempo, los delanteros del Inter seguían presionando sobre el arco argentino.

Desde la iniciación del 2º tiempo, Independiente trató de tomar la iniciativa; pero se encontró con un Inter cuya defensa brilló para desbaratar todo intento argentino. Los locales, confiados con el juego del bloque extremo defensivo, incursionaron con rápidos contraataques, que dieron sus frutos a los 19 minutos, cuando Mazzola, finiquitó una rápida combinación de la delantera dueña de casa.

En resumen un triunfo justificado para Inter y que le abre muchas posibilidades de adjudicarse nuevamente la Copa de Campeones, ya que sólo le bastaría para ello, empatar el próximo miércoles en Buenos Aires.

SOLO 120.000 INMIGRANTES DEL CANADA Y AMERICA ACEPTA EE. UU.

WASHINGTON, 8 (UPI).—El Comité Jurídico del Senado aprobó hoy la imposición de un tope anual de 120.000 inmigrantes para Canadá y América Latina, imposición que se agrega a un proyecto de Ley de Inmigración que ha sido aprobado ya por la Cámara de Representantes.

Esto significa que, por primera vez, se impone un tope a la inmigración desde el hemisferio occidental.

El Comité aprobó la amplia revisión de las Leyes de Inmigración, por un total de 14 votos contra 2.

La cuota latinoamericana y canadiense empezaría a regir a partir del primero de julio de 1968.

La legislación declara abolido el régimen de cuota por nacionalidad y lo substituye por un tope mundial de 170.000 inmigrantes, que no incluye a los 120.000 del hemisferio occidental.

Paracaidistas Indios Descienden en Ciudades Pakistanas

Fuerzas terrestres de la India avanzan profundamente en territorio pakistano. Ministro de Defensa hindú amenaza con abrir un tercer frente de combate. Fuertes bajas aéreas se atribuyen los bandos en lucha. Pekín intervendría si India no retira fortificaciones en la frontera común.

KARACHI, 8 (UPI).— Se cree que paracaidistas indios han sido lanzados esta noche cerca de una docena de ciudades pakistanas, incluyendo Karachi y la capital, Rawalpindi, según anunció la radio del Gobierno.

Un primer anuncio radial del Gobierno informaba que los paracaidistas indios habían descendido en los suburbios de Karachi, la ciudad más grande de Pakistán, cerca del aeropuerto internacional.

Pero emisiones posteriores indicaron que se creía que los paracaidistas habían sido lanzados.

Las autoridades proclamaron el "todo en orden" para esta ciudad de dos millones de habitantes, a las 10.15 P. M., hora local, dos horas después de la primera alerta.

Las transmisiones no indicaron cuántos paracaidistas se estimaba que habían llegado a tierra, ni cuál era su objetivo.

Karachi es el principal puerto marítimo de Pakistán. Las instalaciones navales y los astilleros más importantes del país están ubicados aquí.

AVANCES DE INDIA

NUEVA DELHI, 8 (UPI).— Tropas indias avanzaban hoy en Pakistán occidental sobre dos sectores separados entre sí 900 kilómetros.

Una columna cruzó la frontera de Cachemira en el norte y otra atacó en el sur, capturando una aldea a 8 kilómetros dentro de territorio pakistano.

TERCER FRENTE

El Ministro de Defensa, H. B. Chavan, insinuó al Parlamento que India abrirá otro frente en el este si Pakistán "la obliga". Los dos nuevos ataques fueron anunciados por Chavas después que barcos de guerra pakistanos bombardearon el fuerte de Dwarka, en la costa occidental de la India, cerca de Bombay, y aviones pakistanos penetraron hasta una distancia de un kilómetro y medio de la capital india de Nueva Delhi.

Fuentes indias informaron que uno de los raiders fue derribado.

PARACAIDISTAS EN LAHORE

(En Rawalpindi, un portavoz pakistano informó que una docena de aviones indios lanzó hoy paracaidistas al noroeste de Lahore, bien adentro de territorio pakistano, pero que no se sabía si habían entrado en contacto con fuerzas pakistanas.)

MISION DE THANT

La India escaló su ofensiva terrestre en la guerra sin declarar que mantiene con Pakistán, mientras el Secretario General de las Naciones Unidas U-Thant, volaba a Karachi y Nueva Delhi para tratar de detener la lucha.

CHINA AMENAZA

Al mismo tiempo, China comunista envió una enérgica nota a la India, acusándola de "serias violaciones" de territorio chino a lo largo de las fronteras Himalayas, y exigiendo el retiro de las instalaciones militares y efectivos indios de las zonas limítrofes en disputa.

OBJETIVOS DEL ATAQUE HINDU

El Ministro Chaván dijo que las tropas indias abrieron un segundo frente, cruzando la frontera a lo largo de la provincia de Rajhastan, unos 750 kilómetros al sudoeste de Cachemira, y avanzaron 8 kilómetros en dirección a Hyderabad. Se informó que capturaron el puesto pakistano de Gadra.

Hyderaba parece ser el objetivo inmediato del ataque, la ciudad fue capital de la ex provincia del desierto de Sind. La captura de Hyderabad montará una amenaza sobre Karachi, la ciudad y puerto más importante de Paksitán, unida por una línea ferroviaria directa con Hyderabad.

El Ministro expresó que "nuestro avance en la zona de Lahore consiguió el objetivo inmediato de aliviar la presión pakistana sobre nuestras posiciones en el sector de Chamb, en Cachemira".

ACUSACION A PAKISTAN

El Ministro acusó a Pakistán de escalar la lucha de Cachemira a otras zonas, incluyendo la frontera oriental indo-pakistana.

"No tenemos ninguna disputa con Pakistán oriental —agregó—, y mientras nuestras tropas han tomado posiciones dentro de nuestro territorio para enfrentar cualquier amenaza de agresión por parte de Pakistán, en este momento no estimo necesario escalara la guerra en la frontera oriental, a menos que la magnitud de la acción pakistana nos obligue a ello".

Chaván dijo que en batallas aéreas sobre el territorio indio y en ataques sobre aeródromos de Pakistán occidental, las fuerzas aéreas indias han destruido 21 aviones enemigos y dañado otros dos, en los últimos dos días.

Entre los aviones pakistanos destruidos, especificó, figuran 12 aviones a chorro Sabre F-86 y dos F-104 de fabricación norteamericana, tres bombarderos Camberra y cuatro máquinas de transportes.

(En Raalpindi, la capital de Pakistán, fuentes bien informadas señalaron que casi un quinto de la Fuerza Aérea India en condiciones de operar, ha sido puesta fuera de acción. Las fuentes manifestaron que más de 60 aviones indios han sido destruídos por la fuerza aérea pakistana, de un total de 350 aviones operacionales que la India podía lanzar a la batalla. Una información demorada, proc... Dacca, Pakistán o... ñala que bombarder... nos atacaron ayer ... Fuerza Aérea India... alrededor de Pakis... y destruyeron 12 ... dios estacionados en ... ses).

S. S. Paulo VI hará en la NU llamado de paz

En visita de un día a la sede de las Naciones Unidas, se entrevistaría con el Presidente Lyndon B. Johnson

CIUDAD DEL VATICANO, 8 (UPI, por William F. Sunderland).— El Papa Paulo VI efectuará una visita relámpago, de un sólo día, a las Naciones Unidas (NU), en Nueva York, el cuatro de octubre, con objeto de hacer un llamamiento a los gobernantes a que compongan sus diferencias y den al mundo una paz duradera.

El Vaticano anunció hoy oficialmente el viaje, sobre el cual venían circulando insistentes rumores. El programa del viaje consiste de sólo dos ceremonias importantes: el llamamiento a la paz ante las NU y la celebración de una misa al aire libre, bien en el estadio "Yankee" o en el estadio "Shea".

REUNION CON JOHNSON

Según el programa provisional, el Padre Santo tendrá la mañana libre. Se cree que ésto se ha hecho con el fin de que el Presidente Johnson pueda venir a Nueva York a conferenciar con Paulo VI, si así lo desea.

CARACTER DE LA VISITA

El Sumo Pontífice no viajará a Washington ni su viaje a la NU será considerado como visita "oficial" a Estados Unidos, ya que si así fuera, perdería fuerza su llamamiento en pro de la paz ante la organización mundial.

El Santo Padre, que cumple 68 años el 26 de septiembre, se halla cada vez preocupado por la paz mundial y los ...gros de una guerra mundial. Habl... una audiencia general a la que asist... varios millares de personas, en la re... cia veraniega papal en la ciudad de Castelgandolfo, Paulo VI declaró que "haría cuanto esté a su alcance" ayudar a poner fin a la guerra no de... da entre la India y Pakistán.

ADVERTENCIA ANTERIOR

En junio pasado Paulo VI formuló otro llamamiento a favor de la paz. Dijo, a la sazón, que otra guerra mundial "sería el fin de la civilización" y exhortó a los gobernantes del mundo a sofocar "las nuevas llamas de la discordia" y evitar "mientras aun hay tiempo", que degeneren en una guerra general.

Esta será la primera vez que un Pontífice reinante visite el "nuevo mundo", bien norte o Sudamérica. Antes de su elección como Papa, el 21 de junio de 1963, Paulo VI estuvo en dos ocasiones en Estados Unidos: en 1951 como Prosecretario de Estado interino y en 1960 como cardenal Giovanni Battista Montini, Arzobispo de Milán.

DECLARACION DE WASHINGTON

WASHINGTON, 8 (UPI).— Es posible que el Presidente Lyndon B. Johnson se entreviste con el Papa Paulo VI en Nueva York, cuando el Pontífice visita Naciones Unidas en octubre próximo.

La Casa Blanca tuvo sumo cuidado hoy en aclarar que no se ha proyectado entrevista alguna. Sin embargo, Johnson aceptó una invitación para asistir a una comida en Nueva York, el tres de octubre, justamente en las vísperas de la llegada del Pontífice.

Bill D. Moyers, Secretario de Prensa de la Casa Blanca, dijo no tener conocimiento de plan alguno sobre la posible reunión de Paulo VI con Johnson, pero que, como se aproximaba la fecha del viaje de Johnson a Nueva York, se estaba disponiendo lo necesario para el alojamiento del Presidente.

REACCION EN LA NU

NACIONES UNIDAS, 8.— (ANSA).— La noticia de la visita del Papa Paulo VI a las Naciones Unidas, ha suscitado grandes esperanzas en el Palacio de Cristal, de que pueda arribarse a una solución pacífica de la seria crisis indo-pakistana. Con unánime complacencia, los distintos sectores de las Naciones Unidas expresaron su satisfacción por la decisión del Sumo Pontífice.

El llamado que Paulo VI dará a conocer en la Asamblea General, se opina en estos ambientes, contribuiría en gran medida a reforzar el prestigio de la Organización mundial, la Asamblea General de la ONU, paralizada desde hace un año por las discrepancias de las grandes potencas, se prepara a encarar una activa agenda donde figuran los principales problemas que sacuden al mundo, lo que reforzará y acrecentará el papel del organismo en el ámbito de las operaciones internacionales en favor de la paz.

En los medios allegados al Secretario de la ONU, se informó hoy que —contrariamente a informaciones dadas a conocer por la prensa— no se contempla por el momento invitar a otros Jefes de Estado a asistir a la sesión del 4 de octubre.

EFECTOS DE LA VISITA

CIUDAD DEL VATICANO, 4 (ANSA).— "La visita de Paulo VI a la ONU será un poderoso factor de aliento para la buena y activa voluntad de paz de los pueblos, asimismo como una renovada manifestación de la estima y de la importancia que la Iglesia Católica atribuye a la Organización Internacional de los pueblos, según ha sido expresado también en documentos solemnes del Magisterio", según escribe hoy el Director del diario del Vaticano "Osservatore Romano", Rimondo Manzini.

El artículo del "O... Romano" prosigue que "sangrientas ... licas han agravado ... timas horas el conf... tre la India y el ... provocando compre... hensión internacional ... dad en los seres ... mentarse nuevas y ... víctimas en y ambos ... rios."

Gestión uruguaya en Europa y EE. UU. tonifica las finanzas orientales

Optimismo en el Gobierno uruguayo por el éxito logrado por la misión Ferreira Aldunate

MONTEVIDEO, 8 (ANSA).— El Ministro de Hacienda y los miembros de la mayoría del Consejo Nacional de Gobierno recibieron hoy el informe de la comisión refinanciadora que presidida por el Ministro Silson Ferreira Aldunate, regresó anoche a esta capital, luego de cumplir una agotadora gestión de 36 días en los Estados Unidos y varios países europeos, obteniendo nuevos plazos para los pagos de la duda externa del país y abriendo nuevas líneas de crédito, por un valor total para todas las negociaciones realizadas por la citada misión, que se sitúa en el orden de los 223.400.000 de dólares.

OPTIMISMO OFICIAL

En los medios gubernamentales se podía observar hoy una indisimulada euforia por los resultados de la misión, que abrirá un paréntesis para las comprometidas finanzas del país, según se estima en las mismas fuentes.

De las expresiones vertidas hasta ahora por el Ministro Ferreira Aldunate y otros miembros de la misión refinanciadora, surge que los principales obstáculos que fueron necesarios superar se relacionaban con "una evidente pérdida de prestigio en que había caído el Banco de la República, y que crearon un marco de asombro en los medios locales, convirtiéndose en factor determinante del deterioro que en materia de créditos externos sufría el país.

En líneas generales, la misión concluyó negociaciones en tres órdenes: bancarias, con proveedores y con Gobiernos, manteniendo en trámite otras con bancos europeos.

Préven dos etapas en período final del Concilio Ecuménico

No obstante, se insiste en que la asamblea religiosa terminaría el 8 de diciembre próximo

CIUDAD DEL VATICANO, 8 —(ANSA). — Paulo Sexto, en algunos documentos y en discursos públicos, afirmó, repetidas veces que la Cuarta Sesión del Concilio será la definitiva. Algunos obispos y comentaristas, observando el gran número de esquemas todavía por discutir y votar, expresaron sus dudas sobre la posibilidad de que todo el trabajo en programa se termine con la próxima sesión.

Hay que recordar a este respecto que algunos padres parecen tener la intención, como ocurrió con la declaración sobre la libertad religiosa "de proponer otro debate sobre aquellos textos, como "el apostolado de los laicos" y "la vida religiosa", que sufrieron amplias enmiendas y que por lo tanto, según el juicio de los citados obispos, deben considerarse ahora "nuevos" esquemas.

DOS ATAJOS

En los últimos meses otros obispos y observadores señalaron la posibilidad de que la Cuarta Sesión, aún considerándose la definitiva, se celebre en dos etapas: del catorce de septiembre, día de la inauguración, hasta los primeros días de diciembre, y, después de una interrupción de dos o tres semanas, con ocasión de las Fiestas de Navidad, se reanude en enero de 1966.

A este respecto, después de haber interpelado a varias personalidades entre las más calificadas y responsables en los medios conciliares, se tuvo la confirmación de que el Papa espera vivamente que el Concilio termine este año. En los mismos medios se hizo observar, además, que el período de tiempo a disposición, tres meses aproximadamente, tendría que permitir discuir y votar por once proyectos que deben ser promulgados todavía.

TERMINO DEL CONCILIO

ROMA, 8.— (ANSA).— Ha trascendido en esferas responsables que un documento redactado por los organismos conciliares establecería que las tareas de la Cuarta Sesión del Concilio Ecuménico podrían concluir el ocho de diciembre próximo. Para dicha fecha, fiesta de la Inmaculada Concepción, si el plan de previsión de las tareas no sufre notables modificaciones, podría finalizar el Concilio Ecuménico Vaticano Segundo.

AID asegura inversión en Chile para una fundición de metales

La Koppers Co. de Pittsburgh invertirá 5 millones de dólares

WASHINGTON, 8 (UPI).— La Dirección para el Desarrollo Internacional (AID), informó que aseguró la inversión de una firma norteamericana que proyecta instalar en Chile una fundición.

La Compañía Koppers, de Pittsburgh, fue asegurada contra pérdidas que puedan producirse por expropiación, o inconvertibilidad de la moneda local. La compañía invertirá cinco millones de dólares. El seguro totaliza 10.901.600 dólares; 6.500.000 contra inconvertibilidad, y 4.401.600 por pérdida por expropiación.

AID informó que la fundición cumple objetivos de ayuda económica, pues incrementará el desarrollo industrial de Chile. También proveerá ocupación y entrenamiento a la población y ahorrará divisas. Las garantías cubren un período de 20 años.

Enjuician en Washington planes de integración económica de América

WASHINGTON, 8 (UPI).— Dos economistas y un funcionario ejecutivo de Empresa, respaldaron hoy la integración económica de América Latina, en declaraciones prestadas ante una Subcomisión Conjunta del Congreso sobre Relaciones Interamericanas.

Isaiah Frank, de la Universidad de Jonh Hopkins, y Grunwdald, del Instituto Brookings, fueron los dos economistas que destacaron la necesidad de crear un Mercado Común Latinoamericano. Emilio Collado, Vicepresidente de la Standard Oil Company, de Nueva Jersey, también habló en nombre de la Empresa privada de Estados Unidos.

Frank abogó por una integración escalonada, siguiendo la tésis propuesta por el Presidente Lyndon B. Johnson, al sugerir que se tomara como patrón la comunidad económica europea de acero y carbón.

CONSEJO DE ECONOMISTAS

Collado señaló, por su parte, que no podía estar de acuerdo con algunos de los puntos indicados para alcanzar la integración sudamericana, los que forman parte del bosquejo elaborado por cuatro prominentes economistas latinomericanos. El Presidente de Crile, Eduardo Frei, encargó a los cuatro economistas la redacción del informe en abril último.

Los economistas citados son Felipe Herrera, Presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID); José Antonio Mayobre, Presidente de la Comisión Económica para la América Latina de las Naciones Unidas; Raúl Prebisch, Secretario de la Conferencia de las NU. para Desarrollo y Comercio, y el doctor Carlos Sanz de Santamaría, Presidente del Consejo Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP).

NORMAS DE INVERSION

Collado expresó que le preocupaban en concreto la cláusulas relativas a "Normas de Inversión" y medidas a tomar para "evitar dificultades que surjan de la competencia". Añadió que la Asociación Latinomericana de Libre Comercio (ALALC), y otras organizaciones regionales en general, auspiciaban programas más liberales de inversión que los Gobiernos latinomericanos.

EXPORTACIONES Y DESARROLLO

El senador Jacob Javits inició la audiencia diciendo que estaba convencido de que sin grandes oportunidades para exportar productos que son tradicionales en América Latina, y también los productos industriales de la región, no podrían financiar estos países las importaciones que necesitan para desarrollarse.

El legislador Henry Royce, miembro de la Subcomisión, censuró el respaldo de Estados Unidos a la integración económica, por considerar que constituiría una "fragmentación del Mundo Libre, al dar apoyo a bloques de comercio".

Otros miembros de la Subcomisión dijeron que había necesidad de que se produjera el desarrollo regional, antes de que surgiera con efectividad la cooperación multilateral.

Grundwald indi... le gustaría ver a ... dos propugnando ... gración regional, ... dar como result... cias proteccionis...

Cables en Síntesis

ARGEL, 8 (ANSA).— Chen Li, Ministro de Relaciones Exteriores de China, sostuvo hoy una nueva entrevista con el Jefe del Gobierno argelino, coronel Boumedienne Chen Yi, quien partirá mañana para la República de Malí.

MANIOBRAS "UNITAS VI"

LIMA, 8 (ANSA).— El miércoles 15 del corriente mes comenzarán frente a las costas peruanas las maniobras antisubmarinas denominadas "Unitas VI", en las que tomarán parte unidades y efectivos de los Estados Unidos, Chile y Perú. Un comunicado del Ministerio de Marina del Perú anunció que la fuerza peruana estará al mando del Contraalmirante Jorge Barreto Alván, y que la participación de las fuerzas navales chilenas tendrá lugar en la tercera fase de los ejercicios, que se iniciará el 2 de octubre, frente al extremo septentrional de Chile y la costa sur del Perú.

HUELGA NAVIERA

BUENOS AIRES, 8 (UPI).— Los buques-cisterna de la flota mercante argentina, que transportan petróleo y combustible, se pusieron hoy nuevamente en movimiento, terminando así la amenaza de paralización de toda la industria nacional por falta de energía eléctrica, debido a la huelga de los maquinistas de abordo.. ..

CIUDADANIA COMUN

SAN SALVADOR, 8 (UPI).— Guatemala hizo incluir en el temario con que se inaugura esta tarde el Consejo Ejecutivo de la Organización de los Estados Centro-Americanos (ODECA), una moción destinada a establecer la "ciudadanía centroamericana".

La iniciativa guatemalteca consiste en que todos los nacidos en alguno de los cinco países de la América Central sean considerados ciudadanos de cualquiera de ellas, con idénticos derechos y obligaciones como los nativos de esos países.

TORNEO DE LOS SEIS:

UNION DERROTO A U. TECNICA EN INTERESANTE MATCH: 70 - 67

Con un estrecho triunfo, pero sin duda bastante merecido, Unión Española cumplió anoche su penúltimo compromiso ante Universidad Técnica, a quien superó 70 x 67.

En el partido preliminar y también por el Torneo de Básquetbol de Los Seis, Sirio venció 65 x 59 a Palestino. Ardorosamente disputado resultó el encuentro que los rojos de Unión Española hicieron suyo ante el entusiasta y luchador elenco de Universidad Técnica.

La mayor armonía de conjunto y la buena expedición de algunas de sus figuras, fueron argumentos poderosos para la victoria del team de colonia. Si bien Bute, goleador por excelencia y peligro vivo con el balón, no cumplió una performance sobresaliente, sino que más bien opaca por el buen marcaje de Bernardi, primeramente, y luego Vidal, no es menos cierto también, que hubo otros elementos que brillaron en Unión Española. Por lo pronto, Tulio Marcos, que con certeros lanzamientos de distancia, y con veloz entradas bajo el tablero rival, dio tranquilidad a su cuadro, cuando éste más lo necesitaba. Otro elemento destacado en la defensa roja, fue Donoso, y Alfonso Marcos en el ataque, siempre movedizo y difícil de marcar.

En Universidad Técnica hubo un hombre que brilló y por lo tanto fue la gran figura de su cuadro, ése no fue otro que Luis Celis, que al convertirse en goleador de su equipo con 19 puntos, lo fue también del partido. Este muchacho no pudo ser controlado en todo el encuentro, ya que sus entradas por uno y otro costado de la bomba fueron siempre puntos para su representación. La prematura salida de Bernardi por expulsión, gravitó en el "buen andar" de los técnicos, ya que es indispensable en el team técnico.

La primera etapa fue ganada por Unión 35x28.

Arbitraron Manuel Morales y Omer Fernández.

Anotaron puntos: UNION: Antonio Torres 2, Tulio Marcos 18, Manuel Torres 8, Alfonso Marcos 14, Bute 12, Mario Donoso 14 y Domingo Sibila 2. U. TECNICA: Vidal 12, Bernardi 2, Celis 19, De la Fuente 6, Sánchez 11, Montiua 16, Tepes 6 y Pletikosic 5. 'cadúqude

Hora del cierre:

43 sanciones ... anoche, el Tri... de Penas del ...

El Tribunal de P... de la Asociación C... Fútbol, aplicó anoc... guientes sanciones:

—Carlos Escalo... un partido y 10 esc... roldo Peña (Tras... partido; Jorge M... lle): 30 escudos; ... mírez (Ovalle): ... Saturnino Duarte ... pe): dos partidos; ... Méndez (Wanderers) ... to; Vicente Can... derers): 50 escudos; ... varez (Wanderers): ... Esteban Morales (S... do): tres partidos; ... (Santiago): 80 escu... Droguett (O'Higgins) ... cudos; Federico Va... gins): 50 escudos; ... denack (Audax): ... Adolfo Hormazába... tación y 10 escudos; ... reno (Colo Colo): ... Rubén Marcos (U... dos; Leonel Sánch... escudos, más 10; ... Donoso (U): 40 e... 30; Remigio Avend... pañola): 40 escud... José Moris (Pales... tido; Roberto Coll ... 50 escudos, más ... dríguez (Palestino) ... dos, más 10; Raúl ... lestino): 20 escudos; ... Tobar (UC): 30 es... los Vega (Ferro): ... más 10; Mario ... (Iberia): 20 escu... Club Ferrobádmin... vital; Club Iberia ... de vital; Fabián ... tiago): 20 escudos ... Carlos Vega, rese... 30 escudos; Fredd... serva (Rangers): ... y 10 escudos: J... (Magallanes): ... Raúl Sánchez (Co... escudos; Walter ... lo Colo): 40 esc... Mercury (Coquimbo) ... dos; René Pache... ca): 20 escudos; ... brano (Huachipato) ... dos; Gabriel H... Cruz): 50 escu... Delgado (Luis Cr... dos; Roberto Eche... chagua): 60 esc... Suárez (Colchagua) ... dos; Esteban Var... (UC): un partido ... González (Rangers) ... dos.



SUPLEMENTO DEPORTIVO

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE—JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1965

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

ISELLA

María Teresa JAQUE

DÍAZ

OSCAR CAMINO

★

...todos los jugadores que el fútbol ...leno importase ...de la categoría de la calidad de ...Isella, indu...mente que sale ganando mucho. ...Isella, aparte ...personalmente ...ack, constituye ...jemplo, por su ...a, por su clase. ...nó por impo... justamente porque es un gran jugador. No es el tipo que ...a la afición. ...que eso. Es re... Tiene un ge... ligero. Y acos... a reclamar ...ás demasiado. ...por sobre todos ...defectos, que son menores, es un ... Un auténtico ...que U. Católica ...o el acierto de ...tar. Está dic... Isella una es... en el club ca... Y los peque... que integran el ...o de Isella en la ...la de Fútbol de ... tratan de ac... como él lo ha... técnica. Con ...io del balón. ...seguridad. Con ...que da auto... sobre el am...

...es extraño que Isella sea pun... U. Católica. ...s veces ha ...el triunfo ...cruzado. ...más lo fue ...fo de los ...bre Pales... ...de medio... pero en la ...es tanto o forward que ...ra de sus ...eros. Porque ...iquitar certe... Con catego... eficiencia. Ha... pone goles. Esos ...que sirvió la tarde frente a la de Juan C. Mo... constituyeron ...mplo. El mis... ...mplo que está ...ndo a sus com... ...s más jóvenes. ...s pequeños que ...den en las au... la UC. La im... ...ión de Néstor ...ha sido, pues, ...ierto digno de ...se.

★

...RIA TERESA ...E sigue desta... nítidamente, y en el plano in...cional.

...ella en un Co... en el que la ...cia de Ismenia ...ard basta para ...a cualquiera, ...il alera alba ...ó rápidamente ...sagración en el ...nacional, para ...la ahora en ...justa a la que ...re lo más se... del básquetbol ...ino de América ...Sur.

...su dribling fá... y veloz, con su ...a puntería, con ...acidad de sus ...sobre la carrera y fundamentalmente con su simpatía desbordante en el rectángulo, la buena moza atacante del seleccionado nacional está conquistando a la afición brasileña.

En un equipo que no ha tenido participación destacada en lo que va corrido del certamen, los técnicos y periodistas de gran parte del continente la han distinguido por sus dotes basquetbolísticas de primer orden.

El público brasileño, por su parte, ha distinguido a la joven estrellita del baloncesto nacional, más que como una jugadora destacada, como un verdadero aporte a la belleza y femineidad de la justa sudamericana.

★

Hablar de Coquimbo es hablar de Arturo Díaz. Más conocido en el ambiente futbolístico como "Canillita" Díaz. Está totalmente identificado con el club nortino. Y es difícil imaginarse al equipo nortino sin su jugador más caracterizado. Tuvo Arturo Díaz destellos que pareció lo iban a llevar al estrellato. Pero se apagó, sin lograr deslumbrar. Sin embargo, en su medio, en su equipo de Coquimbo, es toda una figura. Joven aún, tiene todo un porvenir por delante. Y bien puede ser que con el tiempo llegue al sitial que en sus comienzos se pensó podría alcanzar. Condiciones tiene, y de sobra. Hábil, desenvuelto. De buen dribling y fácil shut. En el meritorio empate que Coquimbo obtuvo con Colo Colo fue alto valor de su cuadro. Como es su costumbre. Porque es el animador común de su elenco. Un equipo de muy escasas figuras, pero con un "Canilla" Díaz que destaca con caracteres propios.

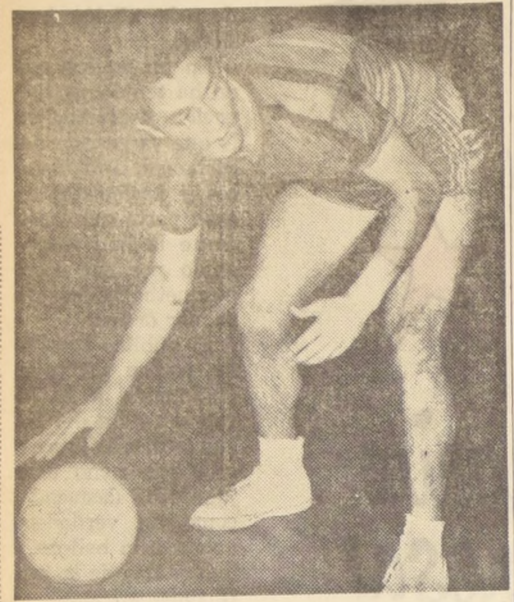
Le falta madurar su juego. Es a veces demasiado personal. No siempre actúa en función de equipo. Pero cuando lo hace, aumenta a su brillo individual la acción colectiva que más precisa su equipo. En un medio tan escaso de valores futbolísticos bien dotados, Arturo Díaz resalta con condiciones que, bien pulidas, lo pueden llevar a ser figura importante. Al fútbol chileno le faltan punteros izquierdos. "Canilla" Díaz se inició en esa plaza. Y puede, si se le enseña, llenar el vacío que se observa donde sólo reina Leonel Sánchez.

¡Un Título se Esfuma!

Universidad Católica, de brillante campaña a lo largo del año, está decayendo en los momentos decisivos para dejar a Unión Española alzarse parcialmente y una vez más, con el título de Campeón Metropolitano de Básquetbol.— Una baja inexplicable, luego de una temporada de brillo

Cuando en básquetbol un equipo gana —generalmente—, es porque anda bien.

así. Juan Guillermo Thompson estaba brillando de nuevo como el mejor de los pivotes chilenos



GASTON ARAVENA. El único crack de rendimiento parejo en Universidad Católica. En esta temporada de altibajos notorios para sus compañeros ha brillado más que nunca su calidad notable y su sorprendente regularidad.

Sus hombres están con el pulso firme. El rebote sale seguro, y el quiebre y la descolgada hasta el otro tablero andan como sobre rieles.

Universidad Católica, de nuevo compitiendo como equipo en el básquetbol metropolitano, sin duda que en el presente año ha cumplido con creces y ha justificado su inclusión en el primer plano del baloncesto nacional.

El quinteto cruzado derrotó a lo mejor de los cuadros que compiten en Nataniel y con toda justicia se le entregó entonces la representación del baloncesto chileno en encuentros de orden internacional.

Había fuerza, había potencialidad para estimarlo



LUIS VALENZUELA. El cotizado técnico internacional que dirige a Universidad Católica, es el hombre encargado de llevar a la victoria en el campeonato... ¡o a la derrota! a los colores de Universidad Católica. Ultimamente su equipo no ha andado bien.

y la comparsa negra formada por Miller, Mac Intosh y Earl, con su plasticidad, puntería y capacidad de desplazamientos eran, sin duda, adecuado complemento para el crack internacional.

De los extranjeros, Universidad Católica tenía en el portorriqueño Miller, al mejor jugador de canchas metropolitanas. Aparte de él, estaban el costarricense Earl, el panameño Mac Intosh y, entre los chilenos, un titular insustituible para una selección de estos momentos como Gastón Aravena y una promesa a corto plazo como el penquista Obregón. Un plantel de primera plana —al que podríamos agregar a Mario López— y que respondía como tal hasta hace muy poco.

Si, respondía, porque para nadie puede ser un misterio que la Universidad Católica de las últimas fechas no es la misma de ese brillante triunfo ante Brighman Young.

El elenco católico, por varios motivos, ha perdido esa capacidad de hace algunas fechas.

Perdió su calidad de invicto frente a Unión Española por una diferencia abrumadora de puntaje y al parecer definitivamente el duelo de supremacías entre el elenco rojo y el quinteto de Thompson y Aravena ha quedado dilucidado.

¿Qué pasa en Universidad Católica?

Internamente no sabemos qué. Pero no hay duda que no puede ser simple coincidencia la baja colectiva de los rendimientos de por lo menos cinco jugadores y de la cual sólo se salva Gastón Aravena que viene siendo el hombre clave en los últimos partidos.

Universidad Católica ganó a Sirio con muchas dificultades y con un gol "inventado" que no existió. Cayó estrepitosamente, a gimnasio lleno, con Unión Española y defeccionó en forma total ante los modestos integrantes del seleccionado de Canadá.

Que Thompson —después de tener partidos en los que volvió en gloria y majestad— está jugando sin precisión ninguna, es de todos conocido. El puntal católico ha perdido la agresividad en el rebote que lució en esas jornadas memorables en que discutió supremacías en un mismo plano con los ases del Saint Joseph o del Brigham, se agota demasiado luego y lanza ya sin control y puntería.

Pero ello no basta para explicar la desesperante imprecisión en los lanzamientos de Mac Intosh o Earl, el descenso vertical de Miller y la baja de Obregón que ha llegado a ser un hombre puesto en la banca de reservas, después que apuntara como serio candidato a la selección nacional.

Sólo Aravena sigue con su tranco incansable descolgándose hacia el tablero rival, reboteando en su propio cesto y hasta ha llegado a volver a lanzar desde gran distancia porque la ineficacia de sus compañeros lo ha obligado a ello.

Quizá el bajo rendimiento de sus compañeros le ha prestado telón de fondo al crack sureño, pero la verdad es que en el momento actual, sólo Aravena es garantía de seguridad en el equipo albiazul.

Se dice que Católica no entrena, que tiene problemas, y ello resulta inexplicable.

Con las bajas actuaciones del quinteto que apuntaba como más probable campeón de la temporada actual, actuaciones que coinciden con el alza sorpresiva de una Unión Española que golea partido a partido, al parecer se esfuma la posibilidad de un duelo de jerarquía entre las dos potencias del baloncesto metropolitano.

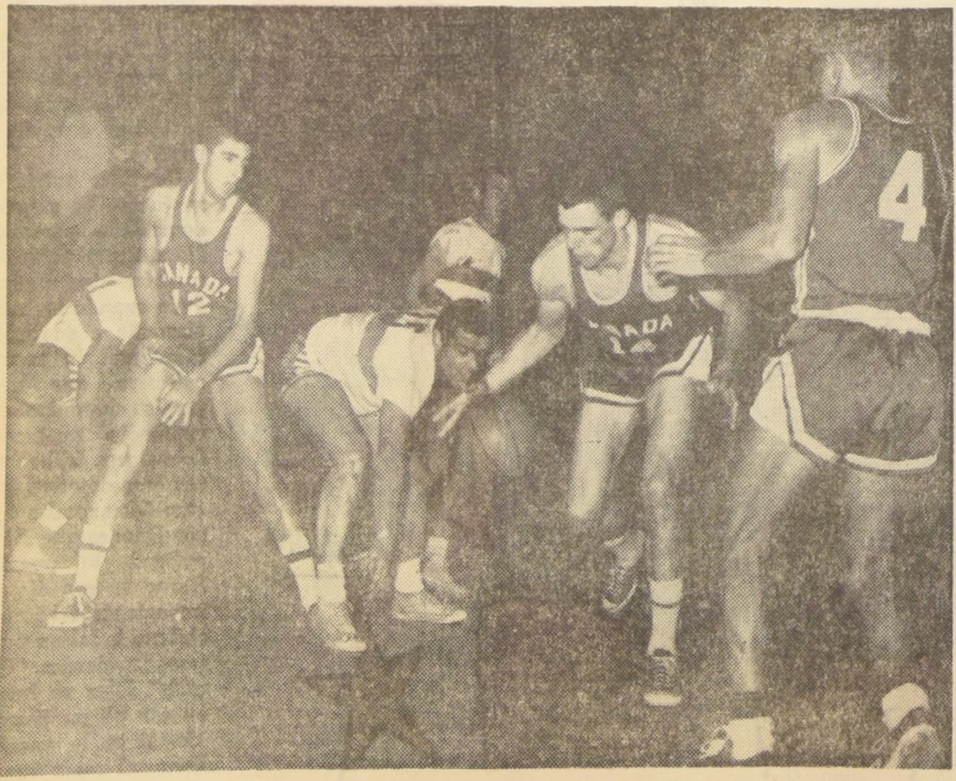
Unión está en tren de mejoramiento progresivo en sus últimos partidos y Universidad Católica ha aflojado cuan más necesitaba estar como grande.

Al parecer, el equipo de la enseña cruzada no ha sabido capitalizar la racha impresionante de triunfos que obtuvo en la temporada, y ha echado por la borda un prestigio, aparte de lo que pudo ser un triunfo de proporciones en el torneo actual.

CESAR FREDES R.



ERAN OTROS TIEMPOS y paradojalmente, muy cercanos. Sólo a comienzos de temporada, Universidad Católica barría con todos y sus hombres eran patrones en el rebote. En la escena aparecen Miller y Obregón contra Cid de Famae. Ambos cracks católicos han experimentado un descenso francamente inexplicable.



DESORDEN GENERAL y desconección en sus líneas muestra Universidad Católica. Thompson ha estado últimamente muy mal y luego de brillantes presentaciones a lo largo del año, ha aflojado en forma penosa. Aún tiene tiempo de sobreponerse y llevarse un triunfo reconfortante, pero ante, Canadá, como lo ilustra el grabado, cayeron en partido desordenado y sin pena ni gloria.



"UN MOMENTO —dice Honorino Landa—. Si fracasé en Barranquillas, no fue culpa exclusivamente mía. Hubo errores de planificación".

CUANDO NINO se quiere poner serio, lo consigue. Estima que su fracaso en la Selección Chilena, [...] debe a los planteamientos, cosa que él no acepta. Le gusta jugar libre e "inspirar a la carrera".

También Habla en Serio...

Honorino Landa, el discutido piloto de ataque de Unión Española, enfoca sin bromas su fracaso en la Selección chilena

El domingo pasado, cuando Unión Española vencía a Universidad de Chile dos por cero y recién transcurrían veinte minutos de juego, más de alguien dijo en las tribunas del Estadio Nacional: "Ah... Si Honorino jugara así en la Selección". Esta frase, trasunta fielmente el gran problema del festivo piloto de ataque del cuadro de colonia, que en la conducción del quinteto ofensivo chileno, no ha podido repetir las buenas actuaciones que muchas veces ha cumplido en su club.

Sobre todo, ahora último, cuando Chile jugó partidos vitales por las eliminatorias del Mundial, Nino no anduvo bien y a ello se debió que fuera marginado del plantel, cuando aún falta un encuentro, el decisivo.

Como todo hombre de fama, Honorino tiene detractores y defensores, más son los primeros que los últimos, y el camino más directo para saber cuáles son las causas de sus malas actuaciones con la camiseta tricolor, era, lógicamente, el mismo afectado. Sólo él nos podía dilucidar la duda.

Todos conocen el carácter festivo del jugador y como es problemático saber cuándo habla en serio o en broma, le solicitamos que enfocara el asunto en forma seria, ya que el tema no dejaba de ser importante. Su fracaso en la Selección.

—Esto lo puedo explicar en pocas palabras —dijo Landa—. No soy un jugador que se adapte a las tácticas. Mis mejores partidos los he cumplido cuando he jugado libre, o sea, ha quedado todo a la inspiración del momento. Si tengo que entrar a la cancha con un plan determinado de juego, soy hombre perdido.

—¿Fue éso lo que aconteció en Barranquilla...?

—Sinceramente, creo que sí. Si el equipo fracasó en ese partido, fue por error de planteamiento y ello significó también mi perdición. Cuando se entra a defender por lo menos un empate y obligan al equipo a atacar con uno o dos hombres, es



ESTA ESCENA se ha repetido muchas veces en Santa Laura. Honorino ha marcado un gol y con él, ha llevado al triunfo al equipo de sus amores. Juega bien en Unión Española, porque no le dan una "tarea determinada", y puede llevarse la pelota desde atrás, como a él le gusta.

lógico que esos delanteros van al sacrificio. Especialmente en mi caso. Soy un atacante que me gusta llevar la pelota desde atrás. Crear a la carrera, si se quiere, y combinar con mis compañeros de línea. Si tengo que jugar adelantado y esperar la pelota, soy nulo y no puedo "trabajar" con mis [...]pañeros, ya que no [...] a ninguno de ellos [...] a mí. Esta es mi op[...] Es cierto que mi [...]ción en Barranquilla [...] desastrosa; pero solo [...]lante—, ¿qué podía [...]cer?

—¿Y esos goles que le fueron cuando [...] oportunidad de batir [...] arquero colombiano?

—Si uno marcara los goles que tiene [...]tunidad de hacer, [...]nese qué jugador [...] Un crack en toda [...]tensión de la palabra, [...] mí me falta mucho [...] eso.

—Todo lo que ha [...] ¿significa que no [...] las tácticas?

—¿Las acepto. [...]lamente en jugadores [...] la defensa o un [...] derecho. El resto, [...] los cuatro delanteros [...] sobran tienen que [...] su libre albedrío [...] prueba de ésto es [...] mano. Dicen que en [...] Española juego bien [...] tiene que ser así, ya [...] no me dan una "[...] determinada" y puedo [...]gar como a mí me [...] sentir el fútbol... con [...] y con espectáculo. [...] el fútbol lindo y no [...]

—¿Qué le parece [...]minación de la Selección?

—Era algo que no [...] "pilló" de sorpresa, ya [...] luego del partido con Co[...]lombia en Barranquilla calculé que estaba [...]nado, toda vez que [...] habían inscrito a [...]ra. Es lógico que me [...]gó un poco la de[...] pero me tengo fe. Soy [...]ven, tengo bastante [...] aprender aún y quién dice que "agarro la [...]da" y viajo a Londres 1966.

—¿Cree que nos c[...]camos?

—Estoy seguro. [...]lísticamente somos [...]riores a Ecuador y lo mostraremos en Lima.

Y hasta aquí duró [...]tra charla con Ho[...] Landa, un jugador [...]tá en la mente de [...] a favor o en contra [...] nos ha demostrado [...] pese a su fama de [...]toso", es un hombre [...] sabe enfocar un tema [...] seriedad, cuando [...]re.— **EUGENIO SA[...] CONTRERAS.**

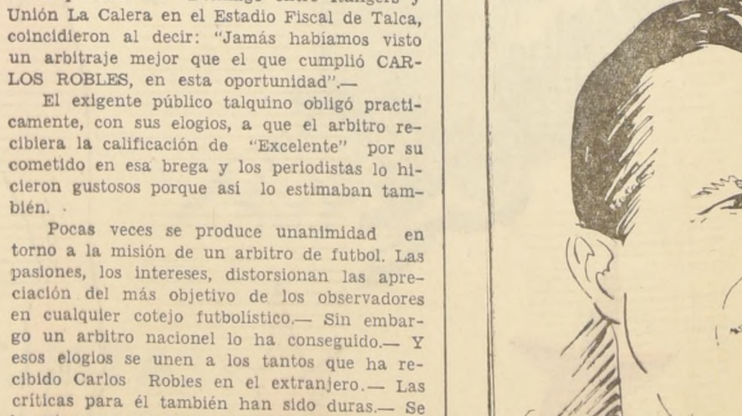
Diez mil personas, los periodistas, dirigentes y jugadores que presenciaron y actuaron en el partido del Domingo entre Rangers y Unión La Calera en el Estadio Fiscal de Talca, coincidieron al decir: "Jamás habíamos visto un arbitraje mejor que el que cumplió CARLOS ROBLES, en esta oportunidad".—

El exigente público talquino obligó practicamente, con sus elogios, a que el arbitro recibiera la calificación de "Excelente" por su cometido en esa brega y los periodistas lo hicieron gustosos porque así lo estimaban también.

Pocas veces se produce unanimidad en torno a la misión de un arbitro de futbol. Las pasiones, los intereses, distorsionan las apreciación del más objetivo de los observadores en cualquier cotejo futbolístico.— Sin embargo un arbitro nacionel lo ha conseguido.— Y esos elogios se unen a los tantos que ha recibido Carlos Robles en el extranjero.— Las críticas para él también han sido duras.— Se le exige por sus antecedentes mucho más que a otros...

Pero creemos que hay algo más importante. Este árbitro estuvo en el tapete de la discusión durante largo tiempo, por su actuaciones en un partido internacional.— Aquella vez no estuvo bien y fue tratado con rudeza.— Su prestigio se vino al suelo y sufrió una tremenda crisis espiritual.— A todo ello se ha sobrepuesto Carlos Robles y lenta, pero firmemente, ha ido reconstruyendo su prestigio, pareciendo dispuesto a retomar la calidad de No 1 de los arbitros chilenos.— Es por ello, que como estimulo y para ser objetivamente justos otorgamos nuestro **MEDALLON DE LA SEMANA A CARLOS ROBLES.—**

J. C. FRANCO.—





LA POLLA "Salvavidas" del Deporte Chileno

- El polémico tema enfocado desde todos sus ángulos.
- Horacio Walker, Isidro Corbinos y una conclusión.
- Es la única salida para la angustiosa situación financiera de nuestro deporte.
- La opinión de LA NACION

"LA POLLA NO CORROMPE, lo que corrompe es el fanatismo", dice el Director de Deportes del Estado, Horacio Walker C. Documentada opinión vertida sobre el polémico tema, luego de conocer en Europa el funcionamiento de la Polla en Italia, Alemania y Suiza.

Pocos temas, como la creación en Chile de una Polla del Deporte o del Fútbol, causan más polémicas y tienen defensores e impugnadores más apasionados. Ha llegado a ser un tema "tabú", por la "polvareda" que de inmediato se levanta cada vez que se la pone de actualidad.

Sin embargo, en general parece ser la única salida a la asfixia económica que sufre el deporte nacional, limitando sus posibilidades de progreso y desarrollo, el que está íntimamente vinculado al de la nacionalidad.

Sus partidarios sostienen esto en forma enfática, y las opiniones en contra que hemos escuchado, soslayan este aspecto porque es difícil probar lo contrario cuando se cuenta con los antecedentes estadísticos que proporcionan estudios realizados en los países donde está en práctica este sistema de apuestas y en los que ha sido la gran solución para la actividad física y su progreso. Los que rechazan la Polla del Deporte, arguyen principalmente razones morales y algunos de sus enemigos lo son por motivos interesados. En efecto, los primeros dicen que sería legalizar el juego. Que por las tremendas cantidades de dinero que se juegan tiene poder "corruptor". Agregan que el fútbol ofrecería los bochornosos espectáculos de "dopping", trampas y demás, que se ven en los países donde existe. Hay quienes sostienen con datos estadísticos en la mano, que en los países donde hay Polla, el equipo nacional nunca ha tenido grandes triunfos en los últimos mundiales realizados después de la instauración de la Polla, como Italia, España e Inglaterra. Otros sostienen que se forman "maffias", etc., etc. Decíamos que hay enemigos encubiertos de este sistema. Este grupo lo forman quienes en el fondo no quieren que se perjudique a las actuales Pollas o Loterías de Beneficencia, existentes en el país. Piensan que este nuevo sorteo, o le quitaría "clientes" a los suyos o las haría desaparecer, por cuanto en el país no hay gente con recursos para participar en todos estos concursos.

...partidarios de la Polla, ...también con muy se... argumentos y datos, todas ...observaciones contrarias ...a su vez con entu... la tremenda influen... han tenido en mate... construcciones deporti... progreso en el campo ...de atención a la ...y a la juventud en el ...físico, en el de la sa... mejoramiento social los ...recursos provenien... las Pollas del fútbol. No ...tendemos más en la ar...ción favorable a la ...de este sorteo en ...medio, por cuanto en... en esta nota, decla... de dos personas co... del tema y que es... la creación de la Po... queremos, antes de ...la palabra a ellos, ...que NUESTRA OPI... de parte de quienes ...de la Polla, ya ...iendo que se co... pequeños riesgos, ...menta de que sus ...tan enormes, ...violentamente la ...favor. Luego de ...te "pros y con...ma, nos atreve... que es la UNI... PARA EL ES... DEPORTE NACIO-

...IO WALKER

...mentar nuestra ...de los lectores de ...en un tema en el ...demasiados "opinan... pocos conocedores a ...problema, conversa... primer término con el Director de Deportes ...HORACIO WAL...CHA, el que viene de una extensa gira por Alemania Occi... Suiza, Austria e Ita... en los que está vi... polémica polla. Wal... dirigente depor... ha tomado con pasión ...responsabilidad en ...cargo, nos dijo: ...el extraordinario au... la Educación Física, la ... el deporte organi... camping y otras ma... de la actividad ...Alemania Occidental, ...Italia, entre otros paí... Europa, se ha visto in... y empujado por los ...recursos provenien... las Pollas del Fútbol ...existen. En la confe... en que dí cuenta a los ...de mis experien... la visita al Viejo ...("La Nación", viernes ...septiembre), hice men... la utilización en cons... deportivas: Estadios, ...Jardines infantiles, ...del Deporte, en la ...de Monitores, pro... y Entrenadores y en ...aspectos, de los fondos ...entregan al deporte, ...de esas Pollas. ...todos estos países, pro... Walker, este trabajo es ...que la guerra había ...o inhabilitado lo que ...entonces se había hecho. ...manera que es fácil... comprobable la impor... de las pollas en este ...".

...funciona el sistema ...países que Ud. visitó?, ...mos.

...Alemania se llama Tot..., porque están fusiona... una sola entidad la Po... deportiva y la Lotería de ...cia. Aquí y en los ...países se ha destruido ...prejuicio de que la ...enemiga o destruye a ... Por el contrario o tra... unidas como en Alema... subsisten en amistosa y ...utilidad ambas institu... como en Suiza e Italia. ...Alemania Occidental el ...produce 40 millones de ...a la semana dividien... ingresos entre el De... la Beneficencia. La mi... producto va para los ...a los apostadores y ...de mantención e im... La otra mitad es pa... beneficiarios. Los pre... máximos que otorga tie... límite de 50 mil marcos ...ganadores. Se apuesta ...base de trece partidos ...de la competencia ...a la semana. Cuando no hay fútbol oficial se juega a "Los Empates" sobre la base de seis empates, entre 39 partidos, de las distintas competencias de Europa.

El Totto en Alemania produce tremendos ingresos para el Deporte. Un ejemplo que ilustra esta aseveración en Westfalia, Estado que es de lo pequeños en población, se entrega al deporte el equivalente de E° 100 millonen al año; de esta manera se cubren los déficit de las piscinas escolares, de las Escuelas del Deporte, aparte de las construcciones deportivas.

"Ahora bien, en Italia, prosigue el Director de Deportes, se denomina Tottocalcio y sus ingresos es distribuyen actualmente así: 26,5 por ciento para el Estado a través de los Impuestos, 38 por ciento para los premios, 26,5 por ciento para el Deporte y 9 por ciento para gastos de mantenimiento y organización del Tottocalcio, porcentaje que corresponde al Deporte y que se entrega al C.O.N.I (Comité Olímpico Italiano), el 1 por ciento se destina al fútbol, que es el que tiene la competencia sobre la que se apuesta, ya que cuando no hay fútbol oficial no se realizan sorteos del Totto.

En Italia, como en los otros países, subsisten sin inconvenientes el Totto y las Loterías Nacionales, desmintiéndose allí también las aseveraciones de incompatibilidad.

Por último en Suiza, concluye Horacio Walker, hay Totto y es la base de todo el financiamiento de la construcción deportiva de ese país. Los fondos que se obtienen se distribuyen entre la Federación Nacional y los Cantones.

¿Qué organismos interesantes conoció usted, que reciban fondos de las Pollas?

"Uno de los mejores es el Instituto del Crédito Sportivo, de Italia, en el cual se trabaja con capitales aportados por el Totto a través de C.O.N.I. y la iniciativa privada. Este Instituto facilita préstamos para construcciones deportivas a 25 años plazo y con un interés bajísimo del 4% anual..

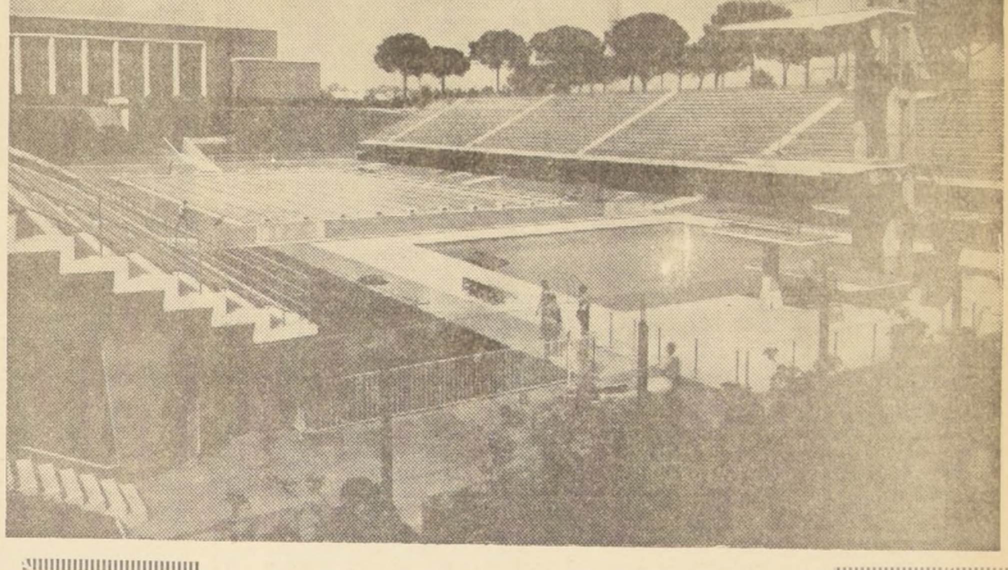
Es importante destacar, señala Walker, que en Europa en general prima en materia de construcciones deportivas, el criterio de que el **DEPORTE DEBE PRACTICARSE Y NO SOLO MIRARSE.** Es decir que con los fondos, ya anotados, se construyen muchos campos, para escolares, jóvenes y adultos, en los que se practique la Educación Física, la gimnasia, y los deportes, y no sólo Estadios, con muchas graderías, para recibir espectadores. Es extraordinario, cómo con unos pocos elementos, se habilitan terrenos para juegos infantiles, para cross-countries, pistas y fosos, o simplemente jardines con obstáculos".

En resumen, preguntamos, ¿usted se manifiesta partidario de la Polla como salida económica para las dificultades del deporte chileno?

La respuesta del Director de Deportes del Estado, es clara y enfática: "Mientras el Ministerio de Hacienda no encuentre otra fuente de recursos financieros para el deporte, es la única salida lógica y natural. Hay quienes sostienen que la Polla es corruptora. LO QUE CORROMPE NO ES LA POLLA, SINO QUE EL FANATISMO. No se puede alterar el resultado do un sorteto de la Polla del deporte. Es prácticamente imposible. Los casos de "dopping", sobornos y otros, son el producto del fanatismo por ganar partidos de fútbol exacerbado por pasiones de hinchas o algún mal dirigente. Esto hay que dejarlo bien en claro, para que no se confunda a la opinión pública, ni a quienes legislen sobre esta importante materia", termina diciendo en forma categórica Horacio Walker Concha.



"HAY MAS DE 100.000 "pollas" del fútbol privadas en nuestro país, que nadie controla y que no otorgan beneficios más que a sus organizadores. Lo justo, lo lógico, es que se cree oficialmente y reporte reales beneficios al deporte chileno", sostiene enfáticamente Isidro Corbinos.



ESTADIO DE NUOTO EN ROMA, una de las tantas obras en beneficio de los deportes, que son posibles gracias a los fondos que entrega al Comité Olímpico Italiano, el "Tottocalcio" o Polla del Fútbol.

ISIDRO CORBINOS

Nuestro segundo entrevistado sobre el polémico tema, es un periodista largamente vinculado por años al deporte chileno, de vasta reputación y con amplio conocimiento sobre el tema. Nos referimos al colega ISIDRO CORBINOS, actualmente recogido a sus cuarteles periodísticos de invierno", para gozar de una merecida jubilación. El siguiente es el diálogo entre el reportero de LA NACION y Corbinos, en el estilo "directo y sin pelos en la lengua" que siempre ha distinguido a nuestro colega:

¿COMO DEFINIRIA UD. LA POLLLA DEL FUTBOL?

Contrariamente a lo que puede suponerse lo que aquí se denomina "Polla" del fútbol, en España "Quinelas" y en Italia "Totocalcio", no es otra cosa **que un impuesto fiscal.** El fisco es siempre el más beneficiado. En España lo que produce la "polla" va a las arcas fiscales, el Estado usa lo que produce en los fines que tiene por convenientes, aunque como es oatural, casi en su totalidad va a subvencionar los deportes, sin excluir el fútbol de aficionados. En Italia, el "Totocalcio" es la fuente mayor de ingresos para el Comité Olímpico; el fútbol sólo usufructa uo porcentaje. En otros países, el asunto es distinto. En Inglaterra donde ya se sabe que se apuesta por cualquier cosa, y que en todas partes se encuentran agentes de apuesta, la "polla" es administrada por una empresa particular sin que intervengan en ella los organismos rectores del fútbol: ni el fisco, como no sea para cobrar los impuestos que corresponden.

¿PUEDE "TORCERSE" EL RESULTADO DE UNA POLLA?

Con todas estas intervenciones, que hemos anotado ¿cómo podría en los países "polleros" hacerse uso de ellas en forma incorrecta? Para "arreglar" una polla sería necesario arreglar los resultados de una serie de encuentros. Y esto no es posible. Puede ocurrir que a quienes les interese "tuerzan" el resultado de "un" cotejo postergado, en una determinada fecha. Pero éste podría ser un caso entre un millón.

HAY QUIENES SOSTIENEN QUE ES UN JUEGO DE AZAR. ¿OPINA UD. IGUAL?

Creo que ciertos organismos no tienen idea de lo que es una "polla" del fútbol. Se trata de un tanteo de posibilidades. En cierto modo es de tan poco azar como el "bridge" en que se necesitan buenas declaraciones y luego un buen carteo: y el bridge está considerado y el "bridge está considerado como un juego de naipes "científico": Aunque por cierto los "técnicos" en fútbol no ganan jamás una "polla", es evidente que no se trata de un juego de azar. No es una lotería y no puede comprarse con ellas aúnque se haya dado el caso de acertar, y ganar premios, personas que no conocen la diferencia entre una pelota de fútbol o una pelota de golf. Por lo menos se conoce un caso.

Es curioso, prosigue Corbinos, en Chile existe no una polla: existen miles de pollas del fútbol. Existen boletos en cualquier lugar donde tengan su trabajo media docena de personas; y como es natural, con mayor razón donde trabajan quinientas, o mil. Se juega en reparticiones fiscales, fábricas, talleres, comercios. No producen ningún beneficio al Fisco, ni entidad alguna. No pagan impuestos, ni fiscal ni municipal, ni de ninguna clase, ya que son "pollas' particulares. Y no hay razón alguna para no regimentarlas, fiscalizarlas, a fin de que sean útiles.

¿CUANTOS PROYECTOS QUE CREAN LA POLLA DEL FUTBOL CONOCE USTED?

Proyectos de Polla, en Chile, existen varios. Cada Plan de ayuda a la educación física y el deporte tiene su financiamiento en una presunta "polla". **En el Congreso,** existen dos o tres. **El Consejo Nacional de Deportes,** tiene el suyo **La Asociación Central de Fútbol,** lo mismo.

En el proyecto de Corporación de Educación Física, Cultura y Deportes del Director de Deportes, **Horacio Walker,** una de las "fuentes" de financiamiento, es la "Polla". Todos tienen conciencia de que lo que pudiera producir la Polla le proporcionaría a la Educación Física y al Deporte una gran ayuda. Pero hasta la fecha, todo quedó en proyectos **que se apolillan en las estanterías.**



ERNESTO ALVEAL, el activo ex dirigente del fútbol chileno, es autor de un proyecto en favor del deporte, basado en la creación de la Polla.

Las iniciativas para favorecer a la Educación Física y Deportes confeccionada en los últimos diez años, son varias.

■ El "veterano" de los proyectos debe ser uno que presentó **Ernesto Alveal,** ese magnífico dirigente del fútbol ahora "en receso", no se sabe por qué. Fue uno de los eficientes organizadores del Mundial de 1962 y al parecer, se rtiró a sus cuarteles. Su proyecto estaba inspirado en el "Totocalcio" italiano.

■ Luego, por orden de antigüedad, debe seguir un Proyecto de la Comisión de Deportes y Educación Física, de la Cámara de Diputados en el año 1954. Este más tarde fue renovado, desglosado... y archivado.

■ El Senador Humberto Aguirre Doolan realizó acuciosos estudios. Trabajó en ello intensamente, y al fin entregó el proyecto que creaba la Subsecretaría de Educación Física y Deportes, financiándolo en porte con una "polla" del deporte. En los fundamentos escritos de la presentación, aparece la cifra de **¡100.000 pollas particulares existentes en el país.**

■ Más tarde, en 1960 la Dirección de Deportes, presentó ya concretamente, un proyecto de "polla". Son interesantes los datos aportados en la exposición de motivos. Curioso, además de interesante es que la "polla" existió en Italia... ¡en 1576! Se la llamaba "lotto". El moderno "Totocalcio" italiano que en su primer año llegó a recaudar 6 mil 500 millones de liras, alcanzó en 1958 ¡a 36.000 millones!

La iniciativa de la Dirección establecía la imposibilidad de falsear los resultados, sea por soborno de jugadores o por cualquier otro medio. Dio un cálculo de posibilidares por el cual las combinaciones posibles en un torneo en que intervengan 12 clubes pueden dar 24.280 "resultados"; o sea 1.010 "resultados" por fecha: o sea que falsear un resultado no tendría la menor importancia en caso de producirse. Este proyecto fue "fondeado" por el Presidente Alessandri.

■ El último proyecto, es el incorporado al Programa de Gobierno de la Democracia Cristiana. Es el que crea la **Corporación de Educación y Cultura Física, Deportes y Entretenciones,** del actual Director de Deportes del Estado, Horacio Walker: que fue designado como tal, precisamente **para que lo realizara. En** ese Proyecto figura, también, como parte de su financiamiento, una "polla" del deporte.

¿SOLUCIONARIA LAS ANGUSTIAS DEL DEPORTE CHILENO LA POLLA?

Sería un error suponer que una "polla" solucionaría todos los problemas económicos del deporte nacional. No bastaría para construir lo que falta en instalaciones para la preparación física del escolar y la perfección del adulto: lo que falta para la práctica del deporte es mucho. Pero una "polla" sería una buena ayuda.

Insisto en que lo que podría producir en ingresos una "polla" del deporte nacional, no bastaría para las necesidades del país en cuanto al mantenimiento de las necesidades de la Educación, la Cultura Física y el Deporte, y en cuanto a lo necesario para su mejor práctica y perfeccionamiento. Pero ocurre que el Estado, por su parte, asigna a estos fines buenas cantidades. ¿Cuánto? En 1964, los aportes estatales —sin contar subvenciones extras obtenidas con "forceps" del Congreso— alcanzaron a más de $ 2.000.000.000. Eso sí, mal distribuidos. Solo el Ministerio de Hacienda entregó a diversas federaciones, clubes, instituciones varias, por solicitudes "con papel sellado" la suma de $ 607.000.000.

ALGUNOS OPONEN RAZONES MORALES A LA "POLLA".

Es absurdo oponerse a la instauración de una "polla" del deporte por razones morales. Existen más de 100.000 pollas que no producen ningún beneficio al país, y desde luego, ninguno al deporte. Que no puede ni controlarse, ni prohibirse, porque, tal como no se puede prohibir el "telefunken", tampoco pueden prohibirse las "pollas".

¿POR QUE UD. LA LLAMA "POLLA" DEL FUTBOL Y OTROS DEL DEPORTE?

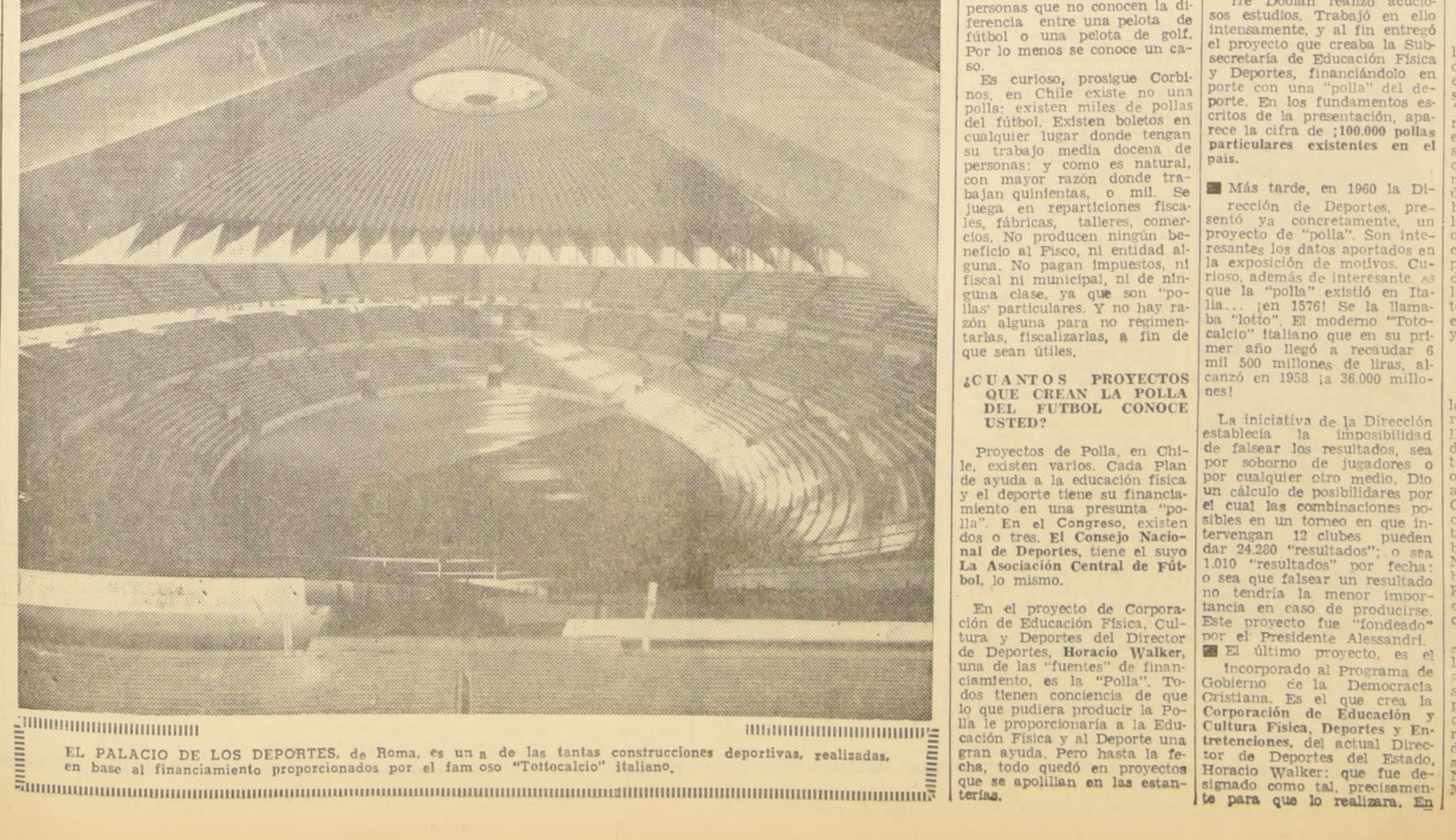
En realidad se trata de "polla de fútbol". El que se la denomine "Polla del Deporte" es para disimular. La razón es simple. No hay posibilidad de "polla" con sustanciales beneficios económicos más que en el fútbol. Tampoco, como se cree, existe posibilidad de que el fútbol intervenga directamente en una "polla". El único papel reservado al fútbol en relación con las "pollas" es organizar los torneos oficiales entre profesionales y cobrar los dividendos: o sea el porcentaje que les corresponda. Por lo menos, eso disponen los textos de todos los proyectos de "pollas" que se han elaborado en el país, concluye Isidro Corbinos.

CONCLUSIONES

Estas son las opiniones de los entendidos, de los opositores y sostenedores de la Polla del Deporte. Hemos tratado, dentro de la vastedad del tema, de resumir por razones obvias de espacio, todo lo que al respecto se arguye y declara. Creemos que dando nuestra opinión sobre el tema y entregando a través de esta Tribuna del Deporte que es LA NACION, los antecedentes sobre la Polla del Deporte o del Fútbol, colaboramos a centrar el tema en sus debidas proporciones y su real dimensión.

Ahora tienen la palabra las autoridades, para después de los estudios a fondo, pero urgentes, de la iniciativa, se pase de las frases a los hechos, por cuanto una conclusión es clara y rotunda: Sea cual fuere la decisión que en materia de recursos nacionales se adopte EL DEPORTE CHILENO NO PUEDE ESPERAR MAS.

JUAN CARLOS FRANCO



EL PALACIO DE LOS DEPORTES, de Roma, es una de las tantas construcciones deportivas, realizadas, en base al financiamiento proporcionados por el famoso "Tottocalcio" italiano.

HISTORIA DE LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE BOXEO

(CATEGORIA SEMI-PESADA)

El Actual Monarca es el Portorriqueño José Torres

EN CHILE CONOCIMOS A UN TITULAR DE ESTE PESO: TOMMY LOUGHRAN. FITZSIMMONS, O'BRIEN, CARPENTIER Y MOORE, GRANDES CAMPEONES

La división de medios pesados fue creada en 1903 y es, por lo tanto, una de las más nuevas (tan solo la de moscas —1910—, es de más reciente data). Fue su ideador el periodista deportivo Lou Houseman, de Chicago, que era además promotor de boxeo y, por esos años, representaba al pugilista Jack Root, que luego de numerosas victorias en la división de medianos, se subió de categoría. Houseman, concibió esta nueva categoría porque la diferencia entre los 72.574 kilos —que entonces eran el límite de los medianos— y los 102 kilos que pesaba James J. Jeffries, que entonces era campeón del mundo de pesados, resultaba tremendamente abrumador.

Los cronistas de boxeo de todo el país apoyaron decididamente la proposición de Houseman, señalondo, como límite máximo de la nueva división, el peso de 79 kilos.

El 22 de abril de 1903, se efectuó el primer match por el título mundial de los mediopesados, en Detroit... Jack Root, el pupilo de Houseman, derrotó por puntos a Kid Mac Coy y conquistó el cinturón. En julio del mismo año, el irlandés George Gardner, noqueó a Jack Root en el 12.o round, pero la corona le duro poco El 25 de noviembre, Bob Fitzsimmons, que había perdido su título del peso máximo, le arrebató el de los mediopesados a Gardner, al derrotarlo por puntos en veinte rounds.

En 1905, la corona pasó a manos de "Philadelphia" Jack O'Brien, que noqueo a Fitz, en San Francisco, en el duodécimo asalto. O'Brien se mantuvo por muchos años como campeón de mediopesados y alternó también con los de la categoría superior, hasta que en 1912, abandonó la corona sin haberla perdido.

Cuando Jack O'Brien dejó el boxeo, y falleció a los pocos meses en Nueva York, el "Gigante Asesino", Jack Dillon, reclamó para sí el título, el que le fue concedido en abril de 1914, al derrotar a Al Norton. En octubre de 1916, Batling Levinsky derrotó a Dillon, por decisión en Boston y fue reconocido como el nuevo monarca.

Algunos años más tarde llegó a los Estados Unidos el campeón de Francia y de Europa, Georges Carpentier. Peleó con Levinsky, lo noqueó en cuatro rounds y se adjudicó el título. El encuentro se efectuó en octubre de 1920. Más adelante el francés disputó con Jack Dempsey la corona mundial de los pesados y después dejó de boxear con la asiduidad de siempre y, por lo demás, ya tenía más de quince años de actividad profesional, cuando mal preparado, enfrentó a Batling Siky en París.

El encuentro se efectuó en septiembre de 1922 en la Ciudad Luz y el negro senegalés noqueó al hermoso Georges en el sexto asalto. Siky era un negro de mala vida y el título le duró poco. En 1923, el irlandés Mike Mac Tigue lo derrotó por puntos en una pelea a 20 rounds, disputada en Dublín. En mayo de 1925, el germano-americano Paul Berlenbach, arrebató a Mac Tigue el cinturón, el que retuvo hasta 1926, cuando Jack Delaney, de Canadá, lo derrotó por puntos.

Cuando Delaney subió al peso completo, se efectuó una selección entre los mejores de la categoría y se clasificó campeón Tommy Loughran, al vencer al final a Mac Tigue. Loughran ha sido uno de los pocos campeones mundiales que hemos visto aquí en Santiago.

Al pasar nuestro conocido a la categoría pesada, nuevamente se efectuó una selección para buscar el monarca de este peso, saliendo ganador en ella el americano Jimmy Slattery. Sin embargo, la N. B. A. desconoció a éste y designó a Maxie Rosembloom, cuando éste, en agosto de 1931, le ganó una decisión en quince rounds a Slattery.

En 1934, Bob Olin sucedió a Rosembloom, al que superó en 15 asaltos. Y en octubre de 1935, en Saint Louis, el negro John Henry Lewis venció a Olin. Al retirarse Lewis, se promovió una eliminación y Melio Bettina se clasificó titular al vencer en la final a Tiger Jack Fox. En 1939, Billy Conn superó a Bettina en el Madison Square Garden, pero se retiró pronto, para disputarle a Joe Louis el cetro de los pesados.

El griego Anton Cristoforidis conquistó entonces el cinturón al derrotar a Melio Bettina. Gus Lesnevic sucedió al griego y defendió con brillo su título en varias ocasiones. Hasta que en 1948, el inglés Freddie Mills lo venció por puntos en un match efectuado en Londres. Joey Maxim derrotó a Gus Lesnevic primero y luego fue a Londres a enfrentar a Mills, al que venció por puntos.

Pero hacía años que un negro americano, Archie Moore, buscaba una oportunidad y no la encontraba. Hasta que, el 13 de diciembre de 1952, pudo enfrentar a Maxim, ganándolo en forma aplastante y ciñéndose la corona, a la edad de 36 años. El veterano Moore reinó desde 1952 hasta 1960. Un primado bien largo, similar al de Lesnevic y que sólo superó "Philadelphia" Jack O'Brien, que reinó durante 9 años.

En 1961, subió al trono de esta categoría, Harold Johnson, a quien reconocía la A. N. B., aunque la N. Y. Mass. seguía considerando a Moore. En 1962, ante el retiro definitivo de Moore, quedó como campeón indiscutido, el moreno Harold Johnson. Ese mismo año, en Las Vegas, le arrebató el cetro Willie Pastrano, veterano pugilista que venía luchando para abrirse paso, desde hacía años.

Pastrano retuvo la corona solamente dos años. El 30 de marzo de 1965, el portorriqueño José Torres, lo noqueó en seis rounds, quitándole el cetro. Pastrano anunció su retiro y de este modo otro pugilista de América Latina llegó a ser dueño de un título mundial, como anteriormente lo fueron, en otros pesos, Pascual Pérez, Eder Jofré, Carlos Ortiz e Ismael Lagunas.— **CHEMIN.**



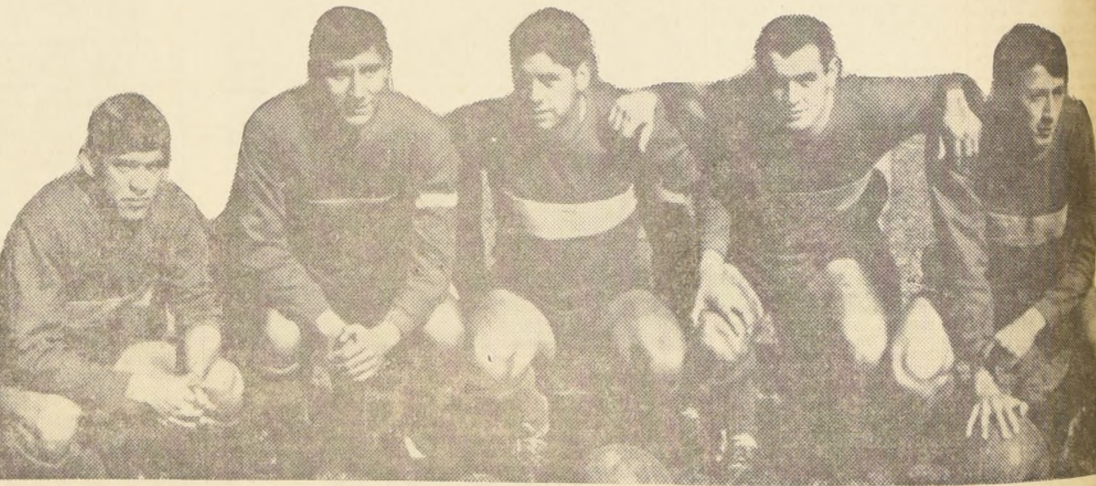
CARPENTIER, entrenando para pelear con Tunney. El francés fue un mediopesado de formidable calidad y empezó a boxear a la increíble edad de 14 años.

CAMPEONES MUNDIALES

1903:	Jack Root, EE. UU.
1903:	George Dardner, Irlanda
1903:	Bob Fitzsimmons, Inglaterra
1905:	Jack O'Brien, EE. UU.
1914:	Jack Dillon, EE. UU.
1916:	Batling Levinsky, EE. UU.
1920:	Georges Carpentier, Francia
1922:	Batling Siky, Senegal
1923:	Mike Mac Tigue, Irlanda
1925:	Paul Berlembach, EE. UU.
1926:	Jack Delaney, Canadá
1927:	Tommy Loughran, EE. UU.
1930:	Jimmy Slattery, EE. UU.
1931:	Maxie Rosembloom, EE. UU.
1934:	Bob Olin, EE. UU.
1935:	John Henry Lewis, EE. UU.
1939:	Melio Bettina, E. UU.
1939:	Billy Conn, EE. UU.
1941:	Anton Cristoforidis, Grecia
1941:	Gus Lesnevic, EE. UU.
1948:	Freddie Mills, Inglaterra
1950:	Joey Maxim, EE. UU.
1952:	Archie Moore, EE. UU.
1961:	Harold Johnson, EE. UU.
1962:	Willie Pastrano, EE. UU.
1965:	José Torres, Puerto Rico

EVERTON Y SU NUEVA "MAQUINA"

La forma de jugar del actual elenco viñamarino, tiene mucha semejanza con la que mostraba el equipo que logró el título en 1950 y 1952



Una verdadera polémica se ha suscitado con respecto a las capacidades del Everton campeón de los años 1950-1952 y el conjunto de ahora. En verdad al comparar la capacidad de sus líneas ofensivas, es cierto que existe mucha similitud, aunque con variaciones provocadas por la misma evolución del fútbol. EN EL GRABADO, la actual línea de ataque. De izquierda a derecha: Pedro Arancibia, Manuel Rojas, Daniel Escudero, Rodolfo Begorre (suplente de Doldán), y Véliz.

Hay quienes aseguran que el actual equipo de **EVERTON** tiene muchas cosas de las que hicieron grande al cuadro campeón viñamarino de los años 1950/52, cuando los oro y cielo derribaron verdaderos colosos del fútbol continental en acontecimientos que pasaron a incorporarse en la historia del popular deporte. El más memorable, aquella derrota que experimentó Independiente, campeón argentino al caer abatido por 5 goles a 0. En tal predicamento, entonces, sería bien difícil entrar en el terreno de las comparaciones. Sin embargo, esto es posible por innumerables razones.

Nadie discute que el Everton que interviene en el certamen oficial, posee una de las delanteras más goleadoras. Como que en trece confrontaciones ha logrado anotar 32 goles. Es un antecedente de peso que confirma en consecuencia, el buen momento del plantel. Empero, contrariamente a lo que era el conjunto de Rodríguez, Biondi, Arenas, Meléndez y Lourido, este Everton de 1965, tiene debilidades defensivas. Por eso que como fuerza colectiva no podría tener similitud con sus antecesores. No obstante, en otros aspectos por supuesto que sí.

Vaya como antecedente que poco a poco aumenta el número de seguidores de la escuadra evertoniana, lo que demuestra que gusta al igual también como en los años ya dichos. Los hinchas antiguos de la divisa de la ciudad jardín, recuerdan con sentimientos de nostalgia al Everton campeón en cada ocasión que los muchachos de ahora hacen un buen partido que por lo demás está resultando algo común. De ahí que ya se esfumó completamente esa inquietud de los dirigentes cuando al comienzo del torneo el panorama no era claro. El único que confiaba en su gente era Daniel Torres. El técnico no se cansaba de repetir que el de ahora es plantel **"para el futuro"**. En este instante ya nadie duda de sus palabras.



PEDRO ARANCIBIA, supera con amplitud a todos los punteros que ha tenido Everton. En la producción del fútbol chileno figura como uno de sus más altas figuras.

Ha vuelto la confianza y el compañerismo. Dos factores importantes en la impresionate recuperación de Everton. Los directivos, en especial, la nueva corriente que conforma el Comité Ives Becke, mucho ha influído en ello. Sea cual fuere el resultado, las reuniones de camaradería después de los partidos se ha hecho ya habitual. Como consecuencia, los jugadores han adquirido una especie de obligación para con todos, al igual como en la época del equipo campeón. Y si a eso agregamos los atributos futbolísticos de los principales actores, es lógico que el rendimiento tiene que ir en aumento.

Hay hechos casuales y pintorescos en uno y otro momento. En los años del Everton imbatible sólo trece jugadores alternaron siempre en los puestos titulares. No lo hacían porque se carecía de suplentes, ya que los había también de buenos atributos. Pero, la verdad es que no tenían cabida. Al igual como en este momento. Sin embargo, en lo que no pueden haber dudas es en la madurez del equipo de Meléndez. Su fútbol era más espectácular, tal vez daba la impresión de lo que funcionaba era una máquina. Todo era una fuerza compacta. En tanto que ahora, la juventud obliga a un fútbol más práctico y muchas veces hasta más positivo. En esto no sólo intervienen sólo los jugadores, sino que las circunstancias. El fútbol ha sufrido cambios. Sigue siendo atractivo y hermoso, pero los planteamientos, ya sea por las mismas exigencias del público o por el aspecto comercial, ha provocado innovaciones. Por eso las cosas tienen que hacerse más simples. La marcación impuesta fundamentalmente mueve a las cosas prácticas.

Y la verdad es que en este fútbol moderno el actual cuadro de Everton funciona también como una máquina. Aunque no debe desconocerse que produciendo la ofensiva, se terminan los problemas. Tanto es así que, contrariamente a lo que lograban sus antecesores, el quinteto de ataque tiene mayores recursos para concretar en goles su fútbol de vanguardia. Antes los goles eran logrados casi dentro del área. La moderna edición del Everton reencarnado, tiene en Arancibia, Rojas, Escudero y Véliz a hombres de certera puntería desde cualquier punto.



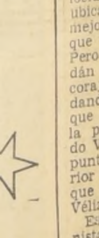
DANIEL ESCUDERO, si bien no podría pretender igualar a René Meléndez quién por algo señaló una época en el fútbol, suple todo lo del "maestro" con habilidad, puntería y visión del arco.

Por ello, sí que en la línea delantera podría hacerse comparaciones, pues nadie discute que Pedro Arancibia supera con amplitud al puntero Alvarez. En el puesto de interior derecho, es cierto que "Motorcito" Ponce corría mucho más, pero Manuel Rojas lo aventaja en técnica y ese disparo suyo que lógicamente debiera [illegible] plearlo más. Ahora [illegible] indudable que Daniel [illegible] dero no podría igua[illegible] "Maestro" René Mel[illegible] que por algo señaló una [illegible] ca en la historia del [illegible] Empero, el moreno [illegible] suple esa falta de ta[illegible] inspiración de Meléndez [illegible] una habilidad endem[illegible] y dos piernas que tie[illegible] misma fuerza y punte[illegible] ra chutear. De igual ma[illegible] Lourido era una pie[illegible] portante en el eng[illegible] del Everton campeón [illegible] locidad y buena téc[illegible] ubicaron como uno [illegible] mejores valores ext[illegible] que vinieron a nuest[illegible] Pero el paraguayo L[illegible] dán es "rompedor", [illegible] corajudo dentro de[illegible] dando los toques de [illegible] que necesita el pla[illegible] la punta izquierda [illegible] do Véliz podría decir[illegible] puntero del momento [illegible] rior a lo que era Bi[illegible] que siendo ambos [illegible] Véliz tiene mayor p[illegible]

Esta es la opinión d[illegible] nista. Y por cierto q[illegible] sulta halagador com[illegible] que el fútbol chileno [illegible] perdido todo el legado [illegible] grandes antepasados [illegible] Everton de 1965, pe[illegible] ganando de seguro [illegible] guirá brindando bue[illegible] bol, porque tiene bo[illegible] por la juventud de e[illegible] que pensar que la [illegible] será para largo. Los [illegible] de Arancibia, los 25 de [illegible] jas, los 22 de Escudero [illegible] 19 de Véliz son ar[illegible] poderosos que permi[illegible] ratificarlo. — (ARMANDO MÁRQUEZ) **JORQUERA**







EVERTON pasó a incorporarse en la historia del fútbol chileno cuando no sólo obtuvo dos campeonatos sino que derribó a verdaderos colosos del fútbol continental. EN EL GRABADO, la escuadra de 1950. De pie de izquierda a derecha: Barraza, Espinoza, Lazcano, Rodríguez, Biondi y Torres; Hincados: Alvarez, Ponce, Meléndez, Lourido y Hurtado.

NUEVOS ERRORES:

Desde la Banca se Perdió con Argentina

(Por ALFREDO LEONEL PARRA, enviado especial de LA NACION)



ESTA VEZ NO SE VIO.— María Teresa Jaque afectada ...riamente en su juego por la falta de sincronización que tuvo el elenco chileno al ir a formaciones inadecuadas e insospechadas. Trató de corregir errores de sus compañeras pero era un cúmulo tan grande que la debutante en lides internacionales, se sintió succionada por el clima del match que siempre favoreció a Paraguay. Junto a ella, Luisa López. Igual de pequeña, pero vivaz y certera en la conversión.

RIO DE JANEIRO. Por Alfredo Leonel Parra, Enviado Especial.— Desalentadora derrota fue la que experimentó Chile ante Argentina, por la cuenta de 46 contra 37, luego de haber ganado la primera fracción por 24-20.

Más triste que la derrota misma, que el escore final, fue, sin embargo, la forma en que cayeron nuestras "estrellas" ante un elenco que no evidencia en sus líneas ni en sus individualidades una supremacía tan manifiesta como para que sólo se le hagan 13 puntos en una etapa.

El descontrol, la falta de un equipo titular afiatado y el desconocimiento de la banca (Juan Yavanovich) con respecto a las capacidades de sus jugadoras, fueron las causas de la derrota.

Chile partió bien. María Clavería, que se ha venido destacando como la mejor jugadora del cuadro en cuanto a capacidad y rendimiento parejo, controló con su estatura el rebote en ambas zonas, y el equipo caminó en forma adecuada.

Ingresaron en el equipo titular, María Clavería, Eugenia Lupayante, Aurora Echague, Paloma Sn. Antonio y Onésima y mientras las titulares estuvieron en la cancha el cuadro anduvo bien, controló el balón y tomó una ventaja estrecha, pero que le permitía esperar con tranquilidad los minutos finales.

Sin embargo, en la segunda etapa, la puntería nacional comenzó a flaquear ante la cerrada defensa zonal de Argentina, que convirtió de todas posiciones para descontar rápidamente y llegar a los cinco minutos de juego de la segunda fracción con una ventaja de 31-26.

A esa altura, nuevamente el ingreso de Aurora Echagüe, que había salido afectada del nerviosismo, hizo experimentar un alza al conjunto nacional para llegar a los diez minutos finales con una ventaja de 32 contra 31.

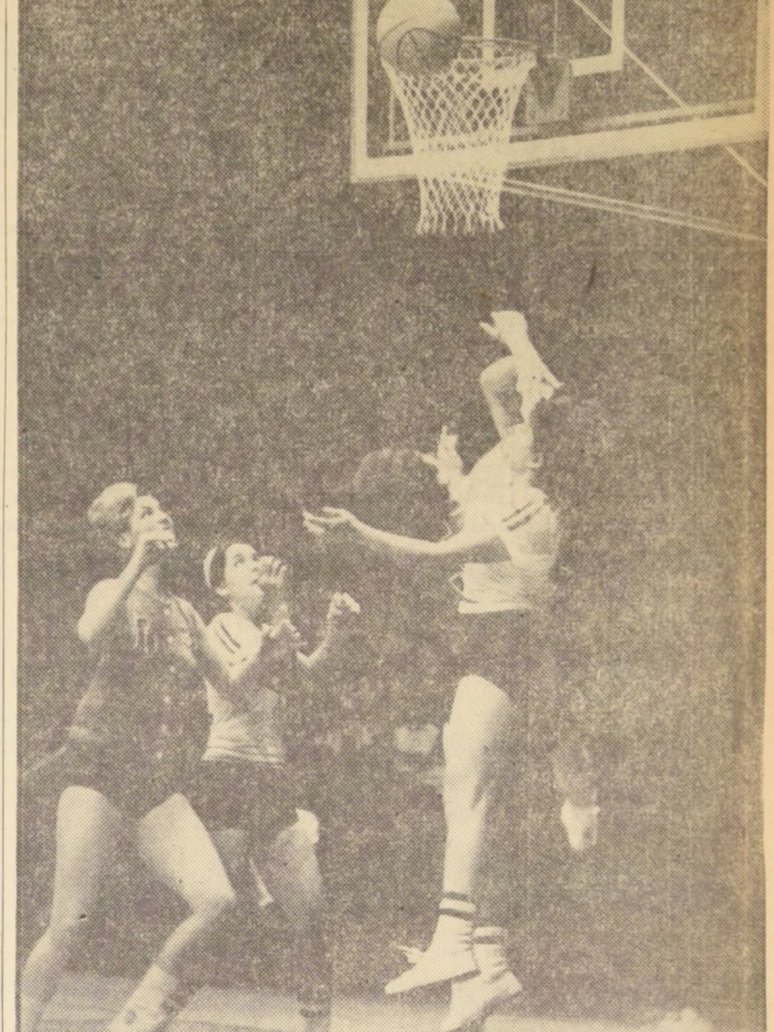
Todo, era normal, a pesar de los inconvenientes. Eugenia Lupayante lesionada de un tobillo; María Teresa Jaque, en la banca, y una puntería sólo regular, no habían logrado derrotar al cuadro chileno, que faltando cinco minutos para la finalización del encuentro perdía por 34 contra 36.

Era cuestión de mantener el ritmo y afirmar un poco la mano en los momentos decisivos.

Pero allí vino el desastre. Un partido que pudo ganarse perfectamente se le escapó a Chile por la salida por límite de faltas de María Clavería y el descontrol hizo presa del entrenador y del equipo.

Chile, al perder el rebote, experimentó con una y otra jugadora y la prueba de diversas fórmulas para apremiar a las argentinas, terminó por desconcertar a las propias chilenas.

Se perdía un partido más, por desconocimiento de elementos básicos e inadecuada disposición táctica para encarar una empresa de la envergadura de un Campeonato Sudamericano.



SE LUCHO CON VIGOR EN LOS INSTANTES FINALES contra Paraguay, cuando Chile buscaba afanosamente una igualdad que no se merecía. Fueron minutos en que nuestro cuadro encontró la onda, la misma que se había demorado en llegar por más de media hora de juego. Paloma San Antonio en brinco espectacular consigue anotar un doble valioso. María Claverie a la espera bajo el aro.



QUINTETO TITULAR, que ingresó contra Paraguay y que, fue causa determinante en la derrota nacional. Están María Teresa Jaque, Eugenia Lupayante, Aurora Echagüe y dos reservas, Cristina Faúndez y María Boisset. Extrañamente no ingresaron Paloma San Antonio y María Claverie, que habían brillado contra Ecuador.

Razones del primer fracaso

RIO DE JANEIRO.— (Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACION). Son ya un poco más de las ... de la mañana. Han pasado más de siete horas del ... final, que dio como vencedor del cotejo preliminar ... conjunto de Paraguay sobre Chile en la cuarta fecha ... este Torneo Sudamericano de Básquetbol Femenino. Ni ... victoria de Brasil, ni el agrado de ver jugar a este cuadro amarillo con tantas bondades técnicas, despeja de ... retinas los últimos instantes del match jugado por el cuadro chileno. Y queda entonces la búsqueda de las razones de la derrota. Siempre buscando razones en los equipos que Chile nevía a las competencias internacionales. Siempre llegar a la máquina a escribir que perdimos por ésto o lo otro. Pero jamás en racha de victorias. Jamás para ensalzar el cometido de nuestros representantes. Una vez el sino de nuestro deporte ha quedado manifestado en el Gimnasio Magno de Maracanezinho.

... que no es hora de ... responsables de es... responsables que ... culpa, ya que son ... El caso especial ... Yavanovich, hombre ... profesor de la Universidad Católica de Valpa... merecimientos más ... en el básquetbol ... una trayectoria ... pero... pero... pero... desgraciadamente jamás ... dirigido un cua... y menos un se... nacional. Esto que ... parecer como una crí... demasiado dura para el ... coach porteño, no es ... mismo conoce nuestro ... sobre el tema. ... Río se lo hemos ex... con claridad. Nos opu... ocasión de su nom... y ahora con mayor ...

... hora antes de partir ... nos dijo la forma ... plantearía el cotejo, se... instrucciones que ya ... impartido. Una defensa ... mixta, con una juga... ..., Aurora Echague ... específica de mar... ...ita Delcia González, ... valor del cuadro "gua... Una misión que tiene ... aislarla del resto y ... cuadro se sentirá huér... su mejor valor", fue... palabras textuales. Al ... sobre la formación ... titular, del que no ... duda que sería el ... que había terminado ... contra Ecuador en ... suelta y aplomada, vino ... asombro: "Vuelve ... Boisset, para darle otra ... y en lugar de Pa... San Antonio entra Cris... Faúndez".

—Pero, ¿por qué, cuál es la razón...? Ya va a ver.

Claro que desgraciadamente lo vimos. De seis balones que jugó el pivote de la "U" dos se le cayeron de las manos y los otros tres los entregó mal. Es mucho. A un Torneo Sudamericano no se puede venir a dar nuevas oportunidades y a experimentar. Se viene a ganar o bien a mostrar algo nuevo. Mentalidad, fisonomía, algo. Pero nada, nada es inaceptable. Es desconocer el medio cestero femenino. El quinteto chileno entró con tres jugadoras de Universidad de Chile y dos de la Santiago. Una mistura que jamás se podrá realizar. La zona no anduvo, se descompaginó y la jugadora "aislada" fue lo mejor del cuadro. Parece que le hizo bien el aislamiento, porque jugó sola y sin mayores problemas. Aurora no es para marcar al mejor valor del cuadro rival. Está en capitana, había convertido mucho en el cotejo inicial, estaba con la moral muy alta. Tiene mentalidad de atacante, historia, antecedentes, labor cumplida y por ese error, por cambiarla de puesto, Chile perdió en los primeros 10' de juego siete punto, que fueron determinantes. Nuestro cuadro sabe jugar de atrás cuando están en la cancha, jugadoras que se conocen al dedillo. No es cuestión de entrenar y entrenar con métodos psicológicos, con tests de capacitación filosófica, de metodología y una legión de términos desconocidos, que estar en cancha, y un certamen internacional.

¿A qué vino Onésima? A estar en la banca, entrar, jugar unos minutos y luego abandonar, sin llegar siquiera a sentir el ambiente del partido. Chile dio vuelta a todo su plantel buscando el quinteto ideal para igualar a un rival que tiene muchas virtudes, las virtudes propias del básquetbol paraguayo; es rápido, de veloz movimiento del balón y de certera puntería de media distancia. A ese juego se opuso un ritmo igual, casi idéntico, con la diferencia que Paraguay juega en esa onda por costumbre, con naturalidad, y a nuestras jugadoras les cuesta demasiado mantener ese accionar. Al final, se podía advertir con nitidez que no daban más, y, sin embargo, se luchaba con ardor. M. Clavería, una revelación. Luchó con amor propio hasta el final. Lo propio, C. Faúndez, que abandonó su juego estilizado y muy femenino, para entrar en disputa franca, pero imponiendo respeto en el rebote y fuerza en la entrada.

Vimos a Chile, en los minutos finales. Dos o tres. Antes, una rotación de jugadoras que jamás ensamblaron, para caer en lo que todo el mundo que conoce nuestro básquetbol puede escribirlo a ciegas.



ALGO VIENE CAYENDO.— Todos los fotógrafos brasileños no buscan la acción detenida, sin vida, están por lo moderno. Acción, sangre, movimiento. Pero, aquí se les pasó la mano. Marlene, Susana Abad, lo mejor de Argentina y Heleninha separadas por el color de la camiseta y tras un mismo fin: EL BALON.

...ESTEANDO DESDE RIO

... Brasil y su básquetbol, terminado este Torneo Sudame... ..., seguirán en actividad. Y vaya que se proyectan. Na... menos que actuar en Esca ante Checoslovaquia, tenien... en la Tribuna de Honor a toda la directiva del deporte ... mundial, es decir, el Comité Olímpico Internacional, COI. ... intención definida es demostrar que este deporte tiene ... en los Juegos Olímpicos y debe ser incluído, como ... en forma oficial. Y los dirigentes de la CBD no han ... encontrado otra forma que ir a la demostración práctica. ... la cancha. Dos equipos que deben llegar a sacarse ... Con seguridad que lo van a lograr.

Antes de iniciarse los encuentros por el Torneo, el Hotel Novo Mundo, donde están alojadas tres delegaciones, ... Perú y Argentina, mantuvo un rostro cordial, alegre, ... En cambio, desde que se iniciaron y con ellos ... las derrotas, no parece así. Ya en los pasillos, en ... ascensor, los saludos no son tan efusivos y tan amplios. ... pequeña sonrisa, muy entre dientes y seguir. Conse... naturalmente, que las que hoy compañeras de ho... más tarde serán rivales en la cancha.

El plantel argentino es dirigido por una mujer, Hilda ... de Herrera, asesorada por un ex jugador de Boca ..., Bernardo Schimo. En el cotejo frente a Brasil, ... Rosa Sklerevicius, con rostro y cuerpo de actriz de ..., sólo fue incluída en el segundo tiempo y convirtió una ... cantidad de puntos. En verdad resultó de gran uti... Pero ella creyó que su trabajo había sido superior ... que fue. Y cuando terminó tuvo un ataque de histe... Lo vació, naturalmente, contra la entrenadora, que ... finalmente se acercó a consolarla y fue despedida con ... grito: "¡Váyase, si no quiere que le pegue!"

CUANDO UNA VICTORIA FACIL TAMBIEN PUEDE SER DRAMA

RIO DE JANEIRO.— Por Alfredo Leonel Parra, enviado especial de LA NACION.—) En esta ciudad carioca hemos podido comprobar que no tan sólo tienen dramatismos aquellos encuentros en que en cada segundo se puede perder un partido. Hay otros como el que jugó nuestra selección femenina ante Ecuador, el cuadro más débil del certamen, en que también se experimenta la misma sensación de drama.

Antes del cotejo, en el Hotel Novo Mundo, faltando horas para llegar al gimnasio, pudimos comprobar el nerviosismo que hace presa de los equipos ante un debut en una justa sudamericana. Todas pálidas, conversando con frases cortadas. Algunas sin terminar. Se hablaba de todo, dirigentes, y entrenadores buscaban apartar de la mente de nuestras "estrellas" la preocupación por el cotejo. Pero en vano. Fatalmente todos caían en el mismo problema. Algunos con demasiado optimismo. Otros más cautelosos y por último los que al escuchar que se llegaría invicto a enfrentar a Brasil, respondían: "Siempre que ganemos hoy a Ecuador".

Una hora antes del cotejo toda la delegación tomó su ubicación en el palco reservado a las visitas. Chistes, bromas, conversaciones entre las jugadoras chilenas con los demás planteles. Todo muy bien. Hasta que se dio la orden de ir a los vestuarios. En ese instante, el match Perú - Argentina lograba su mayor brillo y color. Vuelta rápida al palco para presenciar los últimos minutos. Luego a la entrada del túnel que da acceso al parquet y sonaba el pitazo final que dejaba igualado el match preliminar a 45 puntos y había que volver a tomar asiento. Quizá si esto influyó demasiado para el rendimiento del cuadro en el primer tiempo. Fueron esos cinco minutos complementarios, verdaderamente dramáticos. Insospechadamente triste, cuando Argentina salió de la cancha. Todas llorando. Algunas no querían irse. Se abrazaban, gritaban sollozando. No lo podían creer. Pero el marcador eléctrico indicaba 55 para Perú y 54 para Argentina.

A LA CANCHA

La salida del cuadro rojo fue saludada por 150 oficiales y marinos de nuestro buque-escuela Esmeralda. Gorras al aire y el tradicional CHI... Vivas para Chile, para el equipo.

Una barra que con sus voces de chilenos en el extranjero alentando a un representativo nacional, después de estar más de cuatro meses navegando, parecían y cobraban un acento especial. A tanto, que los "torcedores", que conocen por las informaciones que Chile siempre ha sido gran animador y sempiterno gran rival en estas justas, estaban con el cuadro más débil, eran acallados por las voces de nuestros bravos marinos.

Humberto "Carmela" Tobar, el que fuera masajista de los cuadros de fútbol de Unión y Audax, es ahora presidente del círculo chileno en Río. Y en esa calidad hizo entrega de un ramillete de flores a la capitana, Aurora Echagüe. Algo desusado en esta justa, que no se había visto. Un cuadro extranjero vitoreado y homenajeado antes de iniciar el juego. Cundía entonces el nerviosismo y se transformaba en dramático, si alguna ráfaga de inseguridad en el triunfo atravesaba por nuestras mentes. Es de imaginar entonces lo que ocurría con nuestro equipo.

Fueron 20 minutos de juego, los iniciales, en que el quinteto titular fue un fantasma en la cancha. Sin jugar mal, sin cometer grandes errores, no podíamos concebir el juego en cada una de nuestras defensoras. Trabadas, con los puños apretados. Sin poder sustraerse al clima extraordinario del que ya relatamos. Abrió la cuenta Ecuador, y desde varios sectores resonó el grito de ECUADOR-ECUADOR. Acallados nuevamente por la barra marinera con su CHILE-CHILE-CHILE. María Boisset, con su altura especial para controlar el rebote, no podía con su cuerpo. Un nerviosismo sin control. Perdió dobles sola bajo el tablero. Y no sólo los erró sino que lanzó el balón directo hacia arriba, demostrando con ello que no lo veía. Casi a los 15 minutos fue cambiada por María Clavería, que algo aportó. Por lo menos, en tranquilidad y organizar mejor el juego en ataque. Paloma San Antonio, debutando, parecía que estaba en Nataniel. La "gallega" se dio entera. Luchó, corrió mucho, tiró las manos en defensa, se fue arriba, controló rebotes, todo enmarcado en su capacidad técnica que aún no es mucha. Aurora Echagüe, la capitana, toda una revelación. Antes, la más nerviosa; ahora, en juego, la más aplomada. Canchera, dirigió, movió el balón atrás, y el segundo tiempo, cuando Chile se soltó junto a María Teresa Jaque, lo mejor del cotejo. Rápidas, certeras en el doble ritmo, y la descolgada desde medio campo. Duras en marcación, respondiendo a la vehemencia mostrada por el cuatro ecuatoriano, que no es mal intencionado, pero que, debido a su falta de conocimientos cesteros, cae en infracciones a veces hasta violentas. Se van encima, empujan, no se controlan en defensa.

Su mejor valor, Carmen Cruz. De excelente puntería de media distancia, fue la que mantuvo la equiparidad c/ los primeros 20 minutos.

Ya en el segundo tiempo vino el relajamiento de todo el mundo. En una palabra, se "largó". María Clavería y Eugenia Lupayante, que había lanzado cerca de 12 tiros sin convertir, se fueron atrás e iniciaron un juego de quiebres que resultó lapidario. A veces se convirtió; decimos mal, no a veces, sino muchas veces, con un solo pase que cruzó toda la cancha, y M. T. Jaque, que por su belleza juvenil, se convirtió en la favorita del público, arrancó aplausos encestando desde todas las direcciones.

El final, alegre pero emotivo. Antes que el equipo abandonara el campo, la barra "blanca" entonó la Canción Nacional. Con seriedad, emocionados. El plantel se formó en el centro de la cancha y escuchó con unción. El público, festivo por naturaleza, se quedó sorprendido. Extrañado. Y se paralogizó. Y las estrofas de nuestro himno cruzaron el silencio de Maracanazinho, cortando la respiración de quienes nos sentíamos transportados a nuestra patria. Decirlo ahora es fácil. Pero hay que estar en el momento para captarlo. Más tarde, al pasar nuestras muchachas por el túnel hacia los camarines, los marinos corrieron a esa ubicación y lanzaron sus gorras para que fueran utilizadas por nuestras muchachas como sombreros. Una nota divertida, pero que trasunta la felicidad que significaba el triunfo.

Renunció Minella a selección argentina

BUENOS AIRES, 8 (ANSA).— Como ratificación de lo trascendido muchos días antes, presentó su renuncia el director técnico del seleccionado de la Asociación del fútbol argentino, José M. Minella. Declaró a los periodistas al salir del edificio de la AFA: "Esta decisión fue meditada profundamente, ya que había tenido intención de hacerla efectiva antes del partido con Bolivia. Durante mi gestión tropecé con dificultades, por parte de algunos clubes que, por razones atendibles, condicionaban el concurso de sus jugadores, como así una campaña dirigida que ejercía presión sobre mi trabajo."

ENTRENAMIENTO DE LA SELECCION:

MUY BIEN R. SANCHEZ, ESCUDERO, CRUZ Y ARANCIBIA

El piloto de ataque de Everton jugó en la reserva y en el cuadro titular.— Graef se hace cargo la próxima semana de la preparación física del plantel chileno

En vista de que no se le consiguió rival extranjero, la Selección Nacional se limitó a entrenar ayer en la mañana en la Escuela Juan Pinto. Los jugadores recién incorporados al plantel se vieron muy bien. Casi óptimo estado lucieron, Raúl Sánchez, Humberto Cruz, Daniel Escudero y Pedro Arancibia. Escudero alineó, incluso, en la base del equipo titular, luego de haber rayado a gran altura en la formación "B".

Un encuentro de cerca de una hora disputaron titulares y reservas de la Selección. En la Escuela Juan Pinto estuvieron presentes los 29 jugadores que integran el plantel, pero por estar lesionados no entrenaron, Nistche, Campos, Aravena y Marcos, limitándose a hacer acto de presencia.

El equipo rojo, con la base del cuadro seleccionado titular, alineó con:

ROJOS: Astorga; Valentini, Donoso y Villanueva; Contreras y Hodge; Araya, Prieto, Cabrera, Fouilloux y Leonel Sánchez.

El equipo amarillo, formado por jugadores ahora suplentes formó así:

AMARILLOS: Godoy; Berly, Raúl Sánchez, y González; Figueroa y Cruz; Arancibia, Yávar, Escudero, Orlando Ramírez y Méndez.

González reemplazó a Villanueva en el elenco "A". Figueroa a Donoso, y Escudero a Cabrera. En el cuadro "B". Berly, ocupó el lugar de González y Avendaño entró en la plaza de Berly. Leonel Ramírez entró por Figueroa y Cabrera quedó en vez de Escudero.

Por 4 a 1 superó el cuadro "A". Ramírez, Cruz, Arancibia y Cabrera marcaron los goles. El único tanto del equipo "B" lo marcó Escudero cuando pasó a integrar la escuadra roja.

Malo el rendimiento de la base del equipo titular. Feble la defensa e inoperante el ataque. Muy bien actuaron los suplentes. Eficientes en ataque y firmes en defensa.

Hasta el próximo miércoles no volverá a entrenar la Selección. Y recién ese día tomará Gustavo Graef a su cargo la preparación física del plantel. Graef estuvo ayer en la Escuela Juan Pinto, pero no inició sus labores. Luego de conversar con el director técnico, Hormazábal, expresó que a partir del próximo entrenamiento se preocuparán de mantener el estado físico de los seleccionados, que es lo que ellos precisan en estos momentos. Carlos Campos reiteró que no será enyesado. Con el tratamiento que se le efectúa está mejorando cada día más de su lesión al cuello. No se descarta la posibilidad de que pueda reaparecer por U. de Chile en el Clásico Universitario.

Luis Eyzaguirre continúa en franco tren de recuperación. Y también se espera en la "U", que pueda reaparecer para el Clásico.

El viernes 17 viajará a La Serena la Selección, sin los jugadores de las "UES" para sostener el 18 un match amistoso frente al cuadro local a beneficio del accidentado jugador Pedro Pérez.

El miércoles 22 el equipo chileno debe enfrentar a Boca Juniors u otro equipo extranjero. Y para el 29 se anuncia su confrontación con Santos o Corinthians. Este es el calendario que tiene en su conocimiento el entrenador Hormazábal para el equipo chileno. Anotando, por otra parte que espera llevar a Perú más de los 22 jugadores que se deben inscribir antes del 12 de octubre. Esto, para cubrir posibles lesiones de algunos cracks en los partidos que se disputarán en canchas peruanas.

Sesionan viejos cracks de la "U"

Esta tarde se reúnen en la sede social de Santa Lucía Nº 240, la totalidad de los dirigentes y jugadores de las diferentes ramas del Club Deportivo de la Universidad de Chile, que participaban en las actividades de esta institución en el año 1940.

En esta reunión que se iniciará a las 19 horas, se tratará todo lo relacionado con la celebración de las "Bodas de Plata" del Primer Título de Campeón del Fútbol Profesional" que se cumplirá en el mes de noviembre.

En 72 horas Nitos mejoró mucho: se impuso desde la misma partida

El pupilo de José M. Baeza había intervenido el domingo en una competencia de 1.600 metros en donde fue 6.o. Ayer venció a un lote mejor. Segundo fue Erebo y tercero Páramo

Nitos, que corrió tan sólo el domingo pasado, ganó la prueba central de la jornada ordinaria corrida ayer. El mulato terminó el domingo en sexto lugar en la prueba por Quite, y no fue capaz de ganar una milla de ...rente con un peso de 55 ... Ahora, a 47, hizo suya la prueba especial, como ... el aficionado, "de un ..." Nunca se dejó alcanzar.

...darse el "vamos", varios se estuvieron al frente, para ubicarse definitivamente Nitos. En su siga se vio delante de Trenton, Páramo, La Porfiada, El Sembrador, Vejestorio y Norte Verde.

CURVA DE LOS 1.300

...a de los 1.300 metros, ... giró corriendo a voluntad. Al llegar a los 1.000 su jinete le "dio un respiro", permitió que Erebo, que a dos largos, se le acercara. Mientras más atrás Trenton e Incendio también se ... Abierto, entre los ... atrás, ganaba lugar El Sembrador.

EN LA RECTA

...recta, Nitos ingresó con ... a su favor. Erebo primero y luego Trenton, que corría en tercera línea, parecía que lo alcanzarían. Se afirmó ... y siguió al frente. ... 350 metros, por fuera se agregó El Sembrador. Por dentro, y corriendo a pedazos, Incendio. Nitos al frente se mantuvo firme. Con guapeza. Todos los ataques no le asustaron. Llegó al disco con una diferencia de un cuerpo y medio sobre Erebo. Tercero, a tres cuartos de cuerpo, Páramo, uno que corría; cuarto, a cabeza, Incendio; quinto, La Porfiada; sexta, El Sembrador; séptimo, Trentón; octavo, Vejestorio, y último, Norte Verde.

Para la distancia de 1.700 metros, Nitos anotó 1 minuto 41 segundos 3/5.

DOS VERSIONES

Muchas pifias tuvo la llegada de la sexta carrera, donde se impuso Mon Fetiche.

El ganador se abrió en los metros finales —bruscamente— molestando a Humanista, que fue tercero. Al segundo, Beitiddin, no lo estorbó. Por eso, consideramos que no había razón para el cambio de orden. El más perjudicado fue el que terminó en tercer lugar.

Carlos Pezoa, látigo que dirigió al ganador, expresó:

"Se asustó y se fue de golpe hacia afuera. Fue tan rápido su accionar, que no pude dominarlo."

Por su parte, Juan Amestelly, el látigo perjudicado, dijo:

"Cuando avanzaba, se fue sorpresivamente hacia afuera. Quedé encajonado, pues en ese mismo momento, otro ejemplar avanzaba por fuera. Si llego segundo, había cambio de orden. No me cabe la menor duda..."

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

Un clásico para "machotes" servirá de base a la reunión palmeña. Salvo una o dos excepciones, el resto tiene la primera opción al triunfo. Reaparece Agajigger, un buen arenero. TUBID viene de ser último con pesada carga y con larga espera en la partida por falla en el partidor. EDUCANDO, en su mejor distancia y con grave tropiezo en su anterior. DESPECHO, a cómodos 51 kilos. ORONTES, que ha llegado "metido" en sus últimas, y SIEMPRE LISTO, con espectacular triunfo sobre Incendio en 2.000 metros, son las cartas que hay que barajar para sacar el ganador. Una prueba de atracción con excelentes jinetes y con una gran incógnita.

Handicaps de 1.200 metros, son las pruebas que gustan al aficionado, por los buenos dividendos que en ellos se producen de continuo.

He aquí una selección de las mejores opciones:

EN LA PELEA DEBEN ESTAR: 5a. BETTY (5); 8a. DESPECHO (8); 11a. SIETE TRIUNFOS (14) y 12a. AMBASSADOR (8).

LAS SORPRESAS: 1a. MI SULTANA (9); 3a. LONGAVIANA (8); 6a. WHIST (10); 9a. BOSTON PAL (14); 11a. ANGELOLA (13) y 12a. DONADA (16).

UN JINETE BIEN MONTADO: JUAN TORO. Destacan entre sus mejores montas: 4a. MELODIST (1); 8a. DESPECHO (8); 10a. DON CIRO (4). Golpe: 6a. MERCEDES B (3).

LO QUE INDICA EL CRONOMETRO: 10a. BEJIN (11). Trabajó 800 metros en 49 2/5 por pista de carrera, con Juan Amestelly. Viene de ser segundo con serios contratiempos. Otro buen cotejo estuvo a cargo de DONADA, que corre en la 12a. carrera. Pasó 1.200 metros en 1.16 1/5, con muy buen final.

UNA DOBLONA DEL LIDER, J. CASTRO R.: 5a. BETTY (5) y 8a. ORONTES (10).

UNA DOBLONA DE JUAN AMESTELLY: 10a. BEJIN (11) y 14a. MARIA CLARA (16).

DOS QUE REAPARECEN: 3a. DISPERSA (4) y 13a. AMERICO VESPUCIO (2).

UNA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 3a. DISPERSA (4), 7a. RIO CUARTO (3) y 10a. FAROLITO (5).

PARA SALIR CON PLATA EN LA ULTIMA: 14a. EL PANUL (12).

UNA YEGUA PARA EL HIPODROMO: 3a. DISPERSA (4).

UN CABALLO PARA EL HIPODROMO: 10a. BEJIN (11).

UNA DOBLONA DE PREPARADOR DEL CLUB: 6a. TILTIL (9) y 8a. AGAJIGGER (1).

CLUB HIPICO

Pobre el programa de esta semana en el Club Hípico. Las "Pollas" llevaron mucho público y en ambas reuniones se jugaron sumas siderales. Si el tiempo se afirma tendremos gran afluencia. Siempre es grato ir con la familia y los niños a los prados de la cancha.

Mientras la señora cuida los niños, Ud. se echa su arrancadita y juega su boletito de E° 2. No se ponga a jugar a la triple, porque es muy fácil que no llegue de vuelta a su casa...

Nuestra selección para las cosas que hemos visto y oído en la pista es la siguiente:

PARA COMENZAR LA TARDE: 1ª MOTINERO (7).

UN GRAN PRECIO QUE "PICA": 2ª PETERON (3).

PARA REMATAR LA TRIPLE: 4ª TOPETON (14).

DEBEN ESTAR EN EL MARCADOR: 3ª TEDIOSA (2); 5ª CAUCASIANO (5); 7ª GRAND CONDE (7). 10ª MISTER LOREN (8). 12ª DARK ROSE (9).

UNO DE CONCEPCION: 9ª TORNIQUETE (12).

UNA SORPRESA: 8ª PROBIDAD (5).

PARA SALIR CON PLATA EN LA ULTIMA: 12ª REDIABLO (2).

LO QUE INDICA EL CRONOMETRO: 4ª PANDAX (9). Trabajó 400 metros en 23 ¾ en pista de arena de subida, a la mano del Club Hípico, en el Hipódromo Chile.

LA CARTILLA DE JOHN TIMBA: 8ª PROBIDAD (5) 9ª CROMOCIS (4) y 12ª REDIABLO (2).

UNA YEGUA PARA EL CLUB: 8ª AMITIE (2).

UN CABALLO PARA EL CLUB: 5ª CAUCASIANO (5).

UN JINETE BIEN MONTADO: Juan MARTINEZ. Destacan sus montas de: 5ª CAUSASIANO (5); 7ª CORA (9). 11ª REINA DE TREBOL (12).

UNA DOBLONA DEL LIDER. H. Pilar: 8ª PROBIDAD (5) y 9ª MURMURIO (4).

UNA DOBLONA DE AUGUSTO BREQUE E.: 2ª SMOKING (6) y 8ª PROBIDAD (5).



NITOS, bajo la dirección de José Miguel Aravena, ganó la prueba central de la tarde. Corrió el domingo sin hacer nada bueno el hijo de Naucide, pero ayer mejoró. De punta a punta fue su victoria.

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA

HIPODROMO CHILE

1ª—GRUÑON, Dorogoy, Bulgaria.
2ª—PROVOCATIVA, La Pasiega, Sabra.
3ª—DISPERSA, Varieté, Magdaia.
4ª—MARTY, M. Vanna, Benavides.
5ª—ESPADON, Betty, Casi Zorro.
6ª—TILTIL, Golazo, Mercedes B.
7ª—RIO CUARTO, Art Silk, Pepin le Bref.
8ª—ORONTES, Educando, Naucino.
9ª—SIMPLON, Doctrina, Afquintúe.
10ª—BEJIN, Compleja, Don Ciro.
11ª—SIETE TRIUNFOS, Babá, Didí.
12ª—DONADA, Burda, Tibante.
13ª—TEMERARIO, Holocausto, Despreciado.
14ª—M. CLARA, Ariadna, El Camaleón.

CLUB HIPICO

1ª—NAPATIS, Lumaco, Ritmo.
2ª—F. PRINCE, Piritu, Smoking.
3ª—PRONTO, Baurú, Chavalillo.
4ª—RABUCO, A. Crown, Ventisca.
5ª—ARPOADOR, Caucasiano, Tarik.
6ª—KAISER, G. Melody, Academista.
7ª—CUCHILLA, Dyna, G. Conde.
8ª—PROBIDAD, Evert, El Sembrador.
9ª—CROMOCIC, Torniquete, Juanucho.
10ª—M. LOREN, La Más Linda, N. Estrellada.
11ª—APICRA, Sarao, Missive.
12ª—REDIABLO, Capullito, Invierno.

LA TRIPLE FINAL DIO E° 4.572,12

PRIMERA APUESTA TRIPLE.— Se inició con un juego de 9.847 vales. En la primera válida se impuso DON GOYO, que tenía una apuesta de 3.018 vales, que se rebajaron a 421 en la segunda donde se impuso Gran Prince. Estos 421 vales se canjearon de la siguiente manera:

(1) Polita, 254 (E° 56,14); (2) Aguila, 24 (E° 594,11); (3) Annullu, 11 (E° 1.296,25); (4) Retirado, 2 (E° 34,52); (5) G. Dame, 12 (E° 1.188,23); (6) Retirado, 6 (E° 34,52); (7) Konia, 18 (E° 792,15); (8) La Chilenita, 3 (E° 4.752,92); (9) Lama, 5 (E° 2.851,75) (10) Pituquita, 21 (E° 678,99); (11) Siete Cartas, 15 (E° 950,58); (12) Sweetheart, 31 (E° 459,96); (13) Twist, 19 (E°. 750,50). TOTAL: 421. El dividendo de la combinación ganadora: DON GOYO-GRAN PRINCE y SIETE CARTAS, ascendió a la suma de E° 950,58. Se acertaron 15 vales.

APUESTA DOBLE.— Se inició con juego de 7.507 vales, que en la primera válida tuvo un acierto de 1.839 vales, al imponerse Gouda. Estos 1.839 vales se cambiaron de la siguiente manera:

(1) Abordaje, 60 (E° 185,17); (2) Beitiddin, 532 (147,96); (3) Llave, 17 (653,54); (4) Capodichino, 186 (59,73); (5) Caravagio, 24 (462,92); (6) Llave, 9 (1.234,43); (7) Chicharrón, 49 (226,74); (8) Llave, 47 (236,39); (9) Humanista, 190 (58,47); (10) Litigante, 22 (505,01); (11) Los Olmos, 39 (284,88); (12) Mentón, 2 (5.555,18); (13) Mon Fetiche, 31 (358, 39); (14) Perigord, 113 (98,32); (15) Pitón, 306 (36,31); (16) Reitre, 169 (65,74); (17) Skybolt, 41 (270,98); (18) Sorprendido, 2 (5.555,18). Total: 1.839 vales.

El dividendo de la combinación ganadora, Gouda y Mon Fetiche, ascendió a la suma de 358,39.

Se acertaron 31 vales.

SEGUNDA APUESTA TRIPLE.— Se inició con un juego de 19.164 vales. En la primera válida se impuso CHIMBO, con un juego de 915 vales, que en la segunda se rebajaron a 106 al imponerse NITOS. Estos 106 vales se canjearon de la siguiente manera:

(1) Imposible, 0; (2) Candelita, 6 (E° 4.572,12); (3) Chúcaro, 6 (E° 4.572,12); (4) Aquilonia, 0; (5) Archias, 9 (E° 3.048,08); (6) Cumberland, 1 (E° 27.432,72); (7) Rastrojo, 8 (E° 3.428,09); (8) Riel, 10 (E° 2.743,27); (9) Aldina, 13 (E° 2.110,21); (10) Epsom Lady, 0; (11) Llave, 5 (E° 5.486,54); (12) Llave, 23 (E°) 1.192,73); (13) Vim Rose, 0; (14) Naushell, 20 (E° 1.371,64); (15) Paretina, 5 (E° 5.486,54). TOTAL: 106. El dividendo de la combinación ganadora: CHIMBO, NITOS y CANDELITA, ascendió a la suma de E° 4.572,12. Se acertaron 6 vales.

PROVOKE EN EL "SAINT LEGER"

DONCASTER (Inglaterra), 8 (UPI).—"Provoke" ganó hoy la Polla de Saint Leger, aventajando a "Meadow Court". Tercero llegó "Solstice", entre los 11 competidores de la carrera efectuada hoy en este hipódromo.

Las apuestas estuvieron como sigue: 27-1, 4-11 y 100-6. "Meadow Court" era el favorito.

F. Toro no correrá a Llallauco: deberá dirigir a Paulonio

Un cambio de monta obligado por las circunstancias deberá realizar el jinete Fernando Toro en el futuro.

Toro deberá dejar la monta de Llallauco, con quien perdió el título de invicto en el premio "Polla de Potrillos" para dirigir a Paulonio, valor que se encuentra albergado en el mismo corral de Yumbel.

Toro tuvo que decidir rápidamente sobre el particular, pues se le puso en esta disyuntiva: o seguía corriendo todos los mejores ejemplares del corral, o perdía la monta del campeón.

Hablemos de HIPICA

CARLOS ASTORGA

...S COTIZAMOS en aquel grupo que se alegró ... con el triunfo de Carlos Astorga, en los ... Prólogo, en la "Polla de Potrillos". Carlos ... un jinete incorporado a la hípica santia... año y de enorme capacidad. Tiene mu... buenas. Criterioso, de poco hablar (...por ... en menor cantidad...), y de muchas con... ha sabido, en muy poco tiempo, teñirse de ...cidad que a otros les costó mucho. A él ... poco. Llegó a nuestro medio (...vino des... del Mar...) en "su estilo". Silenciosamente. En ... diario trajín, su arribo, no fue más que una ... Luego, el "jinetito porteño", ya que él no ... hizo, con sus "muñecas", su fusta y su es... que nosotros habláramos por él. Un día, en ... mismas columnas, indicamos que deseaba ... Había "saudade". Nostalgia. El mar le hacía ... Un compañero (...Enrique Araya...) lo invitó a ...sar' aquella "morriña". Le narró sus primeros ... y le demostró que él estaba mucho mejor que ... propios comienzos. Se "aguantó" Astorga, y ... Araya mismo quien lo invitó a convivir en su ... Se les vio juntos en el Estadio, en el cine y de ... en el hogar del "Negro". La pérdida del po... Invisible, del cual era su conductor (...y con ... ganó el 'Cotejo"...) también lo tuvo por las ...das", pero supo reponerse. El domingo, después ... triunfo, nos acordamos de todo aquello. De lo pa... Aquel triunfo era un premio. Un reconforta...miento moral para el silente látigo que tiene ... capacidad y que está ya incorporado a nues... "ases" de la fusta.

SE VA EMIGDIO CASTILLO

Emigdio Castillo anunció su partida. Se va del ... que le dio satisfacciones y títulos. Le sirvió ... dar tranquilidad a él y los suyos y, también, ... incorporarlo a la lista de elegidos de la fusta ... Conocimos a Castillo ya en el umbral de la ...dida. Guardamos de él una impresión especial. ...nos de su maestría en la vieja época de grandes ... en nuestro medio, y conocimos detalles, en el ... mismo, de su gran escuela demostrada en el ... cuando pisamos aquellas tierras. De Emigdio ... grandes cosas en Sao Paulo y Río de Janeiro. Sembró aquella bellas tierras con el gérmen de ...mistad. Los grandes recuerdos, hacia su perso... están presentes a cada instante. Volvió a nues... medio, cuando ya había cumplido una dura jor... y se dio maña para seguir luchando. El lar... esfuerzo lo sintió en el camino y ha preferido ...erse a una jubilación que se merece. Tuvimos ...tunidad de conocerlo, por lo "...que otros le vie...". Siempre fue saldo a favor, pues fue un au...co látigo. Una de esas fustas que asombró con ...calidad y maestría. Un jockey que colaboró en el ... prestigio que hoy poseen los nuestros. Se va ... buen amigo, y a los amigos se siente, de corazón, ...ndo se van.

UN MANIATICO

LO OBSERVAMOS en la jornada de ayer. En ...una de segunda se esconde, entre los asistentes, ... tipo que "persigue" al látigo Héctor Pilar. Es... ...dido como esos personajes que actúan en la no... ... le lanza improperios y adjetivos que lo retratan ... cuerpo entero. Su maldad, no es sólo para cuan... Pilar pierde, también lo es para cuando gana. ...ca está conforme. Pilar es malo cuando pierde, y ... cuando gana. Para "ese señor" (..sí, así en... comillas...) Pilar no es el jinete de clase interna... ...al que ha brillado en todas partes. No es tampo... el jockey bien considerado en todos los lugares. ... es el astro indiscutido que todos los dueños de ...allos e hípicos de verdad, quieren tener en su ...balleriza, esté en Chile, Argentina, Brasil, o donde ... Para ese maniático, Pilar es "ladrón", "sinver...za", etcétera, etcétera. Así lo grita, pero de le... La única forma de "hablar" y "enfrentar" que ...e aquél de la multitud. Ayer se le pasó la mano. ...ca dejó de hostigarlo. En el caso de Polita, di...mos de su opinión. Consideramos que el "carril" ... la ganadora de la "Polla" no era más que eso... un ... carril... que no resultó. Pero Pilar pagó "los ...tos rotos", y ese señor, a quien ya identificamos, ... su "show" propio.

MIQUEL BLACK

Resultados GENERALES CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— 7a. Serie.

1.o	DON CRISTIAN (17), 45; por Siracusano y Chattancoga, del señor Enr. Rodríguez. Jinete: F. Arredondo	770	
2.o	Reniego (16), 48; C. Paredes	665	54,90
3.o	Meriana (18), 56; L. Toro	1052	34,70
4.o	Good By (6), 53; E. Naranjo	854	42,70
5.o	Capitano (1), 57; P. Ulloa	2753	13,20
6.o	Viento Negro (14), 49; J. Parra	1154	31,60
7.o	El Rasillo (11), 50; G. Fernández	1810	20,10
8.o	Court Secret (4), 54; E. Guajardo	1189	30,70
9.o	Lunario (12), 50; E. Muñoz	721	50,60
10.o	Chan Chán (5), 53; M. Ramírez	1231	29,60
11.o	Meseta (3a.), 50; G. Meneses	656	55,60
12.o	Big Crisalys (9), 51; R. Gatica	1799	20,30
13.o	Andarín (16a.), 46; Hugo Pilar	—	54,90
14.o	Príncipe Azabache (2), 56; J. Toro	912	40.—
15.o	Marinka (3), 55; E. González	—	55,60
16.o	Rabuco (8), 53; J. M. Aravena	4038	9.—
17.o	Pimpollita (13), 49; J. Aliaga	1329	27,40
18.o	Lightkeeper (10), 52; J. Pacheco	1791	20,40
19.o	Pluto (7), 53; J. Salinas	1143	31,90
20.o	Nortino (7a.), 49; L. Caroca	—	31,90
21.o	Mister K. (15), 49; R. Jaque	786	46,40
22.o	Rectángulo (8a.), 46; A. Morales	—	9.—
		24653	

GANADA: por 1|2 cuerpo y 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 1|2 cabeza y el 5.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.18. Preparador: Enr. Rodríguez. Corrieron todos. DIVIDENDOS: E° 47,40 y 13,30; 13,80 y 9,30.

DESARROLLO: Meriana se colocó al frente seguido por Reniego y Don Cristián. En la recta, por el lado de afuera, Don Cristián pasó al primer lugar llegando a la línea de sentencia.

¿QUE HIZO SU CABALLO? DON CRISTIAN con energías avanzó en la recta por el lado exterior; RENIEGO, en los lugares de avanzada desde el vamos; MERIANA, punteó; GOOD BY, tuvo un problema en la curva; CAPITANO, le faltó suerte; RECTANGULO, molestado; MISTER K y NORTINO, tuvieron contratiempos.

SEGUNDA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional

1.o	DON GOYO (2), 57; por Scottish Meridián y Da Gavea del Stud Lucy. Jinete: J. M. Aravena	3886	
2.o	Titana (6), 54; C. Astorga	2759	8,20
3.o	Novilunio (3), 55; J. Duarte	1739	12,90
4.o	Chany (4), 50; R. Romero	1667	13,50
5.o	Jusito (5), 54; H. Pilar	2499	9.—
6.o	Stout (8), 50; J. Eguren	791	28,50
7.o	Gran Soñador (3a.), 50; F. Venegas	—	12,90
8.o	Colegual (9), 46; L. Toro	794	28,40
9.o	Papelón (7), 52; C. Ocampo	171	131,70
10.o	Jaivona (11), 47; J. Salinas	206	109,30
S. N. C.	Chasqui (1), 55; Osv. Hermosilla	709	31,80
		15221	

GANADA: por 1 1|2 cuerpo y 4 cuerpos; el 4.o a 1|2 pescuezo, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo. Tiempo: 1.37 1|5. Preparador: J. Cavieres A. No corrió: Chimbote. DIVIDENDOS: E° 5,80 y 2,80; 3,30 y 2,90.

DESARROLLO: JAIVONA se ubicó adelante, pero luego le alcanzó Colegual. Más atrás quedó Chany. Ultimo Chasqui que salió mal. En la curva, Chany dominó la situación e ingresó a la recta en el primer lugar. En el derecho por el medio arremetió Don Goyo y abierta Titana. Don Goyo llegó al primer lugar y fue el ganador.

¿QUE HIZO SU CABALLO? DON GOYO, atropelló con energías. Vino de atrás; TITANA, arremetió abierta; NOVILUNIO, siempre corriendo al final; CHANY, en la curva estaba al frente; COLEGUAL, decayó en la recta.

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o	GRAND PRINCE (9), 55 kilos, por Sun Prince y Brava, del Stud Los Luchos. Jinete, F. Araya	2580	
2.o	Sócrates (15), 55; H. Pilar	2465	12,20
3.o	Artificioso (3), 55; E. Guajardo	1648	18,20
4.o	Veril (18), 55; R. Parodi	1824	16,40
5.o	Merilupo (12), 51; A. González	1658	18,10
6.o	Aleintown (2), 55; C. Astorga	1722	17,40
7.o	Troyano (17), 54; L. Godoy	330	90,80
8.o	Landerneau (10), 55; H. Salas	695	43,10
9.o	Quemi (14), 55; G. Jorquera	400	74,90
10.o	Pomposo (13), 55; C. Pezoa	4969	6.—
11.o	Mangú (11), 55; O. Olivares	362	82,80
12.o	Broiler (5), 55; L. Toro	251	119,40
13.o	Cherro (7), 55; L. Salas	326	41,90
14.o	Diccionario (8), 51; R. Romero	112	267,60
15.o	Conservador (6), 51; E. Muñoz	88	340,60
16.o	Agriluz (1), 55; F. Toro	783	38,30
17.o	Salteo (14a.), 54; F. Venegas	—	74,90
18.o	Busco (5a.), 53; J. Rojas	—	119,40
19.o	Tipitipi (16), 55; O. Hermosilla	40	749,40
		20253	

GANADA por 1|2 cuerpo y 1 cuerpo; el 4.o a ventaja apreciable, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 0,59.— Preparador: O. Silva.— No corrieron: Bisiesto y Fanático.— DIVIDENDOS: E° 11,60 y 4.—; 4,50 y 5,20.

DESARROLLO.— Mangú se ubicó al frente seguido por Merilupo y Artificioso. En la recta se mantuvo hasta los 400 metros Mangú con cierta comodidad. Lo dominó Merilupo y a éste muy luego Artificioso. Por dentro, sorteando obstáculos, pasó Grand Prince, que metros antes del disco logró avanzar.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— GRAND PRINCE, brillante su jinete. Los últimos 250 metros fueron obstáculos que fue salvando uno por uno. SOCRATES, apareció con bríos a la llegada. ARTIFICIOSO, decayó a la llegada. VERIL, lo exigieron mucho. MERILUPO, estuvo al frente.

CUARTA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.

1.o	SIETE CARTAS (11), 53 kilos, por Sertorius y Flyng Angel, del Stud Don Calixto. Jinete, J. Amestelly	1017	
2.o	Annullú (3), 49; J. Sepúlveda	947	28,80
3.o	Grande Dame (5), 52; M. Ramírez	415	65,70
4.o	Twist (13), 51; J. Duarte	1215	22,40
5.o	Polita (1), 56; H. Pilar	8514	3,20
6.o	Sweetheart (12), 53; C. Astorga	1686	16,20
7.o	Lama (9), 53; G. Jorquera	413	66.—
8.o	Konia (7), 54; E. Araya	1132	24,10
9.o	Aguila (2), 53; E. Guajardo	1303	20,90
10.o	Pituquita (10), 53; F. Toro	1433	19.—
11.o	La Chilenita (8), 49; L. Toro	353	77,30
		18428	

GANADA por 2 cuerpos y 3|4 cuerpo; el 4.o a ventaja apreciable, y el 5.o a 2 cuerpos.— Tiempo: 1.30.— Preparador: A. Vodanovic.— No corrieron: Dafné y oanna.— DIVIDENDOS: E° 26,80 y 7,40; 7,40 y 13,50.

DESARROLLO.— Aguila se ubicó adelante, seguida por La Chilenita, Twist y Konia. En la recta Aguila se mantuvo al frente. Atacaron, faltando 300 metros, Annullú y Siete Cartas. Esta última llegó al primer lugar y fue la ganadora.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— SIETE CARTAS, ganó muy bien. ANNULLU, vino mal en las primeras distancias. GRANDE DAME, tuvo que correr muy encima. TWIST, busca hacia afuera. POLITA, no era capaz de dar tantos kilos. Fue muy rápido el tren. En las primeras distancias venía muy exigida. AGUILA, punteó.

QUINTA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o	GOUDA (6), 53 kilos, por Maritain y Merry Ann, del Stud El Tigre. Jinete, E. Guajardo	6899	
2.o	Mea Culpa (13), 49; J. Eguren	2008	19,60
3.o	Francisca (5), 53; F. Toro	3020	13.—
4.o	Jora (8), 53; J. Martínez	2260	17,40
5.o	Pajarona (15), 53; J. M. Aravena	1326	29,70
6.o	La Joaquina (11), 52; C. Ocampo	404	97,50
7.o	Patate (16), 53; J. Toro	127	310,10
8.o	No Sé Quién (12a.), 49; L. G. Fuentes	225	175.—
9.o	Justice (9), 53; M. Yáñez	152	259,10
10.o	Serranía (18), 49; R. Romero	44	895,10
11.o	Intimidad (7), 53; A. Salas	1032	38,20
12.o	Lilian Rose (12), 51; R. López	—	175.—
13.o	Annette (1), 53; L. Caroca	307	128,30
14.o	Eslora (3a.), 53; H. Salas	712	55,30
15.o	La Ginda (10), 53; E. González	273	144,30
16.o	Novamás (14), 52; F. Venegas	143	275,40
17.o	Brisca (2), 53; C. Pezoa	6834	5,80
18.o	Complotada (3), 53; J. Aliaga	—	55,30
19.o	Enfermera (4), 49; L. Toro	766	51,40
20.o	Carayaca (1a.), 53; C. Paredes	—	128,30
21.o	Princess Arlen (17), 54; E. Peña	79	498,50
		26611	

DESARROLLO.— A los pocos metros corridos se ubicó Gouda al frente. Se mantuvo en ese lugar hasta llegar al disco.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— GOUDA, de punta a punta. MEA CULPA, siguió siempre al puntero. FRANCISCA, otra que la peleó. JORA, vino mal en las primeras distancias. PAJARONA, se acercó.

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 2 cuerpos, y el 5.o a 3|4 de cuerpo.— Tiempo: 0.59.— Preparador: A. Bullezú.— Corrieron todos.— DIVIDENDOS: E° 5,70 y 3,50; 4 y 3,50.

SEXTA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.

1.o	MON FETICHE (13), 55; por Monterey y Solirán; del stud "Santa Esther"; jinete, C. Pezoa	617	
2.o	Betiddin (2), 55; E. Guajardo	5178	9,30
3.o	Humanista (9), 55; J. Amestelly	4804	10,00
4.o	Capodichino (4), 54; L. Espinoza	2725	17,70
5.o	Pitón (15), 55; A. Núñez	5376	8,90
6.o	Chicharrón (7), 55; J. Duarte	1480	32,50
7.o	Abordaje (1), 55; E. Araya	2762	17,40
8.o	Perigord (14), 55; F. Toro	3219	14,90
9.o	Skybolt (17), 54; L. Caroca	817	58,90
10.o	Sorprendido (18), 54; A. Fuentes	124	388,10
11.o	Fantasio (8), 55; R. Parodi	833	57,80
12.o	Constructor (6), 55; L. Godoy	205	234,80
13.o	Caravaggio (5), 55; J. Martínez	542	88,80
14.o	Chicotín (6a), 51; L. Toro	—	234,80
15.o	Litigante (10), 55; R. Jaque	356	135,20
16.o	Sauternes (8a), 51; B. Campos	—	57,80
17.o	Reitre (1), 55; G. Jorquera	2240	21,50
18.o	Los Olmos (11), 55; C. Astorga	174	71,40
19.o	Blagueur (3a), 55; O. Olivares	526	91,50
20.o	Bly Row (3), 51; J. Torres	—	91,50
21.o	Melton (12), 51; P. Montoya	43	1.119,30
		22521	

GANADA por pescuezo; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a 2 1|2 cuerpos, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 0.58 3|5.— Preparador: J. Inda.— Corrieron todos.— DIVIDENDOS: E° 78 y 11,30; 4,30 y 4,10.

DESARROLLO.— Capodichino y Mon Fetiche se ubicaron al frente. A la recta, como puntero, ingresó Mon Fetiche, quien en ese lugar se mantuvo hasta el disco. Faltando cincuenta metros para el disco se abrió bruscamente molestando a Humanista (que fue tercera), que quedó encerrado, pues a su lado (el derecho) pasaba Beitiddin.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— MON FETICHE, casi de punta a punta. Se abrió bruscamente a 30 metros del disco. BEITIDDIN, avanzó abierto. HUMANISTA, no sabía correr, lo hizo con la cabeza levantada gran parte del recorrido. El perjudicado con las mañas del ganador. CAPODICHINO, aflojó al final.

SEPTIMA CARRERA — 1.300 metros.— 2a. serie.

1.o	CHIMBO (7), 48; por Chimilto y Dannacing Shoes; del stud Shamrock; jinete, J. Aliaga	2073	
2.o	Sharif (5), A. Núñez	5419	10,70
3.o	Melón (9), 47; J. M. Aravena	2102	19,90
4.o	Guaruya (2), 55; H. Pilar	11428	5,00
5.o	Barniz (4), 54; C. Ojeda	535	108,00
6.o	Procela (3a), 47; C. Ocampo	4692	12,30
7.o	Taberin (11), 45; A. Ionzález	1483	38,90
8.o	Cantidad (1), 55; E. Araya	2248	25,70
9.o	Cachativa (6), 48; R. Jaque	3436	16,80
10.o	Banfield (3), 54; C. Pezoa	—	12,30
11.o	Jurada (8), 48; J. Sepúlveda	796	72,60
12.o	Torniquete (12), 46; J. Torres	638	90,60
13.o	Demagoga (10), 46; R. Gatica	3409	16,90
		39060	

GANADA por 1|2 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a cabeza, y el 5.o a ventaja apreciable.— Tiempo: 1.16.— Preparador: E. Inda.— Corrieron todos. — DIVIDENDOS: E° 27,90 y 8,10; 5,20 y 6,90.

DESARROLLO.— Barniz se escapó adelante. Lo siguieron Sharif y Chimbo. A 400 metros del disco, por dentro, avanzó Sharif, hasta llegar al primer lugar. Por fuera atropelló Chimbo, que, metros antes del disco, se aseguró la victoria.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— CHIMBO, se vio muy guapo. Dio un salto a 100 metros. SHARIF, se pasó por dentro. MELON, avanzó a la llegada. BARNIZ, punteó. Lo molestaron. DEMAGOGA, buscó hacia afuera a 1.000 metros. CACHATIVA, molestada. CANTIDAD, mañoseaba.

OCTAVA CARRERA.— 1 700 metros.— Especial.

1.o	NITOS (10), 48; por Naucide y Esbelta; del señor R. Lira; jinete, J. M. Aravena	4362	
2.o	Erebo (8), 48; J. Aliaga	2193	27,90
3.o	Páramo (6), 52; F. Toro	7819	7,80
4.o	Incendio (2), 57; E. Araya	8562	7,10
5.o	La Porfiada (5), 52; C. Astorga	8992	6,80
6.o	El Sembrador (1), 58; J. Martínez	3375	18,10
7.o	Trentón (12), 47; F. Arredondo	2630	23,20
8.o	Vejestorio (11), 46; C. Paredes	950	64,30
9.o	Norte Verde (9), 48; R. Gatica	2419	25,30
		41302	

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo; el 4.o a cabeza, y el 5.o a 1 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.41 3|5.— Preparador: J. M. Baeza.— No corrieron: Venturado, Coal y Merano.— DIVIDENDOS: E° 14 y 3,90; 5,60 y 3,70.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Quinta serie.

1.o	CANDELITA (12), 53; por Fil Rouge y Ballerina del Stud Anafarta. Jinete: L. Caroca	3491	
2.o	Archias (5), 52; J. Toro	4636	17,00
3.o	Chúcaro (3), 53; F. Toro	4070	19,40
4.o	Naushell (14), 50; H. Pilar	9193	8,60
5.o	Cumberland (6), 52; M. Ramírez	1666	47,30
6.o	Aldina (9), 51; J. Martínez	4785	16,50
7.o	Riel (8), 52; E. Guajardo	5458	14,40
8.o	Imposible (1), 56; J. García	254	310,40
9.o	Vim Rose (13), 51; G. Meneses	1092	72,20
10.o	Mat[illegible] (11), 52; C. Pezoa	2235	35,30
11.o	Epsom Lady (10), 51; J. Barrios	2823	27,90
12.o	Rastrojo (7), 52; H. Salas	5736	13,70
13.o	Kala (12-a), 50; J. Duarte	4913	16,00
14.o	Aquilonia (4), 52; P. Muñoz	809	97,50
15.o	Venturera (12), 51; R. Jaque	—	16,00
16.o	Paretina (15), 50; J. Amestelly	2119	37,20
17.o	Fine Opal (11-), 46; S. Alcaide	—	35,30
		53281	

GANADA por 1|2 cuerpo y cabeza; el cuarto a 1|2 cuerpo y el quinto a 1 cuerpo.— Tiempo: 1.17 2|5.— Preparador: O. Jara.— No corrió Cantahor.— DIVIDENDO: E° 22,60 y 5,80; 6 y 6,60.

DESARROLLO.— Riel salió al frente seguido por Kala. En la curva, por el lado interior "se metió" Chúcaro que luego llegó al primer lugar. Faltando 350 metros, por fuera, avanzó Erebo. Por dentro sepas ó Candelita que, metros antes del disco dominó la situación.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: CANDELITA: muy bien su jinete. ARCHIAS: avanzó con muchas energías por fuera. CHUCARO: brillante la faena de su jinete en la curva. NAUSHELL: siempre por el lado interior. RIEL: punteó.

DECIMA CARRERA.— 1.900 metros.— Cuarta serie.

1.o	CUETE (14), 46; por Welsh Honey y Citadella del Stud Felita. Jinete: A. González	1109	
2.o	Algarrobito (5-a), 50; J. M. Aravena	3688	21,10
3.o	Frisolera (4), 53; E. Guajardo	6637	11,70
4.o	Alex (10), 49; L. Toro	2003	38,90
5.o	Altunes (3), 53; C. Pezoa	5629	13,80
6.o	Bandoneón (4-a), 48; C. Ocampo	—	11,70
7.o	Sahumerio (8), 52; P. Muñoz	811	96,00
8.o	Galvarino (5-b), 49½; R. Jaque	—	21,10
9.o	Chavalillo (1), 58; P. Ulloa	4866	16,00
10.o	Sun Vido (11), 50; J. Amestelly	4170	18,70
11.o	Sassoon (9), 50; J. Martínez	7203	10,80
12.o	Lebú (2), 57; C. Astorga	2541	30,60
13.o	Nagami (7), 52; F. Toro	8876	8,80
14.o	Corcoveador (12), 48; S. Alcaide	1666	46,70
15.o	Doña Soledad (15), 45; O. 2.o Castillo	1328	58,60
16.o	Napoleón (6), 53; J. Toro	2107	36,90
		52634	

GANADA por 1|2 cuerpo y 2 cuerpos; el cuarto a 1|2 pescuezo y el quinto a 1 1|4 cuerpo.— Tiempo: 1.55 2|5.— Preparador: M. Valenzuela.— No corrieron Monokini y Mutoli.— DIVIDENDOS: E° 70,20 y 14,90; 8 y 5,70.

DESARROLLO.— Altunes se ubicó adelante seguido por Nagami, Algarrobito, Frisolera, Cuete y Alex. Altunes ingresó al derecho en el primer puesto. Se le acercaron Frisolera, Algarrobito y Nagami. Abierto lo hizo Cuete que, solera, Algarrobito y Nagami. Abierto lo hizo Cuete que, faltando 200 metros, ya era el líder.

¿QUE HIZO SU CABALLO?: CUETE: corrió en quinto lugar hasta la curva. Atacó abierto. ALGARROBITO: mañoseaba. Buscaba hacia afuera, FRISOLERA: en un momento punteó. ALEX: no pudo correr libre. ALTUNES: punteó.

UNDECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 4a. serie.

1.o	MON AMI (10), 50 kilos, por Monterey y Aria, del Stud Toty. Jinete, J. Duarte	4332	
2.o	Hill Peter (5), 53; C. Pezoa	6113	15,70
3.o	Ansiado (3a.), 54; E. Araya	7388	13.—
4.o	Neutral (13), 49; R. Jaque	4828	19,90
5.o	Partitura (9), 50; J. Martínez	4490	21,40
6.o	Mozambique (7), 50; J. M. Aravena	6157	15,60
7.o	Pegaso (11), 49; A. Núñez	4153	23,10
8.o	Maquignon (1), 57; P. Ulloa	4413	21,70
9.o	Cipayo (6), 51; G. Meneses	4064	23,60
10.o	Almenara (3), 54; E. Guajardo	—	13.—
11.o	Stanford (14), 46; C. Ocampo	4611	20,80
12.o	Melina (4), 54; F. Toro	4160	23,10
13.o	Mi Esperanza (2), 56; E. González	793	121,10
14.o	Nessin (8), 50; J. Salinas	726	13,20
15.o	Llano Rojo (12), 47; J. Sepúlveda	2111	45,50
		64880	

GANADA por cabeza y ventaja apreciable; el 4.o a 1|2 pescuezo, y el 5.o a 1|2 cuerpo.— Tiempo: 1.17.— Preparador: Juan Melero.— Corrieron todos.— DIVIDENDOS: E° 22,20 y 5,40; 6,60 y 5.—.

DESARROLLO.— Mon Ami salió adelante seguido por Maquignon. En la recta, Mon Ami se mantuvo al frente. Por el medio, en los metros finales, mientras Mon Ami se defendía, avanzó Hill Peter por el lado interior y Ansiado por dentro. Los tres, casi a un mismo tiempo, cruzaron el disco. Consultado el "ojo eléctrico", éste señaló a Mon Ami como ganador, mientras su escoltador era Hill Peter. Tercero Ansiado.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— MON AMI, se defendió con energías. HILL PETER, mucho avanzó a la llegada. ANSIADO, demasiados problemas. NEUTRAL, tuvo contratiempos. MAQUIGNON, vino con los punteros. NESSIN, no se vio.

DUODECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— 5a. serie.

1.o	SOLEIL (6), 53 kilos, por Sertorius y Fine L'eau, del Stud Valencia. Jinete, C. Pezoa	17605	
2.o	Diálogo (9), 51; A. Núñez	11495	9,80
3.o	Chatonada (12), 49; L. Salas	7610	14,70
4.o	Cobra Gris (7a.), 47; J. Salinas	5167	21,70
5.o	Panguecillo (14), 48; J. M. Aravena	7859	14,30
6.o	Canteras (7), 52; P. Muñoz	—	21,70
7.o	Cuentapasos (3), 54; E. Naranjo	336	23,30
8.o	Caucasiano (1), 56; E. Araya	7615	14,70
9.o	Cartazo (11), 50; J. Duarte	6028	18,60
10.o	Teobroma (10), 50; M. Sánchez	2764	40,00
11.o	La Tortolita (5a.), 51; E. González	2651	42,30
12.o	Telero (5), 54; C. Moreno	—	42,30
13.o	Tolondrón (13), 49; R. Jaque	2226	50,40
		75838	

GANADA por 2 cuerpos y 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a pescuezo.— Tiempo: 1.16 3|5.— Preparador: J. Inda.— No corrieron Berenice, Drácula y Puerto Príncipe.— DIVIDENDOS: E° 6,40 y 3,80; 3,60 y 4.—.

DESARROLLO.— Chatonada se vino adelante seguida por Teobroma, que picó adelante, y Diálogo. En la recta, Diálogo atacó abierto. A 350 metros apareció Soleil por la última línea. Avanzó con energías hasta llegar al disco en primer lugar.

¿QUE HIZO SU CABALLO?— SOLEIL, fue tan fácil su victoria, que en plena curva comenzó a cambiar de línea para salir a la última y ganar fácil. DIALOGO, lo dio todo, pero no hubo caso. CHATONADA, punteó. COBRA GRIS, a 200 metros se le vio una corta arremetida.

LAS MEJORES OFERTAS PARA UD. Y FAMILIA

RAMONA — POR LINO PALACIO



Avisos Económicos Clasificados

48) Remates y citaciones

EL VIERNES 10 DE SEPTIEMBRE, a las 3 P. M., en calle Chacabuco N.o 763, remataré por orden del Sexto Juzgado Civil de Menor Cuantía, juicio Richards con Ferrari Raúl: una balanza marca Sóteco para 15 kilos.— Nicanor Marticorena Pereira, martillero público.
C. 10|48.

SE REMATARAN ESPECIES POR orden de los señores E. Díaz, D. Ugarte, M. Irarrázaval, E. Briceño, M. Ruiz, E. Valdés, S. Eguiguren, B. Vial, S. Eyzaguirre, E. Matte, J. Edwards, A. Acuña, A. Valdés, J. Ruddoff, N. Opazo, E. Lira, A. Alessandri, S. Edwards, Suc. Figueroa, H. Muñoz, J. Lillo, M. Landek, D. Sagués, el jueves, a las 10.30 y 15.30 horas, en Vergara 50. Ramón Eyzaguirre, Alberto Saffia, Martilleros Públicos.
A. 9|48.

RESOLUCION CUARTO JUZGADO del Trabajo.— El día martes catorce de septiembre de 1965, a las 11 horas, en calle Santa Elena N.o 1579, y ante martillero, don Miguel Herrera L., se efectuará el remate de las especies embargadas en el juicio ejecutivo seguido por el Servicio de Seguro Social, en contra del infractor que se indica: Exped. Rol N.o 55.456 (Decreto de Multa N.o 20.142) c|Valdés Freire Luis: máquina cepilladora de 800 mm. marca Kirchner Leipzig sin número visible; sierra circular marca Guilliet Egre y Cía.; máquina canteadora marca Felchert con motor acoplado; máquina Tupi marca Felchert con motor marca Criston Built; máquina Tupi marca Morrison con motor acoplado marca Criston Built; y máquina fresadora marca T.S. con motor acoplado marca Siemens Schuckert N.o 4766654.— El secretario.
C. 10|48.

REMATE SEMANAL DE MENAJE DE casa. Compañía 1518.— Viernes 10 de septiembre, a las 15.30 horas. Por orden de los señores José Riquelme, Margarita Díaz, Carlos Herrera, Inés Moya, Yolanda Donoso, Enrique Went, María Sáez, Violeta Reyes, Rodolfo Terzán, Clemente Sauré, Marta de Muñoz, Adela de Ahumada, Alberto del Solar, Amada Cortés, Celia Carrasco, Berta Guerrero, Raquel Farías, Raúl Bustamante, Gastón Palma, Rafael Gatica, Ele[illegible] de Atal, Héctor Sagredo, Luis Aguilar, María de Arocena, Flaminio Valenzuela, René Garín, Enrique López, Susana Vergara, Adelmira Silva, Amanda de Grillo Puga, Lucía Retamal, María Luisa Azócar. A la vista. Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C. 10|48

NOMINA DE CONSIGNATARIOS DEL remate de calle Chacabuco Nº 763, a efectuarse en calle Chacabuco Nº 763, el viernes 10, a las 15 horas: Rizzieri Idini, Diego Vargas, David Burns, Antonio Durá, señora Friedman, Livio Vera, Matías Céspedes, Enrique Camacho, Osvaldo Lobos, Pompeyo Pérez, Rita Vergara, Juan Puyol, Roberto Lemus, Osvaldo Greve, Juan Bravo, Lorenzo Zúñiga, Emilio Puiggener, Juan Díaz, Heriberto Keim, Humberto Espinoza, Julio Vivas, René Araya, Elba Hidalgo, Jaime Ramos, Luis Gálvez, Juan Arancibia, Manuel García, Isaac Schimel, José Lavanderos, Luis Bocaz, Armando Moraga, Yolanda Muñoz, Luis Aguilar, Miguel Martínez, Mario Contreras, Pedro Polgerl, Juan Massone, Rosamel Carreño.— Nicanor Marticorena Pereira, Martillero Público.
C. 10|48

REMATE.— ANTE SEGUNDO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, Santiago, treinta de septiembre próximo, quince horas, se rematará fundo "Factoria", ubicado Comuna y Departamento Puerto Montt con cabida aproximada 1.955 hectáreas, inscrito a fojas 67, vuelta Nºs 99 y 100 Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Puerto Montt, año 1959. Mínimum, Eº 7.500, pagaderos contado y exceso sobre esa suma, seis meses plazo. Garantía, 10% mínimum. Bases y antecedentes, juicio ejecutivo 64082, "Arias, Sergio y otro con Turull, Jaime".— Secretario.
A. 12|48

REMATE JUDICIAL Y VOLUNTARIO.— Juicio caratulado Castro con Rodríguez. Ordenado por el Primer Juzgado de Mayor Cuantía y consignantes: F. Irarrázaval, M. Nielsen, G. Mecklemburg, S. del Pedregal, R. Navarro, T. García, A. Rodríguez, J. Albornoz, M. Goffman, E. de Meir, G. de Allende. Mañana viernes, a las 11 de la mañana, en Huérfanos 1775. A la vista y detalles en "El Mercurio".— Roberto Rivas Ossa, Martillero Público.
C. 10|48.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZGADO Civil Mayor Cuantía, remataráse 24 septiembre próximo, 15 horas, propiedad ubicada Emilio Delporte 1184, Comuna Providencia, inscrita fojas 2974, Nº 4888, Conservador Santiago, año 1936. Mínimo, Eº 2.356. Precio, contado. Postores acompañarán boleta bancaria o dinero efectivo por 10% del mínimo. Plazo firmar escritura, 10 días a contar fecha subasta. Propiedad véndese estado se encuentra. Todo gasto e impuestos cargo subastador, debiendo designar domicilio urbano dentro radio jurisdiccional tribunal. Otros antecedentes, autos 135-65, Vera con Gutiérrez. Ejecutivo.— Secretario.
A. 9|48

50) Sastrería y confecciones

INDUSTRIA PLISADORA "PLISAFIX". Plisado a máquinas en telas especiales, terilene, prolén, policrón, poliester, popelinas, lanas en general, falda plisadas, costuras terminadas, Eº 1,50. 21 de Mayo 583, entrepiso, Local 140, fono 373120.
C. 18|50

51) Servicio para el hogar.

TRANSFORME SU COCINA A GAS licuado haciéndolo con facilidades de pago. Fono 32175. San Pablo 1444 Arturo Prat 1085. C 6-XI|23

GAS CAÑERIA, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X-65-51

GAS PARAFINA, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28--65-51

REPUESTOS Y REPARACIONES, ARTURO Prat N.o 1999.
C-28-X-65-51

COCINAS Eº 60.— ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X-65-51

FRASCOS PARA JUGUERAS, Eº 11; recambio de escobillas, enceradoras, Eº 3; carbones, jugueras y enceradoras, Eº 2.— 10% descuento presentando este aviso. Merced 739, Local A. C. 18|51

COLCHONES: CASA MESIAS, SAN DIEgo 137. C-30-IX-51

51) Servicio para el hogar

TECNIGAS, SAN PABLO 1444. TRANSforma su cocina de gas de cañería a gas licuado, por 100 escudos.
C. 18|51

GAS LICUADO, ARTURO PRAT N.o 1999. C-28-X-65-51

COCINAS Y TRANSFORMACIONES, Arturo Prat 1999.
C-28-X-65-51

MARQUESAS: CASA MESIAS, SAN Diego 137. C-30-IX-51

SOMMIERES: CASA MESIAS SAN Diego 137.

PROVEEDORA DE SEMINARIOS, CONventos, fundos. Precios especiales, San Diego 137, fono 63636.
C-30-IX-51

52) Talleres diversos

GAS LICUADO POR SOLO Eº 100, Transforme su cocina. Arturo Prat N.o 1085.
C. 5-II-1966|52.

ZURCIDOS ELBY ZURCIDOS INvisibles en todas las telas, composturas en general, Monjitas 825, local 24, Santiago. C-11|52

"VIKTOR", (PROFESIONAL).— ARREgla camisas, hechuras, venta cuellos, puños caballeros y niños. Merced N.o 767, local 9.
C-18-2-66-52

TECNIGAS, ARTURO PRAT 1085.— Transforma su cálifont de gas a gas licuado. C. 18|52

TECNIGAS, SAN PABLO 1444.— OFREce transformar a gas licuado su cálifont, cocina eléctrica, gas de parafina para gas licuado.
C. 18-2-66-52

TRANSFORMACION A GAS LIcuado, cocinas, califont, estufas San Pablo 1444.
C. 5-II-1966|52.

REPARACIONES DE MUÑECAS IMPORtadas y nacionales, cambio de pelucas, reparaciones de paraguas. Rosas 1157, Santiago. A. 29 enero|52

CALZADO FIESTA. MONJITAS 822 oficina 14.
C-6-VIII-1966|53

CALZADO, CALLE MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VII-1966|53

PLASTICOS QUEBRADOS, ANTEojos, lapiceras, radios, loza, cristal, restauramos. Monjitas 779.
C 7-IX|52

USE CALZADOS OLY. PIDALOS EN las mejores tiendas del ramo.
C 7-IX|53

SE CAMBIA SUELA Y TACO MONjitas 822, oficina 14.
C-6-VII-1966|53

MANDE SU CALZADO VIEJO A Monjitas 822 oficina 14.
C-6-VII-1966|53

SE TRANSFORMA EN UN LINDO calzado fiesta, Monjitas 822, oficina 14.
C-6-VII-1966|53

FORRADO DARCY'S SE RENUEva la badana sucia, Monjitas 822, oficina 14 fono 392239.
C-6-VII-1966|53

CECILIA: MENTALISMO, CARTOmancia, consejos picológicos. París 849. Fono 384815.
A. 12|53.

CLINICA CAPILAR ENNAILET. Arturo Prat 1016, Santiago ofrece a usted un tratamiento para la calvicie único en Chile, caída de pelo, calvicie total y quemaduras. Tratamientos garantidos. Horario especial para caballeros. Reserve su hora: sólo se atienden diez tratamientos diarios.
O 7-VIII-66|53

¡SANITARIOS! PRECIOS ANTIGUOS. Baños revestir, Eº 115; lavatorios pedestal, Eº 95; excusados silenciosos, Eº 120; bidets; gran surtido lavaplatos, Eº 65; salas baño, colores; muebles cocina metálicos, madera; botiquines, cálifonts, cocinas gas licuado Arturo Prat 1491.
A. 17|53

FORRADOS DARCY'S, MONJITAS 822, oficina 14.
C-6-VIII-1966|53

55) Citación Compañías Cuerpo Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Segunda Compañía, "La Vida por la Humanidad".— Cito a la Compañía a ejercicio para el día viernes 10 del presente, a las 22 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida: Uniforme de trabajo.— El Ayudante.
O. 10|55.

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Sexta Compañía. Bomba La Reina, Alberto Ried Silva, "Lealtad y Abnegación". Por orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión para mañana jueves, a las 22 horas. Tabla: Admisión de voluntarios; Asuntos varios.— El Secretario.
O. 9|55

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEros. "Deber y Abnegación".— De orden del señor Director, cito a la Compañía a sesión extraordinaria para el jueves 9 del presente, a las 20 horas. Tabla: Renuncia del Secretario y elecciones a que haya lugar; comisión de voluntario; nombramiento de Honorario, y asuntos varios de interés para la Compañía.— El Secretario.
O. 9|55.

58) Joyerías y relojerías

"MARCEL JOYAS". ARGOLLAS compromisos, variados modelos. San Diego 119, local 127.
C. 9|15

"MARCEL JOYAS". SOMOS FAbricantes. Precios económicos San Diego 119 local 127 "Marcel Joyas".
C. 9|15

"MARCEL JOYAS". FABRICAción joyas en general. San Diego 119, local 127.

SEÑORAS, SEÑORITAS SU JOYERO DE confianza le ofrece: hechuras de joyas finas, transformaciones y composturas, puntualidad en la entrega. Jorge Irribarra Felipe, Merced 753, local 102,
C-18-58

"TALLER DE JOYERIA Y RELOjería". Especialidad en composturas finas de todas clases de relojes, cronómetros, cronógrafos, Weitzmister, fabricación y transformaciones de joyas. Alameda 2879, local 122.
C. 22|58.

"BELLO HORIZONTE". 21 DE MAyo 617, local 6, entrepiso, teléfono 380301, se tallan piedras preciosas y semipreciosas, agua marina, topacios, etc. Agatas lapiszuli ¡y no olvide para su suerte ágatas!
C 19|II|36|58

"JOYERIA" LUIS PARRAGUEZ. Especialidad en pulseras, transformaciones y hechuras finas. San Antonio 446, 3er. piso, Of. 3.
C. 7|58.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS

A.-) DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

DEPARTAMENTO DE CONSTRUCCION

AGUA POTABLE DE CODEGUA — PROVINCIA DE O'HIGGINS

1.—) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

para la ejecución de las Obras de Agua Potable de Codegua, Estanque Elevado de 200 m3.

Proyecto N.o 5174.
Presupuesto oficial: Eº 62.549,42.
Se entregarán antecedentes los días 14, 15 y 16 de septiembre.
Se abrirá la propuesta el día 29 de septiembre, a las 11.30 horas.
Recepción documentos Art. 26, hasta el día 24 de septiembre.

B.-) DIRECCION DE ARQUITECTURA

MAESTRANZA DE VIALIDAD DE ANTOFAGASTA

1.—) POSTERGACION DE PROPUESTAS

La apertura de las propuestas públicas de la MAESTRANZA DE VIALIDAD DE ANTOFAGASTA se postergan hasta nuevo aviso.

C.-) DIRECCION DE VIALIDAD

OFICINA CENTRAL

1.—) LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS

a las firmas contratistas inscritas en 1ra. y 2a. Categoría en la especialidad de Movimientos de Tierra del Registro General de Contratistas de Obras Públicas, para la construcción de una variante y ensanche de la plataforma del camino de Tocopilla a Chuquicamata, Sector Garita Aeródromo Barriles, en 16 Kms., ubicado en la provincia de ANTOFAGASTA.

El presupuesto oficial para esta obra asciende a la suma de Eº 669.260.—

Las propuestas públicas se abrirán el 24 de septiembre, a las 11 horas, en la oficina del señor Director de Vialidad.

Los señores Contratistas interesados podrán presentar antecedentes para esta propuesta de acuerdo al artículo 26 del Reglamento de Contratos de Obras Públicas, hasta el día 17 de septiembre, a las 12 horas, en la Secretaría de la Sección Propuestas, Morandé N.o 59, 3er. piso, Oficina 10, diariamente, de 9.30 a 12 hrs.

NOTAS SOCIALES

EN HONOR DEL ALCALDE DE SEVILLA.—



...RECTORIO DEL Instituto Chileno de ... Hispánica, ofreció en su sede de la ...eras, un coctel el martes pasado, en ... del Alcalde de Sevilla, señor José Her... Díaz, con motivo de la conferencia ... sobre el pintor Francisco de Zurbarán. En el grabado durante la reunión, vemos a Marta Ossa de Errázuriz, José Hernández Díaz, María Angélica Antelo de Velo, esposa del segundo secretario de la Embajada de España, y Raúl Yrarrázaval Lecaros, presidente del Instituto Chileno de Cultura Hispánica

...IMONIO PALACIOS FITZ ...EY-CRUZ SAAVEDRA.—

...el siguiente parte de matrimonio: ... Palacios Fitz-Henry participa a ... matrimonio con la señorita María ... Cruz Saavedra y le invita a la cere... religiosa que se efectuará en la Pa... de la Anunciación (Plaza Pedro de ...) el sábado 11 de septiembre, a las ... horas.

...señorita Rosa María Undurraga ... ofreció un té a un grupo de sus ... en su casa de la calle Víctor Rae.

...ENTACION DE MODELOS EN ... GOBELINOS".—

... a las 10.30 horas, tendrá lugar en ... de Modas "Los Gobelinos", la pre... de modelos de la Colección Pri... Verano 1965-1966, de Dior, Balmain, ... Chanel.

...ERMOS.—

...cuentra enfermo a consecuencias de ... don Pablo Larraín Tejada. ... después de la operación a que fue ... continúa la señora Luisa Barros ...

...DA.—

... Vidal de la Fuente y señora ... Casanova de Vidal, ofrecerán hoy ... en honor del Embajador de ... Uruguay, señor Enrique Cañas Flo... señora Chita Madird de Cañas.

...MONIO CONCERTADO.—

...do concertado el matrimonio de ... Cecilia Ateaga Correa con el se... von der Forst B. Bendijo las ar... Revdo. Padre Juan Ochagavía La...

EN LA BOITE "LA JAULA".—

Muy concurrida ha estado a la hora del coctel, la nueva Boite "La Jaula". Entre las personas que han concurrido últimamente, hemos enotado, a las siguientes: María del Pilar Troncoso Correa, Loreto Casanova Forbes-Lackey, Isabel Margarita Edwards Bravo, Ximena Prieto Hevia, Magdalena Correa Deves, María Angélica Edwards Bravo, Patricia del Río Navarrete, María Elena Infante Correa, Mariana Court, y los señores: Mauricio Silva Moreno, Augusto Merino Medina, Terence Mac Auliffe Fontanes, Andrés Sepúlveda Ugalde, Sergio Rengifo Olsen, Fernando Basaure Concha, Jorge del Pulgar Barrueto, Carlos Enrique Nieto Vial, Juan Pablo Covarrubias Solar, Eugenio Correa Larraín.

EN HONOR DE LORD DENNING.—

El primer secretario de la Embajada de Gran Bretaña, señor Alexander Stirling y señora Alison Campbell de Stirling, ofrecieron una comida en su residencia, en honor de Lord Denning, con motivo de su llegada a Chile.

EN MEMORIA DE LA SEÑORA CLARISA BRUCE DE BESOAIN.—

Mañana se rezará en memoria de la señora Clarisa Bruce de Besoaín, una misa por el eterno descanso de su alma, a las 20 horas, en la Iglesia de San Agustín, Estado esquina de Agustinas.

ALMUERZO.—

La Sociedad Amigos de la Isla de Pascua, realizará el próximo sábado, un almuerzo a las 13 horas, en el Instituto Geográfico Militar, Castro 354, con motivo del 77º aniversario de la anexión del territorio pascuense a la soberanía chilena. Las adhesiones se reciben en el teléfono 83737.

MATRIMONIO PRIEDLI LLUCH-ASTORQUIZA FABRI.—

Se ha fijado para el sábado 25 del presente, a las 19.30 horas, en la Capilla del Colegio San Ignacio de Pocuro, el matrimonio de la señorita María Cecilia Astorquiza Fabri con el señor Alejandro Friedli Lluch.

LA SEÑORA BLANCA SUBERCASEAUX DE VALDES-CARMEN VALLE.—

Ha pasado casi inadvertida la muerte de una mujer extraordinaria, de un espíritu superior, por su bondad, talento visionario y artístico, amplia cultura, amor a la Iglesia y auténtico señorío. Pero, la señora Blanca Subercaseaux de Valdés, era amiga de la soledad y del retiro, y, tal vez, el mejor homenaje que podría rendirse a su memoria es el silencio; sin embargo, queremos evocar rápida y brevemente su rica personalidad.

Heredera del valioso haber religioso y artístico de sus padres, don Ramón Subercaseaux Vicuña y doña Amalia Errázuriz Urmeneta, supo múltiplicar los talentos que le otorgó el Señor; y, en la vida familiar y literaria, puso toda su alma en difundir el mensaje de Cristo.

Su labor intelectual, según propia declaración, hecha al autor de estas líneas, en mayo de 1945, está inspirada únicamente "por el deseo de hacer penetrar en la juventud moderna las severas enseñanzas del Evangelio".

Fiel a esta consigna, escribió novelas y cuentos; un libro sobre Cristo y dos biografías; en una dejó el retrato acabado de su madre ilustre, obra que fue traducida al francés y al portugués; y en la otra trazó la figura de aquella insigne "pobre de espíritu" que fue doña Juana Ross de Edwards, bajo el título de "Un alma cumbre" que bien podría aplicarse a la autora.

En cada una de las obras de la señora Blanca Subercaseaux de Valdés, hay un grande anhelo de renovar "la faz de la tierra", en el espíritu de caridad y de mayor justicia social. "EN NUESTRO HERMANO o la belleza de Jesús", concluye con estas palabras angustiosas: "No sea que viéndote desnudo en nuestro hermano, no tengamos corazón para vestirte y viéndote hambreado a Tí comamos, con el mundo, en un banquete cada día, y merezcamos que Tú nos digas en la tremenda hora de la tremenda justicia: "No te conozco... apartate de Mí". (Pág. Nº 302); y en UN ALMA CUMBRE, recuerda el trágico destino de la clase trabajadora; "¿Cómo pretender que hombres conscientes de formar en el mundo una mayoría, conscientes de ser una tremenda fuerza, que ven que un grupo que es minoría goza de todos los privilegios de la vida, mientras que ellos trabajan duramente para apenas vivir y para mantener, con su trabajo, a aquella élite en sus puestos privilegiados, como pretender que, al abrir los ojos sobre esas realidades se conformen con aquel orden de cosas, más si se les ha quitado toda idea sobrenatural, toda creencia en un amor divino que en sus trabajos los acompañe, toda esperanza en el premio en la dicha inenarrable de una futura vida". (Pág. 134).

En las semblanzas de Amalia Errázuriz de Subercaseaux y de Juana Ross de Edwards, hay mucho del privilegiado espíritu de la señora Blanca, de su auténtico cristianismo evangélico, de su amor a la Iglesia, a la liturgia y a todo lo que fuera ennoblecer la misión de la mujer católica, cuyo influjo es decisivo, o debe serlo, en la formación de la conciencia cristiana de los pueblos.

La señora Blanca Subercaseaux de Valdés, pertenecía a una familia de artistas, formaba una hermosa trilogía con sus hermanos, el pintor Fr. Pedro, que introdujo en Chile la Orden Benedictina, y el Arzobispo Juan, apóstol visionario de la vida litúrgica en nuestra tierra. Modesta y sencilla, ocultó su nombre con el seudónimo de CARMEN VALLE, que tiene mucho de poético y campesino, y con el cual pasará a la historia de la literatura femenina nacional, como uno de sus más representativos valores. Casada con don Horacio Valdés, deja en sus hijos el mejor testimonio de la grandeza de su corazón cristiano.

FIDEL ARANEDA BRAVO

NACIMIENTO

Ha nacido en la Maternidad Carolina Freire, Alejandro Antonio, hijo de Carlos Saú Vásquez y Violeta Ocares de Saú.

RESIDENCIA

El señor Hernán Braun Page, señora Nina Budge de Braun y familia, han trasladado su residencia a la calle Luz 2894.

REVISTAS

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657).— 19.30 y 22.30 horas: Cía. de Revistas "Humoresque".
OPERA, Huérfanos 837 (30176).— 19. 21.45 y 23.15 horas: Cía. de Revistas BIM-BAM-BUM. "Las intocables".
PRICARESQUE, Recoleta 348 (372606). —19.30 y 23 horas: Cía. de Revistas Strip-Tease.

CINES
(HORARIO FIJO)

BANDERA, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: El sirviente. Inglesa. Comedia. Mayores de 21 años.
CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061) —15.45, 19.15 y 22.20 horas: Fui un ladrón. Noticiarios y agregados. Mayores de 21 años.
CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — 15.15, 19 y 22 horas: Topkapi. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
DUCAL, Agustinas 777 (35375). — 18.15 y 22 horas: La novicia rebelde. EE. UU. Comedia. Musical. Colores. Mayores y menores.
ESPAÑA.— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Ventolera. Española. Comedia. Colores. Mayores de 14 años.
EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026). —19 y 22 horas: Los maniáticos. Italiana. Cómica. Mayores de 21 años.
EL GOLF, Apoquindo 614 (480046).— 19.15 y 22.15 horas: El sirviente. Inglesa. Drama. Mayores de 21 años.
GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082) —15, 18.45 y 22 horas: Flying Clipper. Noticiarios y agregados. Mayores y menores.
HUERFANOS, Huérfanos 930 (33555).— 14, 18 y 21.45 horas: El caballero de la rosa. Alemana. Opera. Educativa. Mayores y menores.
KING, Huérfanos 840 (32838).— Rotativo desde las 11 horas: Desnuda todas las noches. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
LAS CONDES, Noruega 6316 (484067). —Rotativo desde las 15 horas: Strep-Tease. Obsesión de sangre. Mayores de 21 años.
LAS LILAS, J. de Dios Vial Nº 1299 (43116).— 18.45 y 22 horas: Cálmate dulce Carlota. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.
LIDO, Huérfanos 680 (34366). — 14, 16, 19 y 22 horas: Cartouche. Francesa. Aventuras. Colores. Mayores de 18 años.
METRO, Bandera 137 (83361).— 15, 19 y 22 horas: Fui un ladrón. Mayores de 21 años.
ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345). — 19.15 y 22.15 horas: El círculo de la muerte. Alemana. Policial. Suspenso. Mayores de 14 años.
PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 18 y 22 horas: Cleopatra. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.
REGINA, Vicuña Mackenna 624 (36097). — 18.45 y 22.15 horas: Los maniáticos, italiana, cómica, mayores de 21 años.
REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — 15, 19 y 22 horas: Las ositas amarillas. Mayores de 21 años.
SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 15, 19 y 22 horas: En busca del paraíso. EE. UU. Descriptiva. Menores.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987 (91254). — Rotativo desde las 13 horas: Diversión en Acapulco. Hogueras de odio. El vivo del escuadrón.
ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— Rotativo desde las 13 horas: La verdad siempre duele. Mientras ruge el mar. La nave del jazz.
ASTOR, Estado 257 (392112).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco, loco. EE.UU. Comedia. Colores. Mayores y menores.
A. ALESSANDRI, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Rotativo desde las 11 horas: El tren. EE. UU. Suspenso. Menores.
AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Rotativo desde las 14 horas: Imperio de titanes. Tres vidas errantes. F. B. I. Código 98.
ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— Rotativo desde las 14 horas: La brigada de los valientes. Fieras humanas. Los trece audaces.
AVENIDA MATTA, Av. Matta 618 (51455).— Descanso del personal.
ALHUE (Población Dávila).— Rotativo desde las 14 horas: Brindis por un recuerdo. Ojo sin cara. Corazón sin destino.
BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787) —Rotativo desde las 14 horas: El indio heroico. Los hijos del trueno. Hombre de verdad.
BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Descanso del personal.
CAPRI, Monjitas 825 (392414).— Rotativo desde las 14 horas: Los que ofenden al sexo. El caso de Christine Keeler. Mayores de 21 años.
CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Rotativo desde las 14 horas. Fui un ladrón. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.
CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Rotativo desde las 11 horas: Topkapi. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Rotativo desde las 13 horas: Dile que la quiero. Dos gallos en apuros.
CITY, Agustinas 1022 (66687).— Rotativo desde las 11 horas: Alí Babá y los 40 ladrones. EE. UU. Colores. Mayores y menores.

GUIA DEL ESPECTADOR

COLON, San Pablo 3001 (90577). — Rotativo desde las 13 horas: Los invasores vikingos. El cardenal. Agregados de los 3 Chiflados.
CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735) — Rotativo desde las 14 horas: Pilotos suicidas. Japonesa. Acción. Menores.
CHILE, Recoleta 2104 (372566).— Descanso del personal.
DANTE, J. Washington 26 (494359).— Rotativo desde las 14 horas: Departamento de soltero. Noticiarios y agregados.
ESMERALDA, San Diego 1035 (61303). — Rotativo desde las 14 horas: Cuatro por Texas. El pirata hidalgo. Los amores de Mesalina.
FLORIDA, Estado 226 (34289).— Rotativo desde las 11 horas: La séptima aurora. EE. UU. Acción. Aventuras. Mayores de 18 años.
GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163). — Rotativo desde las 14 horas: Los invasores vikingos. El cardenal.
HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389) —Rotativo desde las 14 horas: La flecha de oro. El gran Caruso. Selección de Tom y Jerry.
HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10.30 horas: Topkapi. EE. UU. Cómica. Mayores de 14 años.
IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (731384).— Rotativo desde las 14 horas: La carrera con la muerte. El chacal negro. Cuatro días de rebelión. Mayores de 14 años.
IMPERIAL, San Diego 1344 (51112).— Descanso del personal.
IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 11 horas: La corrupción. Italiana. Drama. Mayores de 21 años.
LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Karamazov. Primos queridos. Los lanceros negros.
LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627).— Rotativo desde las 14 horas: Los insores vikingos, El cardenal. Mayores de 18 años.
LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981). —Rotativo desde las 14.30 horas: El gran escape. Cowboy. Noticiarios.
LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52181). — Rotativo desde las 14 horas: La rebelión del hampa. Tom Jones. Un trío de terror.
MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Rotativo desde las 13 horas: Irma la dulce. La pantera rosa. Dos buscando un destino.
MAIPO, San Pablo 4251 (95050). — Rotativo desde las 14 horas: La marca secreta de D'Artagnan. Tambores de Africa. Cuestión de moral.
MARCONI, Manuel Montt 032 (42867). —Rotativo desde las 14 horas: La flecha de oro. El gran Caruso. Selección de Tom y Jerry.
MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Un espía con mi cara. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.
MINERVA, San Pablo 3230 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Hércules, Sansón y Ulises. Imperio de audaces. El club de la nueva ola.
MISTRAL, San Diego 279 (63994). — Rotativo desde las 13 horas: Hércules, Sansón y Ulises. Imperio de audaces. El club de la nueva ola.
MODERNO, Gran Avenida 6544 (253-La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: Grito de batalla. Fellini 8 1/2. El verdugo de la Gestapo.
MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 13 horas: Un espía con mi cara. EE. UU. Suspenso. Mayores de 18 años.
MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Rotativo desde las 14 horas: La isla del héroe. Terror en el puerto. Un tercio de hombre.
NACIONAL, Independencia Nº 801 (370594).— Rotativo desde las 13 horas: La carrera con la muerte. El chacal negro. Cuatro días de rebelión.
NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: 36 horas de suspenso. La casa de té de la lunad e agosto. Mayores y menores.
NILO, Monjitas 879 (392078).— Rotativo desde las 11 horas: Fui un ladrón. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.
NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Rotativo desde las 14 horas: ¿Qué pasó con Baby Jane? El fin del rey del crimen. Imperio de titanes.
O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Amor en Las Vegas. El Príncipe Valiente Maciste en la corte del Zar. 18 años.
PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 13 horas: Desnuda todas las noches. Italiana. Comedia. Mayores de 21 años.
PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: POPULAR: Los últimos días de la tierra. Fumadores de opio. Aidós ídolo mío.
PALMILLA, Pedro Fontova 50921.— Descanso del personal.
PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816) — Rotativo desde las 14 horas: El Indio heroico. Los hijos del trueno. Hombre de verdad.
PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Los hijas del trueno. Hombre de verdad. El indio heroico.
RECOLETA, Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: Así era Pedro Infante, Pa'que me sirve la vida, El amor llegó de Jalisco.
REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Pilotos suicidas. Noticiarios y agregados. Japonesa. Acción. Menores.
RIVIERA, Diagonal Cervantes Nº 802 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: Confidencias de una doncella. Juegos de amor. Mayores de 21 años.
REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 13 horas: La brigada de los valientes. Fieras humanas. Los trece audaces.
RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Oro y barro. EE. UU. Acción. Mayores de 21 años.
RITZ, San Antonio 50 (380613).— Rotativo desde las 11 horas: Noventa noches alrededor del mundo. Los motorizados. Mayores de 21 años.
ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Sin novedad en el frente, Odio que mata, La gran traición, Rescate sangriento.
ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Bautismo de fuego. EE. UU. Aventuras. Mayores de 15 años.
SAN ANTONIO, San Antonio Nº 255 (33605).— Cerrado por reparaciones.
SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: El Padrecito. Mexicana. Cómica. Menores.
SAN MARTIN, Avenida Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 11 horas: La diosa del fuego. Italiana. Aventuras. Mayores de 14 años.
SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— Rotativo desde las 14 horas: El milabro de los lobos. El norteño. Un rayito de luz.
SANTA FE, San Diego 1950 (55103).— Rotativo desde las 14 horas: Esta tierra es mía, El encuentro con el diablo, Duro para morir.
SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Rotativo desde las 13.15 horas: El lobo blanco. Mayores y menores.
SANTA ROSA, Santa Rosa ... — Rotativo desde las 14 horas: ... Los caballeros las prefieren ...
SAO PAULO, Merced 772 ... Rotativo desde las 11 horas: ... suicidas. Japonesa. Acción ... res.
NAVIA.— Rotativo desde las 14 ... ras: La rebelión del hampa ... Jones. Un trío de terror.
SEPTIEMBRE, San Dionisio ... (94321).— Rotativo desde las ... ras: Vicio y virtud. Esa soy yo ... mo pescar un millonario.
SUR, San Diego 935 (61526).— Rotativo desde las 13 horas: El vivo del escuadrón. Diversión en Acapulco. Hogueras de odio.
TIVOLI, Huérfanos 757 ... Rotativo desde las 11 horas: ... mento de soltero. Not. y agregados.
TOESCA, Huérfanos 1313 ... Rotativo desde las 11 horas: ... de Greta Garbo. Reina ... EE. UU. Comedia. Mayores ... años.
VALENCIA, Independencia ... (370288).— Rotativo desde las ... horas: Así era Pedro Infante ... qué me sirve la vida, El amor llegó a Jalisco.
VERDI, Pedro de Valdivia ... (499704).— Rotativo desde las ... horas: Los caballeros las prefieren rubias, Marilyn, Cómo pescar un millonario.
VICTORIA, Huérfanos 827 ... Rotativo desde las 13.15 horas: ... guerra y la paz. Mayores ... años.
WINDSOR, Moneda 1025 ... Rotativo desde las 11 horas: El mundo está loco, loco, loco, loco. EE. UU. Comedia. Colores. Mayores y Menores.
YORK, Ahumada 166 (66687).— Rotativo desde las 15 horas: Alí Babá y los 40 ladrones. EE. UU. Colores. Mayores y menores.

HOY, DOS ESPECTACULOS, CIRCO "LAS AGUILAS HUMANAS" 1965
TEATRO CAUPOLICAN

CHISPEANTES, MAGNIFICOS CLOWNS MUSICALES FRANCESES "LES ORTANIS", hoy desbordarán alegría en los dos programas diarios del "Caupolicán"

El redondel artístico del Teatro Caupolicán, cada año engrandecido mediante las atracciones que presenta en el elenco de cada temporada, reafirmó su gran prestigio nacional con óptimo programa 1965, que aplauden todos los sectores del público de Santiago.

En tercera semana de éxitos, hoy jueves 9 y mañana viernes 10, ofrece dos funciones en vermut, 6,40, y noche 9,40, con los nuevos valores de Europa tales como "Les Ortanis", clowns musicales del Cirque D'Hivier de París; Dick y Marvel, dúo de prestidigitadores ilusionistas elegantes, con su pintoresco conjunto de 20 palomas multicolores del Africa Ecuatorial; Dafne y Apolo, gimnastas acrobáticos plásticos, exaltación de la belleza del cuerpo femenino; The Mitchell Bros, patinadores skates-rollers acrobáticos a toda velocidad (verdaderos suicidas por el rush de sus peligrosos ejercicios en patines rodantes); Cuarteto de alambristas estadounidenses The Walter Aller Troupe (estrellas en el "wire" alambre alto tenso); el nuevo conjunto de trapecistas voladores mexicanos, Los Cuatro Hermanos Gómez Sánchez; Les Dorval, equilibristas aéreos a gran altura; Chaplin Malabarista, imitador del célebre Chaplin, utilizando los más curiosos elementos malabarísticos; Gimar, gimnasta uruguayo a gran altura; Los 5 Hermanos Valencia, acróbatas relámpagos, en trampolín elástico; Franz Schumann, domador alemán con sus famosos elefantes musicales "Jumbo" y "Dumbo", que siempre encantan a los niños, graciosos clowns y tonies, con la escuadrilla de la risa chilena, Chamaco, Chimparsita, Cucharita, Cremino y Resortes.

El próximo sábado 11 y domingo 12 ofrecerán tres fiestas para los niños, en matinée a las 3, vermut 6,40 y noche 9,40 con los nuevos programas del CIRCO AGUILAS HUMANAS 1965.

…undo de los animales, gran atracción …falo Bill Circus" 1965, hoy dos shows circus, Alameda 1461

…ecido por nutrida con… y con auspiciosa crí… elogia su calidad in… el NUEVO CIRCO …LO BILL 1965 continúa …ando su nueva tempo… carpa en Alameda …tre Amunátegui y San

… tres funciones del … asistieron a la Car… Alameda 1461, más de …pectadores, que aplau… la intervención total de …as atracciones llegadas …ntina y Estados Uni…

…eves 9 y mañana vier… se presentan en los …, en vermut, 6,40 … 9,40, los notables … ciclistas america… Tres Williams" en … de doce tipos diver… bicicletas altas hasta … Otra gran atrac… Nueva York: The An… Tommy and Dollie, … equilibristas acrobá… patines skater-rollers, … trapecistas vuelistas "Los Cuatro Casti… Chaplin Volador, ale… …inada de los trape… …tes; The Flyman, El … Mosca, equilibrista … gran troupe de acró… gimnastas brasileños …tas" (2 señoritas y 2 … atléticos de gran pres… …ica); Charles Teddy, … - malabarista ame… Capitán Frank Marek "Performing Lions", ac… … con diez leones …, todos juntos en el … de hierro; Frederick

Marek Juniors, con su acto ecuestre "Ocho Caballos Anglo-Arabes", de alta escuela, en libertad; domador árabe Yasif, con los dromedarios y camellos asiáticos, y conjunto de Ponies de Shetland.

Los pasajes cómicos hacen reír muchísimo a cargo de los tonies de Chile y Argentina, con repertorio destinado a regocijar a adultos y niños, en auténtico Circo Bajo Carpa, el **NUEVO CIRCO BUFFALO BILL 1965**, actúa con su grupo Musical Orquesta Rock The Blue Boys, del director Charles Flynn, destinado a intensificar la atracción de dicho espectáculo, que durante el mes de septiembre será sitio de reunión obligado de todos los amantes del gran Circo Moderno.

El próximo sábado 11 y domingo 12, habrá triples shows en mantinée especial a las 3,10, con el Mundo de los Animales

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200) —18.30 horas: Instituto del Teatro de la Universidad de Chile: "Santa Juana", de G. B. Shaw.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo UC. "Casimiro Vico, primer actor", de Armando Moock.

SILVIA PIÑEIRO, Tarapacá 1181 (89352) —19 horas: "La dama del canasto".

MARU, Huérfanos 786 (397907).— 19 horas: Cía. Leguía-Córdoba. "Que vienen los yanquis", de Luis Garroaud Leguía.

MONEDA, Moneda 920 (31477).— 19 horas: Cía. Américo Vargas-Pury Durante. "La mamma", de André Roussin.

TALIA, San Diego 242 (89350).— 19.30 horas: Taller de Arte Dramático. "Un castillo sin fantasmas".

LA COMEDIA, Merced 349 (391523).— 19 horas: "ICTUS" presenta "La maña".

CIRCOS

CARPA MODERNA, Alameda 1461 (60778.— 18.40 y 21.40 horas: Circo Norteamericano "Buffalo Bill" 1965.

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437). — 18.40 y 21.40: Circo Las Aguilas Humanas 1965.



CHAPLIN VOLADOR, con los intrépidos trapecistas españoles "LOS CASTILLA" imponen suspenso dramático y carcajadas en el gran show-circus de Alameda 1461.

"EL MAR PROFUNDO Y AZUL", COMEDIA DE EXITO, ESTRENA SUSANA BOUQUET

"El Mar Profundo y Azul" la comedia dramática de Terence Rattigan, estrena la Compañía de Comedias de Susana Bouquet, dirigida por Manuel Arellano Marín.

EL AUTOR

Terence Rattigan es el autor de la gene- Guerra Mundial que ha cosechado una serie ininterrumpida de triunfos. Entre ellos destacan su primera obra, "Francés, sin lágrimas"; su comedia "¿Quién es Silvia?"; su drama histórico "Historia de aventuras", su comedia de bastidores "Arlequinada", y su famosa pieza "La versión de Browning", que provocó un impacto en todo el mundo. En Chile, constituyó un éxito en el Teatro Municipal, hace algunos años.

"El Mar Profundo y Azul" fue estrenada en Londres, por una de las actrices más famosas: Peggy Ashcroft, que la mantuvo en cartelera durante tres años. Vivien Leigh consiguió ser elegida para la versión cinematográfica, y su actuación fue por supuesto memorable. El personaje central de la historia es una Lady inglesa que abandona a su marido, su hogar, su nombre, llevada de sus sentimientos, hasta encontrarse "entre el demonio y el mar profundo y azul".

DIRECTOR Y ADAPTADOR

Manuel Arellano Marín, el director, adaptador y traductor de "El Mar Profundo y Azul", tiene una vasta y reconocida experiencia teatral. Es también autor de obras teatrales desde su más temprana edad. A los 17 años estrenó "Muñecos", con Alejandro Flores. Después, "Clara Oeckers", con Prudencia Griefel y Rafael Frontaura; "Un Hombre en el Camino" (Premio Municipal), "Puerto de Soledad", con Flores; "Mía es la Venganza", en 1963, con Esteban Serrador. Esta obra ha sido traducida al inglés.

Sus últimas direcciones fueron: "Mary, Mary", de Kerry; "Adorable Mentiroso", de J. Kilty y Jean Cocteau, para la Compañía de Américo Vargas Este año dirigió uno de los éxitos de la temporada: "El Abogado del Diablo", de Morris West.

LA COMPAÑIA

La Compañía de Comedias de Susana Bouquet cuenta con cinco años de vida. Ha ofrecido al público obras nacionales y extranjeras. Entre otras: "Crimen a Domicilio", de Agatha Christie; "Penépole y el Nazi", de Philip King; "Una Mujer Demasiado Honesta", de Salacrou; "Encaje Negro", de Leslie Storm. Entre las nacionales: "Una Camelia para Margarita", de J. A. Garrido, y "El Bien Fingido", de Gabriela Roepke.



SUSANA BOUQUET

En el montaje de esta obra, Susana Bouquet encarna a Lady Collyer; Freddie Page, el amante, lo actúa Tomás Alonso; William Collyer, el esposo, lo encarna Armando Fenoglio. En los demás papeles, trabajan Delfina Fuentes, Yolanda Williams, Alejo López y Eduardo Pérez. Además, participan, Fernando Gutiérrez, en la escenografía; Héctor Cáceres, en la iluminación, y Ricardo Redondo, como ayudante de dirección.

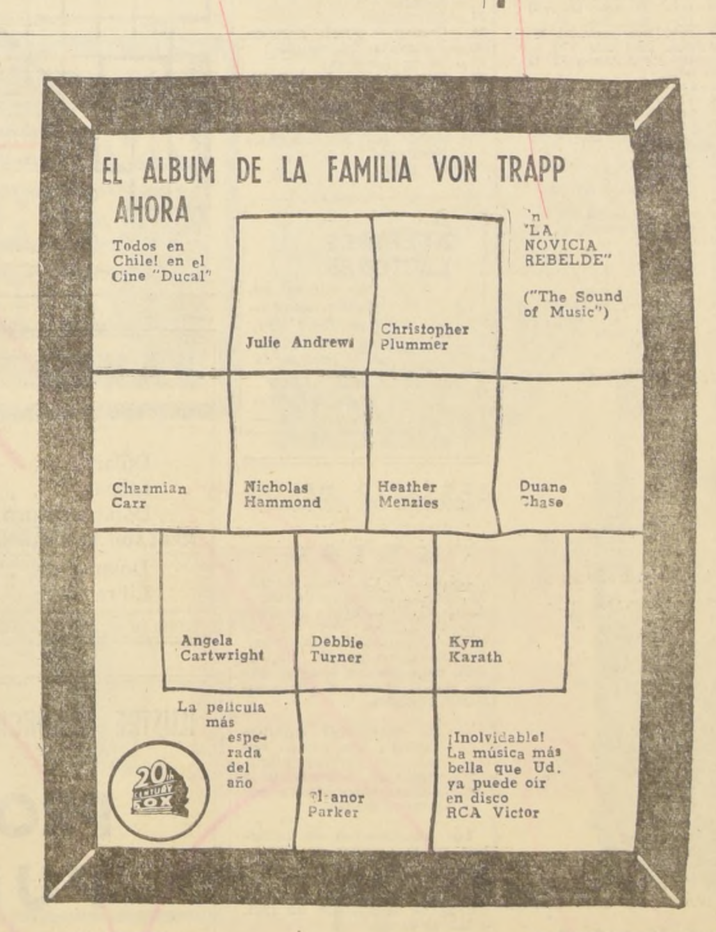
Susana Bouquet y Manuel Arellano esperan confiados en el éxito de la puesta en escena de **"El Mar Profundo y Azul"**, tanto por las cualidades propias de la obra, que pueda atraer la atención de los espectadores, como por el cuidado y entusiasmo con que todos han colaborado a su realización.

De "El Album De La Familia Trapp"

LA FAMILIA VON TRAPP EN CHILE ¡Y EN COLOR! JUNTO A JULIE ANDREWS

KYM KARATHE

A teatro lleno viene presentándose en el Cine DUCAL la película **"LA NOVICIA REBELDE"** ("The Sound of Music") —Twentieth Century-Fox— la sensación cinematográfica de los últimos tiempos, desde su reciente estreno mundial en el "Rívoli", de Nueva York. Entre los niños hijos del Barón Von Trapp, que se lucen al lado de Julie Andrews, Kym Karathe conquista las emociones del público, desde el primer momento.



Eº 50.–, PERFUMES "DANA", DISCOS, Y OTROS PREMIOS MAS

Ud. puede ganar lindos premios y Eº 50.—, llenando "El Album de la Familia Von Trapp", y ser invitado de honor a las funciones de estreno de "La Novicia Rebelde" (The Sound of Music"), de la 20th. Century Fox, en el cine "DUCAL". Diariamente publicamos una foto para el "Album". Recórtela y péguela en el lugar correspondiente. Una vez completo el "Album" canjéelo en nuestro diario, acompañado de 2 ejemplares de LA NACION, y recibirá un Cupón numerado para el Sorteo de:

PRIMER PREMIO: CINCUENTA ESCUDOS.

QUINCE SEGUNDOS PREMIOS: DISCOS LP-RCA Victor, Album de la banda sonora de "La Novicia Rebelde", por Julie Andrews.

VEINTE TERCEROS PREMIOS: Paquete de lujo DANA: Lociones "Tabú" y "20 Quilates" —1 lápiz labial— 1 compacto.

CIEN CUARTOS PREMIOS: Entradas Dobles al Cine "DUCAL", "La Novicia Rebelde", desde el martes 7 de septiembre.

CIEN QUINTOS PREMIOS: Fotografía de Julie Andrews.

MANON DUNCAN EN ANTOFAGASTA



A principios de semana partió al Norte la popular Manon Duncan, encabezando una compañía de revistas que hará breve jira por las provincias del Norte Grande. Hoy, Manon debe estar encantando con sus actuaciones a los antofagastinos que sabrán apreciar, sin duda, los muchos méritos de la primera vedette chilena. Videla Carvallo y Daniel Vilches ponen el lado cómico a la viajera troupe.

UN EXITO SIN PRECEDENTES EL ESTRENO DE "AMORES Y AVENTURAS DE ALI BABA" EN LOS CINES CITY Y YORK, EN FASCINANTES COLORES



UNIVERSAL LOGRO un nuevo y señalado triunfo con la película en colores y para mayores y menores que se está proyectando en forma simultánea en los rotativos CITY y YORK. Un huracán de proezas en el fascinante ambiente oriental y un prodigio de fantasía arrancado a las páginas de las "MIL Y UNA NOCHES".

LA NACION

JUEVES 9 DE SEPTIEMBRE DE 1965
SANTIAGO DE CHILE

PANORAMA CULTURAL

MAESTROS HOLANDESES DE LOS SIGLOS XVI, XVII y XVIII.— Hoy, a las 19 horas, se inaugurará en el Instituto Cultural de Providencia, Avenida Providencia 2653, la exposición "Selección de dibujos de Maestros Holandeses de los Siglos XVI, XVII y XVIII", del Gabinete Nacional de Estampas del Rijksmuseun de Amsterdam. Esta exposición auspiciada por la Embajada de Holanda, permanecerá abierta hasta el viernes 17 del presente, inclusive, y puede visitarse de lunes a viernes, entre 16 y 20.30 horas, y el sábado de 10 a 12.30 horas.

FILOSOFIA JURIDICA.— Hoy, la Sociedad Chilena de Filosofía, ofrecerá una conferencia a cargo del profesor José Echeverría Yañez. Desarrollará el tema "La Conducta como Modo Privilegiado de Derogación y Promulgación del Derecho". El acto tendrá lugar a las 19 horas, en el salón de actos del Instituto de Ciencias Penales, Ahumada 341, segundo piso.

CURSOS DE LITERATURA BRASILEÑA.— El próximo 15 de septiembre comenzarán los cursos de literatura brasileña dictados por el profesor brasileño Francisco Meira Lins, en el Centro Brasileño de Cultura, Alameda 1650. También se realizarán cursos de conversación portuguesa y otras actividades, como charlas con diapositivas. Las inscripciones se encuentran abiertas, de 10 a 13 horas y de 16 a 19 horas.

CONFERENCIA DE LORD DENNING.— El eminente jurisconsulto británico, Lord Denning, ofrecera hoy, a las 19 horas, una conferencia acerca de "The Changing Time", en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile, Pío IX-Avda. Santa María. La conferencia será dictada en inglés, con traducción simultánea.

CONFERENCIA SOBRE ARQUITECTO LE CORBUSIER.— Hoy, a las 19 horas, se realizará en el Colegio de Arquitectos de Chile una conferencia sobre "Alcance de la Obra Arquitectónica d eLe Corbusier". Dicha conferencia será dictada por el arquitecto Emilio Duhart, quien fuera becado por el Gobierno de Francia, en 1952. En esta oportunidad se abrirá una exposición preparada por el arquitecto Enrique Porto, con fotos inéditas de la obra de Le Corbusier.

CONFERENCIA SOBRE NOVELISTAS HISPANOAMERICANOS.— Hoy continúa, en la Sala Valentín Letelier, Huérfanos 1117, tercer piso, a las 19 horas el ciclo de conferencias sobre Novelistas y Novelas Hispanoamericanos Contemporáneos. En esta oportunidad disertará el Profesor de Estética y Literatura Chilena del Instituto Pedagógico de Valparaíso, Norman Cortés, quien hablará sobre Manuel Rojas y sus Personajes Literarios.

BECAS A ALEMANIA.— La Comisión de Becas del Instituto Chileno Alemán de Cultura, llama al concurso de becas ofrecidas por el Servicio Alemán de Intercambio Académico, para completar en calidad de postgraduados estudios en universidades de la República Federal de Alemania, para el año académico de 1967, a partir del 1.o de abril de 1967. La Comisión de Becas recibirá las solicitudes únicamente hasta el viernes 15 de octubre de 1965. Cualquier otra información se proporcionará en la oficina de la Comisión, Esmeralda 650, de lunes a viernes, de 10 a 12 horas, o por carta, a casilla 1050, Santiago.

VIII CURSO NACIONAL DE DIRIGENTES.— El Instituto Chileno de Colonia y Campamentos de Cáritas Chile, ha organizado su VIII Curso Nacional para Dirigentes de Colonia, a realizarse entre los días 9 y 16 de septiembre próximo.

Los cursos serán dictados por los profesores: Leonel Calcagni, Jossé van der Rest, Gerardo González, Germán Aburto, Patricio Cavada, Elvira González de Calcagni, Alceste Piergiovanni, Gonzalo Gutiérrez, y coordinadora del curso, Hortensia Muñoz.

Como requisito para participar en el curso se exige un mínimo de 1 6años de edad, y III año de humanidades, o equivalente. La asistencia es solamente para mujeres, y se aceptan los varones que acrediten su actividad en organizaciones y dirección de colonias.

Las clases se realizarán en el Parque de Peñalolén y tendrán locomoción especial los alumnos y alumnas de Santiago.

CINE UNIVERSITARIO.— Cineteca Universitaria de la Universidad de Chile, con la colaboración del Servicio Alemán de Documentación, prosigue hoy el Ciclo de Cine Alemán, con la proyección del Film "Cielo sin Estrellas", realizado por Helmut Kaeutner, en 1955.

Esta función se efectuará en la Sala del Club Deportivo de la Universidad de Chile, Santa Lucía 240, 3.er piso, a las 19.30 horas.

CHINGANA DEL ARENAL EN LA GALERIA DEL FOLKLORE.— Mañana viernes, 10 de septiembre, se inaugura en la Galería del Folklore, Huérfanos 540, una Chingana del Arenal, que sreá dirigida por Margot Loyola.

El programa d la Chingana presenta, desde el viernes 10, hasta el 18 de Septiembre, los conocidos artistas del folklore nacional: Margot Loyola, Víctor Jara, el Conjunto Cuncumén y dos payadores. Desde el 19 de Septiembre al 25, actuarán Maruja Espinoza, Pedro Húmeres, las Caracolito y payadores.

La Chingana queda abierta al público en general.

TRIUNFO DE CHILE EN LA OCTAVA BIENAL DE SAN PABLO

por VICTOR CARVACHO

Hace quince años estuve en Brasil. Viví un año en Río de Janeiro. Mi permanencia era como estudiante del Instituto de Orientación Profesional, de la Fundación Getulio Vargas, dirigida por esa eminencia en el campo de la psicología aplicada, que fuera el español Mira y López. Estudié todo lo relativo a exploración de aptitudes en plástica y en música. Pero, más aún, pinté en el tiempo libre, con gran pasión, telas de las que sólo conservo un pequeño cuadro.

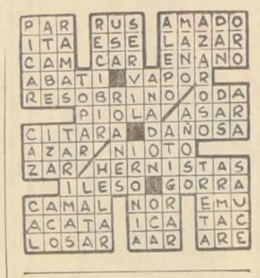
Volví, al cabo de un año, en el Arauco, por el Estrecho de Magallanes, en una travesía que duró 28 días entre Río de Janeiro y Valparaíso. La arquitectura chilena, los museos nacionales, el movimiento pictórico del país, el paradisíaco engaño en que vivíamos, en pleno auge del posimpresionismo, a medio siglo de su desarrollo en Europa, cayeron como una lápida sobre mi ánimo. Tomé la decisión de contribuir a abrir los ojos sobre una realidad difícilmente aceptable. Sin ser escritos, tomé la pluma y dejé el pincel. En eso he estado a mi manera, sin pensar en la ganancia personal ni en la pérdida, ocupando tribunas de orden crítico o dirigiendo alguna sala de arte, al margen de todo comercio y siempre de exclusiva difusión cultural.

Quien recibió las más duras denuncias de parte de quien ahora se confiesa públicamente, en sus móviles de acción, fue el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. Lo hice por convicciones profundas y con argumentos de los que no me arrepiento. Soy fiel a mi naturaleza vehemente. No nací naglosajón ni me eduqué en el sistema pedagógico del "Self control" inglés. Esta actitud no se rompe, pero, circunstancias felices y enmienda de errores de procedimiento del Instituto mencionado me impelen, por primera vez, en quince años, a hacer un reconocimiento. Lo estampo con alegría inmensa. Este Instituto, en la Octava Bienal de San Pablo, aprendió las lecciones de sus fracasos y organizó, con irreprochable ecuanimidad, el envío de Chile en la selección de los artistas, confección del catálogo, designación del comisario, y, lo que es más importante, preparó, porque no se engañe nadie sobre el valor de la gestión hecha con tacto, las condiciones, los senderos, y, los sutiles lazos que amarran a los miembros del jurado internacional que debe otorgar los premios. La Bienal de San Pablo es una inmensa exposición, en la que se presenta más de medio centenar de países, con los más escogidos artistas del mundo actual, en las más avanzadas corrientes de la creación plástica contemporánea.

El Instituto de Extensión de Artes Plásticas logró, por fin, hacer resonar el nombre de una escultora nuestra, Marta Colvin, de relevantes merecimientos, al preparar, con mano magistral, las condiciones que hicieron ineludible se le otorgara el Primer Premio Internacional de Escultura y que obtuviera para Chile, además, el Primer Premio en Artes Gráficas con el calendario Signos del Zodíaco, hecho en la Imprenta Lord Cochrane, diagramado por Mario Toral, con textos poéticos y festivos de Thiago de Melo, y grabados perfectos de doce artistas, entre pintores, escultores y poetas dibujantes.

Tengo en mis manos, en este instante, el catálogo de la Octava Bienal. Es estéticamente irreprochable. Los textos son claros y cuidados y pertenecen a Jorge Elliot y Luis Oyarzún. El triunfo que comento, aunque en el ostracismo del que me enorgullezco, es también mío por ser de Chile.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



COTIZACIONES DE ACCIONES

OPERACIONES DEL 8 DE SEPTIEMBRE DE 12 A 13 HORAS

4.500	Bco. Estado 10-6, 91
660	Bco. Chile, 278
500	Bco. Chile, 280
500	Bco. Chile. Od., 280
38	Bco. Chile, 278
3.193	Bco. Chile, 285
5.000	Bco. Edwards, 32
652	Bco. Español, 102
1.953	Bco. Hipot. Od., 74
9.300	Bco. Italiano, 9
12.000	Bco. Pacífico, 8
4.300	Bco. ud Am. Od., 21
10.600	Bco. Sud Am., 21
10.000	Bco. Sud Am., 21 ½
88	Bco. Sud Am., 20
2.400	Bco. Sud Am., 21 ½
13.156	Lota, 7
200	Laguna Blanca, 180
8.900	T. del Fuego, 67
300	Lautaro A., 4.550
100	Lautaro A., 4.570
100	Lautaro A. Od., 4.600
1.000	Fiap, 49
800	Yarur, 230
6.800	Cervezas, 73
1	Club Hípico, 420.000
304	Codina, 280
3.700	Cía. Industrial, 34
21.000	Cía. Industrial, 34 ½
6.100	Copec, 29 ½
3.000	Copec. Od., 29 ½
1.500	Copec, 29 ½
18.500	Cristales, 13
10.000	Electr. Ind., 9
1.044	Farmo uímica, 6
1.000	Fósforos, 45
1.000	Gas Santiago, 26 ½
600	Insa, 237
1.500	Insa, 238
30	Loza Penco, 34
2.000	Melón, 159
1.000	Melón, 160
100	elón, 159
1.100	Melón, 160
2.391	Melón, 159
500	Melón, 157
1.500	Melón, 156
1.000	Melón, 155
1.000	Melón, 152
1.000	Melón, 153
1.000	Melón, 154
700	Pacífico Sur, 30
951	Pap. y Cartones, 108
500	Pap. y Cartones, 109
114	Pap. y Cartones, lotes, 108
3.190	Pap. y Cartones, 110
1.500	Pizarreño, 106
1.000	Pizarreño, 107
500	Ref. de Viña, 98
50.000	Sanitas, 5
941	Tattersall, 57
900	Vapores, 85
6.000	Vapores, 84
2.400	Vapores. Od., 84
2.000	Vapores, 84
1.200	Cap, 190
1.000	Cap, 188
400	Cap, 187
600	Elecmetal, 245
400	Elecmetal. Od., 245
1.000	Elecmetal. Od., 245
500	Elecmetal, 245
500	Elecmetal, 247
1.800	Elecmetal, 250
2.000	Madeco Od, 47
20.000	Madeco, 46
1.700	Mademsa, 45

FUERZA AEREA DE CHILE ... SU HISTORIA

por el Coronel de Aviación
E. Flores A.

Mientras tanto se había constituído la "Sociedad Nacional de Aviación", patrocinada por Carlos Guerra y Manuel Benítez, la cual adquirió a los jóvenes Echeverría y Covarrubias el biplano Voisen, en que César Copetta efectuara el primer vuelo registrado en Chile, en agosto de 1910. Para sus fines comerciales la Sociedad interesó al joven español Antonio Ruiz, aeromodelista y traspunte en el Teatro Santiago, en tiempos del gran actor nacional Pepe Vila, a fin de que intentara volar en el Voisin.

El martes 14 de marzo de 1911, la "Sociedad Nacional de Aviación", ofreció la primera demostración aérea en Batuco con carácter de ensayo y propaganda. Se invitó a jefes y oficiales del Ejército y a periodistas santiaguinos y porteños, quienes se dirigieron al improvisado aeródromo. La exhibición despertó gran interés porque simultáneamente con Ruiz se presentó en público el aviador Stoeckelbrand.

Ante la mirada curiosa y no disimulada emoción de los espectadores en Batuco, Stoeckelbrand fue el primero en tomar colocación en su Bleriot.

PALABRAS CRUZADAS

HORIZONTALES:

1.—Unidad de medida de la potencia de una máquina. Sigla inglesa.
3.—Iniciales de un escultor y arquitecto italiano, amigo y discípulo del Giotto (1274-1349). Su obra maestra fue la puerta del Baptisterio de Florencia.
5.—Altar en que se ofrecen sacrificios.
7.—Rotura la tierra.
8.—Que moralizan.
14.—Rey de Israel que dió muerte a Nabot.
15.—En mayor cantidad.
16.—Instrumento para levantar pesos, Galicismo.
17.—Alimento que se dá a los animales para engordarlos, pl.
19.—Cuerda delgada.
20.—Med. Hipertrofia simple de los ganglios linféticos.
21.—Aldehido fórmico.
22.—Se atreven.
24.—Roturas la tierra.
26.—Duplicado, repetido.
29.—Haréis bien.
34.—Ave palmípeda.
35.—Lista catálogo.
36.—Diptongo.
37.—Punto cardinal.

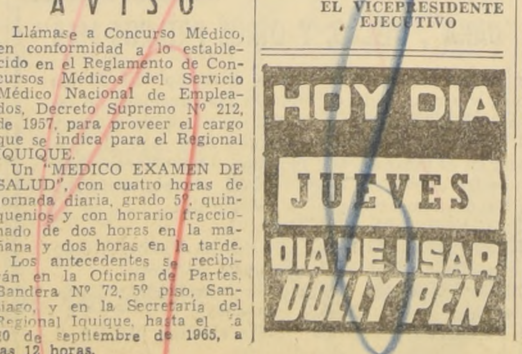
VERTICALES:

1.—Red que se cuelga por las extremidades y que sirve de cama.
2.—Ejecuto una cosa.
3.—Canto y baile de los indios. Pl.
4.—(BLAS) matemático, físico y filósofo francés (1623-1662).
6.—Nativos de una vasta península al O. de Asia meridional.
7.—Acerca.
9.—Acreditaré.
10.—Nº romano: 999.
11.—Onomatópeya del ruido de un golpe.
12.—Antigua moneda de cobre de los romanos.
13.—Suceder.
18.—Preposición.
19.—Lupia, masa de hierro candente.
23.—Adv. latino que significa así, de esta manera.
25.—Instrumento músico de viento.
26.—Prefijo que denota duplicación.
27.—Afirmación.
28.—Ciudad y puerto europeo.
30.—Reflexión del sonido.
31.—Norte América.
32.—Terminación de infinitivo.
33.—Cada uno de los elementos de los cuerpos disociados por la corriente eléctrica.

Nº 5419.

A NUESTROS LECTORES

Por atraso en los Servicios Informativos UPI, no nos es posible publicar la serial "Dick Tracy" hasta una fecha próxima. —



EXPOSICIONES DE ARTE

GALERIAS DE ARTE

CARMEN WAUGH.— Bandera 121, segundo piso. Exposición de Adolfo Couve y Nelson Leiva.

PATIO ARTE LATINOAMERICANO.— Avda. Providencia 1652. Grabados Collages de Eduardo Pérez. Hasta el 17 de septiembre.

SALAS DE EXPOSICIONES

INSTITUTO CULTURAL DE PROVIDENCIA.— Avenida Providencia 2653. Selección de dibujos de Maestros Holandeses de los Siglos XVI, XVII y XVIII, con estampas de Amsterdam. Del 9 al 17 de septiembre.

CIRCULO DE PERIODISTAS.— Amunátegui 31, Exposición de pintura de Elsa Kahny y Andrés Pávez.

INSTITUTO CHILENO-NORTEAMERICANO DE CULTURA.— Moneda Nº 1467. Exposición de obras de Salvador Dalí, André Breton, Roberto Matta, Pavel Tchelitchew, Ives Tanguy, García Lorca, Jean Cocteau, Victor Brauner, y otros.

CENTRO BRASILEÑO DE CULTURA.— Alameda 1650, Carámicas de Luisa Prado. Hasta el 16 de septiembre.

GENERAL HOLLEY, entre Providencia y la Costanera. Exposición de dibujos de Javier Prieto.

SALA DE ARTE PROVIDENCIA.— Providencia 1337. Exposición de Darío Contreras, Luis Calderón y Manuel Barra.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. II Muestra de Forma y Espacio. Hasta el 12 de septiembre.

BANCO DE CHILE.— Huérfanos 972, entrepiso. Acuarelas de Fernando Kiel. Hasta el 11 de septiembre.

PREVISION DEL BANCO DE CHILE.— San Antonio ... subterráneo. Exposición de Enrique Guzmán ... Hasta el 11 de septiembre.

PALACIO LA ALHADBRA.— Compañía 1340, ... de O. Espinosa H. Hasta el 11 de septiembre.

MUSEOS
(Cerrados los lunes)

MUSEO PEDAGOGICO DE CHILE.— ... Biblioteca de documentación pedagógica con ... bustos y retratos de educadores nacionales y ... ros. Exposiciones y artes plásticas dedicadas ... mente al alumnado y profesorado.

ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. ... y festivos, de 11 a 18 horas. Martes a sábado ... a 19 horas.

ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Colección ... manente de arte popular americano y chileno. ... Domingos y festivos, de 15 a 18 horas; martes ... nes, de 10 a 12.30 horas y de 15 a 18.30 horas ... sábados sólo hasta las 18 horas.

NACIONAL DE BELLAS ARTES.— Palacio de ... Artes. Parque Forestal. Colección de obras ... modernas, nacionales y extranjeras. Pintura ... europea de la colección Wittgenstein. Horario ... gos y festivos de 15 a 18 horas; martes a ... 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

NACIONAL DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. Colecciones de arte primitivo, africano ... cano; americano precolombino, pascuense y ... chileno. Horario Domingos y festivos de 15 ... martes a sábado, de 9 a 12 horas; y de 15 ...

NACIONAL "BENJAMIN V. MACKENNA".— ... Vicuña Mackenna 94.— Martes a sábado, de ... de 15 a 18 horas. Domingos y festivos de ... horas.

JUAN MARINO — POR SAM LEFF







TARZAN — POR EDGAR RICE BURROUGHS







Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, ... de la Bolsa

Mercado Bursátil

Nuevamente en el día de ayer, la plaza bursátil ... buena actividad con firmeza general en sus precios. ... do los mejores conformes las acciones de Banco de Chile, ... co Sud Americano, Papeles y Cartones, Vapores, Cap, Compañía Industrial, Mademsa, Madeco, Copec, Melón y ...

Los Bonos Hipotecarios con un volúmen de operaciones ... interés mantuvieron sus cotizaciones.

El volúmen de operaciones ascendió a ... transadas en Santiago, 64.374 acciones con Valparaíso ... Eº Nominales en Bonos.

El cierre acusó 38 alzas contra 3 bajas, tendencia ...

FONDO CRECINCO ...
CAPITALES UNIDOS ...

Precios al Cierre

BONOS Eº NOMINALES

Deuda Interna 7-1 84 c
Garantía F. 7-1 84 c
Pavimentación 7-1 84 c
Municip. Stgo. 8-1 43 n
Bco. Estado 10-6 91 t
Hipot. Chile 6-1 63 c
Hipot. Chile 10-6 75 t

BANCARIAS

Central 6.000 n
Concepción 130 n
Continental 10 v
Crédito 98 n
Chile 285 t
Edwards 32 v
Español 102 t
Hipotecario 74 t
Israelita 112 t
Italiano 9 1|2 c
Nac. del Trabajo 10 1|2 v
O'Higgins 8 n
Osorno 270 n
Pacífico 8 t
Panamericano 90 n
Sud Americano 21 1|2 t
Talca 300 n

MINERAS

Andacollo 1 7|8 n
Aucanquilcha 35 t
Chañaral 22 c
Cerro Grande 550 n
Delirio Punitaqui 8 1|2 n
Disputada 61 c
Lota Schwager 7 t
Merceditas 1 1|2 v
Minas y Fert. 24 c
Ocuri 150 n
Oruro 20 n
Presidenta 8 n
Punta de Lobos 9 n
Tamaya 4 n
Tocopilla 270 n
Totoral 30 n

AGRICOLAS Y GANADERAS

Agric. Chilena 30 1|2 n
Aisén 830 n
Carampangue 12 n
Cisnes 378 3|4 n
Colcura 30 n
Copihue 22 c
Gente Grande 90 c
Laguna Blanca 180 t
La R. Sofruco 155 n

Rupanco 71 n
Tierra del Fuego 67 t
Viña C. Toro 112 n
Wagner Stein 19 n

SALITRERAS

Anglo Lautaro —A— 4.600 t
Angla Lautaro —C— 440 t
Iquique Port. 48 c
Iquique Nom. 42 OCV.

TETILES

Bellavista Tomé 70 t
Caupolicán 12 c
Chiteco 37 n
Fiap 49 t
Paños Concepción 3 1|4 n
Paños de Tomé 36 c
Rayonhil 12 n
Sedylán —A— 2 1|2 n
Sedylán —B— 1 3|4 n
Tejidos El Salto 1 n
Textil Progreso 36 n
Textil Viña 4 OCV.
Vestex 13 n
Victoria P. Alto 7 n
Yarur 230 c

INDUSTRIALES Y VARIAS

Arrocera EGA 10 n
Bima 9 n
Carozzi 20 n
Cementos Bío Bío 90 n
Cervecerías 73 t
Club de Golf 85.000 n
Club Hípico 420.000 c
Club de Polo 15.000 n
Codina 280 t
Coia 400 t
Colorantes 38 v
Cía. Industrial 34 1|2 c
Copec 29 1|2 c
Cristalerías Chile 13 t
Chilectra 25 n
Chiprodal 100 n
Distribuidora Talca 12 n
Electricidad Ind. 9 c
Embotelladora Andina 24 v
Eperva 115 t
Farmo Química 6 t
Fer. Reg. Rancagua 19 1|4 t
Fósforos 45 t
Gas de Concepción 95 c
Gas de Santiago 26 1|2

INDICE GENERAL DE PRECIOS ... ACCIONES: ...

TRANSACCIONES

Transac. en Stgo. ...
Transac. con Valpso. ...
Bonos Eº Nominales ...

£ Por Tonelada — Precio del Cobre en Londres — Toneladas ...

PRIMERA RUEDA

£ 480. 0.0 Comp.	DISPONIBLE
" 482.10.0 Vend.	
" 7.10.0 BAJA	FLUCTUACION
" 457. 0.0 Comp.	A 90 DIAS
" 458. 0.0 Vend.	
" 5. 0.0 BAJA	FLUCTUACION
Apenas sostenido	TENDENCIA
1.100 Ton. Largas.	VENTAS

SEGUNDA RUEDA